

伊利沙伯中學

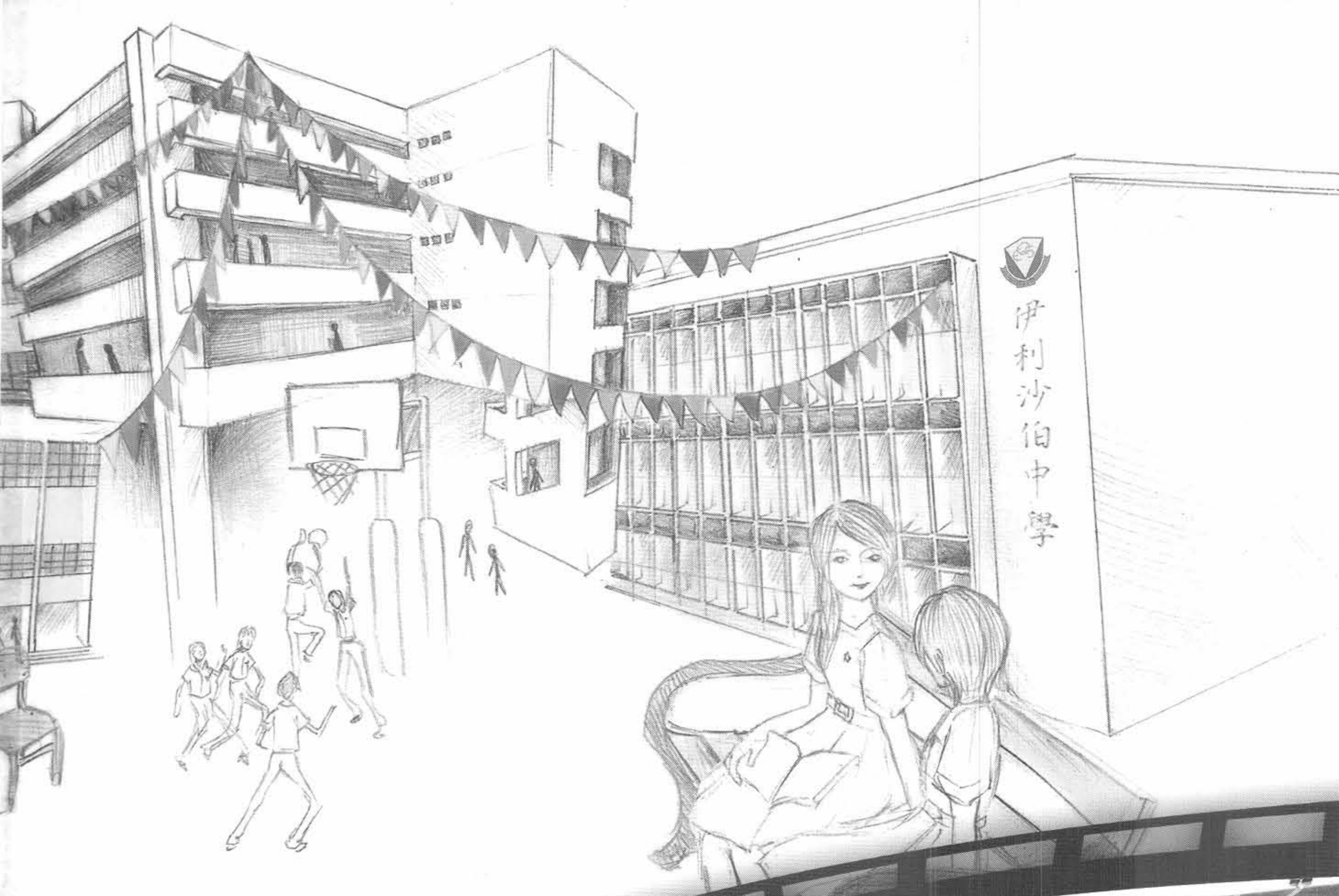
第五十六期校刊

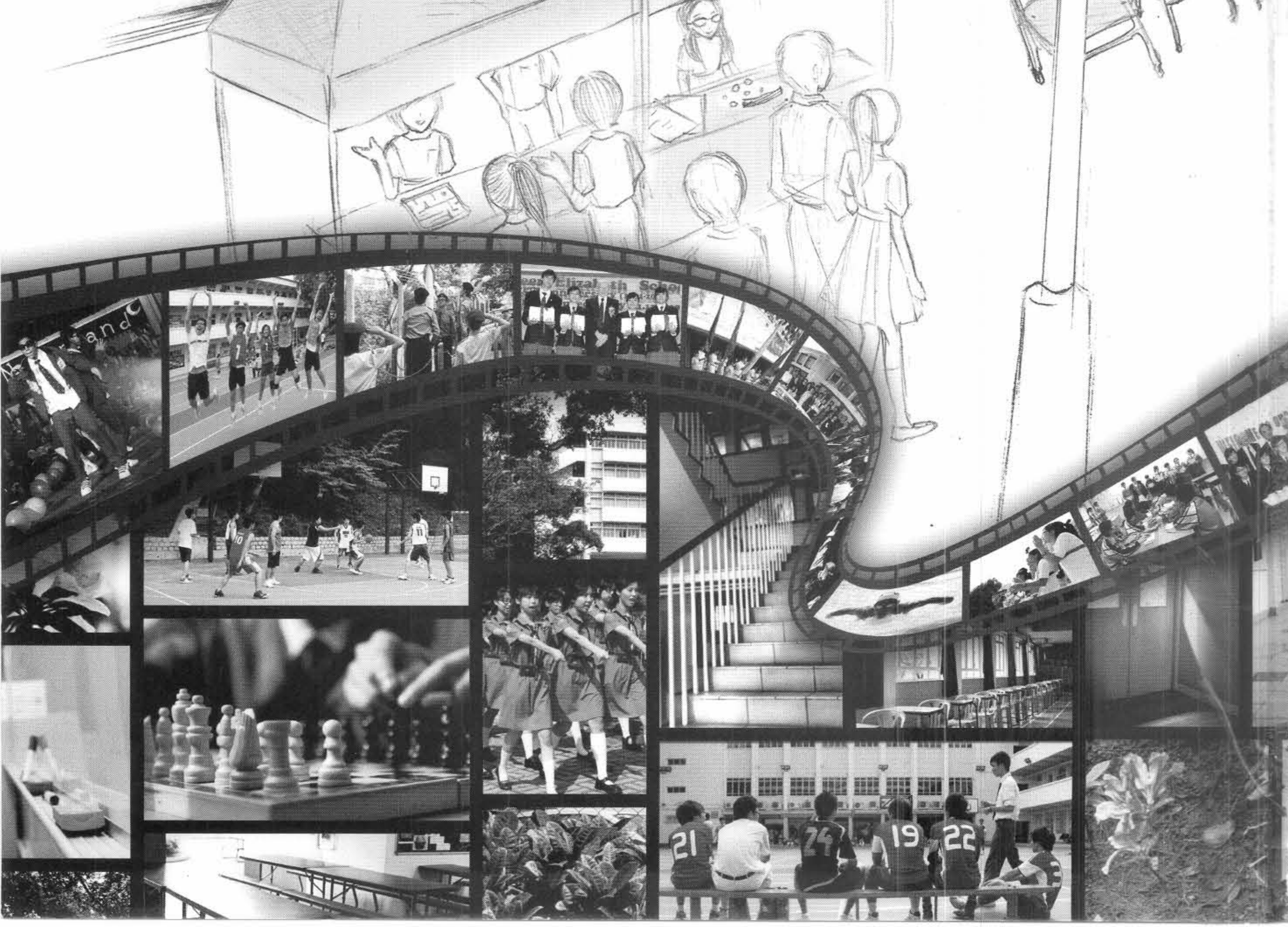
伊利沙伯中學

Queen Elizabeth School School Magazine Issue 56

校刊 第五十六期







School Song

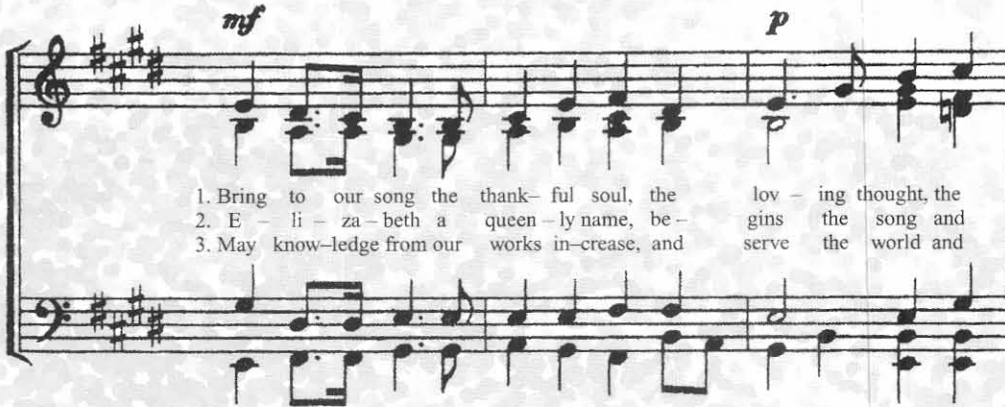
Music by D. E. PARKER

Lyrics by E. BLUNDEN

SCHOOL SONG



Musical notation for the piano introduction, consisting of two staves (treble and bass clef) in G major (one sharp) and 4/4 time. The melody is simple and rhythmic, with a steady accompaniment.



mf *p*

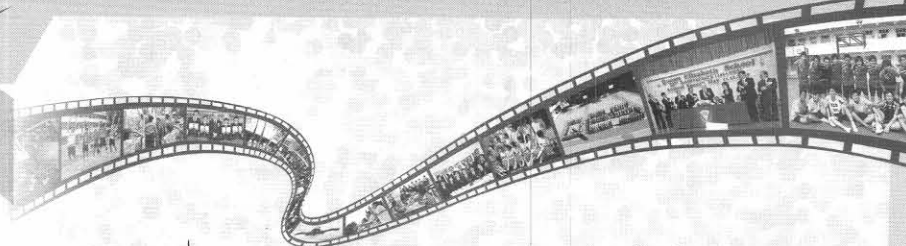
1. Bring to our song the thank-ful soul, the lov-ing thought, the
2. E - li - za - beth a queen - ly name, be - gins the song and
3. May know-ledge from our works in-crease, and serve the world and

Musical notation for the vocal melody and piano accompaniment, including three verses of lyrics. The notation includes dynamic markings *mf* and *p*.



shin-ing dream. And let us all as one ex - tol. Our
so be - gun. Fair be our school's ad - vance and fame. And
spread the light. Be ours to share an ac - tive peace, a -

Musical notation for the vocal melody and piano accompaniment, including the final lines of lyrics.



gener - al and our sever - al theme. Our
 ev - er new her glo - ry won. The
 mong our - selves first learned a right And

Allergando
 3

School of roy - al ti - t - le. Bring great glad - ness
 glo - ry of the wise and good. And old tru - th
 from this School let this be shown. "T'was mine, but

V. 1
 V. 2

3rd Verse

Marcato ff

to her hon - our - ing
 new - ly un - der - stood.
 was not mine a lone." Now close the song; and

close in full. Re - e - cho. "Queen E - li - za - beth School."

School Song

Music by D. E. PARKER
Lyrics by E. BLUNDEN

SCHOOL SONG

Piano introduction musical notation in G major, 4/4 time, consisting of two staves.

mf *p*

1. Bring to our song the thank-ful soul, the lov-ing thought, the
2. E-li-za-beth a queen-ly name, be-gins the song and
3. May know-ledge from our works in-crease, and serve the world and

Musical notation for the first three verses, including dynamics *mf* and *p*.

shin-ing dream. And let us all as one ex-tol. Our
so be-gun. Fair be our school's ad-vance and fame. And
spread the light. Be ours to share an ac-tive peace, a-

Musical notation for the final line of the first system.

gener-al and our sever-al theme. Our
ev-er new her glo-ry won. The
mong our-selves first learned a right And

Musical notation for the first system of the second system.

Allergando
3

School of roy-al ti-t-le. Bring great glad-ness
glo-ry of the wise and good. And old tru-
from this School let this be shown. "T'was mine, but

Musical notation for the second system of the second system, including the tempo marking *Allergando* and a triplet of 3.

V. 1 V. 2 3rd Verse *Marcato ff*

to her hon-our-ing
new-ly un-der-stood.
was not mine a lone." Now close the song; and

Musical notation for the third system of the second system, including dynamics *Marcato* and *ff*.

close in full. Re-echo. "Queen E-li-za-beth School."

Musical notation for the fourth system of the second system, ending with a double bar line and a fermata.

Contents

5	A Message from the Editor-in-Chief
6	Principal's Report
10	Speech by Dr. Arthur HINTON
12	Scholarships, Prizes and Awards 2008 – 09
16	Staff List 2009/10
17	Staff Photo 2009/10
18	Speech Day
20	Sports Day
21	Swimming Gala
22	55 th Anniversary Homecoming Day cum Open Day
24	Fiesta of Expression
26	55 th Anniversary Reunion Dinner
27	Class Photos
40	S.5 Graduates
41	S.7 Graduates
42	Functional Teams
	Activities Held in QES –
49	<i>Houses</i>
51	<i>Clubs & Societies</i>
70	Public Examination Results
72	The Present Perfect Continuous* and the Simple Past – Mr. Stephen NORTH
	Friendship –
74	<i>Communication – the Key to Success of Friendships – Ms. LEUNG and Mr. SHUNG</i>
76	<i>Stand by Me – Miss LEE and Miss CHOY</i>
78	<i>Friendship, the Treasure in Daily Life – Miss FUK and Mr. CHIANG</i>
80	Forum
82	Liberal Studies – Road to ABC
84	Other Learning Experience
86	Book Report Competition
88	Budding Poet Award — Poet of School
89	Essay & Poem Appreciation
91	Acknowledgements & Advertisements

A Message from the Editor-in-chief

Cathy Wong



Editors of the School Magazine.

Allow us to proudly present you all with the 56th issue of our school magazine! Witnessing the quintessence of our hard work coming into being, we find that all the troubles and hardships we encountered throughout the editing process seem finally insignificant. We hope you take pleasure in reading our production this year.

From our school, throughout its 55 years of remarkable existence, not only do we students acquire knowledge, but we also accumulate countless precious memories and unforgettable moments, especially those we shared with our companions. Hence, "Friendship" has been chosen as our theme this year, for we view it as an indispensable ingredient in the recipe for a happy school life. Interviews have been conducted with three pairs of teachers – Ms. Leung and Mr. Shung, Miss Lee and Miss Choy, as well as Mr. Chiang and Miss Fuk. Consulting their valuable advice based on their firsthand experience, hopefully we will all get a better picture of the way to maintain joyful and long-lasting friendships.

I would love to take this opportunity to thank our supportive teachers and diligent members of the Editorial Board. Without all of your concerted effort, we would not have made this school magazine a success. Very demanding though the past few months have been, the process of our collaboration and the friendships we have developed are things I will treasure in my mind for life.

And now, please turn the page and enjoy the fruits of our labour!



Editors of the Chinese Section.



Editors of the English Section.

Principal's Report

Mr. Tong Kwok-keung

Our Guest of Honour, the Honourable Dr. Arthur HINTON, distinguished guests, parents, old students, staff and students of Queen Elizabeth School.

It gives me great pleasure to welcome you to our school's 55th Anniversary cum Annual Speech Day. Your presence accords invaluable support and encouragement to our school, our graduates and prize winners. May I express to you my heartfelt and sincere gratitude. This year is the 55th Anniversary of our school since it was founded in 1954. To mark the occasion, we are highly privileged to have Dr. Arthur HINTON, our beloved and respectable second Principal, to grace us with his presence as our Guest of Honour.

Dr. HINTON's contribution to Queen Elizabeth School and local education has been significant. It is indeed an exceptional privilege for me to present to you his eminent record of achievements.

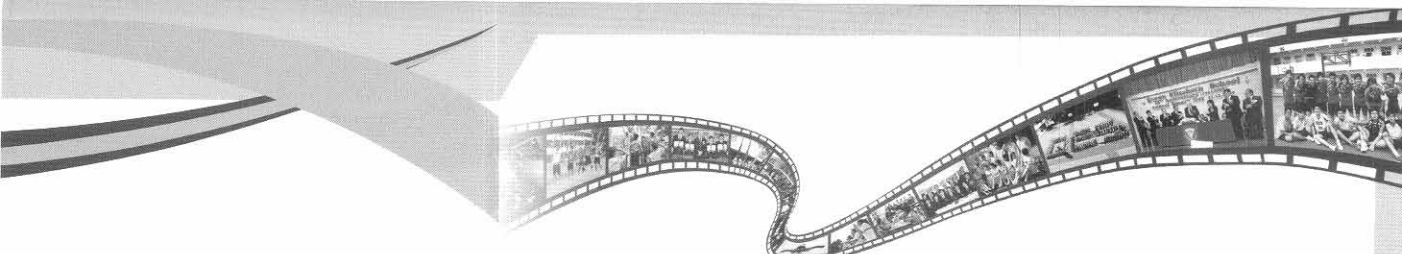
Dr. HINTON's life-long commitment to education began shortly after the Second World War as a History teacher in Malaya. In the early 50's, he came to Hong Kong and joined the then Education Department. From 1954 to 1967, he fostered the development of QES, first as Vice Principal under the school's founding Principal, Mr. CHEONG Wai Fung, and then as Principal upon Mr. CHEONG's retirement in 1959. In those days when local educationists were still groping their way towards quality education, Dr. HINTON was already a forerunner in promoting an all-round education, a pioneer in facilitating life-long learning and an advocate of student-centred teaching as well as home-school cooperation. Many of his progressive ideas can in fact be discerned in the education and curriculum reform of today. Thanks to Dr. HINTON's consummate leadership, QES could take pride in its students' academic achievements, its insistence on developing students' civic-mindedness and moral qualities, its extensive programmes of extra-curricular

activities, its early introduction of parental involvement in school endeavours as well as its maintenance of a liberal and supportive school atmosphere.

Dr. HINTON has laid the foundation for school sustainable development and contributed greatly to shaping the school culture. Of particular significance, Dr. HINTON was instrumental in setting up the School Camp in Sai Kung. For generations, the School Camp has been an ideal outdoors venue for training students' leadership skills as well as life skills, for organizing extra-curricular activities, for promoting friendship and for contact with nature. The close affiliation of camp wardens, then and now, is testimony of the fraternity and the belongingness that have been fostered. The school is indebted to his visionary leadership. Moreover, the close ties that he has maintained with staff and students of QES, past and present, and the high respect that he has earned are evidenced from the warm welcome that has been showered on him every time he returns to Hong Kong.

Dr. HINTON's contribution to local education has also been widely acknowledged. A leading voice in the education community with his constructive criticism of government educational policies and practices, he was actively engaged in issues such as recognition of teaching as a profession, development of professional ethics for teachers, medium of instruction and equality of opportunity to education. In 1967, Dr. HINTON was promoted to Principal of the then Northcote College of Education, where he continued to work for the improvement of local education through enhancement of teacher training. Upon his retirement from the government service, he continued to inspire many more batches of prospective teachers by teaching in the School of Education at the Chinese University of Hong Kong. In 2004, in recognition of his great contribution to local education, Mr. HINTON was conferred the degree





of Doctor of Education, *honoris causa*, by the Hong Kong Institute of Education.

While his vision as a far-sighted educationist wins our deep respect, his benevolent respect for life as a humanitarian commands our profound admiration. During and immediately after the Second World War, Dr. HINTON and his late wife joined the Quaker Volunteer Services Corps in Europe, serving the sick, the maimed and the needy at the frontlines in Germany and Austria. When he was Principal of QES, he even personally led a team of volunteer students to teach English to the lepers in Hei Ling Chau at a time when the victims were alienated by the community. Dr. HINTON has manifested and exemplified the spirit of our school motto, *Vos Parate Ut Serviatis*, in his commitment to community service.

We are grateful to Dr. HINTON for his presence and allowing us to share his words of wisdom. On behalf of all school stake-holders, may I express my sincerest thanks to Dr. HINTON once again.

Ladies and gentlemen, I am going to report to you the school's achievements for the school year 2008-2009. As copies of the School Report have been distributed to you for your reference, I would only highlight a few salient points to pay tribute to those involved.

In the 2009 Hong Kong Advanced Level Examination, we entered 81 students and they scored altogether 137 distinctions and credits. 87.65% of our students met the minimum entrance requirements for tertiary education. The top performers were CHEUNG Ngo of 7B who scored 4A's and 1B, LEUNG Chi Yuen of 7B who scored 3A's, 1B and 1C's, WONG Cheuk Wah of 7B who scored 3A's, 1B and 1C and CHEUNG Hon Fai of 7C who scored 3A's, 1B and 1D.

In the 2009 Hong Kong Certificate of Education

Examination, the 153 students we entered scored 548 distinctions and credits with 59.5% of them obtaining 14 points or more from the best 6 subjects. The top performers were WONG Hei Tung of 5C who attained Level 5* in English and Chinese in addition to 5A's and 1B, HUANG Shao Ran of 5D who attained Level 5 in English and Chinese and scored 7A's, MA Yan Chak of 5D who attained Level 5* in English and Chinese and scored 5A's and 1B, CHAN Ka Wing of 5A who attained Level 5* in English and Chinese and scored 3 A's and 3 B's, and WU Cheuk Sze of 5B who attained Level 5* in English and Chinese in addition to 3 A's and 3 B's.

The pursuit of academic excellence is by no means the only goal of our school. At QES, students are nurtured in a harmonious, stimulating and enabling environment for whole-person development. It has always been our mission to groom students into responsible and considerate young people with good moral, intellectual, physical, social and aesthetic qualities. We aspire that QES students will make themselves contributors to the well-being of their home, country and humanity. Towards this aim, multifarious co-curricular and extra-curricular activities are organized to provide our students with optimal opportunities for maximizing their potential.

The school year 2008-2009 was the third year of the 3-year School Development Plan beginning in 2006-2007. One of the school's major concerns was to promote our students' generic skills for enhancement of their learning capacity. The 3C's namely Creativity, Communication Skills and Critical Thinking Skills were emphasized. Five programmes were launched. The Programme for the Promotion of Generic Skills through Cross-Stream Project-Based Learning for S1 offered students great support, through visits, exhibitions, talks and workshops to facilitate their project work. Critical reading skills and

Principal's Report

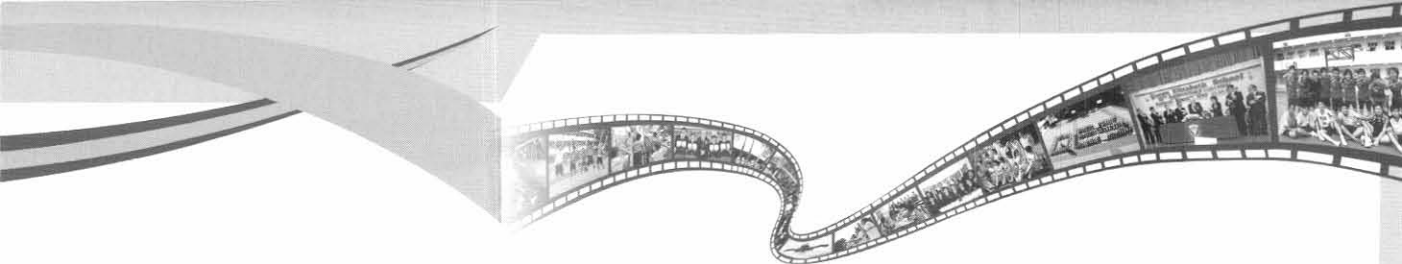
Mr. Tong Kwok-keung

concept mapping skills were introduced. The introduction of the SOLO taxonomy in project assessment proved effective in assessing students' learning outcome. It also created a platform for staff collaboration in assessment. The Problem-Based Learning Programme for S2 helped students lay a firm foundation for an interface between the old curriculum and the NSS curriculum; students' generic skills were enhanced. The Issue-Enquiry Learning Programme for S.3 helped students develop an inquiry mind on social issues. The Scientific Investigation Project in S.1 (Integrated Science) and S.3 (Biology & Physics) successfully developed students' scientific investigation skills and problem-solving skills as well as promoted their 3 C's, collaboration skills and positive learning attitudes. Collaboration among the teachers of the three subject departments was also enhanced. The C's Project for S1 - 3 students provided opportunities for students to develop their thinking skills, team spirit and creativity. Through the above programmes, students' generic skills were greatly enhanced. Evaluation shows that nearly 90% of the respondents were satisfied with the programmes launched. They found them constructive in enhancing their development in attitude, skills and knowledge. It was resolved that the programmes would be incorporated into the various subject department programme plans for 2009-2010.

During the school year, the school nominated exceptionally-gifted students to participate in the Leadership Enhancement Programme, the Mathematics Enhancement Programme, the Science Enhancement Programme and the Humanities Subjects Enhancement Programme organized by the Curriculum Development Institute of EDB. Remedial classes were also organized by the school after the Half Yearly Examination and Yearly Examination for those students who require additional support in English and Mathematics in order to catch up with the mainstream teaching schedule.

Our school is committed to securing every opportunity for students to learn beyond the confines of Hong Kong so that they could develop deeper insights into global issues such as poverty, social inequality, international goodwill, cultural tolerance and respect for diverse values. Through school nomination or after winning various contests and competitions held locally, our students went further to be awarded the opportunities to take part in a wide range of events outside Hong Kong. The events in 2008-2009 included the 9th Asian Physics Olympiad in Mongolia, the 8th Hong Kong-Singapore Exchange Programme in Singapore, the Cathay Pacific International Wilderness Experience in South Africa, the National Educational Courses in Shanghai, Nanjing and Beijing, Our Motherland: Nanjing, Hong Kong, Macau Student Camp in Nanjing and the Cultural Trip to Beijing.

Our students were enthusiastic about participation in inter-school competitions and romped home with prizes and awards for their outstanding performance. In the 61st Hong Kong Schools Music Festival, our students won 1 First Prize, 5 Second Prizes and 4 Third Prizes. In the 60th Hong Kong Schools Speech Festival, our students won 3 First Prizes, 6 Second Prizes and 9 Third Prizes in the English Section; they won 1 First Prize, 5 Second Prizes and 7 Third Prizes in the Chinese and Putonghua Section. In Sports, our students won the championship in the HKSSF Inter-School Handball Competition (Division 2) – Boys' B Grade, 6 First Prizes, 4 Second Prizes and 2 Third Prizes in the HKSSF Inter-School Athletic Championships and 3 First Prizes, 5 Second Prizes and 1 Third Prize in the HKSSF Inter-School Swimming Championships. In the Hong Kong Youth Science and Technology Invention Competition, our students won 2 First Prizes and 1 Second Prize. In the Hong Kong Physics Olympiad, our students won the Best School Award, 1 First Honour, 1 Second Honour and 1 Third Honour. In the Celebration for the 60th



Anniversary of the People's Republic of China Essay Writing Competition, the Civic Education Bookmark Design Competition, the Hong Kong Youth Putonghua Verse-Speaking Competition, the Hong Kong Students Putonghua Recitation Competition and the Anti-Crime Carnival Stall Design Competition, our students also won championships. In the Junior Putonghua Section of the Hong Kong Spoken Language Communication Competition, our students won the Overall Championship. In the Inter-School Book Report Writing Competition organized by Commercial Press, our school won the most prizes. In the Senior Section, LAU Yuen Man of 7A was the Champion. In the Thematic Book Report Writing Competition, CHAN Chun Him of 4C was the Champion in the Senior Section, KWAN Tan Tan of 4C won the Third Prize and LI Ka Chun of 4D won a Merit Prize.

In the World Chinese Book Report Writing Competition, TSE Nok Kiu of 3B came Third in the Secondary Schools Junior Section. In the Ocean Pals International Poster Contest (Grades 9-12), WONG Ting Fung of 4C won the World Championship. For details of other prizes and awards, please refer to the School Report.

The school is blessed with supportive parents as well as old students. Partnership has been forged in our endeavour towards school sustainable development. I would like to take this opportunity to express our sincere gratitude to the Parents-Teachers' Association under the chairmanship of Mr. LO Man Fong, Alain and the Old Students' Association under the leadership of Mr. TONG Sau Chai, Henry. The PTA has donated generously to setting up scholarships and maintenance of the School Camp; while the OSA has made generous donations, given valuable advice on school infrastructural development and jointly organized the Alumni-Mentorship Scheme as well as the Remedial Tutorial Classes.

Last school year, as usual, was a very busy and challenging year for all our colleagues whose enthusiasm and dedicated efforts enabled the ongoing prosperous development of the school. I must express my profound appreciation of their whole-hearted dedication to work. My thanks go especially to the former Chairperson of the School Management Committee, Ms CHEN Wai Ming, Julie, the current Chairperson of the School Management Committee, Ms WONG Suk Wah, Sophia, and the colleagues of the Regional Education Office (Yau Tsim Mong) for their invaluable advice on school management. I am thankful to the two Assistant Principals, Mr. LI Wing Leung and Mr. TAM Wing Hung, for their indispensable assistance to school management and organization work. My sincere thanks also go to the School Social Worker, Ms. CHEUNG Mi Ling, the clerical staff and the janitor staff for their support and hard work.

To conclude, our school progressed with strength and vitality in every aspect last school year. More significant were the result of our effort exerted in works like Preparation for the New Senior Secondary Curriculum, Drawing up of the Next 3-year School Development Plan, Promotion of a School Self-Evaluation Culture, Support for Teaching and Learning, Refurbishment of the School Hall, Renovation of the Football Pitch, Enhancement of IT Infrastructural Development as well as School Safety Management and Improvement in School Facilities. I am sure the endeavours will sustain school development and facilitate the school's implementation of the New Senior Secondary Curriculum.

Finally, let me thank once again Dr. HINTON and all of you for your presence. May I wish all of you, distinguished guests, happiness and the best of health, our prize-winners even greater success, and our graduates a very bright future. Thank you.

QES Speech Day, 11th December 2009 by Dr. Arthur Hinton

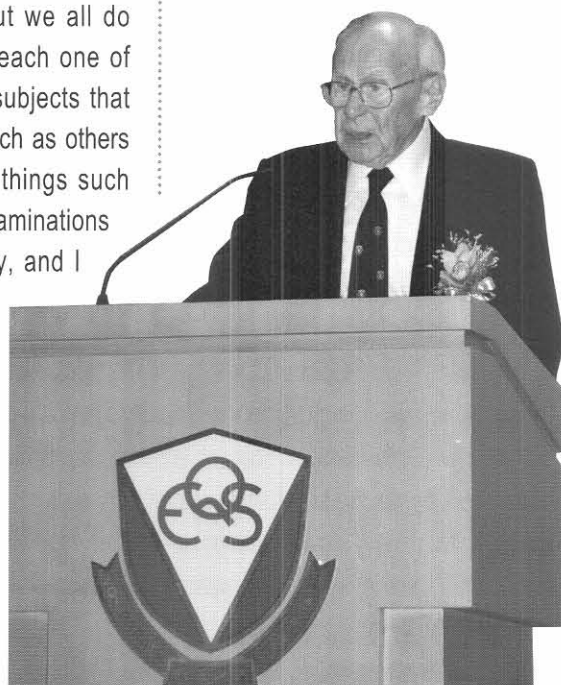
Mr. Tong, Teachers, Students and other Ladies and Gentlemen,

It is indeed a great pleasure and privilege for me to be here today, 55 years after I spoke as Senior Master at the very first assembly of QES, and I am very grateful to Mr. Tong for inviting me.

For you students 55 years seem a very long time but for me those years have passed quickly and it does not seem so long since I was enjoying teaching in this school. In those years the world has changed tremendously and, among those changes, are the development of additional educational aids of which computers are but one example. For you computers are normal, for me they are still a miracle. But, although teachers now have these new aids to assist their teaching, the fundamental aims of education, of what teachers are trying to do, have not changed. If you were asked what teachers do, you would probably answer that they are giving you knowledge about various subjects, Chinese and English, Maths and Science, History and Geography, Art and Music, and encouraging you to think. You are right in that; that is an extremely important part of our work and the most publicized. Our ways of teaching vary because we are not only teaching different subjects but also we have different personalities and different strengths

and weaknesses, but we all do our best. Of course each one of you has one or two subjects that you do not like as much as others and there are some things such as homework and examinations that you do not enjoy, and I must admit that even the most dedicated teachers do not enjoy the hours spent in correcting your work. However, despite such drawbacks, we hope that our teaching will give you not only knowledge but also a lasting interest in study and learning for that is extremely important. Owing to the speed of change and development nowadays, you will almost certainly need to acquire new knowledge and learn new skills and techniques during your working lives.


Yet there are other aspects of education also that are of great importance. If you are to be useful and caring members of society, as we hope you will be, then you need more than academic or practical knowledge. You need also certain qualities of character and behaviour and it is an important part of our work as teachers to encourage those qualities, to give you opportunities to develop them. Let me just mention one or two of



those qualities, though there are many others.

You need to be able to cooperate with others and we try to foster cooperation in the classroom and in your extra-curricular activities, in your sports, in your choir and orchestra, in the Drama Club, in the Debating Society and so on. Cooperation involves the ability to get on well with other people, to be tolerant and to try to overcome differences with the minimum of friction, and so it is essential in both your working and your social life.

You need to have a sense of responsibility. Some of you will exercise that as monitors or prefects or house officials or camp wardens but many more of you will experience it as leaders or



members of the many clubs, societies and games which form part of the life of this school. A sense of responsibility is coupled with reliability for, if you are given a task or volunteer to do something, then we have to rely on you to carry it out as well as you can.

We want also to encourage a sense of community. You have all grown up in a family community that guides you and of which you are an important part. Now you belong also to the wider community of the school and you can gain much from your association with fellow members and can yourselves contribute to it by your behaviour and activities. This school community is a step towards your becoming an active member of the wider community of Hong Kong, China and the world, realizing that you have a part to play, however small, in the well-being of others, by working conscientiously and by doing whatever you can in such matters as supporting efforts to improve the environment, to help those who are handicapped, to raise the standard of life of the poorest and most disadvantaged in the community. Several of you are already showing a commendable concern about such problems through the Community Youth Club, the Environmental Education Committee, the Youth Red Cross and several others of your impressive list of clubs, and I

hope you will continue such work, perhaps through individual contacts or through giving whatever support you can to relevant organizations.

These are just a few of the things we are trying to do to help you develop into well-balanced individuals and useful members of society.

Yet however much the school and its teachers devote themselves to educating you and to encouraging your development as active individuals and citizens, our efforts will have only limited success unless you yourselves play a full part, studying conscientiously and contributing enthusiastically to your school community. I know that some of you cannot participate as fully as you would like in the extra-curricular activities because of family or other commitments, but by your general behaviour and cooperative spirit you can still profit from and add to the sense of community. You cannot all be outstanding football or basketball players, or excellent singers or actors, or brilliant students, but all of you can try hard to do your best.

Remember that this is your school, it is here to help your education, and its success depends on you, not only on the teachers but also on your own efforts. The school has a very good record and its old

students have made their mark not only in Hong Kong but also in other places to which they have gone, the USA, Canada, Australia, New Zealand and elsewhere. I am sure that you in your turn will maintain and add to its well-deserved reputation.

In conclusion, I would like to say a few words about the Old Students' Association. Not all old students join the Association because when you leave school you are busy with your job or further study and very likely with your boy or girl friend. But remember that the OSA not only helps you to keep in touch with your old classmates and with students of other years but it is also doing very important work in the field of education, both in giving support to this school and in helping to provide education for youngsters in Tin Shui Wai through its schools there. Over the years, I have met hundreds of old students – this year alone I have been with many in Vancouver and Toronto and now in Hong Kong – and I am always very impressed by the spirit of friendship that exists between them. This is something that they value. So I urge you to join the OSA when your time comes to leave this school.

Finally, I wish you great success during your school years and in the years to come.

Principal's Report

Mr. Tong Kwok-keung

Our Guest of Honour, the Honourable Dr. Arthur HINTON, distinguished guests, parents, old students, staff and students of Queen Elizabeth School.

It gives me great pleasure to welcome you to our school's 55th Anniversary cum Annual Speech Day. Your presence accords invaluable support and encouragement to our school, our graduates and prize winners. May I express to you my heartfelt and sincere gratitude. This year is the 55th Anniversary of our school since it was founded in 1954. To mark the occasion, we are highly privileged to have Dr. Arthur HINTON, our beloved and respectable second Principal, to grace us with his presence as our Guest of Honour.

Dr. HINTON's contribution to Queen Elizabeth School and local education has been significant. It is indeed an exceptional privilege for me to present to you his eminent record of achievements.

Dr. HINTON's life-long commitment to education began shortly after the Second World War as a History teacher in Malaya. In the early 50's, he came to Hong Kong and joined the then Education Department. From 1954 to 1967, he fostered the development of QES, first as Vice Principal under the school's founding Principal, Mr. CHEONG Wai Fung, and then as Principal upon Mr. CHEONG's retirement in 1959. In those days when local educationists were still groping their way towards quality education, Dr. HINTON was already a forerunner in promoting an all-round education, a pioneer in facilitating life-long learning and an advocate of student-centred teaching as well as home-school cooperation. Many of his progressive ideas can in fact be discerned in the education and curriculum reform of today. Thanks to Dr. HINTON's consummate leadership, QES could take pride in its students' academic achievements, its insistence on developing students' civic-mindedness and moral qualities, its extensive programmes of extra-curricular

activities, its early introduction of parental involvement in school endeavours as well as its maintenance of a liberal and supportive school atmosphere.

Dr. HINTON has laid the foundation for school sustainable development and contributed greatly to shaping the school culture. Of particular significance, Dr. HINTON was instrumental in setting up the School Camp in Sai Kung. For generations, the School Camp has been an ideal outdoors venue for training students' leadership skills as well as life skills, for organizing extra-curricular activities, for promoting friendship and for contact with nature. The close affiliation of camp wardens, then and now, is testimony of the fraternity and the belongingness that have been fostered. The school is indebted to his visionary leadership. Moreover, the close ties that he has maintained with staff and students of QES, past and present, and the high respect that he has earned are evidenced from the warm welcome that has been showered on him every time he returns to Hong Kong.

Dr. HINTON's contribution to local education has also been widely acknowledged. A leading voice in the education community with his constructive criticism of government educational policies and practices, he was actively engaged in issues such as recognition of teaching as a profession, development of professional ethics for teachers, medium of instruction and equality of opportunity to education. In 1967, Dr. HINTON was promoted to Principal of the then Northcote College of Education, where he continued to work for the improvement of local education through enhancement of teacher training. Upon his retirement from the government service, he continued to inspire many more batches of prospective teachers by teaching in the School of Education at the Chinese University of Hong Kong. In 2004, in recognition of his great contribution to local education, Mr. HINTON was conferred the degree

of Doctor of Education, honoris causa, by the Hong Kong Institute of Education.

While his vision as a far-sighted educationist wins our deep respect, his benevolent respect for life as a humanitarian commands our profound admiration. During and immediately after the Second World War, Dr. HINTON and his late wife joined the Quaker Volunteer Services Corps in Europe, serving the sick, the maimed and the needy at the frontlines in Germany and Austria. When he was Principal of QES, he even personally led a team of volunteer students to teach English to the lepers in Hei Ling Chau at a time when the victims were alienated by the community. Dr. HINTON has manifested and exemplified the spirit of our school motto, *Vos Parate Ut Serviatis*, in his commitment to community service.

We are grateful to Dr. HINTON for his presence and allowing us to share his words of wisdom. On behalf of all school stake-holders, may I express my sincerest thanks to Dr. HINTON once again.

Ladies and gentlemen, I am going to report to you the school's achievements for the school year 2008-2009. As copies of the School Report have been distributed to you for your reference, I would only highlight a few salient points to pay tribute to those involved.

In the 2009 Hong Kong Advanced Level Examination, we entered 81 students and they scored altogether 137 distinctions and credits. 87.65% of our students met the minimum entrance requirements for tertiary education. The top performers were CHEUNG Ngo of 7B who scored 4A's and 1B, LEUNG Chi Yuen of 7B who scored 3A's, 1B and 1C's, WONG Cheuk Wah of 7B who scored 3A's, 1B and 1C and CHEUNG Hon Fai of 7C who scored 3A's, 1B and 1D.

In the 2009 Hong Kong Certificate of Education

Examination, the 153 students we entered scored 548 distinctions and credits with 59.5% of them obtaining 14 points or more from the best 6 subjects. The top performers were WONG Hei Tung of 5C who attained Level 5* in English and Chinese in addition to 5A's and 1B, HUANG Shao Ran of 5D who attained Level 5 in English and Chinese and scored 7A's, MA Yan Chak of 5D who attained Level 5* in English and Chinese and scored 5A's and 1B, CHAN Ka Wing of 5A who attained Level 5* in English and Chinese and scored 3 A's and 3 B's, and WU Cheuk Sze of 5B who attained Level 5* in English and Chinese in addition to 3 A's and 3 B's.

The pursuit of academic excellence is by no means the only goal of our school. At QES, students are nurtured in a harmonious, stimulating and enabling environment for whole-person development. It has always been our mission to groom students into responsible and considerate young people with good moral, intellectual, physical, social and aesthetic qualities. We aspire that QES students will make themselves contributors to the well-being of their home, country and humanity. Towards this aim, multifarious co-curricular and extra-curricular activities are organized to provide our students with optimal opportunities for maximizing their potential.

The school year 2008-2009 was the third year of the 3-year School Development Plan beginning in 2006-2007. One of the school's major concerns was to promote our students' generic skills for enhancement of their learning capacity. The 3C's namely Creativity, Communication Skills and Critical Thinking Skills were emphasized. Five programmes were launched. The Programme for the Promotion of Generic Skills through Cross-Stream Project-Based Learning for S1 offered students great support, through visits, exhibitions, talks and workshops to facilitate their project work. Critical reading skills and



Principal's Report

Mr. Tong Kwok-keung

concept mapping skills were introduced. The introduction of the SOLO taxonomy in project assessment proved effective in assessing students' learning outcome. It also created a platform for staff collaboration in assessment. The Problem-Based Learning Programme for S2 helped students lay a firm foundation for an interface between the old curriculum and the NSS curriculum; students' generic skills were enhanced. The Issue-Enquiry Learning Programme for S.3 helped students develop an inquiry mind on social issues. The Scientific Investigation Project in S.1 (Integrated Science) and S.3 (Biology & Physics) successfully developed students' scientific investigation skills and problem-solving skills as well as promoted their 3 C's, collaboration skills and positive learning attitudes. Collaboration among the teachers of the three subject departments was also enhanced. The C's Project for S1 - 3 students provided opportunities for students to develop their thinking skills, team spirit and creativity. Through the above programmes, students' generic skills were greatly enhanced. Evaluation shows that nearly 90% of the respondents were satisfied with the programmes launched. They found them constructive in enhancing their development in attitude, skills and knowledge. It was resolved that the programmes would be incorporated into the various subject department programme plans for 2009-2010.

During the school year, the school nominated exceptionally-gifted students to participate in the Leadership Enhancement Programme, the Mathematics Enhancement Programme, the Science Enhancement Programme and the Humanities Subjects Enhancement Programme organized by the Curriculum Development Institute of EDB. Remedial classes were also organized by the school after the Half Yearly Examination and Yearly Examination for those students who require additional support in English and Mathematics in order to catch up with the mainstream teaching schedule.

Our school is committed to securing every opportunity for students to learn beyond the confines of Hong Kong so that they could develop deeper insights into global issues such as poverty, social inequality, international goodwill, cultural tolerance and respect for diverse values. Through school nomination or after winning various contests and competitions held locally, our students went further to be awarded the opportunities to take part in a wide range of events outside Hong Kong. The events in 2008-2009 included the 9th Asian Physics Olympiad in Mongolia, the 8th Hong Kong-Singapore Exchange Programme in Singapore, the Cathay Pacific International Wilderness Experience in South Africa, the National Educational Courses in Shanghai, Nanjing and Beijing, Our Motherland: Nanjing, Hong Kong, Macau Student Camp in Nanjing and the Cultural Trip to Beijing.

Our students were enthusiastic about participation in inter-school competitions and romped home with prizes and awards for their outstanding performance. In the 61st Hong Kong Schools Music Festival, our students won 1 First Prize, 5 Second Prizes and 4 Third Prizes. In the 60th Hong Kong Schools Speech Festival, our students won 3 First Prizes, 6 Second Prizes and 9 Third Prizes in the English Section; they won 1 First Prize, 5 Second Prizes and 7 Third Prizes in the Chinese and Putonghua Section. In Sports, our students won the championship in the HKSSF Inter-School Handball Competition (Division 2) – Boys' B Grade, 6 First Prizes, 4 Second Prizes and 2 Third Prizes in the HKSSF Inter-School Athletic Championships and 3 First Prizes, 5 Second Prizes and 1 Third Prize in the HKSSF Inter-School Swimming Championships. In the Hong Kong Youth Science and Technology Invention Competition, our students won 2 First Prizes and 1 Second Prize. In the Hong Kong Physics Olympiad, our students won the Best School Award, 1 First Honour, 1 Second Honour and 1 Third Honour. In the Celebration for the 60th

Anniversary of the People's Republic of China Essay Writing Competition, the Civic Education Bookmark Design Competition, the Hong Kong Youth Putonghua Verse-Speaking Competition, the Hong Kong Students Putonghua Recitation Competition and the Anti-Crime Carnival Stall Design Competition, our students also won championships. In the Junior Putonghua Section of the Hong Kong Spoken Language Communication Competition, our students won the Overall Championship. In the Inter-School Book Report Writing Competition organized by Commercial Press, our school won the most prizes. In the Senior Section, LAU Yuen Man of 7A was the Champion. In the Thematic Book Report Writing Competition, CHAN Chun Him of 4C was the Champion in the Senior Section, KWAN Tan Tan of 4C won the Third Prize and LI Ka Chun of 4D won a Merit Prize.

In the World Chinese Book Report Writing Competition, TSE Nok Kiu of 3B came Third in the Secondary Schools Junior Section. In the Ocean Pals International Poster Contest (Grades 9-12), WONG Ting Fung of 4C won the World Championship. For details of other prizes and awards, please refer to the School Report.

The school is blessed with supportive parents as well as old students. Partnership has been forged in our endeavour towards school sustainable development. I would like to take this opportunity to express our sincere gratitude to the Parents-Teachers' Association under the chairmanship of Mr. LO Man Fong, Alain and the Old Students' Association under the leadership of Mr. TONG Sau Chai, Henry. The PTA has donated generously to setting up scholarships and maintenance of the School Camp; while the OSA has made generous donations, given valuable advice on school infrastructural development and jointly organized the Alumni-Mentorship Scheme as well as the Remedial Tutorial Classes.

Last school year, as usual, was a very busy and challenging year for all our colleagues whose enthusiasm and dedicated efforts enabled the ongoing prosperous development of the school. I must express my profound appreciation of their whole-hearted dedication to work. My thanks go especially to the former Chairperson of the School Management Committee, Ms CHEN Wai Ming, Julie, the current Chairperson of the School Management Committee, Ms WONG Suk Wah, Sophia, and the colleagues of the Regional Education Office (Yau Tsim Mong) for their invaluable advice on school management. I am thankful to the two Assistant Principals, Mr. LI Wing Leung and Mr. TAM Wing Hung, for their indispensable assistance to school management and organization work. My sincere thanks also go to the School Social Worker, Ms. CHEUNG Mi Ling, the clerical staff and the janitor staff for their support and hard work.

To conclude, our school progressed with strength and vitality in every aspect last school year. More significant were the result of our effort exerted in works like Preparation for the New Senior Secondary Curriculum, Drawing up of the Next 3-year School Development Plan, Promotion of a School Self-Evaluation Culture, Support for Teaching and Learning, Refurbishment of the School Hall, Renovation of the Football Pitch, Enhancement of IT Infrastructural Development as well as School Safety Management and Improvement in School Facilities. I am sure the endeavours will sustain school development and facilitate the school's implementation of the New Senior Secondary Curriculum.

Finally, let me thank once again Dr. HINTON and all of you for your presence. May I wish all of you, distinguished guests, happiness and the best of health, our prize-winners even greater success, and our graduates a very bright future. Thank you.



QES Speech Day, 11th December 2009 by Dr. Arthur Hinton

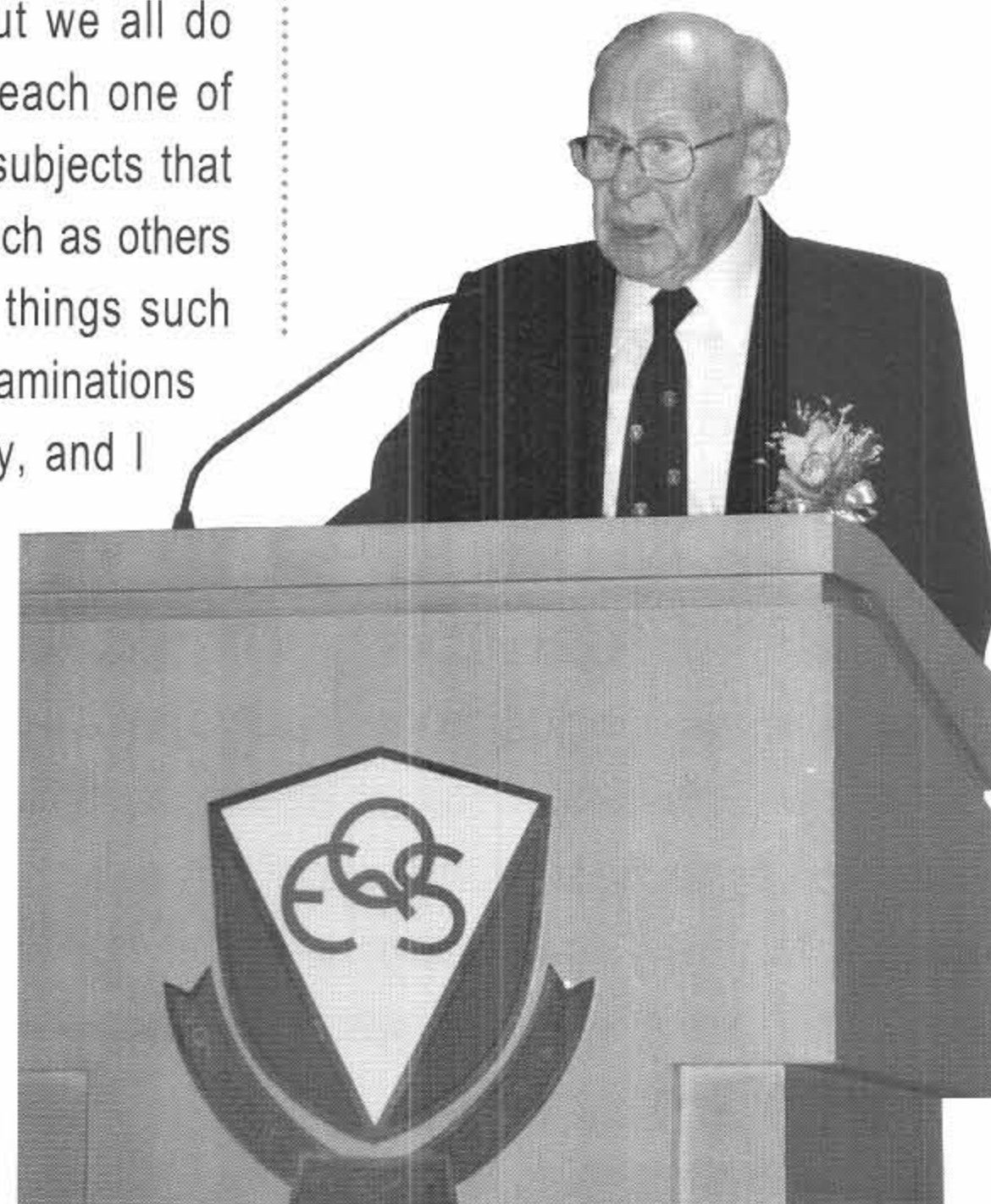
Mr. Tong, Teachers, Students and other Ladies and Gentlemen,

It is indeed a great pleasure and privilege for me to be here today, 55 years after I spoke as Senior Master at the very first assembly of QES, and I am very grateful to Mr. Tong for inviting me.

For you students 55 years seem a very long time but for me those years have passed quickly and it does not seem so long since I was enjoying teaching in this school. In those years the world has changed tremendously and, among those changes, are the development of additional educational aids of which computers are but one example. For you computers are normal, for me they are still a miracle. But, although teachers now have these new aids to assist their teaching, the fundamental aims of education, of what teachers are trying to do, have not changed. If you were asked what teachers do, you would probably answer that they are giving you knowledge about various subjects, Chinese and English, Maths and Science, History and Geography, Art and Music, and encouraging you to think. You are right in that; that is an extremely important part of our work and the most publicized. Our ways of teaching vary because we are not only teaching different subjects but also we have different personalities and different strengths

and weaknesses, but we all do our best. Of course each one of you has one or two subjects that you do not like as much as others and there are some things such as homework and examinations that you do not enjoy, and I must admit that even the most dedicated teachers do not enjoy the hours spent in correcting your work. However, despite such drawbacks, we hope that our teaching will give you not only knowledge but also a lasting interest in study and learning for that is extremely important. Owing to the speed of change and development nowadays, you will almost certainly need to acquire new knowledge and learn new skills and techniques during your working lives.

Yet there are other aspects of education also that are of great importance. If you are to be useful and caring members of society, as we hope you will be, then you need more than academic or practical knowledge. You need also certain qualities of character and behaviour and it is an important part of our work as teachers to encourage those qualities, to give you opportunities to develop them. Let me just mention one or two of



those qualities, though there are many others.

You need to be able to cooperate with others and we try to foster cooperation in the classroom and in your extra-curricular activities, in your sports, in your choir and orchestra, in the Drama Club, in the Debating Society and so on. Cooperation involves the ability to get on well with other people, to be tolerant and to try to overcome differences with the minimum of friction, and so it is essential in both your working and your social life.

You need to have a sense of responsibility. Some of you will exercise that as monitors or prefects or house officials or camp wardens but many more of you will experience it as leaders or

members of the many clubs, societies and games which form part of the life of this school. A sense of responsibility is coupled with reliability for, if you are given a task or volunteer to do something, then we have to rely on you to carry it out as well as you can.

We want also to encourage a sense of community. You have all grown up in a family community that guides you and of which you are an important part. Now you belong also to the wider community of the school and you can gain much from your association with fellow members and can yourselves contribute to it by your behaviour and activities. This school community is a step towards your becoming an active member of the wider community of Hong Kong, China and the world, realizing that you have a part to play, however small, in the well-being of others, by working conscientiously and by doing whatever you can in such matters as supporting efforts to improve the environment, to help those who are handicapped, to raise the standard of life of the poorest and most disadvantaged in the community. Several of you are already showing a commendable concern about such problems through the Community Youth Club, the Environmental Education Committee, the Youth Red Cross and several others of your impressive list of clubs, and I

hope you will continue such work, perhaps through individual contacts or through giving whatever support you can to relevant organizations.

These are just a few of the things we are trying to do to help you develop into well-balanced individuals and useful members of society.

Yet however much the school and its teachers devote themselves to educating you and to encouraging your development as active individuals and citizens, our efforts will have only limited success unless you yourselves play a full part, studying conscientiously and contributing enthusiastically to your school community. I know that some of you cannot participate as fully as you would like in the extra-curricular activities because of family or other commitments, but by your general behaviour and cooperative spirit you can still profit from and add to the sense of community. You cannot all be outstanding football or basketball players, or excellent singers or actors, or brilliant students, but all of you can try hard to do your best.

Remember that this is your school, it is here to help your education, and its success depends on you, not only on the teachers but also on your own efforts. The school has a very good record and its old

students have made their mark not only in Hong Kong but also in other places to which they have gone, the USA, Canada, Australia, New Zealand and elsewhere. I am sure that you in your turn will maintain and add to its well-deserved reputation.

In conclusion, I would like to say a few words about the Old Students' Association. Not all old students join the Association because when you leave school you are busy with your job or further study and very likely with your boy or girl friend. But remember that the OSA not only helps you to keep in touch with your old classmates and with students of other years but it is also doing very important work in the field of education, both in giving support to this school and in helping to provide education for youngsters in Tin Shui Wai through its schools there. Over the years, I have met hundreds of old students – this year alone I have been with many in Vancouver and Toronto and now in Hong Kong – and I am always very impressed by the spirit of friendship that exists between them. This is something that they value. So I urge you to join the OSA when your time comes to leave this school.

Finally, I wish you great success during your school years and in the years to come.

Scholarships, Prizes and Awards 2008-2009

Secondary 1

Au Yeung Yuen Kwan	歐陽婉筠	F	Cheong Wai Fung Scholarship 4 th in Secondary 1 1 st in Mathematics
Chan Yuk Chi	陳鈺慈	F	Cheong Wai Fung Scholarship 1 st in Secondary 1 1 st in Chinese History 1 st in Chinese Language 1 st in History 1 st in Putonghua
Fong Cheong Ching	方暢程	F	1 st in Music
Ho Perri	何肇瞳	F	1 st in Home Economics
Huang Huiying	黃慧瑩	F	Lo Wai Kwan Scholarship 1 st in Design & Technology
Kan Chun Lok Ryan	簡俊樂	M	1 st in Physical Education (Boys)
Kwan Yat Cheung Martin	關日彰	M	Cheong Wai Fung Scholarship 5 th in Secondary 1
Lam Wing Sze	林詠詩	F	1 st in Computer Literacy
Liu Tsz Yin	廖子賢	M	Best Student in Secondary 1
Lo Pui Shan	盧珮珊	F	Li Shi Yi Scholarship
Ng Yik Lam	吳亦琳	F	2 nd in Secondary 1 1 st in E.P.A. 1 st in Geography 1 st in Visual Arts
Suen Sin Ting	孫羨婷	F	1 st in Physical Education (Girls)
Tsang Kai Hong	曾啟康	M	Cheong Wai Fung Scholarship
Tsui Cheung Lee	徐彰利	M	1 st in Integrated Science
Yuen Lok Yiu Laurel	原樂堯	F	3 rd in Secondary 1 1 st in English Language

Secondary 2

Chan Ka Wai	陳家威	M	Cheong Wai Fung Scholarship 1 st in Mathematics
Chan Tsz Kwan	陳芷君	F	Miss Lee Wai Lan Award Best Student in Secondary 2 1 st in Secondary 2 1 st in Computer Literacy 1 st in Design & Technology 1 st in Music 1 st in Visual Arts
Cheng Man Yi	鄭文懿	F	Miss Lee Wai Lan Award 4 th in Secondary 2 1 st in Putonghua
Chung Hiu Ching	鍾曉晴	F	Miss Lee Wai Lan Award
Fung Man Chun	馮文俊	M	Li Shi Yi Scholarship
Hung Wing Yi	孔穎怡	F	Cheong Wai Fung Scholarship 3 rd in Secondary 2 1 st in Integrated Science
Lau Chi Yan	劉智仁	M	1 st in Physical Education (Boys)
Lau Yin Fan	劉燕芬	F	Cheong Wai Fung Scholarship
Lee Ka Yi	李珈誼	F	Lo Wai Kwan Scholarship
Lui Man Ki	呂敏琪	F	1 st in Physical Education (Girls)
Seung Pok Man	宋博文	M	5 th in Secondary 2 1 st in E.P.A.
So Wing Yan	蘇泳昕	F	1 st in History
Tang Samson Sze Chai	鄧思齊	M	1 st in English Language
Wong Yiu Man	黃耀文	M	Cheong Wai Fung Scholarship 2 nd in Secondary 2 1 st in Chinese History 1 st in Chinese Language 1 st in E.P.A.
Yeung Siu Chun	楊劭俊	M	1 st in Geography
Yip Chun San	葉俊新	M	Cheong Wai Fung Scholarship
Yu Ka Wa	余嘉華	F	1 st in Home Economics
Yu Shu Kei	余舒琦	F	Cheong Wai Fung Scholarship

Secondary 3

Cheng Cheuk Man	鄭卓文	F	1 st in Home Economics
Cheng Wai Lam	鄭瑋霖	M	1 st in Music
Fung Tsz Wai	馮紫惠	F	1 st in Design & Technology
Kwok Kit Ying Elaine	郭潔瑩	F	Cheong Wai Fung Scholarship 3 rd in Secondary 3 1 st in E.P.A. 1 st in Mathematics
Lee Sarah Ka Yee	李嘉頤	F	Miss Lee Wai Lan Award 5 th in Secondary 3 1 st in Putonghua
Leung Ho Yung	梁浩榕	M	1 st in History
Leung Sau Chun	梁守真	F	Cheong Wai Fung Scholarship Miss Lee Wai Lan Award Best Student in Secondary 3 1 st in Secondary 3 1 st in Chinese Language 1 st in Computer Literacy 1 st in English Language
Li Mei Fan	李美芬	F	1 st in Visual Arts
Lo Fuk Wing	盧福榮	M	1 st in History
Ng Chi Wing	吳智穎	M	Cheong Wai Fung Scholarship Li Shi Yi Scholarship
Tam Chi Wing	譚志榮	M	1 st in Chinese Language
Wong Hei Chi	王希慈	F	4 th in Secondary 3
Wong Kwun Tat	黃冠達	M	1 st in Physical Education (Boys)
Wong Ming Foon	黃明寬	M	1 st in Mathematics
Wong Wing Man	黃穎雯	F	Cheong Wai Fung Scholarship Miss Lee Wai Lan Award 2 nd in Secondary 3 1 st in Integrated Science 1 st in Geography
Wu Yanjun	吳艷筠	F	Murjani Scholarship 1 st in Chinese History
Yip Ching Wan	葉菁雲	F	1 st in Geography 1 st in History 1 st in Physical Education (Girls)

Secondary 4

Au Kit Ming	歐潔鳴	F	1st in Physical Education (Girls)
Chan Chun Him	陳俊謙	M	Miss Lee Wai Lan Award Agnes Wong Prize Best Student in Secondary 4 1 st in Chinese Language
Chan Kin Wai	陳建偉	M	Tong Wai Ki Award
Cheng Wat Kwan	鄭喬君	F	Li Po Chun Scholarship Miss Lee Wai Lan Award Agnes Wong Prize 1 st in Geography
Cheung Man Yiu Anthony	張文耀	M	Leung Lee Kit Fong Award
Chiu Kwai Kei	趙桂琦	F	Lo Wai Kwan Scholarship
Chui Ho Yan	崔皓昕	F	Yeung Chi Hung Scholarship
Ho Phoebe	何肇庭	F	Li Shi Yi Scholarship
Lam Long Hei	林朗熙	M	Cheong Wai Fung Scholarship
Lau Ka Yee	劉家怡	F	Cheong Wai Fung Scholarship 1 st in Additional Mathematics 1 st in Mathematics
Law Chung Yuen	羅頌源	M	1 st in Physics
Leung Hung	梁虹	F	1 st in Secondary 4A 1 st in History
Leung Yuk Chi	梁育芝	F	Miss Lee Wai Lan Award
Li Joyce Y	李卓穎	F	1 st in Visual Arts
Li Ka Chun	李嘉俊	M	Chan Ping Tat Scholarship
Liu Chi Wai	廖智偉	M	1 st in Secondary 4D
Lui King Hong	呂景康	M	1 st in Chinese History
Man Sin Ting	文倩婷	F	Li Po Chun Scholarship Miss Lee Wai Lan Award
Man Yuk Ching	萬鈺清	F	Miss Lee Wai Lan Award
Ng Hiu Man	吳曉文	F	Cheong Wai Fung Scholarship
Ng Hon Sang	吳瀚生	M	Tong Wai Ki Award
Ng Ka Chun	吳嘉俊	M	1 st in Mathematics
Ng Sin Yan	伍倩欣	F	1 st in Secondary 4B 1 st in Principles of Accounts
Suen Kai Fung Kevin	孫啟峯	M	1 st in Physical Education (Boys)
Tang Yik Ching Dorothy	鄧譯晴	F	Tong Wai Ki Award
Tong Yin Ting	唐燕婷	F	Tong Wai Ki Award
Tse Wing Ching	謝詠菁	F	Li Po Chun Scholarship Cheong Wai Fung Scholarship Dr. Su Chung Jen Language Award Miss Lee Wai Lan Award 1 st in Secondary 4C 1 st in Biology 1 st in Chemistry 1 st in Economics 1 st in English Language
Tung Benjamin	董謙	M	Chan Ping Tat Scholarship
Wong Cheuk Cheuk	黃卓卓	F	Tong Wai Ki Award
Wong Ting Fung	黃廷風	M	Yeung Chi Hung Scholarship
Yiu Mei Sin	姚美先	F	Li Po Chun Scholarship
Yu Tsz Yui	余芷蕊	F	Li Shi Yi Scholarship
Yuen Sing Fai	袁勝輝	M	Tong Wai Ki Award

Scholarships, Prizes and Awards 2008-2009

Secondary 5

Chan Ka Wing	陳嘉詠	F	Li Po Chun Scholarship Miss Lee Wai Lan Award
Chan Wai Yee	陳慧儀	F	Miss Lee Wai Lan Award Mrs. Betty Li Memo. Scholarship 1 st in Secondary 5A 1 st in Chinese History 1 st in Principles of Accounts
Huang Shao Ran	黃劭然	M	Cheong Wai Fung Scholarship Tan Peng Kian Scholarship Chu Ka Fai Memorial Prize Lee Hing Kui Memorial Prize 1 st in Secondary 5D 1 st in Chemistry 1 st in Computer & Info. Tech. 1 st in Physics
Hui Ming Pui	許銘倍	M	1 st in English Language
Kong Wing Yan	江穎欣	F	1 st in Visual Arts
Lee Ka Chun Matthew	李嘉駿	M	1 st in Physical Education (Boys)
Lee Tsz Ting	李子婷	F	Leung Lee Kit Fong Award Best Student in Secondary 5 1 st in Principles of Accounts
Lee Tsz Yan	李子欣	F	Sir Edward Youde Memorial Prize Chan Ping Tat Scholarship 1 st in Physical Education (Girls)
Ma Yan Chak	馬慰澤	M	1 st in Economics
Ng Tsz Ho	吳子豪	M	Lee Hing Kui Memorial Prize
Tong Ho Kei	唐浩淇	M	Lo Wai Kwan Scholarship
Wong Hei Tung	黃晞彤	F	Dr. Su Chung Jen Language Award Chu Ka Fai Memorial Prize 1 st in Secondary 5C 1 st in Biology 1 st in Chinese Language 1 st in Geography 1 st in Mathematics
Wong Ho Yu	王浩宇	M	Chan Ping Tat Scholarship 1 st in Economics
Wong Mei Yi	王美儀	F	Li Po Chun Scholarship Miss Lee Wai Lan Award
Wu Cheuk Sze	胡卓詩	F	Miss Lee Wai Lan Award 1 st in Secondary 5B 1 st in History
Yeung Lap To	楊立濤	M	1 st in Additional Mathematics

Secondary 6

Au Pooi Chi	區陪芝	F	1 st in Chemistry
Chan Kwan To	陳鑿淘	M	Chan Ping Tat Scholarship
Chan Oi Lun	陳靄倫	M	1 st in Principles of Accounts
Chan Pui Man	陳佩雯	F	Arthur Hinton Scholarship Chan Ping Tat Scholarship Best Student in Secondary 6 1 st in Chinese Literature 1 st in History
Cheung Ki Leong	張棋量	M	1 st in Geography
Cheung On Yee Anne	張安兒	F	Tong Wai Ki Award
Hung Wing Chi	孔穎芝	F	Dr. Su Chung Jen Language Award 1 st in Use of English
Ip Yee Lee	葉綺莉	F	Yeung Chi Hung Scholarship
Lam Yuen Hei	藍元禧	M	Chan Ping Tat Scholarship 1 st in Physics
Law Ka Ki	羅嘉嫻	F	1 st in Chin. Lang. & Culture
Leung Man Yuk	梁文玉	F	Leung Lee Kit Fong Award
Li Ka Wai	李嘉慧	F	1 st in Economics
Lo Man Kong	羅文江	M	McNeill Scholarship Terry Chamberlain Scholarship Lee Kwok Hong Memorial Award Chan Ping Tat Scholarship 1 st in Chemistry 1 st in Pure Mathematics
Mak Ying Tung	麥映彤	F	1 st in Chinese Literature
Ng Mo Yin	吳慕燕	F	1 st in Physical Education (Girls)
Wong Yu Yeung	黃宇洋	F	1 st in Biology
Yan Wai Ka	殷慧嘉	F	Chan Ping Tat Scholarship
Yiu Lai On	姚禮安	M	1 st in Chemistry
Yuen Ho Yee	袁顯頤	M	1 st in Physical Education (Boys)

Secondary 7

Cheung Hon Fai	張漢輝	M	Sir Edward Youde Memorial Prize Li Po Chun Scholarship Lee Kwok Hong Memorial Award Chu Ka Fai Memorial Prize Lee Hing Kui Memorial Prize 1 st in Physics 1 st in Pure Mathematics
Cheung Ka Chun	張嘉浚	M	Leung Lee Kit Fong Award
Fong Lok Chi	方樂知	M	Dr. Su Chung Jen Language Award Pang Cheung Yee Fan Scholarship 1 st in Chin. Lang. & Culture 1 st in Use of English
Fung Hoi Ying	馮凱盈	F	1 st in Economics 1 st in Principles of Accounts
Lee Man Ki	李敏祺	F	1 st in Biology
Leung Chi Yuen	梁志遠	M	Chan Ping Tat Scholarship Chu Ka Fai Memorial Prize Lee Hing Kui Memorial Prize Best Student in Secondary 7 1 st in Chemistry
Ng Ka Yan	吳嘉欣	F	Miss Lee Wai Lan Award
Ng Po Yan	伍恩	F	1 st in Physical Education (Girls)
Shum Chik Lai	岑植禮	M	Yeung Chi Hung Scholarship 1 st in Physical Education (Boys)
Tong Yan Pui	唐茵蓓	F	1 st in Geography 1 st in History
Tsang Yan Yee	曾欣儀	F	1 st in Chinese Literature
Wong Cheuk Wah	黃卓樺	M	1 st in Biology

P.T.A. YEUNG WING HONG MEMORIAL PRIZE FOR THE STUDENT WHO ACHIEVED THE BEST RESULTS IN THE H.K.A.L. EXAMINATION 2009 家長教師會楊永康紀念獎

Cheung Ngo 張翺 M 7B (4A's 1B)

PRIZE FOR THE STUDENT WHO ACHIEVED THE BEST RESULTS IN THE H.K.C.E. EXAMINATION 2009 香港中學會考最佳成績獎

Huang Shao Ran 黃劭然 M 5D (7A's 2B's)

SPECIAL PRIZE FOR THE HEAD PREFECTS 總領袖生特別獎

HEAD BOY 男總領袖生
Leung Chi Yuen 梁志遠 M 7B
HEAD GIRL 女總領袖生
Yip Hoi Man Victoria 葉愷汶 F 7B

SPORTSBOY OF THE YEAR 最佳男運動員

Lau Chi Yan 劉智仁 M 2B (Junior Section)
Cheung Man Yiu Anthony 張文耀 M 4D (Senior Section)

SPORTSGIRL OF THE YEAR 最佳女運動員

Lau Oi Yan 劉靄恩 F 3A (Junior Section)
Yuen Ching Wai 袁靖蔚 F 4D (Senior Section)

CHAMPION HOUSE 社總冠軍

North House 北社

Staff List 2009/2010

PRINCIPAL : TONG KWOK KEUNG 唐國強
ASSISTANT PRINCIPALS : LI WING LEUNG 李永良
TAM WING HUNG 譚永雄

CHAN PUI WAH (CPW)	陳佩華	LAU SHUK HAN (LSH)	劉淑嫻
CHAN SAU KUEN (CSK)	陳秀娟	LEE TAK WAI (LTW)	李德慧
CHAN TAI YEE MAN (CTYM)	陳戴綺文	LEE WILSON (WL)	李尉誠
CHAN WAI SUM (CWS)	陳煒森	LEE YING YING (LYG)	李盈盈
CHAN WING WAH (CWW)	陳永華	LEUNG WAI FU (LWF)	梁慧富
CHAU CHIK YEE JOANNE (JC)	周值兒	LEUNG WAI YIN (LWY)	梁慧賢
CHAU HUNG (CH)	周紅	LIM YU CHOI (LYC)	林儒財
CHEUNG FOOK LEE (CFL)	張福利	LIU TAM TOI WAH (LTTW)	廖譚黛華
CHIANG LO FUNG (CLF)	蔣路楓	LO WAI MAN (LWM)	羅惠文
CHIU CHIN YEE (CCY)	趙展兒	LO YING YUE (LYY)	盧盈裕
CHOI SHUK HAN (CSH)	蔡淑嫻	MA HOI KWAN (MHK)	馬凱君
CHOW YUET YEE (CY)	周悅兒	MAK TIN KIN (MTK)	麥天健
CHOY YEE MAN (CYM)	蔡依雯	NG YIN TING (NYT)	吳燕婷
CHUI KA CHEUNG (CKC)	徐嘉祥	POON WAI YEE (PWY)	潘慧儀
CHUNG SHUN WAI (CSW)	鍾舜慧	SHUNG WING CHUNG (SWC)	宋泳聰
CHUNG SZE TIK (CST)	鍾思迪	STEPHEN NORTH (NS)	
FUK YUEN MAN (FYM)	霍婉雯	TAI YUK LUN (TYL)	戴玉麟
HO NGAR YIN (HNY)	何雅賢	TSANG CHAN CHOI FAN (TCCF)	曾陳彩芬
HO TANG WAI LING (HTWL)	何鄧慧齡	TSANG LAI PING ALICE (TLP)	曾麗萍
IP KA FAI GAVIN (IKF)	葉家輝	WONG HIN MING (WHM)	黃顯名
IP MAY LING (IML)	葉美玲	WONG HO PUI HAR (WHPH)	王何佩霞
KONG KWOK LUNG (KKL)	鄺國龍	WONG SIU KEUNG (WSK)	王小強
KWAN KI SHUN (KKS)	關姬遜	WONG SIU YING (WSY)	黃小英
KWOK WING YIP (KWY)	郭榮業	WU OI FONG (WOF)	伍愛芳
LAM OI WAH (LOW)	林愛華	YU SIU YING (YSY)	余小瑩
LAM YING KIT (LYK)	林英傑		

Clerical and Ancillary Staff

CHAN CHI YUK, VEANNA	陳志玉	KOON FAT LIN	官佛蓮
LAM WING CHEUNG, THOMAS	林榮璋	LEE KA YAN	李家恩
LI WUI WAH, WILSON	李滙華	LUN CHING KAM, KATHY	倫靖琴
MA HEI NING, HEIDI	馬希寧	NG KA WAI, ERIC	吳嘉偉
POON TAT CHOY	潘達材	PUN YUI LAN, CANDY	潘蕊蘭
TSAI YUNG CHUEN	蔡湧泉	WONG HING CHIU	黃興超

Staff Photo 2009/2010



From left to right

Fourth Row

Mr. Mak Tin Kin, Mr. Lim Yu Choi, Mr. Tai Yuk Lun, Mr. Wong Hing Chiu, Mr. Kong Kwok Lung, Mr. Lee Wilson,
Mr. Chung Sze Tik, Mr. Ip Ka Fai Gavin, Mr. Chui Ka Cheung, Mr. Chan Wing Wah, Mr. Chiang Lo Fung,
Mr. Shung Wing Chung, Mr. Poon Tat Choy, Mr. Lam Ying Kit

Third Row

Mr. Leung Wai Fu, Ms. Lam Oi Wah, Ms. Lau Shuk Han, Miss Fuk Yuen Man, Mr. Tsai Yung Chuen, Mr. Stephen North,
Mr. Wong Hin Ming, Ms. Chau Hung, Miss Chung Shun Wai, Mrs. Wong Ho Pui Har, Ms. Ip May Ling, Ms. Chow Yuet Yee,
Miss Ma Hoi Kwan

Second Row

Ms. Lo Ying Yue, Miss Lee Tak Wai, Ms. Lo Wai Man, Ms. Ho Ngar Yin, Miss Pun Yui Lan, Ms. Kwan Ki Shun,
Ms. Choi Shuk Han, Miss Gemma Allen, Ms. Wu Oi Fong, Ms. Tsang Lai Ping Alice, Ms. Ng Yin Ting, Miss Lee Ying Ying,
Miss Choy Yee Man, Ms. Leung Wai Yin, Miss Chan Sau Kuen, Miss Chiu Chin Yee

First Row

Mr. Kwok Wing Yip, Ms. Yu Siu Ying, Mr. Wong Siu Keung, Mrs. Liu Tam Toi Wah, Mr. Chan Wai Sum,
Mr. Cheung Fook Lee, **Mr. Tam Wing Hung, Mr. Tong Kwok Keung, Mr. Li Wing Leung**, Mrs. Chan Tai Yee Man,
Mrs. Ho Tang Wai Ling, Ms. Wong Siu Ying, Miss Chau Chik Yee Joanne, Mrs. Tsang Chan Choi Fan, Ms. Chan Pui Wai

Speech Day



Our principal, Mr. Tong, addressing us.

Our Speech Day Ceremony was held on 11th December 2009 at our school hall. Dr. Arthur Hinton, our former Principal, addressed the gathering, and together with our guests of honour, Mr. Tong Sau Chai, Henry, Mr. Lo Man Fong, Alain, Ms. Wong Suk Wah, Sophia as well as Dr. Tong Wai Ki, the prizes were presented. It was followed by the unveiling of Commemorative Plaques and then a tea reception where teachers, together with our present students happily mixed with our guests and alumni.



"Who's the champion?"
"North House!"

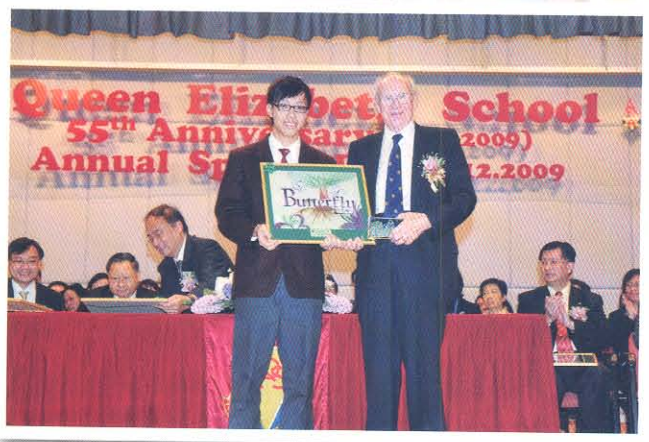
Students were totally absorbed in the ceremony.



Dr. Hinton having a happy chat with our students.



- 1 Our students serving guests with mouth-watering treats.
- 2 Our school orchestra's performance.



Our head boy presenting a souvenir to Dr. Hinton.



Our school hall full of parents, guests and students.

Staff List 2009/2010

PRINCIPAL : TONG KWOK KEUNG 唐國強
 ASSISTANT PRINCIPALS : LI WING LEUNG 李永良
 TAM WING HUNG 譚永雄

CHAN PUI WAH (CPW)	陳佩華	LAU SHUK HAN (LSH)	劉淑嫻
CHAN SAU KUEN (CSK)	陳秀娟	LEE TAK WAI (LTW)	李德慧
CHAN TAI YEE MAN (CTYM)	陳戴綺文	LEE WILSON (WL)	李尉誠
CHAN WAI SUM (CWS)	陳煒森	LEE YING YING (LYG)	李盈盈
CHAN WING WAH (CWW)	陳永華	LEUNG WAI FU (LWF)	梁慧富
CHAU CHIK YEE JOANNE (JC)	周值兒	LEUNG WAI YIN (LWY)	梁慧賢
CHAU HUNG (CH)	周紅	LIM YU CHOI (LYC)	林儒財
CHEUNG FOOK LEE (CFL)	張福利	LIU TAM TOI WAH (LTTW)	廖譚黛華
CHIANG LO FUNG (CLF)	蔣路楓	LO WAI MAN (LWM)	羅惠文
CHIU CHIN YEE (CCY)	趙展兒	LO YING YUE (LYY)	盧盈裕
CHOI SHUK HAN (CSH)	蔡淑嫻	MA HOI KWAN (MHK)	馬凱君
CHOW YUET YEE (CY)	周悅兒	MAK TIN KIN (MTK)	麥天健
CHOY YEE MAN (CYM)	蔡依雯	NG YIN TING (NYT)	吳燕婷
CHUI KA CHEUNG (CKC)	徐嘉祥	POON WAI YEE (PWY)	潘慧儀
CHUNG SHUN WAI (CSW)	鍾舜慧	SHUNG WING CHUNG (SWC)	宋泳聰
CHUNG SZE TIK (CST)	鍾思迪	STEPHEN NORTH (NS)	
FUK YUEN MAN (FYM)	霍婉雯	TAI YUK LUN (TYL)	戴玉麟
HO NGAR YIN (HNY)	何雅賢	TSANG CHAN CHOI FAN (TCCF)	曾陳彩芬
HO TANG WAI LING (HTWL)	何鄧慧齡	TSANG LAI PING ALICE (TLP)	曾麗萍
IP KA FAI GAVIN (IKF)	葉家輝	WONG HIN MING (WHM)	黃顯名
IP MAY LING (IML)	葉美玲	WONG HO PUI HAR (WHPH)	王何佩霞
KONG KWOK LUNG (KKL)	鄺國龍	WONG SIU KEUNG (WSK)	王小強
KWAN KI SHUN (KKS)	關姬遜	WONG SIU YING (WSY)	黃小英
KWOK WING YIP (KWY)	郭榮業	WU OI FONG (WOF)	伍愛芳
LAM OI WAH (LOW)	林愛華	YU SIU YING (YSY)	余小瑩
LAM YING KIT (LYK)	林英傑		

Clerical and Ancillary Staff

CHAN CHI YUK, VEANNA	陳志玉	KOON FAT LIN	官佛蓮
LAM WING CHEUNG, THOMAS	林榮璋	LEE KA YAN	李家恩
LI WUI WAH, WILSON	李滙華	LUN CHING KAM, KATHY	倫靖琴
MA HEI NING, HEIDI	馬希寧	NG KA WAI, ERIC	吳嘉偉
POON TAT CHOY	潘達材	PUN YUI LAN, CANDY	潘蕊蘭
TSAI YUNG CHUEN	蔡湧泉	WONG HING CHIU	黃興超

Staff Photo 2009/2010



From left to right

Fourth Row

Mr. Mak Tin Kin, Mr. Lim Yu Choi, Mr. Tai Yuk Lun, Mr. Wong Hing Chiu, Mr. Kong Kwok Lung, Mr. Lee Wilson, Mr. Chung Sze Tik, Mr. Ip Ka Fai Gavin, Mr. Chui Ka Cheung, Mr. Chan Wing Wah, Mr. Chiang Lo Fung, Mr. Shung Wing Chung, Mr. Poon Tat Choy, Mr. Lam Ying Kit

Third Row

Mr. Leung Wai Fu, Ms. Lam Oi Wah, Ms. Lau Shuk Han, Miss Fuk Yuen Man, Mr. Tsai Yung Chuen, Mr. Stephen North, Mr. Wong Hin Ming, Ms. Chau Hung, Miss Chung Shun Wai, Mrs. Wong Ho Pui Har, Ms. Ip May Ling, Ms. Chow Yuet Yee, Miss Ma Hoi Kwan

Second Row

Ms. Lo Ying Yue, Miss Lee Tak Wai, Ms. Lo Wai Man, Ms. Ho Ngar Yin, Miss Pun Yui Lan, Ms. Kwan Ki Shun, Ms. Choi Shuk Han, Miss Gemma Allen, Ms. Wu Oi Fong, Ms. Tsang Lai Ping Alice, Ms. Ng Yin Ting, Miss Lee Ying Ying, Miss Choy Yee Man, Ms. Leung Wai Yin, Miss Chan Sau Kuen, Miss Chiu Chin Yee

First Row

Mr. Kwok Wing Yip, Ms. Yu Siu Ying, Mr. Wong Siu Keung, Mrs. Liu Tam Toi Wah, Mr. Chan Wai Sum, Mr. Cheung Fook Lee, **Mr. Tam Wing Hung, Mr. Tong Kwok Keung, Mr. Li Wing Leung**, Mrs. Chan Tai Yee Man, Mrs. Ho Tang Wai Ling, Ms. Wong Siu Ying, Miss Chau Chik Yee Joanne, Mrs. Tsang Chan Choi Fan, Ms. Chan Pui Wai

Speech Day



Our principal, Mr. Tong, addressing us.

Our Speech Day Ceremony was held on 11th December 2009 at our school hall. Dr. Arthur Hinton, our former Principal, addressed the gathering, and together with our guests of honour, Mr. Tong Sau Chai, Henry, Mr. Lo Man Fong, Alain, Ms. Wong Suk Wah, Sophia as well as Dr. Tong Wai Ki, the prizes were presented. It was followed by the unveiling of Commemorative Plaques and then a tea reception where teachers, together with our present students happily mixed with our guests and alumni.



"Who's the champion?"
"North House!"

Students were totally absorbed in the ceremony.



Dr. Hinton having a happy chat with our students.



Our head boy presenting a souvenir to Dr. Hinton.



Our school hall full of parents, guests and students.

- 1 Our students serving guests with mouth-watering treats.
- 2 Our school orchestra's performance.



Sports Day



“Cheese!” Principal, assistant principals with our guests of 69FA.

Our 56th Annual Sports Day was held at the Sham Shui Po Sports Ground on 30th October and 13th November. A torch relay took place at the beginning of the Sports Day to celebrate the East Asian Games 2009. Students from the four Houses competed enthusiastically and revealed the best performances that they could give. The highlight of the day was the 4x100 special relay of the four Houses from 69FA. All students cheered for their Houses and alumni. Our guest of honour, Mr. Chan Chung, alumnus of 69FA, encouraged us to be more devoted to the spirit of sports. He then presented the prizes and trophies to the winners. Meanwhile, Mr. Tong, our principal, praised the efforts of all participants who had made the event such a success and thanked all parties for their efforts, giving a perfect ending to our annual athletic meet.



- 1 The Torch Race celebrating the East Asian Games 2009.
- 2 “I am the winner!”
- 3 “Go! We are going to win the relay!”
- 4 “See how far I can jump!”
- 5 “On your marks...”
- 6 08FA gathered to cheer for their team.
- 7 Our medalists and Mr. Chan Chung, our guest of honour.



Swimming Gala



“Yeah! I’ve won!”

“On your marks, set, go!”

Our 44th Annual Swimming Gala was held at the Lai Chi Kok Park Swimming Pool on 9th October. With the participation of our big brothers and sisters from

Swimmers trying their very best to gain points for their Houses.

69FA, everyone enjoyed the event very much. All the four Houses cheered for our swimmers, who tried their very best to achieve excellent results. The highlight of the day was the special relay session in which members of the four houses of 69FA took part. This distinctive event not only revealed to us team spirit and sportsmanship, but also their whole-hearted support for the school's anniversary. Finally, our guest of honour, Mr. Kwan Shek Yiu, old student of QES and Chief Engineer of the Water Supplies Department, presented the prizes and gave a warm, encouraging speech to all our competitors and students, marking a perfect end of this year's swimming gala.



All cheering slogans are strong motivation to participants.



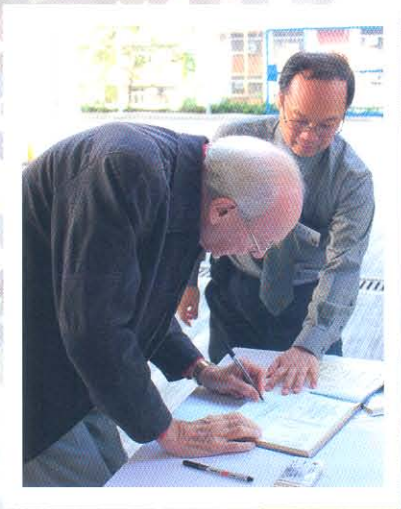
The principal and our big brother, Mr. Kwan Shek Yiu of 69FA.

55th Anniversary Homecoming Day cum Open Day

Mr. Tong and all our guests in the Opening Ceremony.



Our 55th Anniversary Homecoming Day was held on 13th December, 2009. We invited Dr. Hinton, our former school principal, to join the opening ceremony of our football field. All our students put in whole-hearted effort to show the spirit of QES, and the exhibitions of more than 30 clubs and societies revealed the creativity of our students. The highlights were the OSA basketball and football Championship competitions. It was a memorable and joyful day, especially for the alumni. The occasion attracted large crowds of parents and former students, as well as their families and friends.



Dr. Arthur Hinton, our former principal, had come and celebrated the day with us.

“Let’s sing the school song together!”





1



3



2



4

- 1 The winning team of the basketball competition – 03FA.
- 2 The winning team of the football competition – 06FA.
- 3 Committee members of Dance Club are teaching our guests a Chinese Dance.
- 4 Students participating actively in our stall games.

It is so delightful to have parents, teachers, alumni and students of QES all gather in the playground.



Fiesta of Expression



Our School Orchestra playing Waltz from Sleeping Beauty.

Our 55th Anniversary Concert – Fiesta of Expression was held on 12th July at the Tsuen Wan Town Hall. With the wonderful performance of our students, the event was a huge success. The show started off with our School Orchestra and Chinese Instrumental Ensemble. Alongside their separate performances, the two bands played the Dance of Yao People together, bringing an exquisite experience to our audience. Afterwards, our Dance Crew, Chinese Drama Crew and Wind Ensemble put on their show, fully exhibiting their talent and team spirit throughout. Then came the climax of the night – our musical, A Poor Wealthy Man. The Concert concluded with all our guests, parents, students and teachers singing the school song together. It was a memorable finale for our 55th Anniversary celebrations!



A warm gathering for our guests and principal.



Our three talented saxophone players.



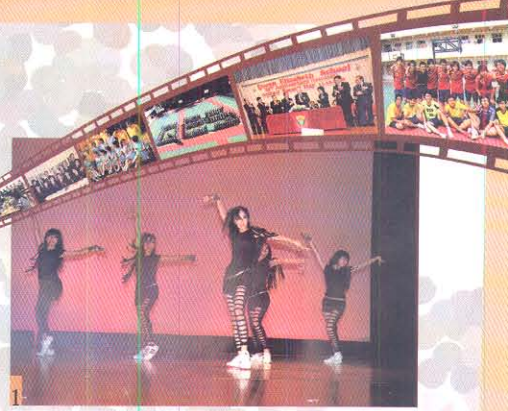
When East meets West – the Chinese Instrumental Ensemble playing a music score with the School Orchestra.





“What can we do at the School Camp?”

- 1 Let the Dance Party begin!
- 2 Our dancers shone as bright as the torches!
- 3 “We are family!” Bright actors of the Chinese Drama Society.
- 4 “Money, money, money!”
- 5 Happy Smith family!
- 6 A musical full of joy and laughter.



Violin players were absorbed in their music.



A round of applause to the Chinese Instrumental Ensemble and their conductor, Mr. Yeung Wai Kit!



55th Anniversary Homecoming Day cum Open Day

Mr. Tong and all our guests in the Opening Ceremony.



Our 55th Anniversary Homecoming Day was held on 13th December, 2009. We invited Dr. Hinton, our former school principal, to join the opening ceremony of our football field. All our students put in whole-hearted effort to show the spirit of QES, and the exhibitions of more than 30 clubs and societies revealed the creativity of our students. The highlights were the OSA basketball and football Championship competitions. It was a memorable and joyful day, especially for the alumni. The occasion attracted large crowds of parents and former students, as well as their families and friends.



Dr. Arthur Hinton, our former principal, had come and celebrated the day with us.



"Let's sing the school song together!"



- 1 The winning team of the basketball competition – 03FA.
- 2 The winning team of the football competition – 06FA.
- 3 Committee members of Dance Club are teaching our guests a Chinese Dance.
- 4 Students participating actively in our stall games.

It is so delightful to have parents, teachers, alumni and students of QES all gather in the playground.



Fiesta of Expression



Our School Orchestra playing Waltz from Sleeping Beauty.

Our 55th Anniversary Concert – Fiesta of Expression was held on 12th July at the Tsuen Wan Town Hall. With the wonderful performance of our students, the event was a huge success. The show started off with our School Orchestra and Chinese Instrumental Ensemble. Alongside their separate performances, the two bands played the Dance of Yao People together, bringing an exquisite experience to our audience. Afterwards, our Dance Crew, Chinese Drama Crew and Wind Ensemble put on their show, fully exhibiting their talent and team spirit throughout. Then came the climax of the night – our musical, A Poor Wealthy Man. The Concert concluded with all our guests, parents, students and teachers singing the school song together. It was a memorable finale for our 55th Anniversary celebrations!



A warm gathering for our guests and principal.



Our three talented saxophone players.



When East meets West – the Chinese Instrumental Ensemble playing a music score with the School Orchestra.



“What can we do at the School Camp?”



Violin players were absorbed in their music.



A round of applause to the Chinese Instrumental Ensemble and their conductor, Mr. Yeung Wai Kit!

- 1 Let the Dance Party begin!
- 2 Our dancers shone as bright as the torches!
- 3 “We are family!” Bright actors of the Chinese Drama Society.
- 4 “Money, money, money!”
- 5 Happy Smith family!
- 6 A musical full of joy and laughter.



55th Anniversary Reunion Dinner

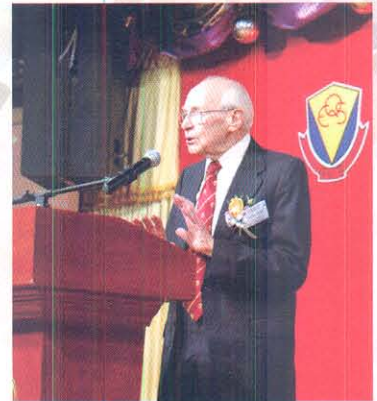


Many big brothers and sisters came and celebrated with us on our school's 55th Anniversary.

Our reunion dinner was held on 13th December at the Ocean Palace Restaurant in Hung Hom. It was a warm night brimming with joy when many of our former teaching staff and students joined us at the venue. This event fully reflected QES as a big and loving family when we all sang the school song loudly together. The performances of our students and alumni were all enjoyable. The highlight of the night was the lucky draw, during which our guests and students took pleasure and excitement in.



Our Principal, Mr. Tong, addressed us joyfully.



The second principal of our school, Dr. Arthur Hinton, is giving us a warm speech.



- 1 "Look! I won \$100 cash in the lucky draw!"
- 2 "Cheers for our school's anniversary!"
- 3 Our teacher, Mr. Cheung, is indulging himself very actively in the dinner!
- 4 Committee members of the Parents-Teachers Association.



Class Photos



- Fourth Row : Yau Lai Ho, Kong Yan Sin, Lai Mei Wai, Fok Ka Man, Yau Man Ying, Au Yuk Hung, Tao Shiu Hei, Wu Kwan Hung.
- Third Row : Ng Yu Wing, Li Oi Shan, Pun Ka Po, Chan Ho San, Wong Yui Tung, Chiu Daphne Hechen, Chiu Lok Yi, Cheng Oi Ying, Lee Nai Fong, Woo Siu Man, Wong Ka Wai.
- Second Row : Cheng Pong Yin, Wong Man Yu, Li Kwan Tao, Leung Fong Wai Fergus, Leung Ka Cheuk, Chu Kwan To, Lai Pui Chung Jacky, Lo Ivan Hok Yin, Sham Hok Cheung.
- First Row : Mak Yuk Lam, Li Wai Man, Chan Sze Wai, Chen Wing Shuen, **Ms. Choi Shuk Han**, Cheung Chunn Ying, Lin Cheuk Yin, Cheng Wai Kam, Chu Ho Man Owen.



- Fourth Row : Yip Wing Long, Lee Tsz Chung, Lou Tsz Hang, Woo Ka Chai, Lee Ka Fai, Ong Tsz Kiu, Yim Chi Man, Tang Tsz Kin Jean Marc.
- Third Row : Yim Wing Sum, Cheng Wang Lam, Kong Man Fai, Liu Ka Ling, Kwok Wing Yan, Cheung Wai Ha, Wong Yin Ping, Kwan Lok Yin, Leung Tze Ning, Au Yeung Ho Lam, Chan Shu Ting.
- Second Row : Cheung Ho Kiu, Wong Hoi Ying, Lam Kai Ki Christina, Lau Ching Yan, Sin Ka Ying, Chan Sze Yui Connie, Pang **Lee Ting**, Choi Wai Ying, Lau Yuen Ying, Chan Yeong Wo.
- First Row : Chan Hiu Ying, Tam Wai Shan, Chow Suet Yi, Chu Hiu Nam, **Ms. Wu Oi Fong**, Wang Hua Liang, Har Ho Pan, Ip Chung Ming, To Yick On.

Class Photos



- Fourth Row : Pang Ching Long, Cheung Yui Wai, Liu Cheuk Pan, Ng Yu Hin, Li Yuk Lun, Ng Cheuk Wa, Lee Siu Kit, Tam Tak Hei, Lai Yuk Yin.
- Third Row : Chan Tsz Wa, Tse Oi Lam, Wong Yee Ching, Chan Wing, Ng Man Yuet, Wong Yi Lik, Kwan Ka Fun, Ho Ching Man, Tsang Yuk Ting, Chau Hiu Kwan, Cheung Yuet Ting.
- Second Row : Szeto Zoe ShangYee, Zhong Lilian Pok Wa, Lam Cheuk Kwan, Chan Suet Kuen, So Yat Kwan, Li Tsz Ying, Chau Ka Man, Tang Fung Mui, Ng Wing In, Wong Kam Ying.
- First Row : Hue Pik Ying, Wu Po Yee Janice, Lam Sze Kit, Lam Yan Ling, **Mr. Lam Ying Kit**, Zhu Zhuorui, Kan Sheung Hang Sean, Tong Yin Hang, Lam Ching Jasmine.



- Fourth Row : Mok Alex, Tam Siu Hang, Zhu Si Yu, Yau Tsz Tsun, Mui Kwing Fung, Chan Sik Wai, Chau Man Cheuk, Cheung Ming Huen.
- Third Row : Tsang Yuen Ting, Hau Pui Yiu, Cheung Sin Ting, Lee Cheuk Tung, Tam Wing Ki, Chan Ka Man, Singh Man Hei, Hui Yin Ka, Wong Man Ting, Cheung Yuk Chun, Suen Yee Ni.
- Second Row : Wong Wai Ying, Cheng Wun Man, Tan Yan Ling, Yip Pui Man, Chan Hoi Tung, Yiu Lo Sze, Law Yuk Ming, Louie Sau Mei, Hui Wing Yi, Chung Ka Ki.
- First Row : Yan Wai Yi, Cheung Ka Ying, Cheuk Man Ching, Chan Wing Sum, **Mr. Chan Wing Wah**, Hui Chit Yam, Luk Hok Yu, Chan Wai Hin, Tam Chi Kin.



- Fourth Row : Ling Yat Chun, Seto Wai Lun, Yau Wa Tung, Chiu Sing Hoi, Yim Kai Lap, Tong Cyril Ming Sun, Lee Hin Yat, Kwan Yat Cheung Martin.
- Third Row : Ng Pui Shan, Cheng Sau Shan, Wong Yuet Yi, Chan Yu Yan, Ko Tsz Wing, Leu Sim Kuen, Chan Hoi Lam, Leung Chun Man, Chan Tsz Yan, Chung Pui Ching, Chung Pui Yu.
- Second Row : Tsang Kai Hong, Yeu Chin Ching, Cheung Lai Heung, So Hiu Ming, Kong Po Ki, Wong Yu Ching, Au Yeung Yuen Kwan, Wong Wing Lam, Li Man Yee, Lau Park Yung, Lo Wai Chung.
- First Row : Wong Hoi Shan, Yip Cheuk Ying, Chan Yuk Chi, Ho Hiu Tung, **Mr. Mak Tin Kin**, Fong Chun Hei Henry, Lee Wai Hei, Koon Sing, Ng Hei Tung Michael.



- Fourth Row : Liu Tsz Yin, Kwok Kai Tik, Chong Lai Chun, Wong Chun Ho, Leung Kung Ming, Sin Ngai, Tsui Cheung Lee, Fung Ming Him, Kan Chun Lok Ryan, Kwan Kwing Ho, Ng Chi Yeung.
- Third Row : Man Man, Kwan Tung Yan, Fong Cheong Ching, Cho Yuet Wing, Wong Yan To, Ng Yan, Yuen Lok Yiu Laurel, Wong Ho Lam, Leung Ka Wun, Ng Yik Lam, Tam Ka Wing.
- Second Row : Hui Ho Yin, Kwok Ho Yan, Mok Wing Ka, Siu Hei Wai Annie, Tam Lok Ting Sarah, Hui Tze Yuet Joyce, Lau Chi Kwan, Lam Wing Sze, Hui Gi Wai, Chan Chun Yat Caesar.
- First Row : Li Lok Sze, Law Chun Hei, Ho Perri, Choi Ho Wing, **Miss Ma Hoi Kwan**, Or Pak Shing Kenneth, Ho Kin Pan, Luk Sze Chai, Lee Ka Kuen.

Class Photos



- Fourth Row : Chow Chung Sign Mobie, Pepper Rex, Lau Chun Yin, Ip Chu Chung Derek, Wong Michael, Tse Yik Sang, Ng Man Tik, Wong Chak Hang Franco, Wong Yuk Kwan.
- Third Row : Lo Pui Shan, Wong Chi Ching, Ng Chee Yau, Suen Sin Ting, Hui Yuen Ching, Ng Hiu Ching, Yeung Ka Ching, Leung Siu Yan, Yiu Yi Ting, Lee Charlotte Chot Wan, Yip Wai Lai.
- Second Row : Chan An Lam, Leung See Ching, Chung Cheuk Lam Kelly, Cheung Cho Kiu, So Kwan Ni, Chan Elim, Yu Wing Sze, Tsui Yuen Yi, Chow Mei Yee May, Law Po In, Ng Chung Yin Joey.
- First Row : Hau Pui Sze, Li Tsz Yan, Huang Huiying, Cheung Man Yuk, **Miss Chiu Chin Yee**, Hui Kin Wing, Yung Chung Yeung Benjamin, Leung Yiu Hung, Tong Nga Yi.



- Fourth Row : Hung Lok Hin Deren, Iu Ching Ue, Tang Lok Yiu, Chan Long Hei, Chan Long Kit, Tse Kai Hin Jason, Sing Chun Ki Keith, Mok Yi San.
- Third Row : Hung Chuen Wai, Wong Ho Yi, Luk Wing Yin, Chan Ying Ha, Lau Wai Ting, Cheung Wing Tung, Tam Lok Yin, Poon Hang Sin, Ho Pei Jia, Wong Man Kei, Wu Hoi Ting.
- Second Row : Ng Ka On, Au Cheuk Tung, Ma Hiu Yu, Chow Mei Hei, Lam Cheung Yan, Tse Yat Ka, Lam Michelle Chin Ching, Chan Wing Yan, Leung Wing Nga, Ku Yuen Yuen, Chau Siu Sho, Chan Ching Laam.
- First Row : Chan Lau Yu, Tse Yim Mei, Kwok Cheuk Ka, Mak Chin Ying, **Miss Choy Yee Man**, Liang Xuehui, Chan Tin Shun, Leung Kai Yin, Wong Tat Chun.



- Fourth Row : Tang Samson Sze Chai, Leong Shek Lun, Cheung Man Ping, Wong Jeremy, Chow Tsz Kin, Chan Tsz Lai, Cheung Yiu Man, Cheng Wing Chun, Tsang Wai Hung, Lam Chu Hin Jonathan.
- Third Row : Kwan Ching Yi, Chik Kwong Man, So Wing Yan, Wong Wing Ki, Chun Yuen Ying, Lee Hei Yue, Ng Chiu Ying, Wu Xiaoyi, Chu Choi Sang Carmina, Cheng Yuk Hung, Fok Lam.
- Second Row : Lui Hoi Ching, Chan Yuen Yung Judy, Chu Wing Tung, Lui Tsz Kwan, Poon Chung Yan, Chan Wai Man, Li Yuen Ying, Ng Ka Yui, Wong Chung Ping Sharon, Kwok Chun Sen, Fong Cheuk Him Daniel.
- First Row : Man Ming Yan, Cheng Man Yi, Cheung Ka Ki, Chan Tsz Kwan, **Miss Lee Tak Wai**, Seung Pok Man, Wat Kwok Hei Henry, Lee Chak Fung, Chow Hok Chun.



- Fourth Row : Cheung Wai Hei, Chan Ka Wai, Wong Dzi Hin, Cheng Zing Nam, Chan Gareth Ho Ting, Yip Chun San, Wong Yiu Man, Yeung Siu Chun, Ng Ka Wai, Cheung Hing Wing, Ho Ching Yip.
- Third Row : Yu Shu Kei, Pang Lok Yiu, Poon Li Sim Linny, Fong Hao I, Lau Sze Wai, Tam Ming Ho, Wong Wai Yu, Chan Mo Hung, Wong Elena, Yeung Lok To, Fork Pui Wan.
- Second Row : Tsoi Ho Yin, Lau Yin Fan, Yu Ka Wa, Wong Sze Kun, Lui Man Ki, Fung Cheuk Wing, Chan Ching Yi, Chung Hiu Ching, Lam Yee Shan, **Lam Cheng Yu**.
- First Row : Chan Hin Lam Hilaria, Hung Wing Yi, Yuen Sze Man, Yim Wing Sze, **Mr. Wong Hin Ming**, Lau Chi Yan, Tong Zhi Cai, Yiu Ka Ho, Yau Wai Fat.

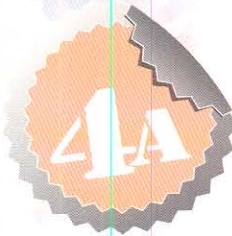
Class Photos



- Fourth Row : Liu Hak Yin, Leung Chun Yin Chris, Tse Tze Wing, Li Tsz Hei, Tam Chun Sing, Li Yat Wa, Li Kin Fung, Do Hung Tuan Henry.
- Third Row : Yeung Su, Wong Sze Nga, Luk Tsz Tung, Chan Hei Tung, Yau On Ying, Cheung Hei Lam, Lo Yin Ching, Ng Tsz King, Wong Lai San, Chau Ping Man, Lam Man Tung.
- Second Row : Lau Hiu Tung, Pong Wing Ki, Wong Yuen Yee, Yu Tsz Chai, Chan Yiu Fung, Yung Yiu Sing, Tam Pak Wai, Wan Yee Lam, Lai Cheuk Chi, Chung Pik Yu.
- First Row : Sin Shun Tak, Fong Chun Ki, Leung Kin Kan, Lau Ka Po, **Ms. Ng Yin Ting**, Chow Tsz Tsun, To Wai Hei, Tam Wai Ho, Hui Hill Yang.



- Fourth Row : Hung Yat Long, Ng Kai Chi, Suen Chun Tung, Fung Man Chun, Law Lok Tin, Kam Chun Sing, Ngan Ka Chun, Suen Ho Bong Matthew, Lee Ka Ho.
- Third Row : Chiu Wing Nam Viola, Lai Lok Yi Lowan, Ng Yu Yan, Wong Mei Yin, Chan Ling Yi, Hau Yuen Tung, Wong Lai Wai, Yu Wing Yan, Wong Sarah, Lee Ka Yi, Wong Kwok Ting.
- Second Row : Chan Ting Him, Lai Cho Lan, Wong Ka Shuen, Lau Tze Wai Stephaine, Zheng Miner, Ling Siu Ying, Tse Yung On, Yeung Long Hei, Fung Ka Yin.
- First Row : Law Sau Yan, Chan Man Wai, Lee Wai Sun, Chung Ching, **Miss Chan Sau Kuen**, Li Kin On, Yeung Ka Chun, Ma Tze Leong, Cheung Chun Lok.



- Fourth Row : Leung Pui Yin, Kwok Ka Wai, Kung Chun Ting, Tsoi Chung Hin, Chum Pui Yeung, Ngai Tsz Hin, Mak Chun Wing, Wu Man Wai, Tsang Chi Chung, Yeung Ming Lam.
- Third Row : Tang Wing Ting, Lee Nga Ting, Mo Ka Wing, Mo Sze Man, Yuen Hiu Kwan, Wong Chi Wan, Wong Siu Yin, Tse Hiu Yan.
- Second Row : Li Yin Yan, Wong Sze Nok, Tong Mun Yin, Lam Hiu Laam, Jim Man Hei, Yeung Lok Yi Cleo, Chan Oi Man.
- First Row : Cheung Yuen Tai, Li Chiu Wai, Lee Chi Wing, Chan Weng Cheong, **Miss Fuk Yuen Man**, Fung Ka Ling, Yip Wing Suet, Poon Wing Tung, Tong Wing Sum Gladys.



- Fourth Row : To Hok Hei, Yiu Hau Him, Chan Ting Yau, Mak Tsun Hang, Fong Tsz Kwan, Leung Chun Lam, Sze Lai Pan, Cheng Wai Lam, Mak Yu Hin, Poon Ka Kiu.
- Third Row : Lam Tsz Yin, Ng Lai Ying, Ma Ching Yin, Li Hiu Ching, Lau Yee Fei, Leung Wing Tung, Lau Oi Yan, Poon Oi Ying, Wu Yanjun, Lau Yee Sum, Jian Jing Wen, Chui Lok Yi.
- Second Row : Chu Oi Yan, Leung Ching Ling, Chow Miu Lam, Chung Hiu Yin, Tsui Cheuk Sze Katherine, Lung Tsz Ki, Yiu Lo Pan, Kwok Kit Ying Elaine, Yung Ka Lai, Ng Hei Yee Sharon, Hui Wing Man.
- First Row : Li Ka Ka, Chan Hei Tung, Leung Ki Yun, Lam Mat, **Mr. Ip Ka Fai Gavin**, Tam Chi Wing, Chau Chun Yee, Tam Siu Tim, Lin Sum Kit.

Class Photos



- Fourth Row : Kwan Ho To, Law Ka Ho, Chan Yau Yi, Cheung Siu Hong, Ng Tsz Sum, Lo Fuk Wing, Law Chi Wang, Chung Cheuk Wing, Tsang Yik Ching.
- Third Row : Chu Miu Fong, Tong Yuen Man, Hillary Chung, Wong Sze Nga, Pang Sze Long, Chang Kong Kei, Cheung Ching Man, Chow Ka Yin, Lee Ka Chung, Chiu Ka Ying, Chong Wing Si.
- Second Row : Wong Wai Sum, Cheng Tsz Yan, Chan Florence, Lam Sze Wai, Yip Ching Wan, Lam Yiu Ting, Tang Wai Sze, Chu Hoi Yi, Lam Sze Nga, Wong Hei Chi.
- First Row : Li Mei Fan, Tam Li Ka Rachel, Shum Wing Yee Winnie, Tsang Hoi Ying, **Mr. Shung Wing Chung, Alex**, Lau Chun Ho, Chan Ching Ho, Chan Ka Kin, Ng Fung,
- Absent : Cheng Cheuk Man



- Fourth Row : Chan Chun Hong, Tam Chi On, Wong Kwun Tat, Ng Chi Wing, Tsui Chiu Tang, Leung Ho Yung, Sin Cheuk Fung, Yeung Yat Hei, Chan Lo Yuet, Kuan Cheuk Hin.
- Third Row : Tse Nok Kiu, Pang Wing Chau, Mak Sze Ning, Tsang Pui Chun, Chung Lai Man, Cheng Ho Lam, Wu Cheuk Ning Loretta, Shek Ka Lai, Keung Tak Wing, Wong Wing Man, Leung Sau Chun.
- Second Row : Chan Hok Fung, Yau Wing Lun, Chui Ting Hin Rio, Luk Tsz Yat, Cheung Ho Lung, Wong Ming Foon, Lam Chun Wai Wilson, Lee Sarah Ka Yee, Wong Siu Ching Caroline, Yik Lok Yee, Law Shuk Wa.
- First Row : Leung Woon Man, Chu To, Kei Him Shun, Lau Siu Ping, **Mr. Tai Yuk Lun (English Teacher)**, Lam Shing Fung, Chu King Ting Kevin, Lam Sze Wing, Fung Tsz Wai.



- Fourth Row : Yu Kin Wai, Lau Chun Wai, Tsang Wang Shing, Chan Tsz Ki, Lai Ka Chun, Wong Sze Chai, Wong Yik Man, Lam Lai Wan.
- Third Row : Ng Tsz Ying Virginia, Fung Wei Ting Bonita, Tsang Wan Yee, Leung Kam Yin, Huang Mei Yu, Kwan Sze Man, Chung Man Ching, Lo Ivana Wai Yin, Leung Hung, Yip Wing Yan.
- Second Row : Siu Ying Siu, Hung Wai Yu, Yeung Wing Yin, Tam Oi Chi, Leung Yuk Ching, Cheng Pik Ling, Chan Wai Fan, Wong On Ki, Woo Pik Ting, Lai Ying Tung, Chan Cho Ying.
- First Row : Cheung Lok Sze, Leung Ka Wing Karen, Kung Yuen Yan, Chu Wing Sze, **Ms. Lo Ying Yue**, Lo Yiu Ting, Lai Chi Ning, Lui King Hong, Cheung Hing Wa.
- Absent : Lee Wing Yan



- Fourth Row : Wong Tsz Ching, Chan Wing Hong, Wan Hon Yin, Ng Hon Sang, Kong Kwong Pan, Hui Fung, Cheung Yam Kwan, Chan Horen, Kwok King Fai.
- Third Row : Wong Sin Yee, Chui Ho Yan, Kok Wing Yan, Ng Wing Yi, Chow Mei Ni, Leung Ching Yee, Ng Yuk Ying, Liu Wing Man, Chan Po Yi, Lau Yee Ting.
- Second Row : Leung Mei Yin, Fung Sin Tung, Tong Yin Ting, Lee Wai Fan, Wong Hoi Yi, Lau Pui Ling, Siu Mei Ling, Lee Nga Wun, Chan Tak Yung, Yu Tse Yui, Ng Sin Yan.
- First Row : Lau Sum Yi, Au Kit Ming, Mo Ka Yan, Hung Vanessa Huang, **Ms. Lam Oi Wah**, Kong Yau Wai, Cheung Wai Lun, Luk Chun Lok Timothy, Cheng Chun Yin.

Class Photos



- Fourth Row : Ng Hiu Man, Chiu Kwai Kei, Yip Hor Fai, Yeu Chin Ho, Tang Wai Chun, Lam Long Hei, Wong Yui Leung, Cheng Wing Man, Yiu Nga Ki.
- Third Row : Ho Yuen Yan, Cheung Ching Yee, Sit Wing Shan, Lau Ka Yee, Lau Sin Yee, Cheung Yin Ching, Lam Sin Ye, Fung Hiu Yan, Leung Hoi Kit, Wong Ka Man.
- Second Row : Man Sin Ting, Mok Ka Yan, Cheung Ming Yin, Au Wing Shan, Yiu Mei Sin, Wan Kit Lam, Yuen Wun Yan, Kong Mei Yan, Leung Yuen Kwan, Lau Wan, Tsang Hiu Wai, Tse Wing Ching.
- First Row : Tsang Oi Ying, Li Joyce Y, Ho Phoebe, Chan Shun Ha, Kwan Tan Tan, **Ms. Ho Ngai Yin**, Chan Chun Him, Chan Kin Wai, Suen Kai Fung Kevin, Wong Ting Fung, Kwan Yui Hang.



- Fourth Row : Yeung Tsz Leong, Wong Ka Kit, Li Wai Ming, Cheung Man Yiu Anthony, Liu Chi Wai, Kwan Yat Fung, Ng Ka Chun, Li Ka Chun, Au Yong Jonathan Long-Wai, Leung Ka Wai, Tam Wing Ho, Kwan Chung Ting Samuel, Law Chung Yuen.
- Third Row : Tai Lok Yi, Ng Kit Ying, Tang Yik Ching Dorothy, Kwok Sze Wan, Yu Po Man, Chan Ying Tung, Wong Wai Chi, Tang Wai Shan.
- Second Row : Man Yuk Ching, Fong Yee Hung, Leung Yuk Chi, Ng Kwai Lan, Chan Wing Tung, Yuen Sing Fai, Chiu Angus, Wong Cheuk Cheuk, Kwok Yi Yung, Lee Lai Shan, Lee Wing Yin, Yam Sze Lap.
- First Row : Lam Hiu Long, Yuen Ching Wai, Chow Tsz Yan, Cheng Wat Kwan, **Miss Lee Ying Ying**, Tung Benjamin, Fung Yik Hong, Ho Chun Sing Kelvin, Luk Tsz Long.



- Third Row : Lo Hiu Yan, Chan Wai Sze, Chow Yuen Hang, Wong Po Yan, Hui Ming Pui, Lo Chun Yin, Leung Rosanna Hoi Yee, Chan Wai Yee, Poon Fung Man, Chan Yin Chun.
- Second Row : Lam Hok Nin, Ho Choi Shuen, Cheung Yik, Tong Ka Wai, Chu Wan Fei, Wong Wing Yee, Wong Mei Yi, Wong Hoi Ming, Tse Hoi Ki Doris, Tang Yau, Yeung Chor Ying, Cheung Chin Ting.
- First Row : Chick Man Yan, Chan Yan Ling, Chan Hoi Ying Stephanie, Lee Tsz Ting, **Ms. Lo Wai Man**, Wong Ho Yu, Kwok Ho Ting, Wong Kai Sum, Fung Dixon.



- Fourth Row : Chan Yau Hin, Poon Ho Ming, Chan Chi Shun, Yam Tsun Wai, Huang Shao Ran, Yeung Lap To, Lo Wai Ching, Luk Ka Wai, Cheung Chit Wah.
- Third Row : Tsang Tsz Chun, Chan Kit Yiu, Hung Wing Yan, Ng Po Yee, Tse Yik Kei, Yu Yum, Wong Ching Ching, Li Win Yin.
- Second Row : Kit Tsz Ki, Lai Yuen Kiu Fiona, Wong Man Yin, Chan Wing Yan, Tsui King Hung.
- First Row : Ng Wing Yan, Wong Ka Lee, Wong Yan Yu, Wong Hei Tung, **Mr. Chui Ka Cheung**, Yau Kwan Ho, Ma Yan Chak, Ng Kwok Pan, Lam Sui Lun.

Class Photos



- Third Row : Ho Siu Yin, Fung Ho Luen, Lee Kin Ming, Lee Sin Cheung, Yu Fei, Ngai Chi Wa, Tong Ho Kei, Tang Wai Yan, Ng Tsz Ho, Wong Man Lok.
- Second Row : Au Hill Tung, Tang Wing Yin, Cheung Mei Fung, Cheung Wai See, Lau Kwan Yan, So Wai Yin, Leung Lai Ying, Ho Siu Ying, Liu Kin Ling, Wong Hoi Yi, Lo Wing Yan Yvonne, Choi Lai Wa.
- First Row : Yan Ka Kiu, Ling Yuen Yee, Yung Wing Yee, Kam Ka Yan, **Mr. Chiang Lo Fung**, Chau Lai Bun, Kwok Ki Hin, Lam Chun Wan, Lee Ka Chun Matthew.



- Third Row : Chow Miu Pui, Kay Yin Ling, Chan Kin Ming, Wong Ho Ching, Mark Ka Tsun, Li Ka Wai, Chan Pui Man, Tin Nga Ching, Lee Suet Lin, Ho Lai Man.
- Second Row : Chan Yi Li, Ho Kit Man Jessie, Lo Sau Fung Nico, Cheng Wing Sin, Mak Ying Tung, Lau Po Ki, Pong Tsun Yiu, Yau Wai Ching, Law Ka Ki, Lee Shin Ying April, Yan Wai Ka, Ko Kristy.
- First Row : Ng Mo Yin, Cheung Ka Yee, Ma Sze Chung, Chan Kit Yee, **Mr. Lee Wilson**, Chan Oi Lun, Leung Ho Chuen, Cheung Ki Leong, Cheung Ka Fai.



Third Row : Li Pui Man, Ting Ka Sin, Ho Chor Yin, Kong Shing Pak, Ng Man Ho, Lo Man Kong, Wong Lok Yi, Wong Yu Yeung.

Second Row : Tsui Yik Ping, Chan Hiu Ching, Ho Ka Man, Tam Wai Kei, Chun Ka Man, Ip Yee Lee, Lee Yan Yin, Yeung Cheuk Ling, Lam Man Lay, Chan Yuen Sheung Fiona.

First Row : Lo Cheuk Ka, Cheung On Yee Anne, Kwan Po Yee, Ng Ka Hei, **Ms. Leung Wai Yin**, Ma Kwan Yin, Yuen Ho Yee, Lam Chi Yiu, Lee Chun Hing Marco.



Third Row : Kwan Mei Hung, Lam Kin Tat, Wu Ka Chun, Ho Chun Yin, Yiu Lai On, Wong Yeung Kong, Chung Ka Fai, Leung Siu Hei, Chung Tsz Ki.

Second Row : Leung Pui Yu, Chan Ping Ki, Chan Yin Kwan, Wu Ki Yan Queenie, Ho Tsz Kwan, Law Pui Ying, Cheung Pui Yee, Chan Man Chun, Lau Wing Shan, Chau Yat Shong.

First Row : Li Ming Chu, Suen Lai Ming, Li Po Yan, Leung Man Yuk, **Ms. Wong Siu Ying**, Fung Tat Lai Franco, Ng Wa Ngai, Kuan Fu Wah, Chiu Wing Chuen.



QUEEN ELIZABETH SCHOOL

S.5 GRADUATES (2009-2010)





QUEEN ELIZABETH SCHOOL

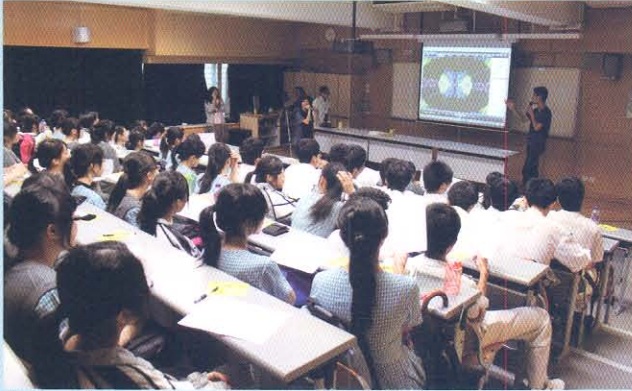
S.7 GRADUATES (2009-2010)



Functional Teams

Civic Education Committee

Our major activities included: 'Passing on the Torch', the Sichuan and



Meeting the committee of "Complaints Choir" of HK.

Shanghai Expo National Education Exchange Programme organized by the EDB, the Hong Kong Jockey Club Award Scheme for Student Leaders of Hong Kong organized by the EDB, the Shanghai Expo National Education Exchange Programme organized by the Hong Kong Federation of Youth Groups and Asia-Pacific Education Centre, the 2010 Tsing Hua University National Education Exchange Programme organized by Asia-Pacific Education Centre, the Guangxi National Education Exchange Programme organized by Hong

Kong New Generation Cultural Association and Hong Kong Youths Unified Association, the Jiangxi National Education Exchange Programme organized by the National Education Centre, the Military Summer Camp for Hong Kong Youth 2010 organized by the EDB, 'Career Challenge' organized by the Equal Opportunities Commission, Navigator Scheme 2009 organized by the Hok Yau Club, the Parade to Celebrate the 60th Anniversary of the Founding of the PRC, the Hang Seng Bank 'Leaders to Leaders Lecture Series 2010', the Hong Kong 200 Leadership Project, the National Education Series Talks by Celebrities, Talks by Mainland Experts and Professionals and National Education Leadership Training Programme organized by the National Education Centre, the Distinguished Chinese Lecture Series organized by the Dragon Foundation, the National Day Flag Hoisting Ceremony, an exhibition visit on 'A Century of China' for S4-5, Essay Writing on the responsibilities and qualities of a good citizen for S3, Class Period Programmes, and 'Top Ten World News', Mainland News and Local News Election for the whole school.



A quiz on "Current affairs in the PRC and HK".



A talk on the Control of Obscene and Indecent Articles Ordinance organized by the Television and Entertainment Licensing Authority.



1



4



6



2



5

- 1 Reception duties on Homecoming Day.
- 2 Reception duties on Parents Day.
- 3 Our Head Boy proposing a vote of thanks on Speech Day.
- 4 Reception duties on Speech Day.
- 5 Our Head Boy presenting a souvenir to our Guest of Honour on Speech Day.
- 6 Head Girl as the M.C. of Swimming Gala.



3

Discipline Committee

Other major activities included Briefing on School Rules and Regulations, S.4 Prefect Recruitment Talk, S.4 and S.6 Prefect Elections, the Outstanding Prefect Election, School Assembly, Fire Drill, Checking of School Uniform and reception duties at Swimming Gala, Sports Day, Speech Day, Parents Day, Homecoming Day and other major school functions.

Leadership Training Camp



Functional Teams

Environmental Education Committee

Our major activities included Waste Separation and Recycling Scheme in School, Green School for Christmas, Carbon Off Competition for Students, Video Show and Newsletter issued on Wetland Conservation, Visit to Electrical and Mechanical Services Department Education Path, Energy Saving Appliances Slogan Competition, No Air-Conditioning Day and Class period programmes on Hong Kong Trees, Disposal and Recycling and Renewable Energy (presented by Poon Chun Yan, a S.2 student). Environmental Monitors and Monitresses were elected from each class to carry out duties on environmental protection and energy saving.

Student Environmental Protection Ambassadors attended courses organized by the Environmental Campaign Committee and posted current issues on Environmental Protection on the display board.



Environmental Education Committee 09/10.



Leaflet on Wetland Conservation.



Green Christmas: Students brought their own eating utensils for their Christmas party.

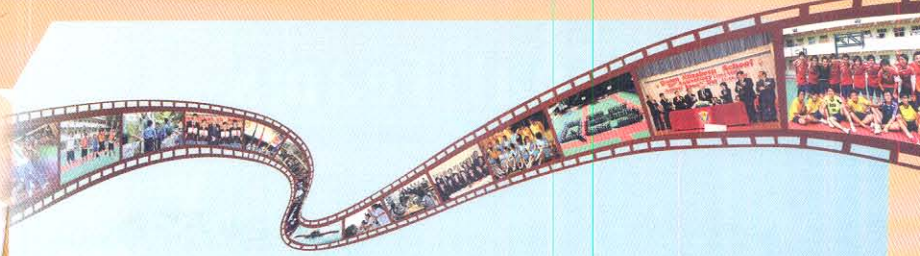


Visit to Electrical & Mechanical Services Department Education Path.



Weekly collection of recycled paper.





Further Studies & Careers Guidance Committee

Other major activities included S6 Orientation, Applied Strategic Thinking Programme for S6 students, Careers Exploration Programmes for junior form students, Careers Mapping for senior form students, the UNICEF Week, Talk for S6 & S7 students on JUPAS and Publications for S5 students.

Our Students' Careers Group with the Careers Teachers.



- 5 Business-School Partnership Programme 2009/2010. Mr. Matthew Dolbow, the Spokesman for the U.S. Consulate General and Miss Adeline Fung from the Cultural Affairs Section with some of our S6 students on 29-1-2010.
- 6 H.K.G.C.C. Business-School Partnership Programme. Visit to the CLP Power Station at Castle Peak on 26-1-2010.
- 7 H.K.G.C.C. Business-School Partnership Programme. English Interviewing Skills Workshop for S6 students on 8-2-2010.
- 8 Goal Setting and Effective Examination Skills Workshop for S4 students on 19-4-2010.

- 1 Talk for S7 students by Old Boys & Girls on JUPAS on 2-10-2009.
- 2 The Kick-off gathering of the Alumni-Mentorship Programme on 31-10-2009.
- 3 The opening address by the Principal at the Seminar on NSS Curriculum for S3 students & parents on 4-11-2009.
- 4 Experience Sharing Between S3 & S4 students on the choice of elective subjects for the NSS Curriculum on 4-12-2009.



Functional Teams

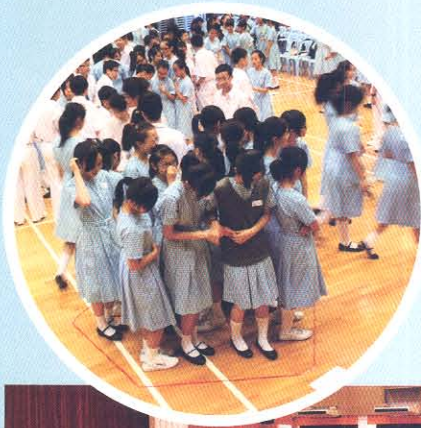


S1 Orientation Day 1.



Guidance and Counselling Committee

Our major activities included Class Period Programmes, S.1 Orientation, the S.1 Adaptation Programme, Small-group Tutorials for S.1 and S.2, the S.5 Sharing Programme on CE, S.6 Orientation, the S.7 Sharing Programme on A-level, Guidance & Counselling Services to S.5 and S.7 (Related release of HKCE and release of HKAL Examination Results), Talks on 'Say No to Sexual Harassment' for S.1-6, a talk on 'Financial Management' for S.4 and a talk on 'Positive Life' for S.1-4 and S.6, a talk on the Control of Obscene and Indecent Articles Ordinance organized by the Television and Entertainment Licensing Authority, Film Sharing and Essay Writing on 'Filial Piety', Essay Writing and Sharing on 'Worshipping Idols', Individual Counselling, B.B.S.S. Services to S.1 Students and the School, B.B.S.S. Recruitment and Training Programmes, and the publication of B.B.S.S. Magazine.



S1 Orientation Day 2.



Talk on 'Say No to Sexual Harassment'.



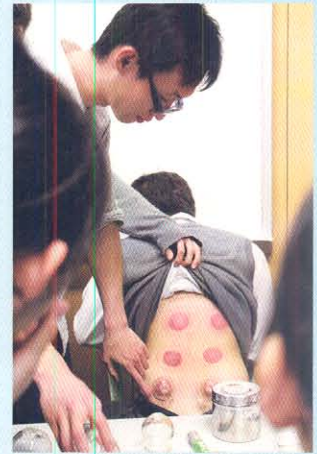
Talk on 'Positive Life'.

Health & Sex Education Committee

Our major activities included Health Education Programmes during class periods, health and sex talks from different organizations, publication of health leaflets, quizzes on health issues, Health Leader training projects, and arrangement for students to have body checks at the Kowloon Student Health Service Centre.



Teacher advisors and committee members.



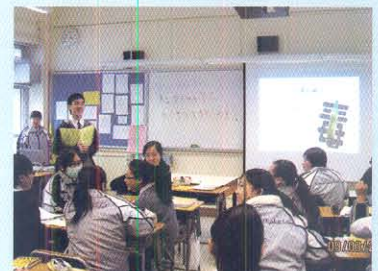
Our guest speaker exemplifying a traditional Chinese healing method - Cupping.



Health Leader training project: sharing session by our students to other schools on Anti-Drug messages and Organ Donation.



Health talk on "Slimming Culture" for senior form students.



S4 Students conducting a discussion on Anti-Drug issues during class period programme.



S4 students' presentation on "Organ Donation" to their schoolmates.



Health Talk on "Hearing Protection" for junior form students.



Our guest speaker, an organ transplant recipient, sharing her experience with our students.

Functional Teams



The Mobile Exhibition of ICAC.

Moral Education Committee

Our major activities included the S.1 School Motto Talk, Class Period Programmes, an interactive drama performance for S.4 students, Talks for S.4 & S.6 students, 1 Mission Programmes of ICAC and the updating of our display board for current affairs and special issues.



1

- 1 The ICAC Ambassadors from our school.
- 2 S.4 students enjoying themselves in the interactive drama performance of ICAC.
- 3 Talk on "Our School Motto" for S.1 students.
- 4 Talk for S.6 students by World Vision Hong Kong.
- 5 One of the guest speakers, Ms. Winnie Ng invited our student to share her opinion.



2



4



3



5

Activities Held in QES - Houses

EAST HOUSE

House Masters : Ms. Lo Wai Man
 Mr. Chung Sze Tik
 House Captains : Luk Ka Wai (6B)
 Au Hill Tung (6C)
 Major Activities : House Meeting
 S.1 Gathering
 Cheering Team Training
 Inter-House Competition



Overall Champion in the Swimming Gala.



See how well he straddles the hurdle!



We love East House !



Our House flag is proudly fluttering in the breeze.



Look at all the trophies we've won!



What a graceful jump!

NORTH HOUSE

House Masters : Ms. Poon Wai Yee
 Mr. Lee Wilson
 House Captains : Yeung Lap To (6B)
 Wong Hei Tung (6B)
 Major Activities : House meeting
 S.1 Gathering
 Cheering Team Training
 Inter-house Competitions



"I'm handing you the future of our team!"
 "I'll try my best!"



Activities Held in QES - Houses

SOUTH HOUSE

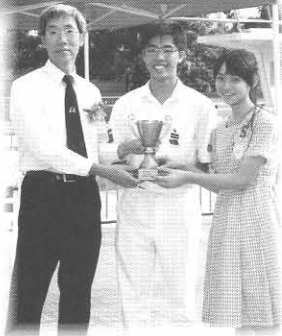
House Masters : Mr. Chui Ka Cheung
 Ms. Lo Ying Yue
 House Captains: Ma Yan Chak (6B)
 Tse Yik Kei (6B)
 Major Activities : S.1 Gathering
 House Meetings
 Cheering Team Training
 Inter-House Competition



We are South House! Yeah!



Our cheering team.



We won a trophy.



House captains.



The Best Cheering Team in the Swimming Gala.

WEST HOUSE

House Masters : Ms. Lam Oi Wah
 Mr. Chiang Lo Fung
 House Captains: Lee Ka Chun Matthew (6C)
 Lee Tsz Ting (6A)
 Major Activities : S.1 Gathering
 House Meeting
 Cheering Team Training
 Inter-House Competition
 House Magazine



We are the champion of the senior volleyball competition.



Our House Captains.



West House is the best!

Activities Held in QES - Clubs & Societies

ART CLUB

Teacher-in-charge : Miss Chiu Chin Yee

Chairperson : Kit Tsz Ki (6B)

Major Activities : The Halloween Party: Arts crafts, hand painting
Frosted glass and Candle wax making interest class
CD-clock making workshop
Homecoming Day Stall

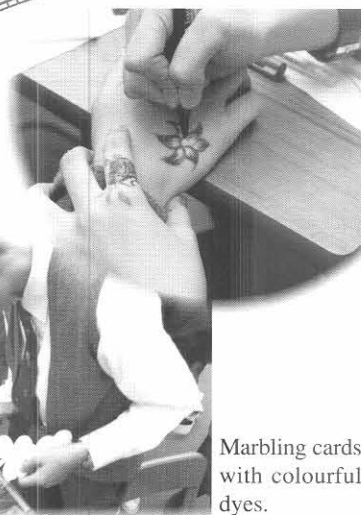


Body painting in Halloween Party.

Students were enjoying making handcrafts!



Hands getting painted on Homecoming Day.



Marbling cards with colourful dyes.



Calligraphy bookmarks.

ASTRONOMY CLUB

Teacher-in-charge : Mr. Kwok Wing Yip

Chairperson : Chu Wan Fei (6A)

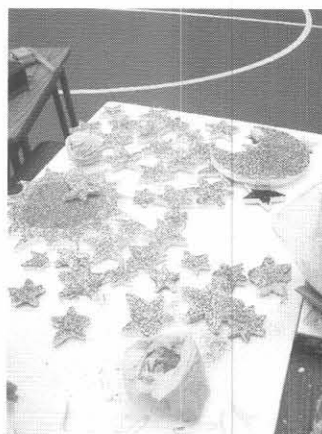
Major Activities : First General Meeting
Film Show
Board Display
Homecoming Day Game Stall



The game stall of Astronomy Club.



Guests visiting our stall.



Our preparation for Homecoming Day.

Activities Held in QES - Clubs & Societies

BRIDGE AND CHESS CLUB

Teacher-in-charge : Mr. Ip Ka Fai Gavin

Chairperson : Fung Dixon (6A)

Major Activities : Joint School Chinese Chess Competition
2008 - 2009 A.I.A. Rosebowl Championship
The 5th National Day Cup — H.K. Chinese Chess Championship
Joint School Scrabble Competition
2009 - 2010 Hong Kong Youths Chinese Chess Championship
2009 - 2010 QES Aircraft Chess Championship
Joint School International Chess Competition
The 23rd Hong Kong Interschool Chinese Chess Championship
The 16th Girls Chinese Chess Competition
Joint School Chess and Rummikub Training Workshops
H.K.J.S.C.C.A Chinese Chess and Go Championships
The 2nd Hong Kong Three Chesses Competition
2009 - 2010 A.I.A. Swiss Team Championship
Homecoming Day Board Display and Exhibition
Joint School Go Competition
Games Day, Bridge Day and Chess Day
Chinese Chess Training Courses
Contract Bridge Training Courses
International Chess Training Courses
General Meetings



Playing MONOPOLY is full of fun!



Our contestants in the 16th Girls Chinese Chess Competition.



Enjoy our Joint-School Training Workshop!

CAMP WARDEN ASSOCIATION

Our scouts using a primitive way of cooking.



Fighting for our goals!



We all had our first experience of watching sunrise here!

Teacher-in-charge : Mr. Tai Yuk Lun

Chairperson : Yan Ka Kiu (6C)

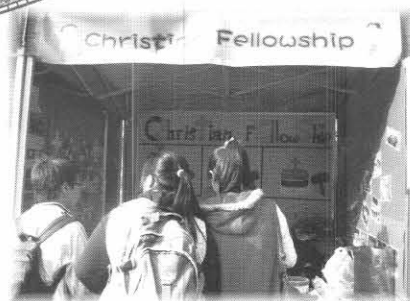
Major Activities : Scouts Camp
First Training Day
Study Camp
First Training Camp
Second Training Day
Seasonal Camp
FA Camp
Challenge Camp
Second Training Camp



We are wardens from 42nd to 45th!

CHRISTIAN FELLOWSHIP

Teacher-in-charge : Mr. Chan Wing Wah
 Mr. Lee Wilson
 Chairperson : Ngai Tsz Hin (4A)
 Major Activities : Weekly general meetings
 Weekly prayer meetings
 Revival meeting
 Gospel meeting
 Committee training courses
 Homecoming Day Game Stall
 Evangelical week



Our Homecoming Day Game Stall.



Farewell to S.7 members.



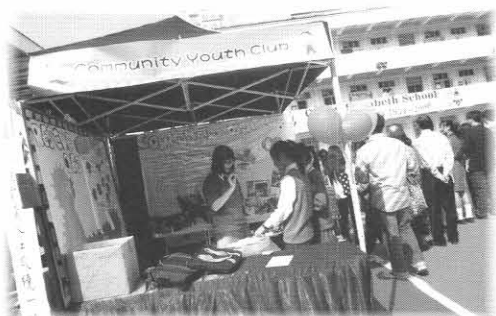
Making small gifts for QES students.



We are the committee members of CYC.

COMMUNITY YOUTH CLUB

Teacher-in-charge : Ms. Wu Oi Fong
 Chairperson : Chan Weng Cheong (4A)
 Major Activities : C.Y.C. Merit Award Scheme
 Environmental Protection Report Writing Competition
 Flag-selling activities
 Homecoming Day Board Display and Game Stall
 CYC YTM District Prize-presentation ceremony
 General Meetings



Our committee member is explaining how to play the game.



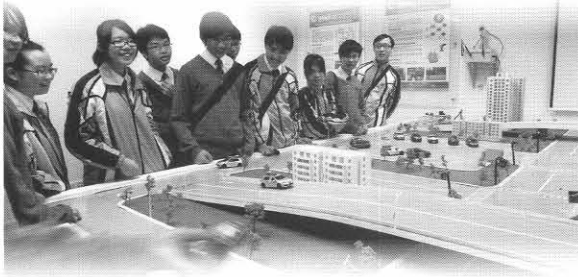
Look! She is excited about playing the game.



Activities Held in QES - Clubs & Societies

COMPUTER CLUB

Teacher in charge : Ms. Lam Oi Wah
Chairperson : Huang Shao Ran (6B)
Major activities : IT tours
Toner cartridges and ink box recycling
Monopoly competition
Classes teaching the construction of computers
AOC competition



Visit a Mobile Computing Lab in the H.K. Polytechnic University.



Our stall game at Homecoming Day.



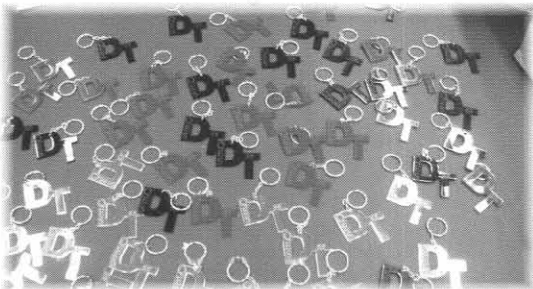
Visit to "Cyberport".

DESIGN AND TECHNOLOGY CLUB

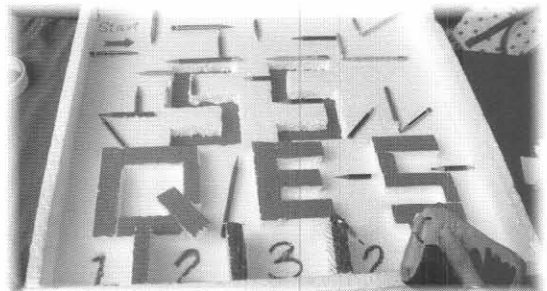
Teacher-in-charge : Mr. Lim Yu Choi
Chairperson : Chiu Ka Ying (4C)
Major Activities : Homecoming Day
Prodesktop teaching



Our official was teaching the guest to play the game.



DT club's souvenir.



DT club's game - "QES" Maze.

DANCE CLUB

Teacher in charge : Mrs. Wong Ho Pui Har

Chairperson : Poon Fung Man (6A)

Major Activities : Jazz Training Course

46th Dance Festival Competition

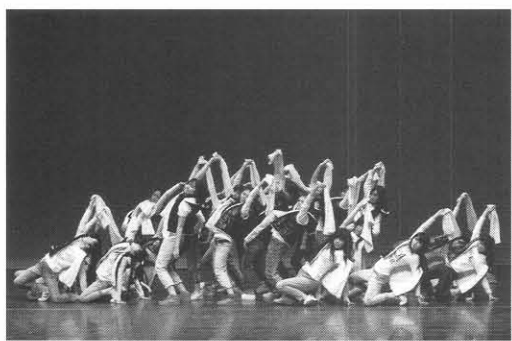
-Highly Commended Award & Choreography Award

55th Anniversary School Homecoming Day Folk Dance Gathering

55th Anniversary Variety Show Performance



We are ready for the show!



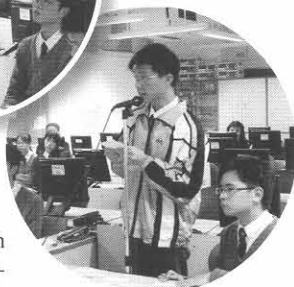
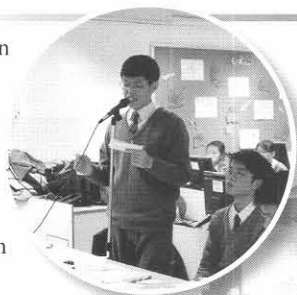
We succeeded!



How hard we are!

ENGLISH DEBATING TEAM

Our team captain and speakers debating enthusiastically in the 9th Hong Kong Inter-City School Real Time Debate on the Net.



Teacher-in-charge : Ms. Ng Yin Ting

Chairperson : Tang Wai Yan (6C)

Major Activities : Junior Debating Workshops

Senior Debating Workshops

9th Hong Kong Inter-City School Real Time Debate on the Net

1st Inter-Government Secondary Schools

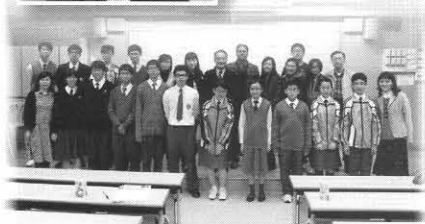
English Debating Competition

Discovery College English Debating Tournament

Friendly Matches with:

- La Salle College
- American International School
- Cheung Chuk Shan College
- St Francis Xavier's College
- Methodist College
- Diocesan Girls' School
- Ying Wa College
- True Light Girls' College

Briefing session for the 1st Inter-GSS English Debating competition.



Group photo with students of American International School.

Activities Held in QES - Clubs & Societies

ENGLISH SOCIETY

Teacher-in-charge : Ms. Ng Yin Ting

Chairperson : Wong Hei Tung (6B)

Major Activities : Theme-based English Days

The Halloween Party :

Halloween Catwalk Competition

Inter-class Apple Bobbing Competition

Halloween Stall Games

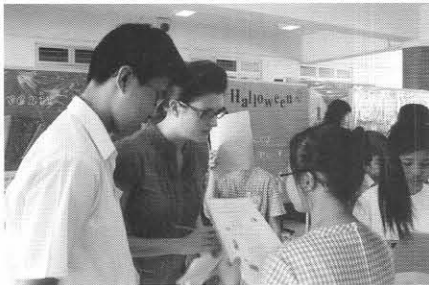
English Essay and Poem Writing Competition

Homecoming Day Game Stall

English Camp with Tong Mei Road Government Primary School



Monthly theme-based English Days.



“Did I read it well enough?”



Winners of the Halloween Catwalk Competition.



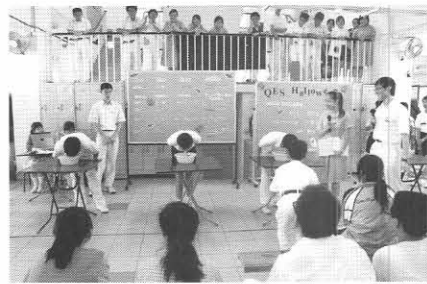
“Can I answer the question?”



A super scary performance!



English Camp with pupils of Tong Mei Road Government Primary School.



The inter-class Apple Bobbing Competition.



“Hey I’ve got the apple!” “Me too!”

ENGLISH DRAMA SOCIETY

Teachers-in-charge : Mr. Stephen North
 Miss Choy Yee Man
 Mr. Shung Wing Chung

Chairperson : Yip Ching Wan (4C)

Major Activities : General meetings
 Film shows
 Drama auditions and training
 Drama Competition: English Drama Fest 2010
 Post-examination Joint clubs musical



1, 2, 3 Cheers!



Constructing props for the drama.



Drama practice for the English Drama Festival.

ECONOMIC AND PUBLIC AFFAIRS SOCIETY

Teacher-in-charge : Mr. Wilson Lee

Chairperson : Lau Yee Fei (4B)

Major Activities : Legislative Council Visit
 Hong Kong Note Printing Limited Visit
 Hot issues/news display on board
 Homecoming Day
 General Meetings



Our board display.



Our committee members.



Visitors are interested in our games.

Activities Held in QES - Clubs & Societies

GARDENING CLUB

Teacher-in-charge : Ms. Ho Ngar Yin
Chairperson : Wong Hoi Ming (6A)
Major Activities : Gardening Café
Homecoming Day Game Stall
Visit to Flowers Exhibition
BBQ



Our wonderful game stall on Homecoming Day!



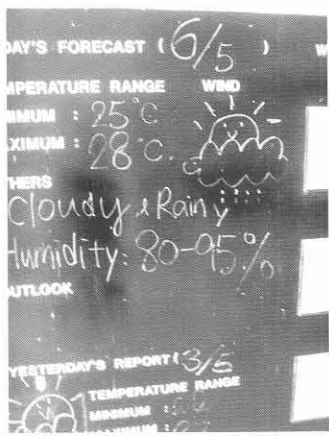
Gardening Café during lunch time.



Game Time!



Beautiful flowers of QES at Flowers Exhibition!



Do you read our weather board every day?

GEOGRAPHY SOCIETY

Teacher-in-charge : Ms. Lo Ying Yue
Chairperson : Wong Po Yan (6A)
Major Activities : Map Reading Course
Movie Show



Learn map reading skills in our map reading courses!



Come and check your memory on map reading symbols!

GIRL GUIDES

Teacher-in-charge : Miss Chiu Chin Yee
 Chairperson : Leung Rosanna Hoi Yee (6A)
 Major activities : Duty on Sports Day, Swimming Gala,
 Speech Day and Homecoming Day
 Marching
 Knotting
 Enrollment ceremony
 Monthly general meeting
 Joint-unit campfire
 Joint-unit city tracing
 Joint-unit hiking
 Joint-unit training camp
 Joint-unit service



Attending 12th HKGVSU campfire 2009.



On duty on Sports Day.



Joint-unit city tracing.



Attending campfire with 17th HKGVSU.

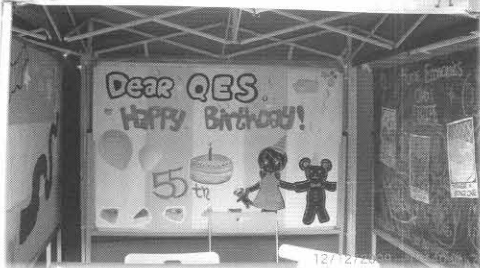


General meeting in February 2010.

Home Economics Club

HOME ECONOMICS CLUB

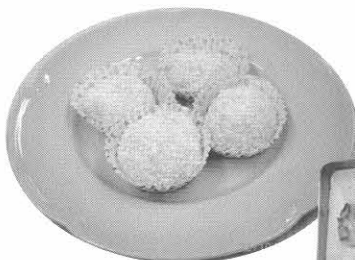
Teacher-in-charge : Ms. Tsang Lai Ping
 Chairperson : Fung Tsz Wai (4D)
 Major Activities : Mango Glutinous Rice Dumpling-making
 Almond Pastry Strips-making
 Choco-ball-making
 Homecoming Day Game Stall



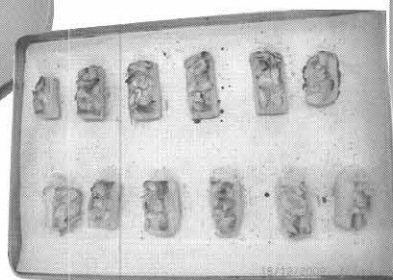
Homecoming Day Game Stall.



Choco-ball making demonstration.



The dumplings look yummy!



"Look at our nice work!!!"

Activities Held in QES - Clubs & Societies

JUNIOR POLICE CALL

- Teacher-in-charge : Mr. Mak Tin Kin
 Chairperson : Luk Tsz Yat (4D)
 Major activities : Flag selling
 Anti-drug talks
 Voluntary work
 Anti-drug game stalls
 Visit to Ocean Park
 Hong Kong Bank Foundation JPC Award
 Anti-drug and charitable running races
 Investigation tours
 General meetings and gatherings



Flag selling.



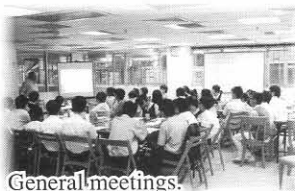
Anti-drug talks.



Anti-drug game stalls.



Visit to Ocean Park.



General meetings.



Gatherings.



Anti-drug and charitable running races.



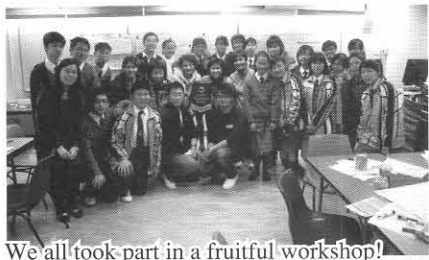
Investigation tours.

LIBERAL STUDIES SOCIETY

- Teacher-in-charge : Ms. Kwan Ki Shun
 Miss Ma Hoi Kwan
 Chairperson : Chow Miu Lam (4B)
 Major Activities : Field visit to Choi Yuen Village concerning Express Railway issue
 Visit to the Department of Architecture of Hong Kong University
 Visit to the Department of Urban Planning and Design of Hong Kong University
 Lab Visit to Hong Kong University of Science and Technology on 'Recent Developments in Nanotechnology'
 Talk on Exploring Central Conservation by Dr. Lee Hoi Yin, the Director of HK Conservation Programme



Don't we look smart in front of the camera?



We all took part in a fruitful workshop!



We enjoyed the visit so much!



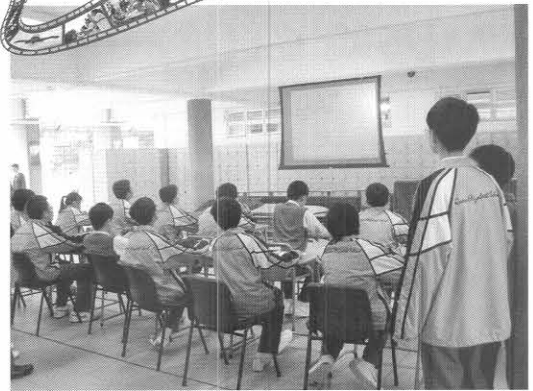
The talk is amazing.



A student asking Dr. Lee some questions about Central Conservation.

MATHEMATICS CLUB

Teacher-in-charge : Ms. Chow Yuet Yee
 Miss Ma Hoi Kwan
 Chairperson : Leung Sau Chun (4D)
 Major Activities : The First General Meeting
 Calculator Sales
 Mathematics Tutorial Classes
 Homecoming Day Game Stall
 Speedy Calculation Competitions
 Participation in World Mathematics Day
 Joint School Activity – Treasure Hunt
 Mathematics Fiesta
 Monthly Mathematics Riddle



See who is going to win the Speedy Calculation Competition!



The Big Sisters taught patiently in a tutorial class.



Every great project starts with careful planning.



Gee, our team built the sturdiest tower in the Treasure Hunt!



Our committee members explained to fellow students the features of different calculators.



We enjoyed ourselves very much in playing Mathematics Games.



Our committee members with Ms. Chow and Miss Ma.

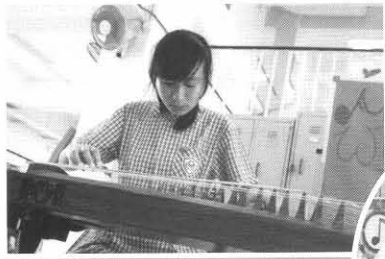


The visitors concentrated on the game.

Activities Held in QES - Clubs & Societies

MUSIC CLUB

Teacher-in-charge : Miss Chung Shun Wai
Chairperson : Chan Hoi Ying Stephanie (6A)
Major Activities : Music Week
CD Broadcasting
Annual School Concert
Annual Dinner Performances
Homecoming Day activities



Music with power!



Enjoyable vocal duet during Music Week.



An interactive erhu duet in the 55th Anniversary Dinner.



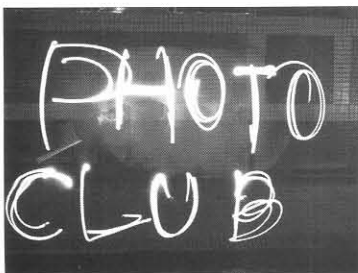
Music week's performers!

PHOTOGRAPHY & VIDEO CLUB

Teacher-in-charge : Ms. Lam Oi Wah
Chairperson : Wong Ho Yu (6A)
Major activities : 1st General Meeting
Light Painting Workshop
Nam Sang Wai Photo Taking Trip
Sports Day photo taking
Swimming Gala photo taking
Speech Day photo taking
Homecoming Day & Reunion Day photo taking



All of us enjoyed the Light Painting Workshop in the night at QES!



We used LIGHT to write!



Cameras are our weapons!

READING CLUB

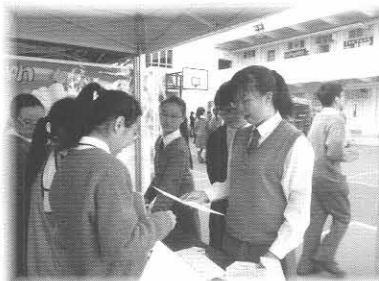
Teacher-in-charge : Ms. Lau Shuk Han
 Chairperson : Tse Nok Kiu (4D)
 Major Activities : Morning Reading Time
 Recommendation of Good Books on Boards
 Book Fair
 A Talk on reading skills by a writer
 Bookplate Design Competition
 Book Report Competition
 Books' names marathon
 Library Day
 Book shops Visits



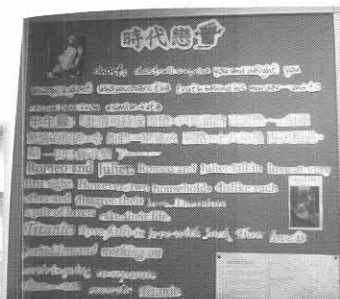
Our Beautiful Game Stall!



A meeting for choosing the winners of competitions.



Students were attracted by the games on Homecoming Day.



The Board in the library, was designed by our committee.

SCHOOL ORCHESTRA

Teacher-in-charge : Miss Chung Shun Wai
 Chairperson : Wong Man Lok (6C)
 Major Activities : Speech Day Performance
 PTA Dinner Performance
 55th Anniversary Concert
 General Rehearsal
 Ensemble Group Practice



School Orchestra performing on our Annual Speech Day under the baton of Mr. Herbert Cheung.



QES budding musicians.



Activities Held in QES - Clubs & Societies

SCIENCE CLUB

Teacher-in-charge : Mr. Leung Wai Fu

Chairperson : Kwok Kit Ying Elaine (4B)

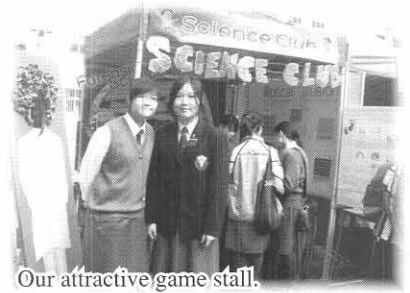
Major Activities : Leaf Bookmark Workshop

Molecular Gastronomy Workshop

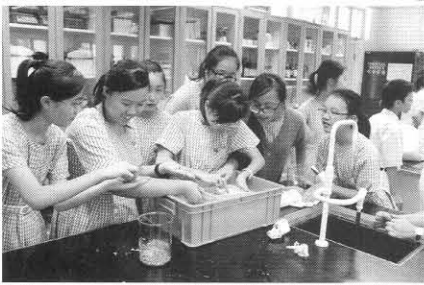
Recycled Paper Making

Rubber Crystal Making

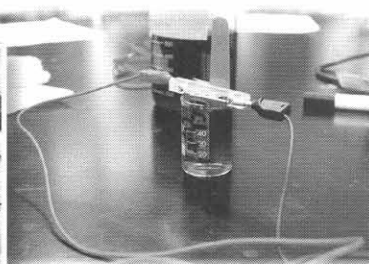
55th Anniversary cum Homecoming Day Game Stall



Our attractive game stall.



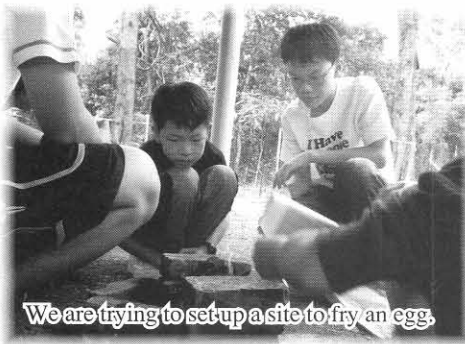
Participants enjoyed making their own exquisite paper so much!



A copper bookmark was in the making.



Great care was taken in making recycled paper!



We are trying to set up a site to fry an egg.

SCOUTS

Teacher-in-charge : Mr. Chan Wing Wah

Chairperson : Lau Siu Ping (4D)

Major Activities : Foot drill training

General meetings

Scouts Camp

Hiking

54th Enrollment Ceremony

Scout Orienteering Championship 2009

Scout Orienteering Practice Event

Homecoming Day Game Stall



Look! This is our Roman catapult.



Wow! We are the first runners-up of the Scouts Orienteering Championship 2009.

SPORTS ASSOCIATION

Teacher-in-charge : Mr. Kong Kwok Lung
 Mrs. Wong Ho Pui Ha
 Chairperson : Lee Ka Chun Matthew (6C)
 Major Activities : First Gathering
 Free-Throw Competition
 Three-Point Shootout Competition
 3-on-3 Basketball Competition
 3-on-3 Volleyball Competition



Basketball team captain demonstrating a model free throw.



Boys fight to be the football Champs!



QES girls showing their team spirit on the basketball court.

THE HONG KONG AWARD FOR YOUNG PEOPLE

Teacher-in-charge : Mr. Shung Wing Chung
 Chairperson : Yu Fei (6C)
 Major Activities : First General Meeting
 Flag Selling
 Open Day Game Stall
 Expeditions



We are ready!!



Yes! We overcome the challenge!!



Cheer up!!

Activities Held in QES - Clubs & Societies

YOUTH RED CROSS

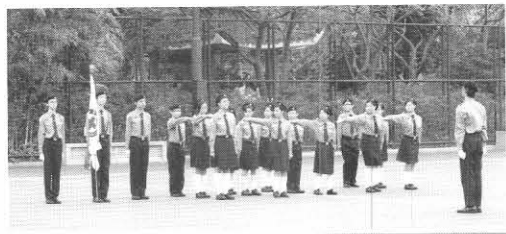
Teacher-in-charge : Ms. Leung Wai Yin
Chairperson : Tam Chi Wing (4B)
Major Activities : Joint Unit Service Project
Blood Donation Day
Joint Unit Christmas Party
Enrollment Ceremony
Unit Visit
General Meeting
School Health Ambassador Programme
Community Health Care Project for Homebound Elderly



We had some yummy food at the last meeting.



All of us had great fun in the school camp.



Work hard together! Strive for the best performance in the competition!



Hey hi, Zontians from other schools!

ZONTA CLUB

Teacher-in-charge : Miss Choy Yee Man
Chairperson : Shum Wing Yee Winnie (4C)
Major Activities : General Meetings
Installation Ceremony
Open Day Game Stall
Voluntary Services Training
Visit to The Elderly Centre



Congratulations, all of our committee members were installed!



Our Guests registering at our installation ceremony.

STUDENTS' UNION

Teachers-in-charge : Ms. Poon Wai Yee
 Mr. Leung Wai Fu
 Ms. Lo Ying Yue
 Mr. Shung Wing Chung

President : Lee Tsz Ting (6A)

Major Activities : 11th SU Cup - Spongy Ball Competition



BRAVO! The Champion Solo performer (Senior Section) in the Joint School Singing Contest was our schoolmate - Oscar Wong.

Stationery Ordering
 55th Anniversary Souvenirs Ordering
 Coordination in Homecoming Day & School Forum
 Arranging meetings with class representatives & the Principal
 Fund-Raising Activities for Haiti & Qinhai Earthquake
 Message Boards to S.5 & S.7 Graduates
 Survey on Tuck Shop Services
 Joint School Singing Contest
 Joint School Oral Practice (Chinese & English)
 Proposing amendment of SU Constitution

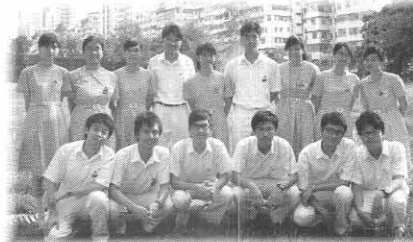


SU 55th Anniversary Souvenirs: Clear Holders & Notebooks.



Our Committee members were busy manning the Song-Selection Station.

Players from 09FA in our Spongy Ball Competition.



The 11th Students' Union Committee Members!

中文及中文學會

負責老師：林英傑老師

主席：吳子豪 (6C)

主要活動：中秋聯歡會

中文毛筆書法比賽

中文硬筆書法比賽

開放日攤位

元宵節聯歡會



中秋聯歡會中同學們皆熱烈參與。



開放日中校長亦來參與歌曲競猜遊戲。



Activities Held in QES - Clubs & Societies

中文劇社

負責老師：霍婉雯老師
李盈盈老師

主 席：林密 (4B)

主要活動：中文話劇訓練班
五十五週年開放日舉辦攤位遊戲
香港學校話劇節比賽
五十五週年校慶「藝粹精薈」創作劇演出



劇社成員在完成壁報板後合照，手上高舉我們設計的宣傳海報。



劇社演員在五十五週年開放日作即興表演。



看他們的表演多投入。

中文辯論隊

負責老師：林英傑老師

主 席：陳慧思 (6A)

黃啟深 (6A)

主要活動：辯論迎新日 - 辯論比賽示範

第九屆《基本法》多面體 - 全港中學生辯論賽(基本法盃)作賽

聯校中文辯論比賽作賽

星島第二十五屆全港校際辯論比賽作賽

2009 - 2010年度聯校辯論爭鳴盃作賽

扶輪禁毒盃中學校際辯論比賽作賽

大專辯論賽觀賽

星島第二十五屆全港校際辯論比賽作賽

辯論工作坊

每週常規訓練



星島第二十五屆全港校際辯論比賽中，伊中辯隊正與荃灣何傳耀紀念中學同學決一高下。



星島第二十五屆全港校際辯論比賽第三回合初賽中，隊長黃啟深演說技巧出色，連奪「最佳辯論員」及「最佳交互問題員」獎。



初中的辯論隊隊員正與滙基書院同學作友誼賽。

問答比賽隊

負責老師：李德慧老師
主 席：黃啟深 (6A)
主要活動：「認識祖國，認識香港」問答比賽(公開組)
「百年中國」校際問答比賽
校際《基本法》問答比賽
中三級中史及時事問題比賽



得獎同學與吳燕婷老師合照。



台下同學正熱烈參與問答比賽。



中三級同學正踴躍回答。



普通話電台
點唱站。

普通話學會

負責老師：周紅老師
主 席：李嘉頤 (4D)
主要活動：全體會員聚會
普通話電台
普通話朗誦觀摩大會
五十五週年校慶校友日暨開放日
普通話創意故事演說比賽
普通話廣播週
普通話歌唱比賽



周紅老師與各普通話學會委員。



普通話創意故事演說比賽。



校友日暨開放日攤位。

Public Examination Results

Hong Kong Advanced Level Examination Results, 2009

Number of Candidates sat: 81

Subject	No. Sat	No. of A's obtained	No. of B's obtained	No. of C's obtained	No. of passed	Pass %
Use of English	81	1	7	19	80	98.8
C.L.C.	81	3	11	24	81	100
Chinese Literature	7	0	0	1	7	100
Economics	23	1	1	2	18	78.3
Geography	22	1	1	2	20	90.9
History	16	0	0	3	13	81.3
Principles of Accounts	14	0	2	1	10	71.4
Biology	18	4	6	4	18	100
Chemistry	50	6	6	7	42	84.0
Physics	52	6	2	10	49	94.2
Pure Mathematics	34	2	2	2	26	76.5
Total	398	24	38	75	364	91.5

Hong Kong Certificate of Education Examination Results 2009

Number of Candidates sat: 153

Subject	No. Sat	No. of 5*/A's	No. of 5/B's	No. of 4/C's	No. of 5*/A-4/C	No. of passed	Pass %
English Language	153	14	36	49	99	151	98.7%
Chinese Language	153	23	21	35	79	150	98.0%
Mathematics	153	8	30	43	81	149	97.4%
Additional Mathematics	77	3	7	18	28	71	92.2%
Physics	79	5	12	29	46	75	94.9%
Chemistry	79	9	12	24	45	78	98.7%
Biology	79	7	14	25	46	76	96.2%
Computer & Info. Tech.	9	3	2	2	7	9	100.0%
Economics	111	5	10	27	42	99	89.2%
Geography	100	3	4	13	20	78	78.0%
History	55	5	3	5	13	37	67.3%
Chinese History	73	1	8	11	20	57	78.1%
Principles of Accounts	65	2	5	8	15	53	81.5%
Visual Arts	6	1	0	1	2	6	100.0%
Commerce	1	0	0	1	1	1	100.0%
Putonghua	2	1	0	1	2	2	100.0%
Music	5	1	0	2	3	5	100.0%
Total	1200	91	164	294	549	1097	91.4%

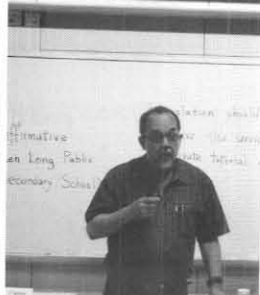
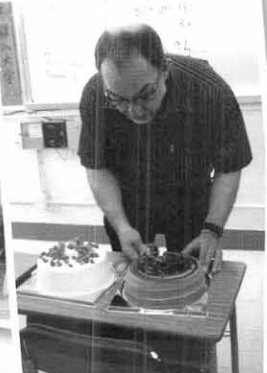
Careers Survey 2008/2009

Secondary 7

Total number of students			81
	Degree courses	Associate Degree / Higher Diploma courses	
City University of Hong Kong (CityU)	2	3	5
Hong Kong Baptist University (HKBU)	3	/	3
Polytechnic University (PolyU)	6	6	12
Chinese University of Hong Kong (CUHK)	13	/	13
Hong Kong University of Science & Technology (HKUST)	6	/	6
University of Hong Kong (HKU)	9	/	9
Lingnan University (LU)	1	/	1
Hong Kong Institute of Education (HKIEd)	2	/	2
Open University	1	/	1
Higher Diploma/Associate Degree/Foundation Courses (Non-JUPAS)	/	23	23
Hong Kong Shue Yan University	/	/	0
Studying Overseas	1	/	1
Repeating S7	/	4	4
IVE	/	1	1
Others	/	/	0

Secondary 5

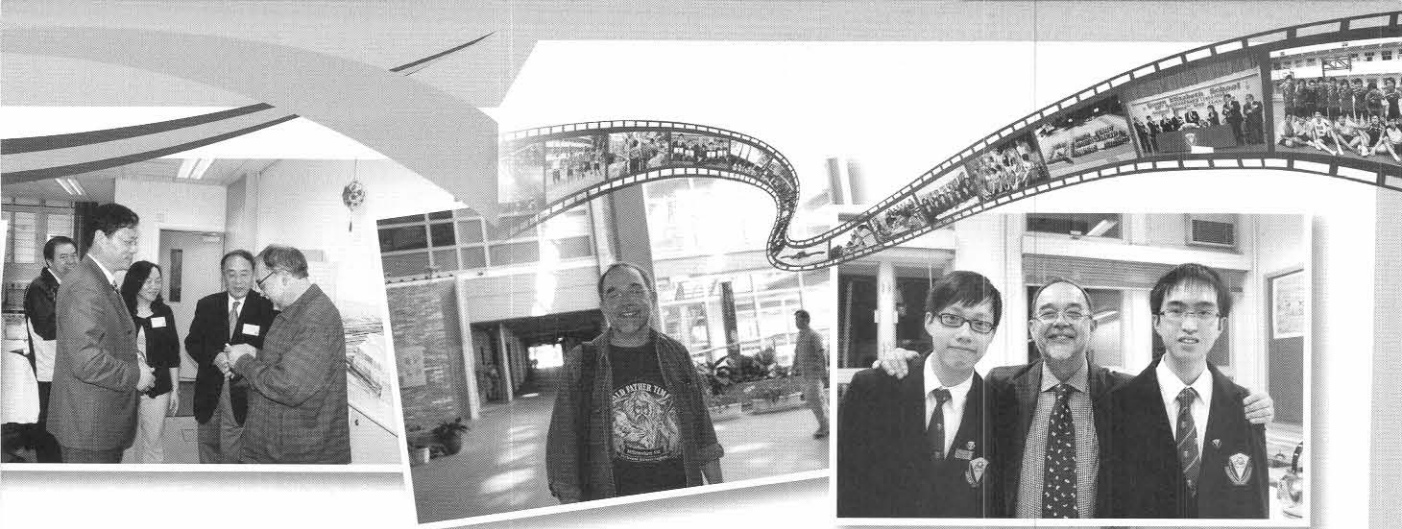
Total number of students	153
S6 in Q.E.S.	78
S6 in other schools	25
Hong Kong Institute of Education (HKIEd)	/
Commercial Schools	/
Institute of Vocational Education (IVE)	6
Studying overseas	14
Repeating S.5 in other schools	8
Pre-Associate Degree programmes	16
Project Yi Jin Programme	4
Others	2



The Present Perfect Contin

At the time of writing, I have been teaching* at QES for eighteen years, and, coincidentally, this very weekend, our school is hosting the display of a couple of the biggest large-scale maps of the Kowloon Peninsula that any of us are ever likely to see, a sort of visual suggestion to me to try and envision an overview of what it has meant to me to be a part of this school community for so long. It has meant a lot - far more than I will be able to convey adequately within my five-hundred word limit.

On 13th August, 1992, I had only 36 hours to transition between returning from a family holiday in France and preparing to fly out to a new job, and new life in Hong Kong, so it was not until about an hour before departure to London Heathrow Airport that I had an opportunity to open the fat envelope from the Hong Kong government office in London that had been waiting at our return, and discover that I had been "posted to Queen Elizabeth School." That 'good name' had such an impact on me that I exclaimed "Hallelujah!" - for in those pre-handover years I recognised, from that 'good name' alone, that I had had the great good fortune to have been allocated to a truly prestigious institution. And so it has proved. Without any doubt or hesitation whatsoever, I wish to affirm that QES has been the best school that I have ever taught in, its two most positive features being the warm, positive relationships between the staff and students, and also the strong tradition of student participation in whole-person development which is revealed in the very largely student-led initiatives that determine the programmes of our numerous clubs and societies. I can well remember how surprised I used to be, back in the early nineties, at just how many boys and girls would choose to stay after school playing basketball and netball in the playground, or fulfilling the programmes of other clubs and societies in the classrooms. I



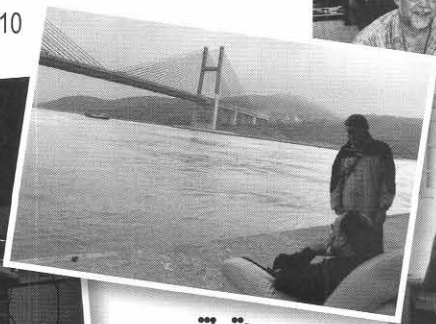
ous* and the Simple Past

know from experience that many schools would be proud to achieve even ten percent of what our school does in terms of extra-curricular activities. Perhaps, it sometimes seems to me, the School Camp itself is at the heart of this tradition of healthy student autonomy, which is also reflected in the activities and programmes of the 'Big Brothers and Sisters Scheme.'

So, now that I contemplate the transition from the Present Perfect Continuous of "I have been teaching at QES" to the Simple Past of "I taught/ I used to teach at QES," I am not sad, but proud. It has been an immense satisfaction to me to have been able to contribute to the progress and success of so many keen and willing students, and, incidentally, to have witnessed so many former students electing to become teachers themselves, in their turn. For me, it has been very cheering to see such naturally-talented and lively-minded students as Ms. Chan Ching Yan and Mr. Shung Wing Chung becoming teachers themselves, in their turn, a satisfaction which I have never served long enough at any other school to experience.

It has also been a great privilege to have had such excellent colleagues as I have had, in the English, and all other departments, and to have received the positive leadership of the school authorities, and I shall always be grateful for the kindness and support that so many of them have, very concretely, demonstrated. In closing, let me thank all the parents whose love and care has brought into being every generation of students whose presence motivates all QES staff to strive for their 'peak performance'! I wish all present and future participants in our school community the joy of sharing in our 'shining dream,' and now bid you all a very fond farewell.

Steve North 4th July, 2010



Interview- Friendship

Ms. Leung and Mr. Shung Communication - the Key to Success of Friendships

By Elaine Kwok and Sarah Lee

Both Ms. Leung and Mr. Shung are nice and easy-going English teachers in our school. But how many of you know that they have been friends for more than ten years? Their story began when Mr. Shung was still a student in

QES.

Ms. Leung was Mr. Shung's English teacher when he was in Form 2 and Form 3. At that time, Ms. Leung had just started her teaching career in QES. To Mr. Shung, Ms. Leung was just like a nice little girl who focused very much on her teaching. She didn't pay particular attention to him at first. Their actual friendship blossomed when Ms. Leung joined the gatherings of Mr. Shung's class in Form 3. Since then, Mr. Shung began to share things deeply in his mind with Ms. Leung. They sometimes went out for lunch together. You may be curious about what they usually discuss. In fact, they gossip a lot!

During his years as a student, Mr. Shung had numerous unforgettable memories with Ms. Leung. Once in Ms. Leung's English lesson, Mr. Shung became so talkative that he chitchatted with his classmates for quite a long time. Yet suddenly realizing that Ms. Leung would be his examiner in the oral exam, he immediately stopped talking and pretended to be very attentive to her teaching. However, Ms. Leung had already got angry and began to ignore him, even after he had answered her questions in class actively. "It was really embarrassing!" Mr. Shung confessed.

When Mr. Shung was studying in

Form 4, he went to the BBSS camp with Ms. Leung as the teacher-in-charge. There was a task in which Mr. Shung had to climb up a rocky wall. However, no matter how hard he tried, he could not reach the top. When Mr. Shung was starting to feel frustrated, Ms. Leung encouraged him to persist. "Work hard and go ahead! Never feel ashamed if you give up. The process is always more important than the result. Just enjoy the moment of climbing on the rock," cheered Ms. Leung in a sincere and earnest tone. Enlightened and touched by Ms. Leung's heartfelt support, Mr. Shung finally reached the top and fulfilled Ms. Leung's expectations.

After Mr. Shung's graduation from QES, they still kept in touch with each other. Not only did they often hold dinner gatherings along with other friends, they would also call each other and share their experiences in their daily lives. Therefore, Ms. Leung didn't feel surprised about Mr. Shung coming back to teach in QES as she had learnt about this possibility through their heart-to-heart talk a long time ago. "But of course I feel very happy about this. We can have more time to chat now," Ms. Leung giggled, "It was also easier to arrange the time



A memorable photo of the two intimate friends.



Mr. Shung sharing his happiness of university graduation with Ms. Leung.



Ms. Leung and Mr. Shung constantly exchange their daily life experiences.



What about switching roles of a teacher and student this time?



“We always have discussions full of laughter!”

of our gatherings as we could see each other every day.”

Frankly speaking, Ms. Leung has indeed had a great influence on Mr. Shung, especially in terms of the way to treat students and the teaching attitude. “Ms. Leung is one of the teachers that make me believe that teachers and students can be friends,” said Mr. Shung. Two months ago, Mr. Shung felt very down, so he shared the weight on his mind with Ms. Leung. They had a deep conversation and both were enormously moved.

It was the first time

they had cried at the same time. Ms. Leung counseled Mr. Shung with her kindness and gave a lot of support to Mr. Shung as a friend instead of a teacher. This inspired Mr. Shung a lot. Through their frank talk, Mr. Shung found that the relationship between teachers and students at present is very different from what it was when he was still a student. Nowadays, students are usually more distant from teachers. “Maybe due to the difference in age, sometimes I cannot feel how they do,” he guessed. As a result, Mr. Shung feels quite impressed that his friendship with Ms. Leung has been sustained for such a long time. “I am very pleased to have Ms. Leung treating me as a little brother as well as a friend throughout all these years. She is the most important person guiding me to strive for my life.”

Overwhelmed by their long-lived friendship, we asked Ms. Leung and Mr. Shung for suggestions of ways to

maintain a good relationship with friends. They advised that we have to open up and share our feelings. No one will know what we think if we don't tell. They also believe that communication is really important, thanks to the fact that letting others know our feelings enables them to better understand us. Most teenagers nowadays merely have fun with their friends, yet seldom do they share their deeper feelings or try to understand others. When a problem arises, they may choose to break up rather than facing it together. “These are not real friends,” Ms. Leung pointed out, “Real friends are people who care about you and understand you. They will overcome challenges together with you instead of just simply leaving you alone. A friend in need is a friend indeed.” However, no matter how close we are with our friends, there will always be quarrels. Whenever an argument arises, the only thing we have to do is to sit down and talk. This is the only way to solve the problem and save the friendship. “Actually, arguments are sometimes good, when they lead to better communication,” said Mr. Shung, “It provides us a chance to understand each other better. But we have to know when to stop and become friends again.” On top of that, arguments should not be too frequent. We should learn to avoid unnecessary disputes by accepting others' point of view and standing in each other's shoes. These are the keys to having long and sustainable friendships.



We had a joyful chat with our interviewees, Ms. Leung and Mr. Shung.

Miss Lee and Miss Choy Stand by Me

By Belle Leung and Jane Leung

What pops up in your mind when the word "friendship" is mentioned? Love? Care? Or simply presents at Christmas? We interviewed Miss Lee and Miss Choy on how they view their intimate relationship.

Miss Lee and Miss Choy first met at the bottom of the QES slope on the 27th August, 2007. "I remember that it was the first staff meeting. Miss Choy was dressed in pink. ("You were wearing a floral dress," interrupted Miss Choy.) Yes, I was wearing a floral dress. I was wondering whether Miss Choy was going to be a colleague at QES. When we were signing up at the General Office, I found out that she was in fact a new colleague like me," Miss Lee recalled.

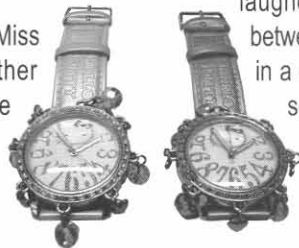
Miss Lee and Miss Choy are similar in age and have similar experiences. QES is the first school they teach at. They had both passed their grade 3 piano exam and had their grade 5 exams at about the same time, coincidentally. And no one would miss this fact- they both love Hello Kitty! Perhaps that's why they are extraordinarily congenial to each other.



Miss Lee and Miss Choy's identical collection of Hello Kitty products!

As their birthdays are close, Miss Lee and Miss Choy buy one another birthday gifts together since the second year they met. Their gifts are identical for one another. Last year, it was a calendar. The one this year are watches. Of course, they are all Hello Kitty products.

What is more, they share the common hobby of shopping. They love shopping together



The two friends' birthday presents for each other this year – Hello Kitty watches!

The two friends reminiscing over their happy times together.



and buying items like stationery for their students. "Every time we shop, we have to ask, 'Are there enough for 40?'" said Miss Choy. "And the funniest thing is that whenever we decide to buy something, that product would be in short supply most of the time." Once, they had decided to buy some moon cakes for their students. They were quite sure that they would not be in short supply. But eventually they discovered that the particular flavour they wanted was out of stock. How spooky that was!

Besides shopping, they like having hot pot together. Usually, they can sit over a hot pot for several hours. "Actually, we spend most of the time waiting for seats," laughed Miss Lee. The most unforgettable event between Miss Lee and Miss Choy actually happened in a Chinese restaurant when they were waiting for seats to have hot pot. It was close to Chinese New Year, and they had decided to give their beloved students some red packets. During their wait, they packed some chocolate coins into the red packets. They were in a flurry and quite a number of the coins fell onto the ground. People around stared at them and



Is Mr. Lee jealous of our intimate friendship?

their shower of gold and were too scared to walk by!

Miss Lee and Miss Choy also enjoy having breakfast together, singing karaoke (along with other teachers too) and texting, particularly since Miss Lee started using the 3 network.

It wasn't all of a sudden that they had become friends. They reckon it seemed natural for them to develop their friendship. It was a gradual process. They are good partners at work, always reminding each other of the deadlines. As they teach similar students, they talk about things that have happened among those students. They also share methods to help students resolve their problems.

Miss Choy was the class teacher of 07/08 3B. Most of the students in that class were promoted to 4D, which was later Miss Lee's class. "It feels like you have a friend to take care of your students for you," said Miss Choy. Their students often greet them and talk to them at the same time. "They seem to have linked us together." Both Miss Lee and Miss Choy are caring teachers and they share the same aspiration of being good teachers and building good relationships with their students. We believe they will succeed for sure.

Have you ever imagined being detached from your friends? Miss Lee and Miss Choy did. "We will probably always hang out," they said. "And still go shopping and dine together." They want to stay at QES largely because of their friendship (as well as their adorable students, of course!) As a result, they yearn to continue working together and would definitely miss each other if they were ever separated.

To describe their friendship, they quoted the phrase "stand by me" (沿途有你). Since they work at the same location, it is easy for them to understand each other's situation. It has become a natural thing for them to show sympathy to

each other and provide support.

To develop a long and happy friendship, Miss Lee and Miss Choy suggested being supportive. Thinking for the others is also important in maintaining a friendship. "As a result we have never had any disputes," Miss Choy admitted. If that happened, they imagined they would probably ignore one another for a few days to calm down and try to understand why the other party would have such reactions or opinions.



Happy graduation in company!

Perhaps the kind of friendship existing between Miss Lee and Miss Choy is not the type you are pursuing. But it is for certain that their strong and sincere friendship can shelter them from any backbiters. Friendship can have elements of both sweetness and bitterness, and is also an important part of our life. Therefore, it is essential for us to cherish it as it can support us to pass through the highs and the lows of our life's journey.



Our interviewers with Miss Lee and Miss Choy.

Interview- Friendship

Miss Fuk and Mr. Chiang Friendship, the Treasure in Daily Life

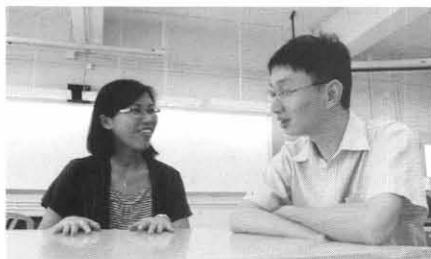
By Alan Lam and Albert Chan

In soap operas, colleagues are often portrayed as being enemies to each other as a result of tough competition in their working environments. Constantly, they fight for appreciation and promotion in the office. However, this does not always hold good. Miss Fuk Yuen-man and Mr. Chiang Lo-fung set us a good example. To us, it may probably be surprising that a teacher of Chinese Language and History and a Mathematics teacher can become such close friends. How can 'Chinese history' communicate with 'geometry'? You might find the answer in this interview!

Miss Fuk and Mr. Chiang have already known each other for about three years since they became teachers at Queen Elizabeth School. They are both impressed with each other's personality. According to Miss Fuk, Mr. Chiang is a gentleman who is very nice to everyone all the time. She appreciates his reticence as he is never opinionated. As a practical person, Mr.



We love sharing our points of view on current issues.



Close friends always share their deepest thoughts and feelings from time to time.

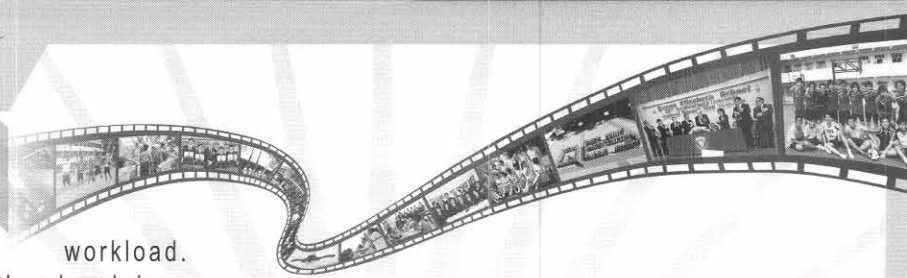
Chiang is always concentrated on what he is doing. On the other hand, Miss Fuk gave Mr. Chiang a first impression of being really kind. Concerning her job, he described Miss Fuk as a professional and knowledgeable teacher of her subject. "She dedicates herself to the study of Chinese culture and always seeks truth from facts."

Friendships are developed based on a myriad of different factors. It may be similar temperament, parallel goals or merely mutual benefits. For Miss Fuk and Mr. Chiang, the main reason for them to become friends is the sharing of common interests. Movies are the topic that they always discuss in their conversation. Although they may not visit the cinema together, they share their comments on the movies and their personal recommendations. They also express their opinions on current social issues, such as education policies or political conflicts. In addition to that, Miss Fuk has an interest which is quite special for a teacher of Chinese – solving mathematical and logical problems. Being a mathematics teacher, Mr. Chiang feels delighted to be able to help her with this interest. Thanks to these coincidences, their friendship has flourished.

Having the roles of both colleagues and friends, Miss Fuk and Mr. Chiang help each other in dealing with the enormous pressure of their



Miss Fuk is having fun painting Mr. Chiang's hands!



Say cheese!

workload.

Nowadays, being a teacher has become much more challenging than was the case in the past. The demands of society keep on changing, so teachers have to equip themselves better all the time. Not being an exception, Miss Fuk has to simultaneously handle her work and her studies outside school.

Mr. Chiang hugely agreed with this. "Honestly, I don't think I can ever live without friends. For example, Mr. Pang, the former PE teacher, is one of my friends. When he left the school, I was terribly upset." Mr. Chiang revealed to us that if all his friends left this school, he would feel tempted to leave, too.

Miss Fuk and Mr. Chiang shared with us their advice on developing happy friendships. "Honesty is essential to maintaining a friendship," Miss Fuk noted firmly. Mr. Chiang suggested that we should be considerate as well as a good listener to our friends. Concluding the interview,

When Miss Fuk has doubts, she often consults Mr. Chiang for advice. "He is no doubt a good listener, sharing my worries and burden," Miss Fuk smiled. Mr. Chiang explained that he is willing to help Miss Fuk. "I believe my experience will be helpful to solve her difficulties."

While Chinese Language is focussed on the appreciation of Chinese masterpieces, Mathematics is a subject regarding logic of numbers and symbols. As teachers of these two so different subjects, Miss Fuk and Mr. Chiang admitted that their thinking modes vary quite a lot from each other. Therefore, they usually make comments expressing their professional insights without going into the background details too thoroughly. Also, teachers always have opportunities to cooperate with each other at school events. It might be easy to result in conflicts if they think very differently. Fortunately, this kind of incident has never occurred between Miss Fuk and Mr. Chiang. They sometimes have to work together for events in the Camp Wardens Association programme, but they think it is a pleasing experience since they rarely had conflicts.

Miss Fuk and Mr. Chiang believe that friends are very important in daily life. "In the Chinese culture, five types of relationship were emphasized and friendship is one of them." Miss Fuk also confessed that she would be glad to have a group of friends to assist and support one another.



"What are you laughing at, Miss Fuk?"

Miss Fuk pointed out that we will not normally have any special feelings about having a friend since everything just happens spontaneously. Yet once we have lost such friend, it is then that we truly start to learn to be grateful for the friendship. Thus, we should value all the friends we have at present. This is the most important piece of advice offered by Miss Fuk and Mr. Chiang.



The two friends taking a photo as a memento at the reunion dinner.



Miss Fuk and Mr. Chiang were pleased to share with our interviewers secrets of their friendship.

Brand new elements have been introduced into our school's activities this year – the class and school forums. On one hand, class forums were held once each term on 18th November and 14th April for both junior and senior forms. Conducted in Cantonese and Putonghua respectively, the class forums of the junior forms bore the themes “校園驗毒計劃” and “溝通新密碼”. The senior form forums, with the themes “Youth Challenges & Support” and “從八十後到九十後”, were conducted in English and Cantonese. Students were given a chance to freely express themselves within the familiar class environment. On the other hand, school forums for the two target groups were held on 11th May and 19th May respectively. The senior forum was conducted in English with the question “Should Kwun Tong be redeveloped as the Government proposed?” as the topic, while the junior one was conducted in Cantonese with the theme “傳媒與觀眾”. Students were divided into different groups to look into the theme from different perspectives. After hearing the opinions of students who acted as guest speakers, others were allowed to ask questions to arouse a brisk discussion about the topic.



Students enjoying their experience of presentation during the class forum.



A keen discussion!



Students voicing their ideas in front of the class.



Theme of the senior school forum: “Should Kwun Tong be redeveloped as the government proposed?”



Mr. Wong sharing his views with us on the issue.



“Let’s study the background information together.”

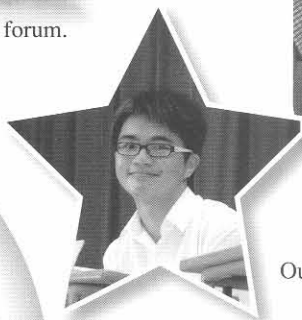


Our principal enjoying the school forum.



“Cheese!” The working committee of the senior school forum.

The key idea of the forums was initiated by our principal, Mr. Tong, with the aim of encouraging students to think critically and develop a firmer grasp of current affairs, as well as to enhance their multi-lingual delivery skills and raise their confidence when they speak in public. The outcome was beneficial as students were granted an opportunity to study the issues in depth and to think in terms of other people's viewpoints. Mr. Tong enjoyed both forums but he hoped for even more active responses from students in the future to facilitate better interchange of ideas.



The “land developer” answering enquiries from the floor.

Our star government official!



We are the working committee of the junior school forum.



Welcome to our junior form school forum!



A student representative delivering his standpoint.

Liberal Studies - Road to ABC

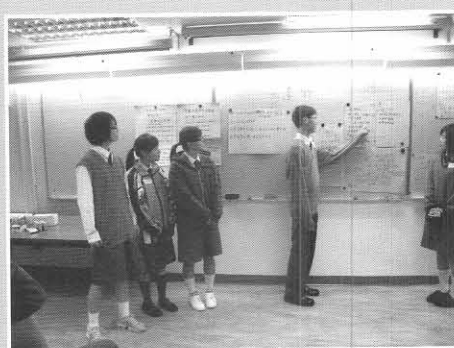
Road to **A**wareness

Broadening horizon

Critical thinking



Dr. Lee Ho Yin (李浩賢博士), Director of Hong Kong Architectural Conservation Programme, introduced to our students the Faculty of Architecture of Hong Kong University.



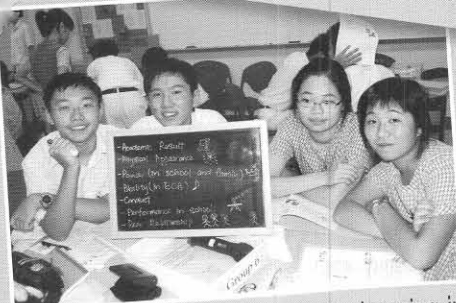
A collaborating learning workshop with QES OSA Secondary School on Urban Planning.



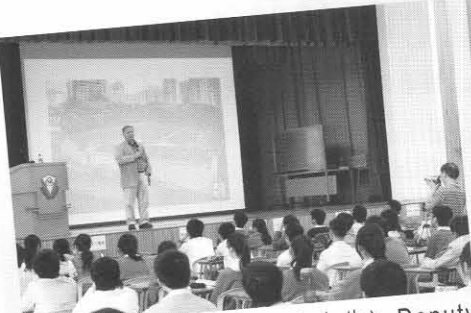
Our Principal Mr. Tong stimulated S.4 students in critical thinking.



A learning tour to Hong Kong University of Science and Technology on Nanotechnology.



Group discussion in Issue-enquiry learning in Liberal Studies Class.



Mr. Arthur Shek (石鏡泉先生), Deputy Managing Director of Hong Kong Economic Times, shared with our students the historical culture of Tsuen Wan.



Mr. Yeung Ping Leung (楊柄樑先生), Former Chief Land Executive delivered a talk on Land Development in HK.



Dr. Lee Ho Yin (李浩賢博士), Director of Hong Kong Architectural Conservation Programme, delivered a talk on architectural conservation in Hong Kong.



A discussion forum on architectural conservation to promote critical thinking skills.



A field visit to Sino Building in Kowloon Bay on business environment conservation.



A visit to Shatin District Board and a learning tour in Shatin District on urban planning in Hong Kong.



A field visit to 菜園村 on environment conservation and political participation.

The Present Perfect Continuous* and the Simple Past

At the time of writing, I have been teaching* at QES for eighteen years, and, coincidentally, this very weekend, our school is hosting the display of a couple of the biggest large-scale maps of the Kowloon Peninsula that any of us are ever likely to see, a sort of visual suggestion to me to try and envision an overview of what it has meant to me to be a part of this school community for so long. It has meant a lot - far more than I will be able to convey adequately within my five-hundred word limit.

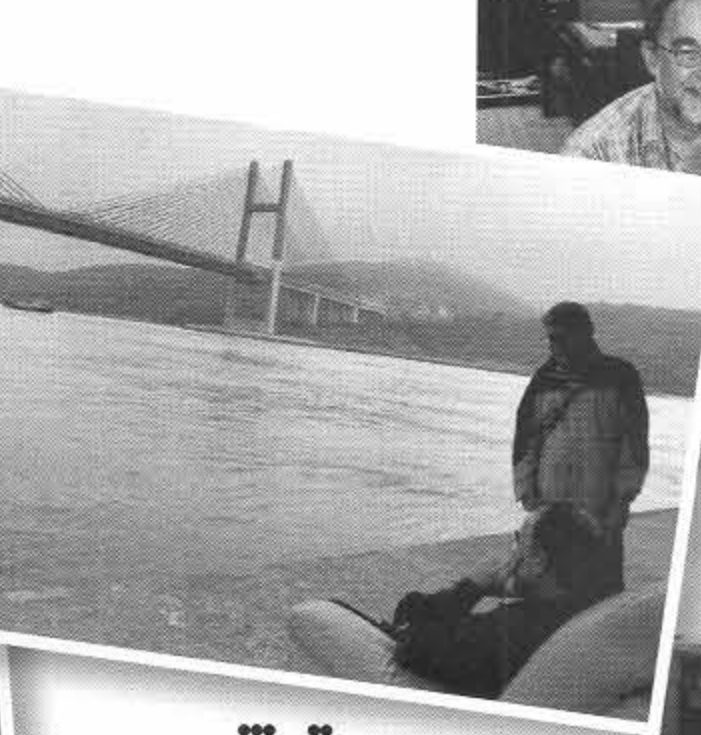
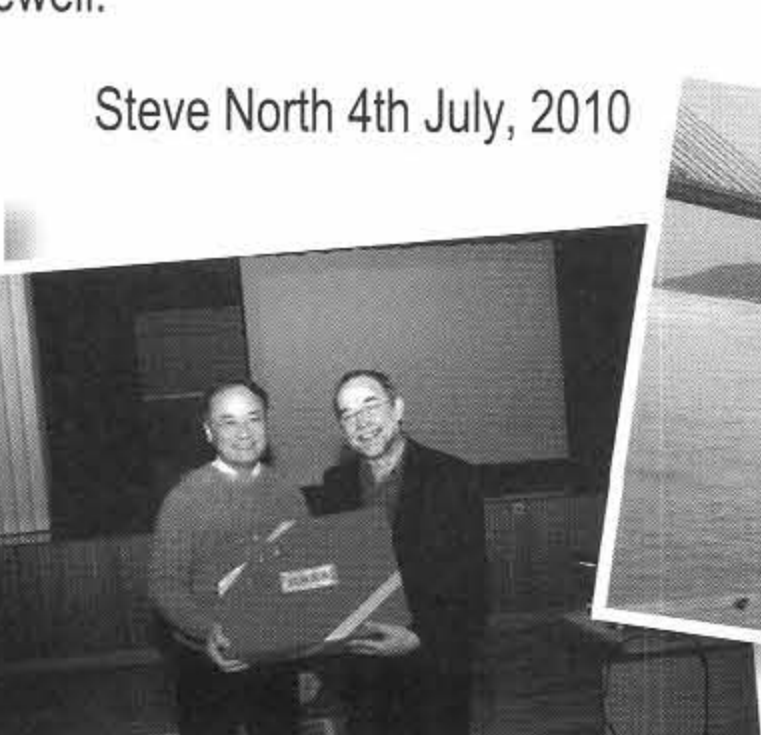
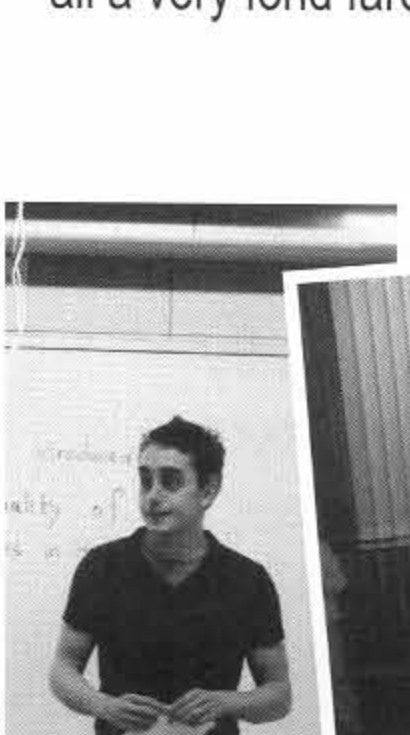
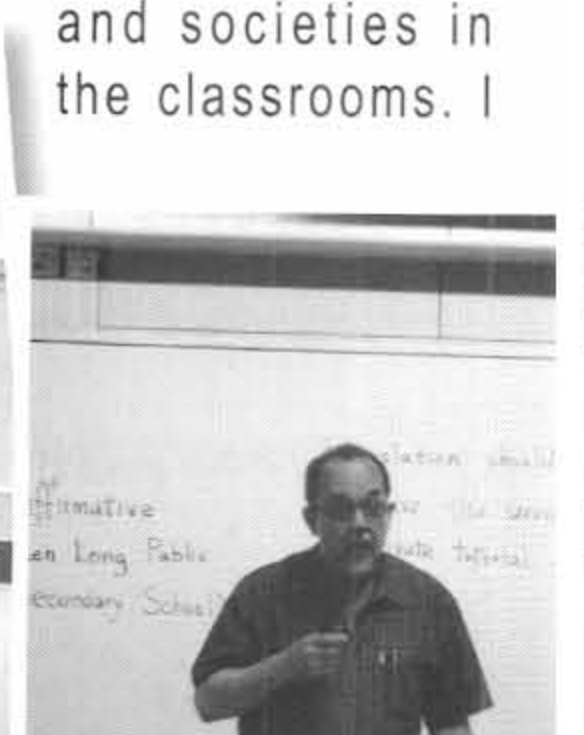
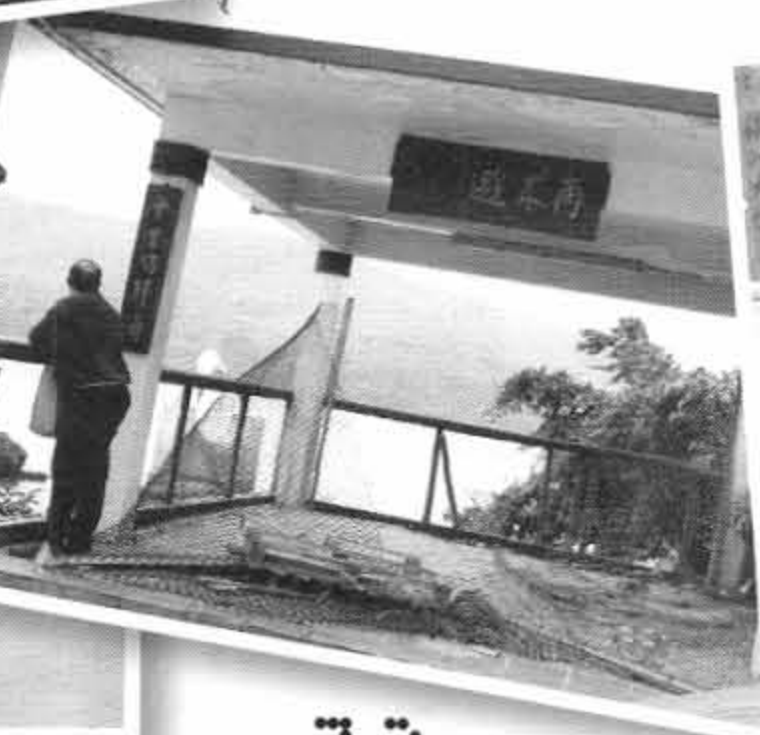
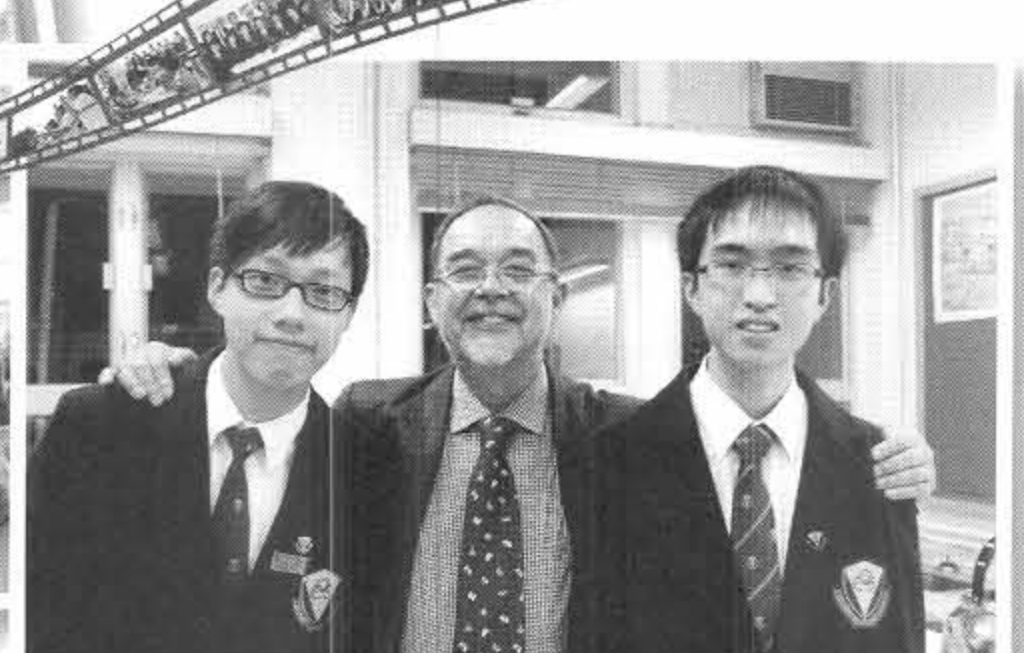
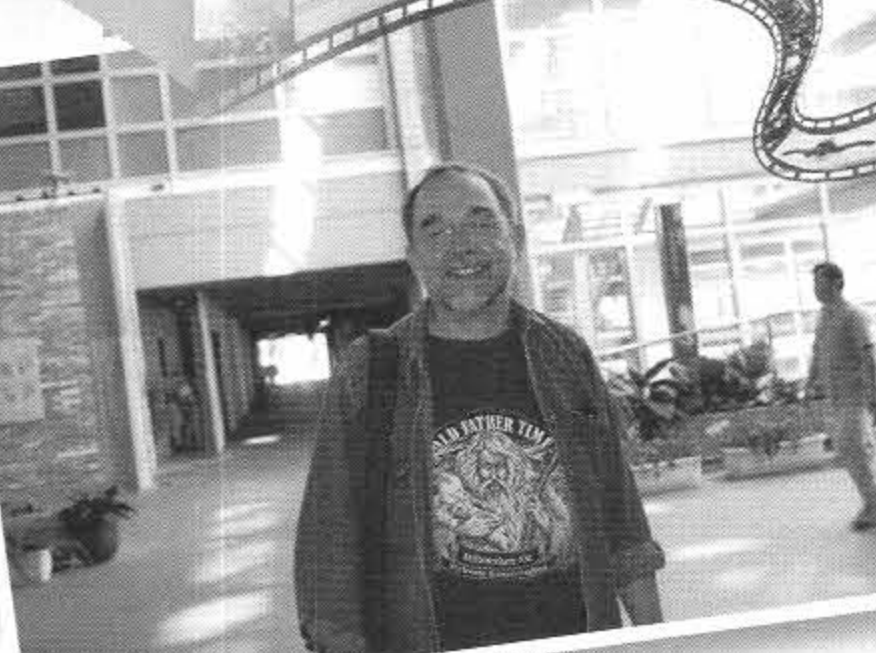
On 13th August, 1992, I had only 36 hours to transition between returning from a family holiday in France and preparing to fly out to a new job, and new life in Hong Kong, so it was not until about an hour before departure to London Heathrow Airport that I had an opportunity to open the fat envelope from the Hong Kong government office in London that had been waiting at our return, and discover that I had been "posted to Queen Elizabeth School." That 'good name' had such an impact on me that I exclaimed "Hallelujah!" - for in those pre-handover years I recognised, from that 'good name' alone, that I had had the great good fortune to have been allocated to a truly prestigious institution. And so it has proved. Without any doubt or hesitation whatsoever, I wish to affirm that QES has been the best school that I have ever taught in, its two most positive features being the warm, positive relationships between the staff and students, and also the strong tradition of student participation in whole-person development which is revealed in the very largely student-led initiatives that determine the programmes of our numerous clubs and societies. I can well remember how surprised I used to be, back in the early nineties, at just how many boys and girls would choose to stay after school playing basketball and netball in the playground, or fulfilling the programmes of other clubs and societies in the classrooms. I

know from experience that many schools would be proud to achieve even ten percent of what our school does in terms of extra-curricular activities. Perhaps, it sometimes seems to me, the School Camp itself is at the heart of this tradition of healthy student autonomy, which is also reflected in the activities and programmes of the 'Big Brothers and Sisters Scheme.'

So, now that I contemplate the transition from the Present Perfect Continuous of "I have been teaching at QES" to the Simple Past of "I taught/ I used to teach at QES," I am not sad, but proud. It has been an immense satisfaction to me to have been able to contribute to the progress and success of so many keen and willing students, and, incidentally, to have witnessed so many former students electing to become teachers themselves, in their turn. For me, it has been very cheering to see such naturally-talented and lively-minded students as Ms. Chan Ching Yan and Mr. Shung Wing Chung becoming teachers themselves, in their turn, a satisfaction which I have never served long enough at any other school to experience.

It has also been a great privilege to have had such excellent colleagues as I have had, in the English, and all other departments, and to have received the positive leadership of the school authorities, and I shall always be grateful for the kindness and support that so many of them have, very concretely, demonstrated. In closing, let me thank all the parents whose love and care has brought into being every generation of students whose presence motivates all QES staff to strive for their 'peak performance'! I wish all present and future participants in our school community the joy of sharing in our 'shining dream,' and now bid you all a very fond farewell.

Steve North 4th July, 2010



Ms. Leung and Mr. Shung Communication - the Key to Success of Friendships

By Elaine Kwok and Sarah Lee

Both Ms. Leung and Mr. Shung are nice and easy-going English teachers in our school. But how many of you know that they have been friends for more than ten years? Their story began when Mr. Shung was still a student in

QES.

Ms. Leung was Mr. Shung's English teacher when he was in Form 2 and Form 3. At that time, Ms. Leung had just started her teaching career in QES. To Mr. Shung, Ms. Leung was just like a nice little girl who focused very much on her teaching. She didn't pay particular attention to him at first. Their actual friendship blossomed when Ms. Leung joined the gatherings of Mr. Shung's class in Form 3. Since then, Mr. Shung began to share things deeply in his mind with Ms. Leung. They sometimes went out for lunch together. You may be curious about what they usually discuss. In fact, they gossip a lot!

During his years as a student, Mr. Shung had numerous unforgettable memories with Ms. Leung. Once in Ms. Leung's English lesson, Mr. Shung became so talkative that he chitchatted with his classmates for quite a long time. Yet suddenly realizing that Ms. Leung would be his examiner in the oral exam, he immediately stopped talking and pretended to be very attentive to her teaching. However, Ms. Leung had already got angry and began to ignore him, even after he had answered her questions in class actively. "It was really embarrassing!" Mr. Shung confessed.

When Mr. Shung was studying in



A memorable photo of the two intimate friends.



Mr. Shung sharing his happiness of university graduation with Ms. Leung.

Form 4, he went to the BBSS camp with Ms. Leung as the teacher-in-charge. There was a task in which Mr. Shung had to climb up a rocky wall.

However, no matter how hard he tried, he could not reach the top. When Mr. Shung was starting to feel frustrated, Ms. Leung encouraged him to persist. "Work hard and go ahead! Never feel ashamed if you give up. The process is always more important than the result. Just enjoy the moment of climbing on the rock," cheered Ms. Leung in a sincere and earnest tone. Enlightened and touched by Ms. Leung's heartfelt support, Mr. Shung finally reached the top and fulfilled Ms. Leung's expectations.

After Mr. Shung's graduation from QES, they still kept in touch with each other. Not only did they often hold dinner gatherings along with other friends, they would also call each other and share their experiences in their daily lives. Therefore, Ms. Leung didn't feel surprised about Mr. Shung coming back to teach in QES as she had learnt about this possibility through their heart-to-heart talk a long time ago. "But of course I feel very happy about this. We can have more time to chat now," Ms. Leung giggled, "It was also easier to arrange the time



Ms. Leung and Mr. Shung constantly exchange their daily life experiences.



What about switching roles of a teacher and student this time?



"We always have discussions full of laughter!"

of our gatherings as we could see each other every day."

Frankly speaking, Ms. Leung has indeed had a great influence on Mr. Shung, especially in terms of the way to treat students and the teaching attitude. "Ms. Leung is one of the teachers that make me believe that teachers and students can be friends," said Mr. Shung. Two months ago, Mr. Shung felt very down, so he shared the weight on his mind with Ms. Leung. They had a deep conversation and both were enormously moved. It was the first time

they had cried at the same time. Ms. Leung counseled Mr. Shung with her kindness and gave a lot of support to Mr. Shung as a friend instead of a teacher. This inspired Mr. Shung a lot. Through their frank talk, Mr. Shung found that the relationship between teachers and students at present is very different from what it was when he was still a student. Nowadays, students are usually more distant from teachers. "Maybe due to the difference in age, sometimes I cannot feel how they do," he guessed. As a result, Mr. Shung feels quite impressed that his friendship with Ms. Leung has been sustained for such a long time. "I am very pleased to have Ms. Leung treating me as a little brother as well as a friend throughout all these years. She is the most important person guiding me to strive for my life."

Overwhelmed by their long-lived friendship, we asked Ms. Leung and Mr. Shung for suggestions of ways to

maintain a good relationship with friends. They advised that we have to open up and share our feelings. No one will know what we think if we don't tell. They also believe that communication is really important, thanks to the fact that letting others know our feelings enables them to better understand us. Most teenagers nowadays merely have fun with their friends, yet seldom do they share their deeper feelings or try to understand others. When a problem arises, they may choose to break up rather than facing it together. "These are not real friends," Ms. Leung pointed out, "Real friends are people who care about you and understand you. They will overcome challenges together with you instead of just simply leaving you alone. A friend in need is a friend indeed." However, no matter how close we are with our friends, there will always be quarrels. Whenever an argument arises, the only thing we have to do is to sit down and talk. This is the only way to solve the problem and save the friendship. "Actually, arguments are sometimes good, when they lead to better communication," said Mr. Shung, "It provides us a chance to understand each other better. But we have to know when to stop and become friends again." On top of that, arguments should not be too frequent. We should learn to avoid unnecessary disputes by accepting others' point of view and standing in each other's shoes. These are the keys to having long and sustainable friendships.



We had a joyful chat with our interviewees, Ms. Leung and Mr. Shung.

Miss Lee and Miss Choy Stand by Me

By Belle Leung and Jane Leung

What pops up in your mind when the word "friendship" is mentioned? Love? Care? Or simply presents at Christmas? We interviewed Miss Lee and Miss Choy on how they view their intimate relationship.

Miss Lee and Miss Choy first met at the bottom of the QES slope on the 27th August, 2007. "I remember that it was the first staff meeting. Miss Choy was dressed in pink. ("You were wearing a floral dress," interrupted Miss Choy.) Yes, I was wearing a floral dress. I was wondering whether Miss Choy was going to be a colleague at QES. When we were signing up at the General Office, I found out that she was in fact a new colleague like me," Miss Lee recalled.

Miss Lee and Miss Choy are similar in age and have similar experiences. QES is the first school they teach at. They had both passed their grade 3 piano exam and had their grade 5 exams at about the same time, coincidentally. And no one would miss this fact- they both love Hello Kitty! Perhaps that's why they are extraordinarily congenial to each other.

As their birthdays are close, Miss Lee and Miss Choy buy one another birthday gifts together since the second year they met. Their gifts are identical for one another. Last year, it was a calendar. The one this year are watches. Of course, they are all Hello Kitty products.

What is more, they share the common hobby of shopping. They love shopping together



Miss Lee and Miss Choy's identical collection of Hello Kitty products!



The two friends' birthday presents for each other this year - Hello Kitty watches!



The two friends reminiscing over their happy times together.

and buying items like stationery for their students. "Every time we shop, we have to ask, 'Are there enough for 40?'" said Miss Choy. "And the funniest thing is that whenever we decide to buy something, that product would be in short supply most of the time." Once, they had decided to buy some moon cakes for their students. They were quite sure that they would not be in short supply. But eventually they discovered that the particular flavour they wanted was out of stock. How spooky that was!

Besides shopping, they like having hot pot together. Usually, they can sit over a hot pot for several hours. "Actually, we spend most of the time waiting for seats," laughed Miss Lee. The most unforgettable event between Miss Lee and Miss Choy actually happened in a Chinese restaurant when they were waiting for seats to have hot pot. It was close to Chinese New Year, and they had decided to give their beloved students some red packets. During their wait, they packed some chocolate coins into the red packets. They were in a flurry and quite a number of the coins fell onto the ground. People around stared at them and



Is Mr. Lee jealous of our intimate friendship?

their shower of gold and were too scared to walk by!

Miss Lee and Miss Choy also enjoy having breakfast together, singing karaoke (along with other teachers too) and texting, particularly since Miss Lee started using the 3 network.

It wasn't all of a sudden that they had become friends. They reckon it seemed natural for them to develop their friendship. It was a gradual process. They are good partners at work, always reminding each other of the deadlines. As they teach similar students, they talk about things that have happened among those students. They also share methods to help students resolve their problems.

Miss Choy was the class teacher of 07/08 3B. Most of the students in that class were promoted to 4D, which was later Miss Lee's class. "It feels like you have a friend to take care of your students for you," said Miss Choy. Their students often greet them and talk to them at the same time. "They seem to have linked us together." Both Miss Lee and Miss Choy are caring teachers and they share the same aspiration of being good teachers and building good relationships with their students. We believe they will succeed for sure.

Have you ever imagined being detached from your friends? Miss Lee and Miss Choy did. "We will probably always hang out," they said. "And still go shopping and dine together." They want to stay at QES largely because of their friendship (as well as their adorable students, of course!) As a result, they yearn to continue working together and would definitely miss each other if they were ever separated.

To describe their friendship, they quoted the phrase "stand by me" (沿途有你). Since they work at the same location, it is easy for them to understand each other's situation. It has become a natural thing for them to show sympathy to

each other and provide support.

To develop a long and happy friendship, Miss Lee and Miss Choy suggested being supportive. Thinking for the others is also important in maintaining a friendship. "As a result we have never had any disputes," Miss Choy admitted. If that happened, they imagined they would probably ignore one another for a few days to calm down and try to understand why the other party would have such reactions or opinions.



Happy graduation in company!

Perhaps the kind of friendship existing between Miss Lee and Miss Choy is not the type you are pursuing. But it is for certain that their strong and sincere friendship can shelter them from any backbiters. Friendship can have elements of both sweetness and bitterness, and is also an important part of our life. Therefore, it is essential for us to cherish it as it can support us to pass through the highs and the lows of our life's journey.



Our interviewers with Miss Lee and Miss Choy.

Miss Fuk and Mr. Chiang Friendship, the Treasure in Daily Life

By Alan Lam and Albert Chan

In soap operas, colleagues are often portrayed as being enemies to each other as a result of tough competition in their working environments. Constantly, they fight for appreciation and promotion in the office. However, this does not always hold good. Miss Fuk Yuen-man and Mr. Chiang Lo-fung set us a good example. To us, it may probably be surprising that a teacher of Chinese Language and History and a Mathematics teacher can become such close friends. How can 'Chinese history' communicate with 'geometry'? You might find the answer in this interview!

Miss Fuk and Mr. Chiang have already known each other for about three years since they became teachers at Queen Elizabeth School. They are both impressed with each other's personality. According to Miss Fuk, Mr. Chiang is a gentleman who is very nice to everyone all the time. She appreciates his reticence as he is never opinionated. As a practical person, Mr.



We love sharing our points of view on current issues.



Close friends always share their deepest thoughts and feelings from time to time.

Chiang is always concentrated on what he is doing. On the other hand, Miss Fuk gave Mr. Chiang a first impression of being really kind. Concerning her job, he described Miss Fuk as a professional and knowledgeable teacher of her subject. "She dedicates herself to the study of Chinese culture and always seeks truth from facts."

Friendships are developed based on a myriad of different factors. It may be similar temperament, parallel goals or merely mutual benefits. For Miss Fuk and Mr. Chiang, the main reason for them to become friends is the sharing of common interests. Movies are the topic that they always discuss in their conversation. Although they may not visit the cinema together, they share their comments on the movies and their personal recommendations. They also express their opinions on current social issues, such as education policies or political conflicts. In addition to that, Miss Fuk has an interest which is quite special for a teacher of Chinese – solving mathematical and logical problems. Being a mathematics teacher, Mr. Chiang feels delighted to be able to help her with this interest. Thanks to these coincidences, their friendship has flourished.

Having the roles of both colleagues and friends, Miss Fuk and Mr. Chiang help each other in dealing with the enormous pressure of their



Miss Fuk is having fun painting Mr. Chiang's hands!



Say cheese!

When Miss Fuk has doubts, she often consults Mr. Chiang for advice. "He is no doubt a good listener, sharing my worries and burden," Miss Fuk smiled. Mr. Chiang explained that he is willing to help Miss Fuk. "I believe my experience will be helpful to solve her difficulties."

While Chinese Language is focussed on the appreciation of Chinese masterpieces, Mathematics is a subject regarding logic of numbers and symbols. As teachers of these two so different subjects, Miss Fuk and Mr. Chiang admitted that their thinking modes vary quite a lot from each other. Therefore, they usually make comments expressing their professional insights without going into the background details too thoroughly. Also, teachers always have opportunities to cooperate with each other at school events. It might be easy to result in conflicts if they think very differently. Fortunately, this kind of incident has never occurred between Miss Fuk and Mr. Chiang. They sometimes have to work together for events in the Camp Wardens Association programme, but they think it is a pleasing experience since they rarely had conflicts.

Miss Fuk and Mr. Chiang believe that friends are very important in daily life. "In the Chinese culture, five types of relationship were emphasized and friendship is one of them." Miss Fuk also confessed that she would be glad to have a group of friends to assist and support one another.

workload.

Nowadays, being a teacher has become much more challenging than was the case in the past. The demands of society keep on changing, so teachers have to equip themselves better all the time. Not being an exception, Miss Fuk has to simultaneously handle her work and her studies outside school.



"What are you laughing at, Miss Fuk?"



Miss Fuk and Mr. Chiang were pleased to share with our interviewers secrets of their friendship.

Mr. Chiang hugely agreed with this. "Honestly, I don't think I can ever live without friends. For example, Mr. Pang, the former PE teacher, is one of my friends. When he left the school, I was terribly upset." Mr. Chiang revealed to us that if all his friends left this school, he would feel tempted to leave, too.

Miss Fuk and Mr. Chiang shared with us their advice on developing happy friendships. "Honesty is essential to maintaining a friendship," Miss Fuk noted firmly. Mr. Chiang suggested that we should be considerate as well as a good listener to our friends. Concluding the interview,

Miss Fuk pointed out that we will not normally have any special feelings about having a friend since everything just happens spontaneously. Yet once we have lost such friend, it is then that we truly start to learn to be grateful for the friendship. Thus, we should value all the friends we have at present. This is the most important piece of advice offered by Miss Fuk and Mr. Chiang.



The two friends taking a photo as a memento at the reunion dinner.

Brand new elements have been introduced into our school's activities this year – the class and school forums. On one hand, class forums were held once each term on 18th November and 14th April for both junior and senior forms. Conducted in Cantonese and Putonghua respectively, the class forums of the junior forms bore the themes “校園驗毒計劃” and “溝通新密碼”. The senior form forums, with the themes “Youth Challenges & Support” and “從八十後到九十後”, were conducted in English and Cantonese. Students were given a chance to freely express themselves within the familiar class environment. On the other hand, school forums for the two target groups were held on 11th May and 19th May respectively. The senior forum was conducted in English with the question “Should Kwun Tong be redeveloped as the Government proposed?” as the topic, while the junior one was conducted in Cantonese with the theme “傳媒與觀眾”. Students were divided into different groups to look into the theme from different perspectives. After hearing the opinions of students who acted as guest speakers, others were allowed to ask questions to arouse a brisk discussion about the topic.



Students enjoying their experience of presentation during the class forum.



A keen discussion!



Students voicing their ideas in front of the class.



Our principal enjoying the school forum.

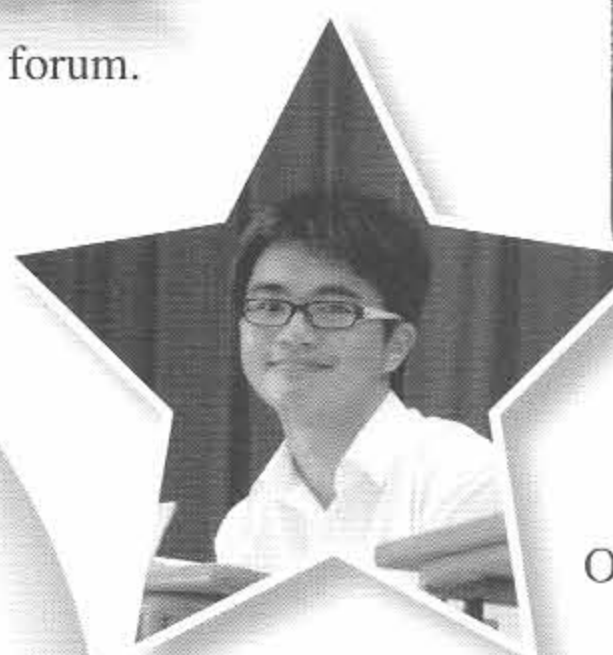


“Cheese!” The working committee of the senior school forum.

The key idea of the forums was initiated by our principal, Mr. Tong, with the aim of encouraging students to think critically and develop a firmer grasp of current affairs, as well as to enhance their multi-lingual delivery skills and raise their confidence when they speak in public. The outcome was beneficial as students were granted an opportunity to study the issues in depth and to think in terms of other people's viewpoints. Mr. Tong enjoyed both forums but he hoped for even more active responses from students in the future to facilitate better interchange of ideas.



The “land developer” answering enquiries from the floor.



Our star government official!



We are the working committee of the junior school forum.



Welcome to our junior form school forum!



A student representative delivering his standpoint.



Theme of the senior school forum: “Should Kwun Tong be redeveloped as the government proposed?”

Mr. Wong sharing his views with us on the issue.



“Let's study the background information together.”

Liberal Studies - Road to ABC

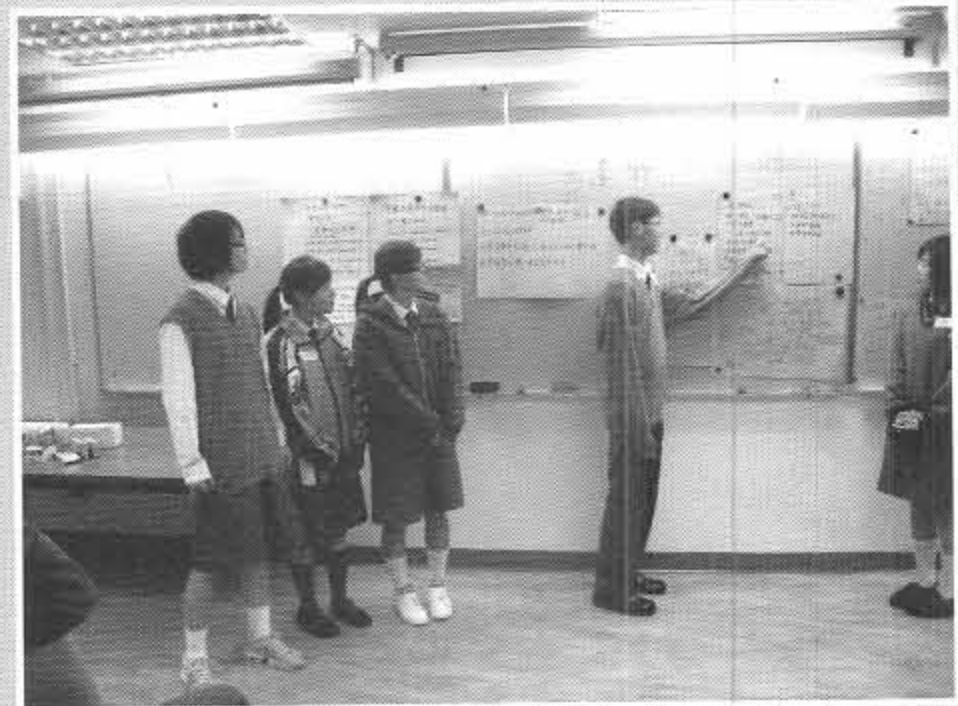
Road to **A**wareness

Broadening horizon

Critical thinking



Dr. Lee Ho Yin (李浩賢博士), Director of Hong Kong Architectural Conservation Programme, introduced to our students the Faculty of Architecture of Hong Kong University.



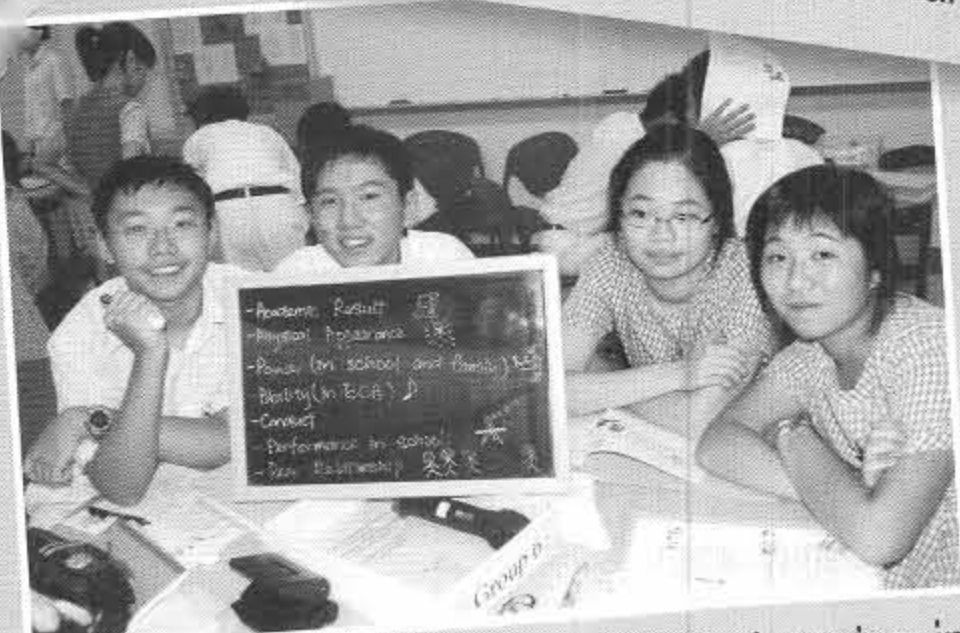
A collaborating learning workshop with QES OSA Secondary School on Urban Planning.



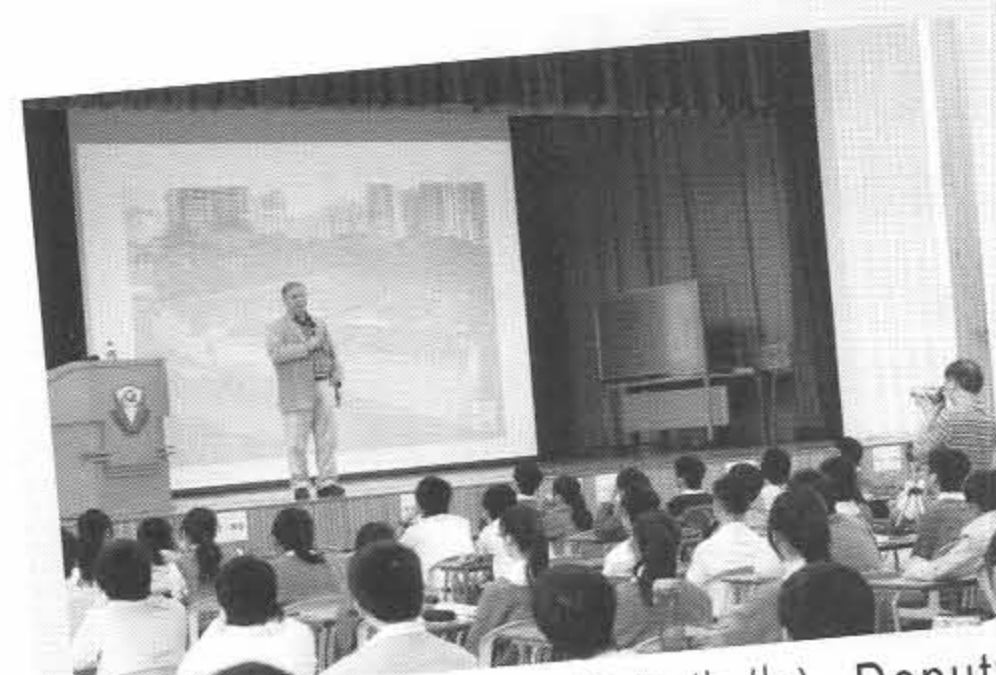
A learning tour to Hong Kong University of Science and Technology on Nanotechnology.



Our Principal Mr. Tong stimulated S.4 students in critical thinking.



Group discussion in Issue-enquiry learning in Liberal Studies Class.



Mr. Arthur Shek (石鏡泉先生), Deputy Managing Director of Hong Kong Economic Times, shared with our students the historical culture of Tsuen Wan.



Mr. Yeung Ping Leung (楊柄樑先生), Former Chief Land Executive delivered a talk on Land Development in HK.



Dr. Lee Ho Yin (李浩賢博士), Director of Hong Kong Architectural Conservation Programme, delivered a talk on architectural conservation in Hong Kong.



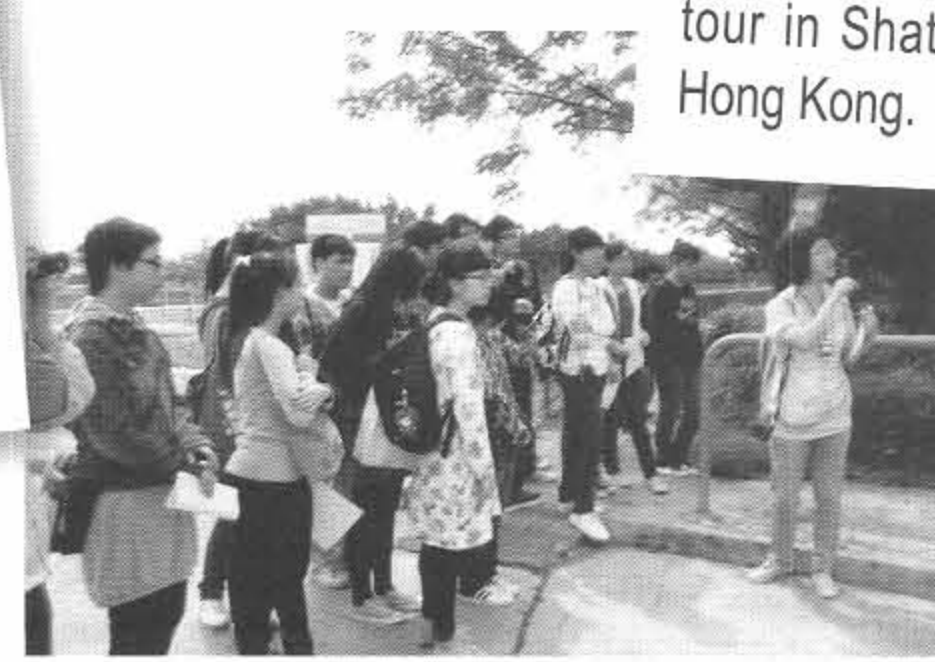
A discussion forum on architectural conservation to promote critical thinking skills.



A field visit to Sino Building in Kowloon Bay on business environment conservation.



A visit to Shatin District Board and a learning tour in Shatin District on urban planning in Hong Kong.



A field visit to 菜園村 on environment conservation and political participation.

Other Learning Experience

Hong Kong Secondary School Model United Nations Conference 2010

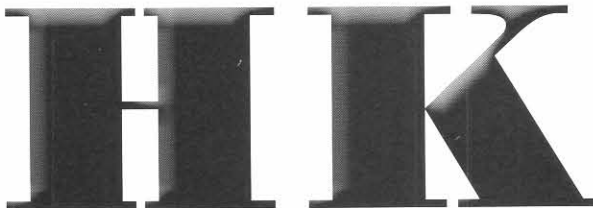
Fung Dixon (6A), Ma Yan Chak, Wong Hei Tung, Wong Yan Yu (6B)



Apparently the best committee of all – SOCHUM!

Committee (SOCHUM) and the United Nations Educational, Scientific and Cultural Organization (UNESCO) respectively. Addressing the topics of Border Control, Refugees and Asylum Seekers as well as Endangered Species, we developed an in-depth understanding of the two issues at a state, regional and international level.

Before the actual Conference, we did a great deal of preparation work, for instance, attending training sessions, researching on the topics and writing position papers of our



Fung Dixon (6A)

Joining HKSSMUNC did not only broaden my horizons and enrich my knowledge on international issues, but also enabled me to make lots and lots of new friends who shared with me the same goal –



Nice to meet you, India!



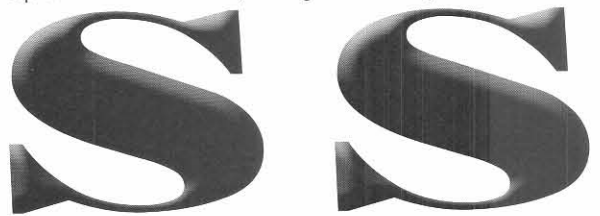
Smart boys and girls from Spain! making tomorrow a better world. Moreover, being elected as Mr. UNESCO, which gave me a chance to perform a solo dance on stage, will be my lifelong memory!

HKSSMUNC 2010 indeed made our Easter Holidays this year rank top among our most meaningful and unforgettable vacations. Taking place at the Youth Square from 2nd to 4th April, the event offered us a full parallel experience to that of delegates in real UN conferences.

In the Conference, we represented Spain and took part in meetings in pairs in the Social, Humanitarian and Cultural



We gather here the delegates of UNESCO!



Wong Hei Tung, Cathy (6B)

- I have never regretted taking part in HKSSMUNC because it was so much fun!
- Just one afternoon and my whole brain was flooded with UN phrases like "motion for an unmoderated caucus" and "honourable chair". The committee sessions were very much realistic – the MDCs and LDCs actually had an extremely long fight over the issue of international funding, just like what would happen in reality. I had been so involved in my role of being a delegate that I could not quite detach from it after three days. Despite



Who say MDCs and LDCs can't be friends?



Crazy delegates of SOCHUM happy together!

our intense debates and conflicts, I am very grateful that we still built strong friendships among ourselves, even setting up a "crazy chatting group of SOCHUM" on our own. It is definitely not exaggerated for me to proudly announce that this is an experience I shall never forget in my life.



In our Spanish costume for the International Night.

own country. Throughout the 3-day stay, apart from involving ourselves in fierce debate sessions with both local and overseas delegates, we deeply enjoyed the social events. At the International Night, we dressed up in national costumes and experienced a colourful night of joy and laughter. On the other hand, 'Night in the Spotlight' was a grand ball offering us the opportunity to dance in formal dresses and socialize with other delegates.



Motion for a break please, we're tired!



"Cheese!"

HKMUNC was no doubt a unique experience for the four of us. Never before had we participated in such a formal conference, having to wear business attire all the time and obey a whole book of rules during the debate. From working papers to draft resolutions, we took turns to voice our opinions and tried to compromise with countries of different interests to reach a final agreement. Though it was a challenging process, the outcomes were fruitful. We enormously upgraded our communication and cooperation techniques, while at the same time, we built up numerous valuable friendships. Our study of the international issues also stimulated us to develop a sense

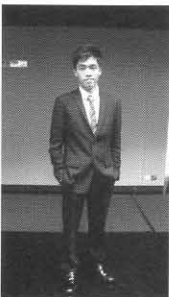
of global citizenship and become more aware of events happening around the globe. All in all, the 3 days had proven to be worthwhile – the beautiful memories are still lingering on in our minds.

M U N C

• Ma Yan Chak, Harry (6B)

- HKMUNC was great fun! It was a valuable chance for me to gain an insight into controversial global issues, and of course, to build genuine friendships.

Although 9-hour meetings every



I dressed up for the 'Night in the Spotlight'.

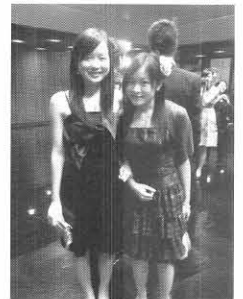


We are the Spanish delegates of SOCHUM. Don't we look smart?

day were a bit tiring, I still found something to enjoy throughout the whole activity. The regulations in the chamber were totally different from those in the classroom. Passing notes to people is forbidden at school, but I could do this whenever I wanted to in the conference! My partner and I were not very active on the general speaking list; however, we were extremely active in passing notes to persuade and negotiate with other countries. This conference was definitely an interesting and unforgettable experience for me.

• Wong Yan Yu, Ruby (6B)

- Having the chance to participate in HKSSMUNC was really fun! All delegates were trying to defend their countries' interests in the chamber.
- Through this unforgettable experience, I have enhanced my knowledge in terms of international affairs and the work of the United Nations. I have



We're ready for the dance!



Whose dress is the prettiest?

also made a lot of new friends from other schools inside and outside Hong Kong.

Book Report Competition

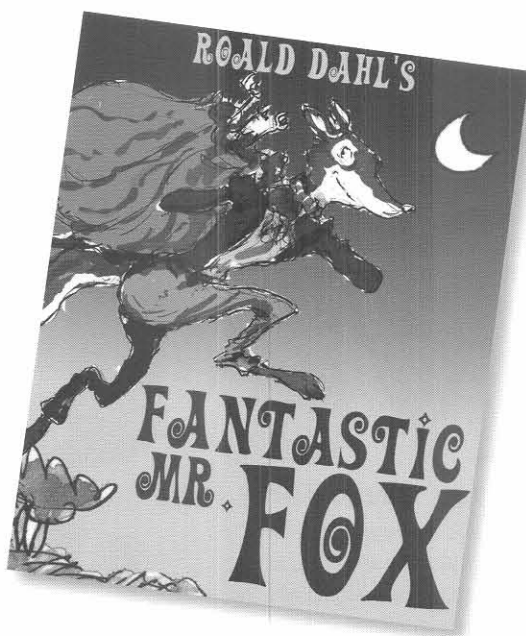
The 23rd Annual Book Report Competition For Secondary School Students The 1st Runner Up of English Junior Section

Leung Hoi Kit 4C (2008-09)

I have read some of Roald Dahl's children's novels, like Charlie and the Chocolate Factory, and the Witches. All of them are pleasurable and significant, and Fantastic Mr Fox, which was published by the Penguin Group, is indeed no exception.

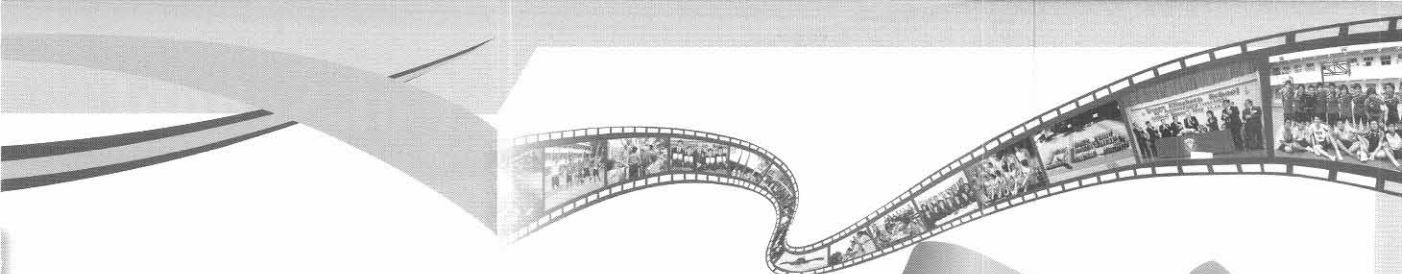
Fantastic Mr Fox appears to be a fairy tale, in which animals are granted the ability to talk and think like humans. The protagonist of the story is Mr Fox. Every day, he stole food for his family from three farmers namely Boggis, Bean and Bunce, who kept chickens and ducks, geese and turkeys and grew apples respectively; they were quite surely the meanest men in the world. They tried to catch and kill Mr Fox by different means. However, with his intelligence, Mr Fox combated the farmers' plots and raids successfully every time. Telling the story, Dahl was also characterising human nature.

Boggis, Bunce and Bean were petty and selfish. They never wanted anything of theirs to be given to Mr Fox so they tried to kill him. Failing to shoot Mr. Fox and dig him out, the cruel farmers intensified their acts against the foxes. They used the mechanical shovels of caterpillar tractors to scoop the foxes out. It was bloodthirsty of them to use powerful machines to fight against helpless animals. However, the more desperate the situation was, the more



strenuously the foxes resisted. They won again. At last, the farmers camped on the hill day and night, watching the hole where the foxes lived continuously. They also ordered all their workers to surround the hill with guns, not leaving a chance for Mr Fox to escape. Even Bean's wife, Mrs Bean, said she would be glad when Mr Fox was killed and strung up on the front porch. The humans in the story were sinister people with viciousness in their minds. They were too selfish to give the poor a hand. Instead, they harm the miserable people in order to get rid of them. That's how some people in the world behave.

But there are no absolute rights and wrongs in reality. Sometimes, things can be neutral. Mr Fox was a crafty and odious thief who stole from humans and there is no doubt



about this. But readers sympathise with him. His role was controversial. However, he robbed only to keep his family and himself alive. He was just like a poor and wretched man who is compelled to steal to survive. Such thieves are not wicked but pitiful.

Moreover, Mr Fox was not without his virtues: he was responsible for his family. He was a caring husband and father. Every evening, he asked his wife “Well, my darling, what shall it be this time?” before he left for food. He shouldered the responsibility of taking care of his family gladly.

Observing the Fox’s family, I appreciated the value of family love. When the foxes were starving as workers surrounded the hill, Mr Fox raised the idea of more digging. Although the small foxes had starved for three days, they readily agreed, even in such a hopeless situation. The power of family love is awesome. Besides, Mrs Fox praised her husband before her children since he was the first one to think of digging to escape the farmers’ shovels. Mr Fox looked at his wife and smiled. Dahl’s words expressed what a delightful family is like.

In the book, Mr Fox’s cleverness is most commendable. As he slid out of Boggis’ chicken house, he pulled the floorboards that he had pushed up when he entered back into place, so that no one could know they had ever been moved. This move shows his smartness and carefulness. When he broke into Bean’s cider cellar, he made sure that the cement between the bricks was old and crumbly before loosening them. He did everything so punctiliously. Cleverness and carefulness are essential in daily life because they can usually smooth our progress through life. The book is also educational in this respect because I think Dahl was using Mr. Fox’s acts to arouse children’s attention to the importance of being careful and smart in order to avoid mistakes.

Mr Fox was also generous. Having devised the method of obtaining food by digging a tunnel to the farmers’ farmhouses, the Fox’s family was able to have a feast. Mr Fox invited everyone to the feast – the Badger, the Mole, the Rabbit, the Weasel and all their families. The spirit and

generosity of sharing is precious. That’s what the humans in the story had never possessed.

In Dahl’s works, goodness and virtues are praised whereas greediness, selfishness and all other devilries are condemned. For instance, in *Charlie and the Chocolate Factory*, the best-behaved child, Charlie, got the whole chocolate factory at last, while the spoiled, wilful children were all punished. *Fantastic Mr Fox* ends in a similar way. Mr Fox, symbolising kindness, wisdom and generosity, definitely got rewards. He won the battle of wits with the farmers and enjoyed a marvellous feast. He acquired the solution to the problem of food and life even while enemies were watching the hole constantly – building an underground village and lived happily forever; while the despicable farmers, who stood for selfishness and badness, waited for the foxes endlessly, never realizing their ignorance to the very end. This is the most perfect ending that satisfies readers and Dahl expressed parables about humanity successfully with his amusing words.

This book is to be recommended for the delights it provides to readers. It reveals its logic through pleasant and entertaining action. Dahl created a world in which nice guys received rewards while villains were soundly punished. Nevertheless, in reality, innocent people are often sent to prison. Rich criminals often escape from imprisonment thanks to their capable lawyers. In such a confusing world, Roald Dahl’s works tell us how the world should be and how we should behave to make it like that. (976 words)

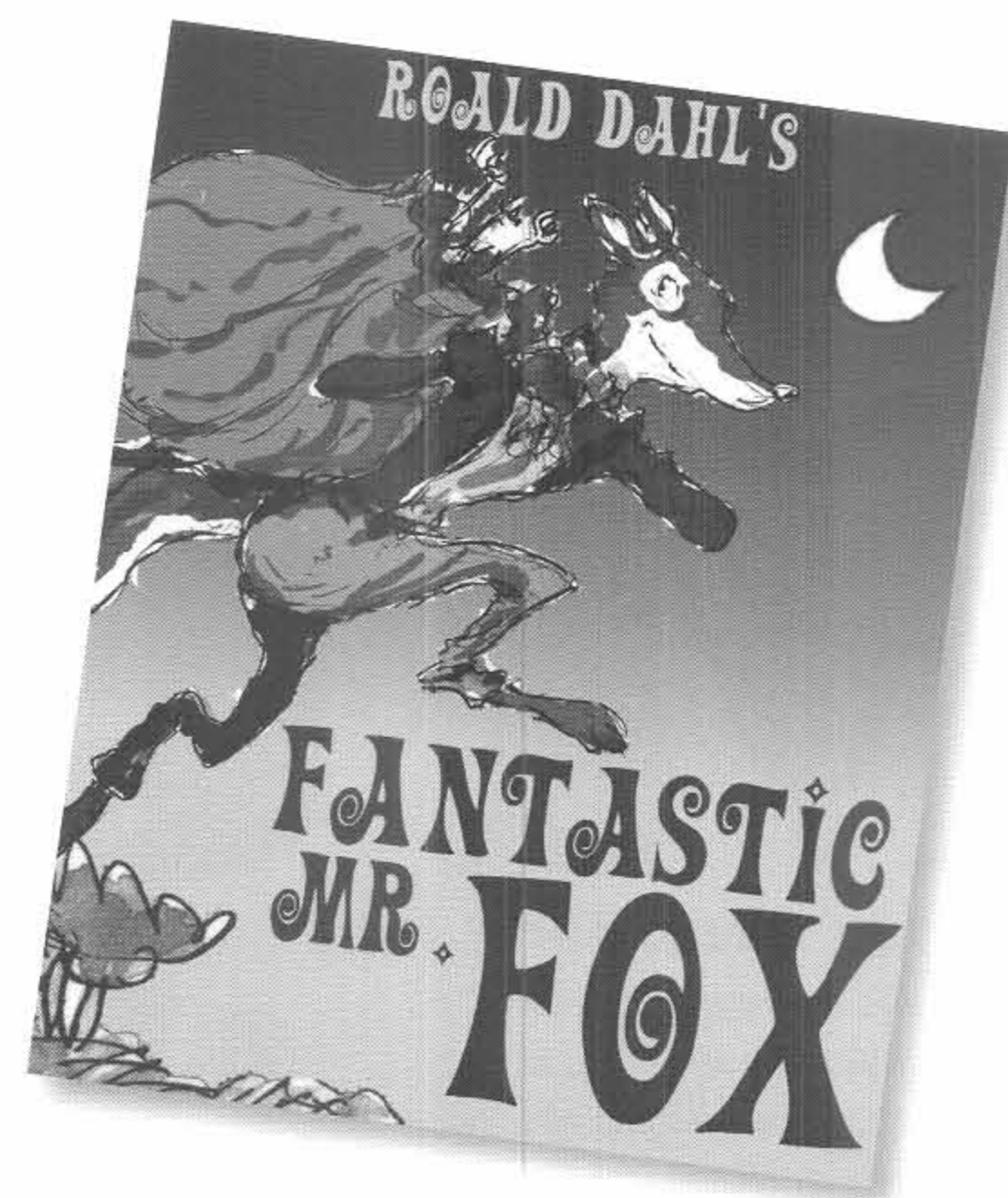
The 23rd Annual Book Report Competition For Secondary School Students The 1st Runner Up of English Junior Section

Leung Hoi Kit 4C (2008-09)

I have read some of Roald Dahl's children's novels, like Charlie and the Chocolate Factory, and the Witches. All of them are pleasurable and significant, and Fantastic Mr Fox, which was published by the Penguin Group, is indeed no exception.

Fantastic Mr Fox appears to be a fairy tale, in which animals are granted the ability to talk and think like humans. The protagonist of the story is Mr Fox. Every day, he stole food for his family from three farmers namely Boggis, Bean and Bunce, who kept chickens and ducks, geese and turkeys and grew apples respectively; they were quite surely the meanest men in the world. They tried to catch and kill Mr Fox by different means. However, with his intelligence, Mr Fox combated the farmers' plots and raids successfully every time. Telling the story, Dahl was also characterising human nature.

Boggis, Bunce and Bean were petty and selfish. They never wanted anything of theirs to be given to Mr Fox so they tried to kill him. Failing to shoot Mr. Fox and dig him out, the cruel farmers intensified their acts against the foxes. They used the mechanical shovels of caterpillar tractors to scoop the foxes out. It was bloodthirsty of them to use powerful machines to fight against helpless animals. However, the more desperate the situation was, the more



strenuously the foxes resisted. They won again. At last, the farmers camped on the hill day and night, watching the hole where the foxes lived continuously. They also ordered all their workers to surround the hill with guns, not leaving a chance for Mr Fox to escape. Even Bean's wife, Mrs Bean, said she would be glad when Mr Fox was killed and strung up on the front porch. The humans in the story were sinister people with viciousness in their minds. They were too selfish to give the poor a hand. Instead, they harm the miserable people in order to get rid of them. That's how some people in the world behave.

But there are no absolute rights and wrongs in reality. Sometimes, things can be neutral. Mr Fox was a crafty and odious thief who stole from humans and there is no doubt

about this. But readers sympathise with him. His role was controversial. However, he robbed only to keep his family and himself alive. He was just like a poor and wretched man who is compelled to steal to survive. Such thieves are not wicked but pitiful.

Moreover, Mr Fox was not without his virtues: he was responsible for his family. He was a caring husband and father. Every evening, he asked his wife "Well, my darling, what shall it be this time?" before he left for food. He shouldered the responsibility of taking care of his family gladly.

Observing the Fox's family, I appreciated the value of family love. When the foxes were starving as workers surrounded the hill, Mr Fox raised the idea of more digging. Although the small foxes had starved for three days, they readily agreed, even in such a hopeless situation. The power of family love is awesome. Besides, Mrs Fox praised her husband before her children since he was the first one to think of digging to escape the farmers' shovels. Mr Fox looked at his wife and smiled. Dahl's words expressed what a delightful family is like.

In the book, Mr Fox's cleverness is most commendable. As he slid out of Boggis' chicken house, he pulled the floorboards that he had pushed up when he entered back into place, so that no one could know they had ever been moved. This move shows his smartness and carefulness. When he broke into Bean's cider cellar, he made sure that the cement between the bricks was old and crumbly before loosening them. He did everything so punctiliously. Cleverness and carefulness are essential in daily life because they can usually smooth our progress through life. The book is also educational in this respect because I think Dahl was using Mr. Fox's acts to arouse children's attention to the importance of being careful and smart in order to avoid mistakes.

Mr Fox was also generous. Having devised the method of obtaining food by digging a tunnel to the farmers' farmhouses, the Fox's family was able to have a feast. Mr Fox invited everyone to the feast – the Badger, the Mole, the Rabbit, the Weasel and all their families. The spirit and

generosity of sharing is precious. That's what the humans in the story had never possessed.

In Dahl's works, goodness and virtues are praised whereas greediness, selfishness and all other devilries are condemned. For instance, in Charlie and the Chocolate Factory, the best-behaved child, Charlie, got the whole chocolate factory at last, while the spoiled, wilful children were all punished. Fantastic Mr Fox ends in a similar way. Mr Fox, symbolising kindness, wisdom and generosity, definitely got rewards. He won the battle of wits with the farmers and enjoyed a marvellous feast. He acquired the solution to the problem of food and life even while enemies were watching the hole constantly – building an underground village and lived happily forever; while the despicable farmers, who stood for selfishness and badness, waited for the foxes endlessly, never realizing their ignorance to the very end. This is the most perfect ending that satisfies readers and Dahl expressed parables about humanity successfully with his amusing words.

This book is to be recommended for the delights it provides to readers. It reveals its logic through pleasant and entertaining action. Dahl created a world in which nice guys received rewards while villains were soundly punished. Nevertheless, in reality, innocent people are often sent to prison. Rich criminals often escape from imprisonment thanks to their capable lawyers. In such a confusing world, Roald Dahl's works tell us how the world should be and how we should behave to make it like that. (976 words)

MY BEST COMPANION

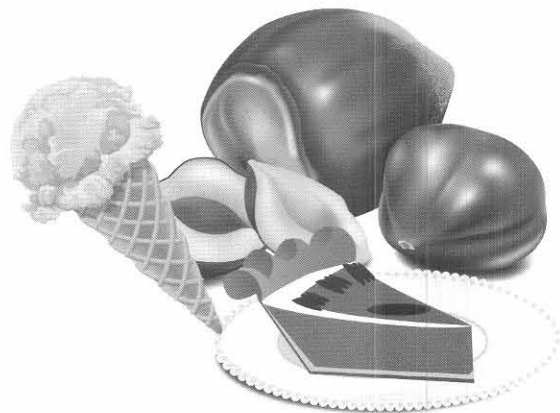
My three hamsters are really sweet.
Lovely names are given Cake, Bossy and Ice-cream.
Each has its own cage for a good dream.
When they do me a favour, I give them a treat.
And this is how the story begins . . .

Tiramisu is baked,
And ages it takes.
Tiramisu for Cake,
And I miss my cupcake.
So where has my cupcake gone?
It must be Ice-cream's fault.

Ice-cream is fat,
Because she eats a bat.
I can't find my hat,
As she hides it under the mat.
I find my hat as I meet my cat,
Ice-cream is chased by my cat.
But the story never ends.

Bossy likes to eat nuts,
So all my home's nuts are cut.
She runs out from her hut,
To take the nuts with just a touch.
Thus, nuts are her favourite stuff.

My three hamsters are really fun.
Every day they do some stunts.
I watch them when I have my munch.
Homework can be quickly done,
Because of these three little ones.



Hui Yin Ka Ingrid (1D)

Computer Chip Implants

Technological development is always beyond our imagination. One could hardly deny any incredible ideas because these impossibilities may turn out to be the world's stunning innovations. People 100 years ago did not have the concept of 'robots', which are now widely used in various industrial sectors. The current technological development trend shows us that in the near future, today's younger generation may be offered, or forced to accept, computer chip implants that could transform their consciousness and human potential. This is a mind-blowing suggestion. However, if it really happens one day, I would be very concerned about the nature of the implant.

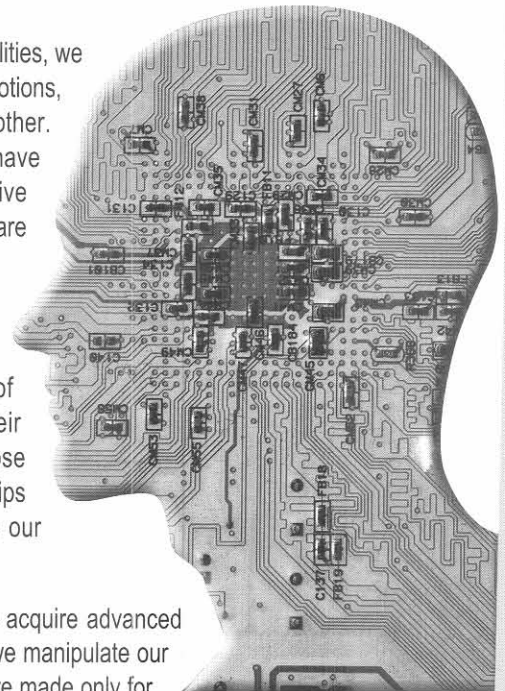
Technological advancement is made to serve humans and improve our life. Implanting computer chips into humans' brains is proved to be possible. This helps heal certain incurable illnesses and disabilities. Experts found that an implanted computer chip can act as a direct communication pathway between a brain and an external device. Therefore, it can restore damaged hearing, sight and movement in individuals or provide devices to assist them, such as interfaces with computer or robot arms. Apparently, a computer chip implant is beneficial to human beings when it occurs in a form of medical application to fight against disabilities.

How about if the computer chip implant is made to alter human's consciousness and potential? Some may see the implant as part of a next step for humans in progress and evolution. It is believed that the tiny little computer chip can reveal humans' unseen potential. For example, one might be able to stay awake for months without feeling exhausted. There is also a possibility that the computer chips could allow user-to-user communication without the use of vocalized speech but through analysis of neural signals. What an astounding attraction! I doubt whether we should still call ourselves human beings. We will be more like robots instead of intellectual humans then.

The implants are unnatural indeed. With humans losing essential human qualities, we would be more like robots or computers than real men. We humans have emotions, sensation and most importantly, we are born to be different from one another. What would the world look like if we all have a chip in our brain and behave totally identically? We will lose our own special abilities, and our distinctive personalities. We will be forced to abandon such treasures if computer chips are implanted.

Mass implementation of those chips also arouses my fear of mind-control. As many scientists have suggested, it is not difficult to use implanted computer chips to modify one's behavior. This implies the possibility of changing human perception of reality. People would no longer hold their own consciousness. It reminds me of the practice of indoctrination in those totalitarian regimes during the Second World War. The use of computer chips is just a more advanced form of indoctrination. We cannot afford to lose our precious consciousness in any circumstances.

Humans are so intelligent to produce countless technological miracles. We acquire advanced technology to improve our life and cope with obstacles. It is a blessing that we manipulate our inventions to better the world, but it is doomed to be a catastrophe if these are made only for the benefit of someone with the ambition to control us.





The Story of an American Pilot

“Rookie”

I was a rookie from the training school
Who couldn't even wear a soldier's shoes.
I was sent to Korea to fly a supplies plane.
But seeing all my brothers falling down,
All I did seemed to be in vain.

“Commando”

I had become a commando
Steering my F-15 jet above the Vietnam jungle.
I had a knife, a machine gun and a pistol to handle.
As I dropped bombs onto the North Vietnam camps
I saw the soldiers were afraid
And desperate because no one came to their aid.

“Warrior”

And now soaring in an Apache Longbow
I'm in Iraq, going for my President's goal.
I don't care how much they pay.
I hate my job more than words can convey.
I want to quit, and if they ask me why,
I'll say, "I've seen too many good men die.
Yet I'm here and I did not cry.
I feel like a criminal – a murderer.
I just want to go home and be a normal guy.

Tang Samson Sze Chai (3A)



Natural Disaster

The restrained ground has roared,
breaking the silence with her magnificent jaws.
Rock slid, trees fell and life crumbled,
The whole town moaned under her merciless saw.

The slumbering ocean has awakened,
There she yawned and stretched her body.
Mounts of water drowned the screams,
Hopeless teardrops flew like streams.

The grumpy sky has squealed,
Playing her tantrum like a little queen.
While she cried, while she sneezed,
wretched victims suffered underneath.

Darkness arrived, horror came,
The crowd had not exaggerated her fame.
Out of ten the people I knew,
One has survived, nine were grilled.

Alas, I pleaded, was it nightmare,
Seconds ago all were at peace.
There she echoed, should you ever
Underestimate the power of natural disaster.

Stephanie Chan (6A)

Acknowledgements

The Editorial Committee of School Magazine (2009-2010) wishes to take this opportunity to express its heartfelt thanks to all those who have helped in making the publication of this issue possible. In particular, it wishes to thank the following donors for their generous contributions in the form of advertisements.

Dr. Tong Wai Ki, BBS, MH

Mr. Henry Tong

Mr. Philip Tong, Miss Carol Tong and Miss Cheryl Tong

Mr. Andrew Lee, Ms. Susanne Leung and Mr. Kenneth Lee

Mr. Tam Wing Oi

QES Parents-Teachers' Association

QES Old Students' Association

Wai Hing Wah & Associates, H. W. Wai (International) Limited

75 Form Association

With the Compliments

of

Dr. Tong Wai Ki, *BBS, MH (58FA)*

湯偉奇博士, *BBS, MH (58FA)*

致 意



With the Compliments
of

Mr. Tong Sau Chai, Henry (86FA)

湯修齊先生 (86FA)

致 意

Acknowledgements & Advertisements



MAGNA BICYCLES

With the Compliments
of

Philip Tong Wai Lop (74FA)

Carol Tong Man Wai (97FA)

Cheryl Tong Man Foon (00FA)

Room 1609A, 16/F., Tower 3, China Hong Kong City

33 Canton Road, TST, KLN, HK

TEL: 2722 0688 FAX: 2724 1334



With the Compliments

of

LEE KWONG BILL, ANDREW (1969)

LEUNG YUET NGOR, SUSANNE (1969)

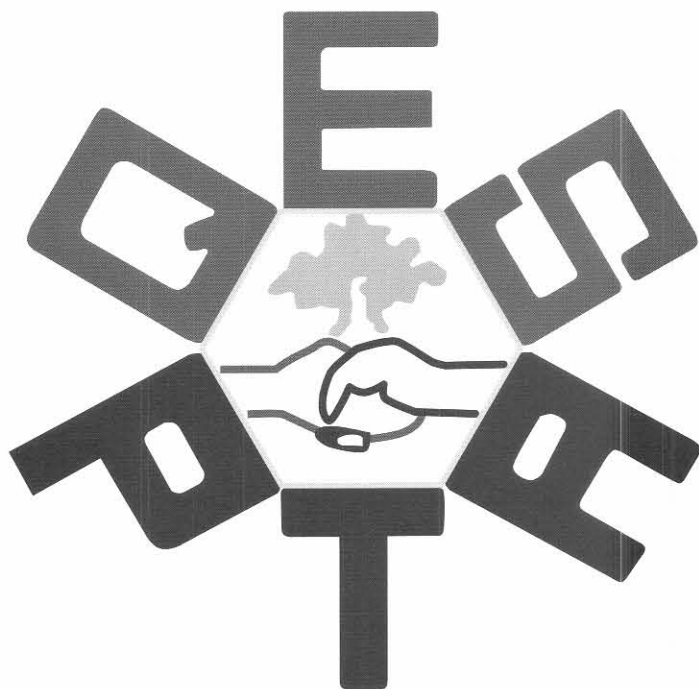
LEE TAK WUI, KENNETH (1995)

遵禮奉德勤修己，
立義行仁樂善群。

談永凱 致意
一九六九年畢業



*With the Compliments
of*



Parents-Teachers' Association

Acknowledgements & Advertisements

With the Compliments

of

QUEEN ELIZABETH SCHOOL OLD STUDENTS' ASSOCIATION

Q.E.S. ALUMNI ASSOCIATION USA

Q.E.S. OLD STUDENTS' ASSOCIATION AUSTRALIA

Q.E.S. OLD STUDENTS' ASSOCIATION (B.C.) CANADA

Q.E.S. OLD STUDENTS' ASSOCIATION (TORONTO) CANADA

Q.E.S.O.S.A. EDUCATION PROMOTION ORGANIZATION



Q.E.S.O.S.A. PRIMARY SCHOOL
(Since 1992)



Q.E.S.O.S.A. BRANCH PRIMARY SCHOOL
(Since 1999)



Q.E.S.O.S.A. SECONDARY SCHOOL
(Since 1996)



Q.E.S.O.S.A. TONG KWOK WAH SECONDARY SCHOOL
(Since 2005)



With the Compliments
of

衛慶華建築師樓

Wai Hing Wah & Associates

衛慶華(國際)有限公司

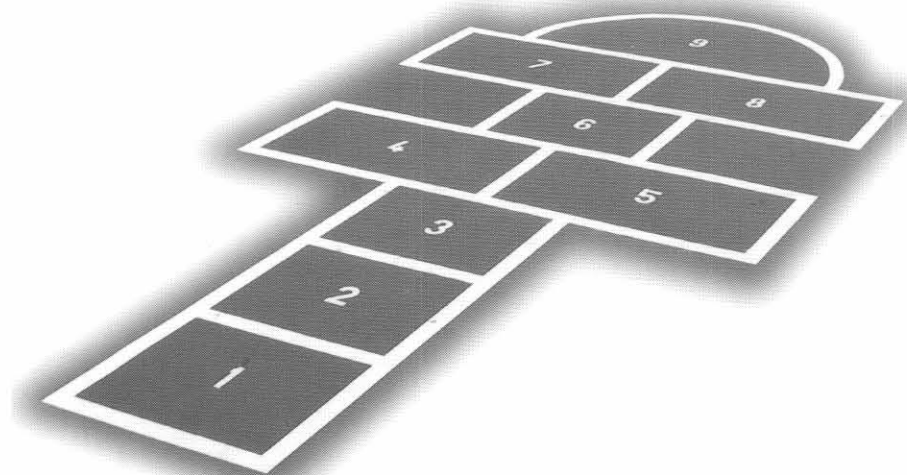
H. W. Wai (International) Limited

**With the Compliments
of**

75 Form Association

次緩緩地一步、一步、又一步地跳過去，他找回了夢，也找回了飛行的翅膀。外婆的道理，他一直銘記在心。黃昏時的柔黃，像外婆溫柔的撫摸，灑在他身上。

「翔兒，來，一步、一步、又一步向前踏，踏出自己的未來。」時間，彷彿回到那年夏天。



茶包

中五甲 賴家俊

是誰信手拈來，將這混噩無知的一個帶到這裡，卻又隨意放任，閑置一角，一直不聞不問……是你，在那個寧逸的夕陽裡於陰暗破舊的一角找到了這茶包。沒有在意他的寒碇，你平和的目光，在頃刻間滋潤了他的乾癟，你掌心傳來的溫度，撫平了他的冷顫。你輕輕的將他放進那優雅潔白的瓷杯，細線悠然地在杯外舒展，霉黃的紙牌被夏日和暖的晚風吹拂，像鐘擺般左右晃動不止，那是茶包的微笑。杯子裡，茶包俗套的外型與高雅的環境顯得格格不入，就如翡翠堆裡的頑石、百花叢中的亂草。他沒有理會，就那樣平靜地躺在杯底，像一塊飽經潮水風浪洗禮的礁石，波瀾不驚，然而那扁平薄的身子又是顯得那麼弱不禁風。

你瞧在眼內，於心不忍，將一壺沸騰熾熱的水淋灑在他的身上，澆醒了猶在夢中的花朵。茶包在汹涌的熱水灌注下徐徐飄起，單薄的身子被水滲透進每個細胞，洗滌了每片碎葉上的悲苦。你把線的一端繞在指節，玉指翻飛，撥弄那無聲的琴弦，每個音符都牽動了他的心弦，讓他如花叢中的蝴蝶一般翩翩起舞，忘卻了過往的鬱結，忘卻了旁人的不屑，忘卻了他只是一個低劣的茶包，盡情地忘我地釋出一切苦澀與甘甜。

弦止曲終，白瓷杯裡忽爾泛起一陣金黃淡淡漣漪，又是一個夕陽裡恬靜的湖面。濃濃的茶香飄溢而出，蓋過了周遭的睥睨，展示他的本色。

你低頭啜了一口，只覺得苦澀異常，令人口舌僵硬。你沒有嫌棄抱怨，只繼續低頭喝茶，在苦海裡找尋一丁點快樂。一杯見底，終於，你在喉嚨裡回味到那一絲甘甜。

又一陣晚風吹來，將紙牌拂向你拿杯的手，那是茶包的暗示，別放手，最好的還在下一杯讓你嚐夠。

一步、一步、又一步

中六甲 陳思齡

那年的夏天，很寧靜。公園裡，只有一塊九格的飛機場、兩個殘舊的鞦韆、一個搖搖板、一條滑梯，以及兩道長長的影子。小個兒跟在白髮如絲、微駝着背的外婆身後，來到了飛機場。

「翔兒，來，外婆教你玩跳飛機。」

孫子在飛機場上，單腳的在一二三格踏步，雙腳並用踩着四五格。一步、一步、又一步，蹦蹦跳跳來到了終點。小短腿上的白球鞋踏在地面，發出沙沙的腳步聲。在這寧靜的黃昏，格外地悅耳。外婆慈祥地看着小不點玩得不亦樂乎的身影「飛翔」着，滿是斑駁的臉上掛上了兩道彎彎的月亮。

夕陽把那兩道影子拖曳得很長很長。

一二三，單腳踏過去……

十二歲的翔兒穿着初中的校服，來到了公園。他徐徐地走向童年時摯愛的飛機場，甩掉背上的書包，高瘦的身影覆上殘舊的飛機場。一二三，他的腳停留在孤獨的第三格。翔兒閉上眼，讓自己感受被孤寂包圍的感覺。

外婆的急逝、同伴的排擠、青春期的煩惱，像一雙無形的手，捏得他喘不過氣來。他是折了翼的雁，回不到南方，也回不到外婆的懷裡。驀地，耳邊傳來了外婆喃喃的話兒。

「翔兒要努力撐着，單腳要站穩，一步一步慢慢來，快到終點了。」睜開眼，他咬着牙關，長腳一

跨，一步一步，來到了終點。是的，當有夢未遺棄，不要害怕。

夕陽下，他彷彿見到外婆含笑看着他，她的臉孔塗上了一片淡黃，慈祥地看着他。外婆的話兒，像涓涓流水般淌入心裡，注入了生命、希望。

四五格，牢牢穩穩並站着……

高中的翔兒踏着輕快的腳步，哼着流行曲來到公園。考上大學的驕傲、談戀愛的喜悅倒翻了的蜜糖一樣，甜蜜的味道染滿了整個心房。他感覺到自己踏上了雲端，世界變得更寬更廣，過去的寒窗苦讀得到了回報，他想起了外婆想看他戴四方帽的心願，想起了這飛機場，一步、一步、又一步地踏過那九格方格。他找到了翅膀，找到了夢，在天空中翱翔。「外婆，你看到了嗎？我做到了！」望着夕陽的餘暉，他緩緩地朝無邊的盡頭走去。

男人提着公事包，徐徐地走進了公園。他，又來到了飛機場旁邊。那白綫和數字已隨年月褪色得快看不出來，地面亦變得凹凸不平。男人放下公事包，一步、一步、又一步跳過飛機場。皮鞋和地面互相磨擦着，發出沙沙的聲音。

偶爾路過的途人向他投以詫異帶嘲笑的目光，他卻不在乎地抿抿嘴。張翔已三十多歲了，但他還是有什麼事都來這公園的飛機場，在想外婆的時候、在有意淚流不出來的時候、也在快樂得意的時候。在這兒，他度過了無數的黃昏，也度過了無數得意失意時。

他現在於航空公司任職飛機師，經歷了許多次的飛行。他不知道他在九格方格的哪一格，可是每一

一步、一步、又一步

中六甲 陳恩齡

那年的夏天，很寧靜。公園裡，只有一塊九格的飛機場、兩個殘舊的鞦韆、一個搖搖板、一條滑梯，以及兩道長長的影子。小個兒跟在白髮如絲、微駝着背的外婆身後，來到了飛機場。

「翔兒，來，外婆教你玩跳飛機。」

孫子在飛機場上，單腳的在一二三格踏步，雙腳並用踩着四五格。一步、一步、又一步，蹦蹦跳跳來到了終點。小短腿上的白球鞋踏在地面，發出沙沙的腳步聲。在這寧靜的黃昏，格外地悅耳。外婆慈祥地看着小不點玩得不亦樂乎的身影「飛翔」着，滿是斑駁的臉上掛上了兩道彎彎的月亮。

夕陽把那兩道影子拖曳得很長很長。

一二三，單腳踏過去……

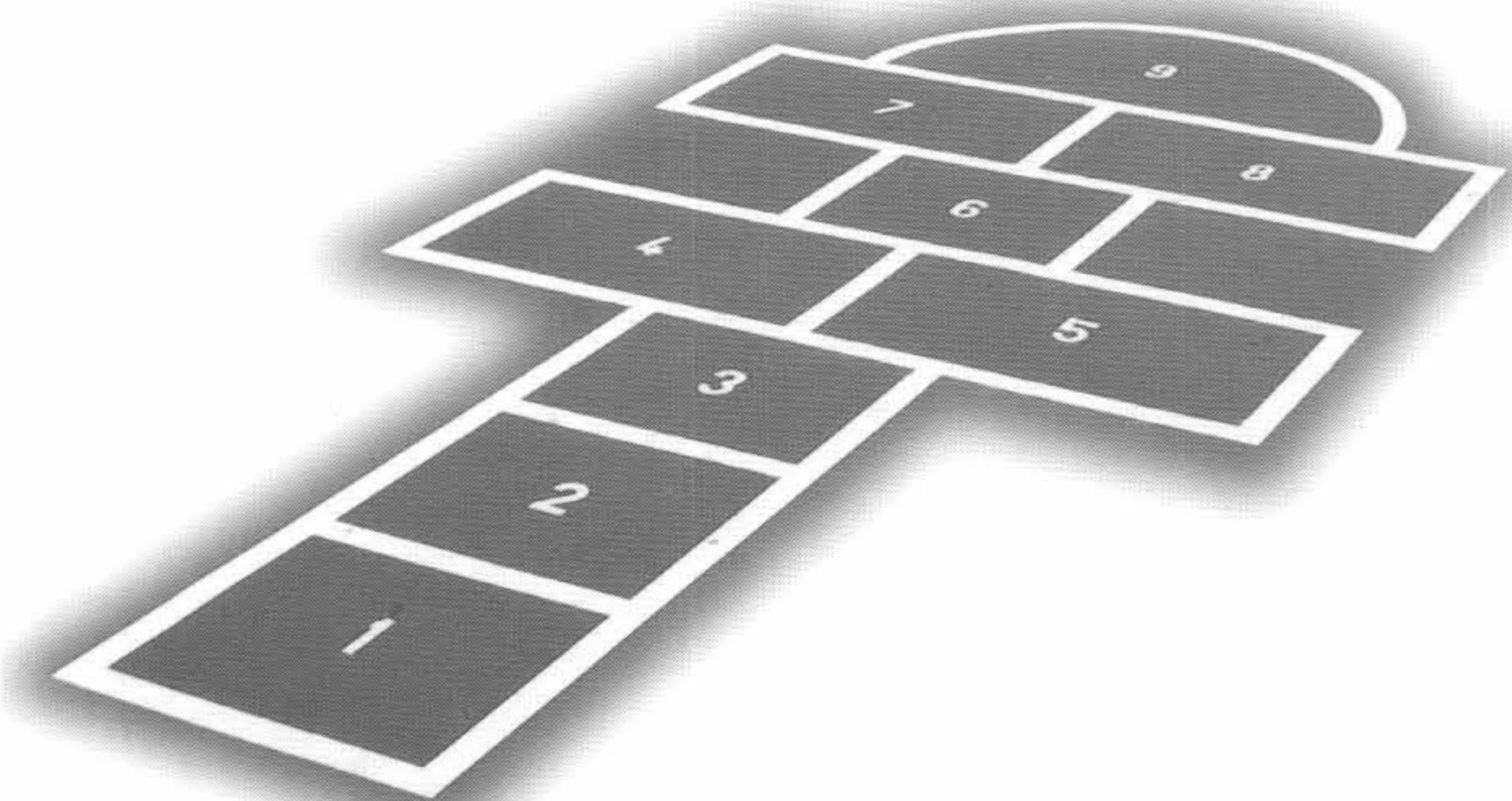
十一歲的翔兒穿着初中的校服，來到了公園。他徐徐地走向童年時摯愛的飛機場，甩掉背上的書包，高瘦的身影覆上殘舊的飛機場。一二三，他的腳停留在孤獨的第三格。翔兒閉上眼，讓自己感受被孤寂包圍的感覺。

外婆的急逝、同伴的排擠、青春期的煩惱，像一雙雙無形的手，捏得他喘不過氣來。他是折了翼的雁，回不到南方，也回不到外婆的懷裡。驀地，耳邊傳來了外婆喃喃的話兒。

「翔兒要努力撐着，單腳要站穩，一步一步慢慢來，快到終點了。」睜開眼，他咬着牙關，長腳一

次緩緩地一步、一步、又一步地跳過去，他找回了夢，也找回了飛行的翅膀。外婆的道理，他一直銘記在心。黃昏時的柔黃，像外婆溫柔的撫摸，灑在他身上。

「翔兒，來，一步、一步、又一步向前踏，踏出自己的未來。」時間，彷彿回到那年夏天。



跨，一步一步，來到了終點。是的，當有夢未遺棄，不要害怕。

夕陽下，他彷彿見到外婆含笑看着他，她的臉孔塗上了一片淡黃，慈祥地看着他。外婆的話兒，像涓涓流水般淌入心裡，注入了生命、希望。

四五格，牢牢穩穩並站着……

高中的翔兒踏着輕快的腳步，哼着流行曲來到公園。考上大學的驕傲、談戀愛的喜悅倒翻了的蜜糖一樣，甜蜜的味道染滿了整個心房。他感覺到自己踏上了雲端，世界變得更寬更廣，過去的寒窗苦讀得到了回報，他想起了外婆想看他戴四方帽的心願，想起了這飛機場，一步、一步、又一步地踏過那九格方格。

他找到了翅膀，找到了夢，在天空中翱翔。「外婆，你看到了嗎？我做到了！」望着夕陽的餘暉，他緩緩地朝無邊的盡頭走去。

男人提着公事包，徐徐地走進了公園。他，又來到了飛機場旁邊。那白綫和數字已隨年月褪色得快看不出來，地面亦變得凹凸不平。男人放下公事包，一步、一步、又一步跳過飛機場。皮鞋和地面互相摩擦着，發出沙沙的聲音。

偶爾路過的途人向他投以詫異帶嘲笑的目光，他卻不在乎地抿抿嘴。張翔已三十多歲了，但他還是有什麼事都來這公園的飛機場，在想外婆的時候、在淚流不出來的時候、也在快樂得意的時候。在這兒，他度過了無數的黃昏，也度過了無數得意失意時。

他現在於航空公司任職飛機師，經歷了許多次的飛行。他不知道他在九格方格的哪一格，可是每一

茶包

中五甲 賴家俊

是誰信手拈來，將這混噩無知的一個帶到這裡，卻又隨意放任，閑置一角，一直不聞不問……

是你，在那個寧逸的夕陽裡於陰暗破舊的一角找到了這茶包。沒有在意他的寒慘，你平和的目光，在頃刻間滋潤了他的乾癟，你掌心傳來的溫度，撫平了他的冷顫。你輕輕的將他放進那優雅潔白的瓷杯，細線悠然地在杯外舒展，霉黃的紙牌被夏日和暖的晚風吹拂，像鐘擺般左右晃動不止，那是茶包的微笑。杯子裡，茶包俗套的外型與高雅的環境顯得格格不入，就如翡翠堆裡的頑石、百花叢中的亂草。他沒有理會，就那樣平靜地躺在杯底，像一塊飽經潮水風浪洗禮的礁石，波瀾不驚，然而那扁平單薄的身子又是顯得那麼弱不禁風。

你瞧在眼內，於心不忍，將一壺沸騰熾熱的水淋灑在他的身上，澆醒了猶在夢中的花朵。茶包在汹涌的熱水灌注下徐徐飄起，單薄的身子被水滲透進每個細胞，洗滌了每片碎葉上的悲苦。你把線的一端繞在指節，玉指翻飛，撥弄那無聲的琴弦，每個音符都牽動了他的心弦，讓他如花叢中的蝴蝶般翩翩起舞，忘卻了過往的鬱結，忘卻了旁人的不屑，忘卻了他只是一個低劣的茶包，盡情地忘我地釋出一切苦澀與甘甜。

弦止曲終，白瓷杯裡忽爾泛起一陣金黃淡淡漣漪，又是一個夕陽裡恬靜的湖面。濃濃的茶香飄溢而出，蓋過了周遭的睥睨，展示他的本色。

你低頭啜了一口，只覺得苦澀異常，令人口舌僵硬。你沒有嫌棄抱怨，只繼續低頭喝茶，在苦海裡找尋一丁點快樂。一杯見底，終於，你在喉嚨裡回味到那一絲甘甜。

又一陣晚風吹來，將紙牌拂向你拿杯的手，那是茶包的暗示，別放手，最好的還在下一杯讓你嚐夠。

我們這一代當孩子的，究竟能得到什麼？

每一次走到西洋菜街，在人群的頭頂上最容易看到的，往往就是那些「奪A沒難度！」「A級名師助你科科取A！」「已有××人取到三A以上！」之類的噱頭字眼，然後就必有幾個像模特兒般擺姿勢的所謂名師的半身照。這不禁令我慨嘆：現在究竟是補習還是選美了？但的確，香港正吹着這股風氣。

打開電視，又有不少奶粉廣告，宣傳他們奶粉裡什麼跟什麼的物質能幫助嬰兒增強智商、情商、腦部思維等等。又的確，現在的小孩確實記英文字詞記得多了，思想也成熟了。

再看我年僅四歲的表弟，他周六的行程比一般的成年人還要緊密！早上十時學畫畫；十一時學小提琴；到下午二時學圍棋；四時則學踢足球。直到晚上七時，一個小朋友一天的行程才算完結。的確，這一連串的節目能讓小孩活得更充實。但他卻只多了些畫畫、拉小提琴、下圍棋和踢足球的技術而已。

「而已？」對，其實就只是這樣而已。

我們這一代當孩子的，究竟能得到什麼？

相比起七十年代的小朋友，沒有學校讓他上、會考給他考，沒有補習名師指導他；父母但求子女三餐溫飽，健康成長就足矣，誰會理會智商情商高

低？誰會提供什麼畫畫班、足球班？但在和鄰舍朋友談天說地，四處玩樂，不就都充實快樂地成長了麼？

對，其實即使沒有奶粉的幫助、補習名師的指導和興趣班的培訓，孩子們也是這樣的成長着。就是在跌跌碰碰中成長，甚至比現代人的成長得更

多。

我們這一代當孩子的，難道得到的就是那些高檔奶粉、四面補習怪獸的圍繞和那些稠密得令人喘不過氣來的興趣班？這真的就是我們成長的收穫？一個正常孩子在童年所需的，其實不就只是一些童真、一些同樂的兒時玩伴和被家人寵愛、悉心照料

的珍貴光陰嗎？

牧師林以諾曾在

他的書中有過一句話：「活在今時今日的香港，原來是

最貧窮的，

我們窮得

只剩下

錢。」

或許，

我們真的如此。



今天，爺爺帶着我坐小船出海，看看淺藍的天，深藍的海，享受美好的一天。我自小便喜歡隨着爺爺到處跑，他就是個喜愛山山水水的人：到山上露營、到河邊捉魚兒……，都是現代人不嚙的玩意。但他就是不怕死的撐着一副老骨頭然後擔着一個傻丫頭，嘻嘻哈哈地往山上跑往水裡去，而我，更是熱愛出海，那個無底的深淵總是神秘又美麗。

我坐上小艇，爺爺撐着船槳，小船不知不覺地飄出大海去。小船漫無目的地在海中浮沉，爺爺哼着那七、八十年代的小調子，悠悠閒閒的，開心極了。

微微搖晃的小舟，像是從天而降的落葉，輕輕盈盈的。抬頭看，是一片浩瀚的蒼穹，有幾朵皚白的浮雲掛在上面。陽光撒滿大海，是潑出去的水，濺到身上的，溫暖又光亮，撲到海上的，化成了耀眼光芒。眼眩目的金碎，點綴着整個大海。那深不見底的大海，猶如幽靜美麗的女神的眼睛，深邃又神秘，深藍的眼裡每一個波流、泛起的每個漣漪，都攝人心魂。置身於如此美景，無論是吸一口氣還是眨一下眼，都是美好的。

突然，一個暗湧撞到艇底，我跟爺爺趕緊抓住船邊，原以為一、兩個暗湧不足為奇，豈料暗湧如士兵般前仆後繼地撞向小艇，小艇搖擺不定，爺爺頓時臉色一沉，正色道：「孫女，還是先回岸上好。」我大

惑不解，但亦不深究，因為那越來越強烈的搖晃已令我不知所措。

在爺爺拚命划船之際，灰黑淹沒天空，藍天宣告淪陷。「俄頃風定雲墨色，秋天漠漠向昏黑」正好能形容當時的境況，不久，豆大的雨點開始灑下來了，我身上只有單薄的衣衫，驟降的氣溫使我顫抖起來。我東張西望，希望能看到陸地，卻又只能看到無邊無際的大海，此時此刻，甚麼地圖甚麼指南針全都不管用，在那浩瀚的大海之中，又沒有衛星導航，該向哪邊走才好？我頓時方寸大亂，爺爺卻是一臉鎮靜，道：「嘻嘻！孫女，別怕！你可是頭一次遇上風浪啊！」我咬咬牙，抓着船邊，繼續尋找陸地，爺爺邊划着船邊說：「不用怕！有爺爺在啊！」爺爺沉厚的聲音猶如冬天的棉被，蓋在身上，讓我覺得安穩，我的手也不那麼冷了，我看着爺爺熟練地划着船，不久船便泊岸了。

一到岸，我便緊緊地摟着爺爺，他使勁地拍我的肩膀，說：「大海啊，可是深不可測的呢！如果是沒有經驗的小伙子妄想要出海闖風浪的話，早在剛才送命了！」我紅着眼睛，拖着爺爺溫暖厚實的手，踏上回家的路。

大海，如同人生，永遠不會有指定的出路，路途上陰晴不定，會遇上風浪，但這不能靠書本上的知識或是機械器具解決，而是要靠識途老馬作明燈，在那茫茫的人生中為你指點迷津。

校刊徵文比賽

為書本上的問題而爭執，也會為明日的考試而溫習至深夜。與老師談及將來，會在心中給未來定下一個標準。臨別時，在紀念冊寫上心中話，有着太多的不捨，有着太多思念。在校園的每一個角落貼上可愛的大頭貼，都有着我們的笑容，也有着我們的祝福。

想起嗎？大家在煙花盛開的夜晚慶祝畢業的喜悅，含着一絲絲的傷感。是否有辛勞不願述說，又是否有傷感不願流露？

回望過去，對岸的風景影影綽綽，擦身而過的是落寂的花，無聲的眼淚。記憶模糊了轉瞬即逝的風景，小小的腳印，樹上刻劃的痕跡，可愛的大頭貼，回憶的紀念冊……

離別的時間有多長呢？我無法用單位去計算；哀傷的距離有多遠？我無法用步伐去探究。人生有多

少個十年；我們身處在無形的沙漏中，倒倒轉轉，留下的是成長的足印。我們還是遠離了純真的童年嗎？還是說，已把它深藏在心靈深處。很多次，我都想追逐光，追逐逝去的時間。知道嗎？我願意摘下盛開的花兒，白白的，淡淡的，只是想欣賞它凋零前的美態。我突然想到，在我空白的成長路程中，我是否已經抽出一段小苗，添上一筆，塗繪不同的顏色，讓它成為我的啟明燈。

過了童年的時代、過了少女的時代、過了成長的時代，如今，我想我也只是一個不成熟的大女孩罷了。漫漫長路，簡簡單單的踏過，我的路會一直延續下去，繼續留下我一個又一個成長的足印。

初級
冠軍

中一丁 鍾嘉琪
成長的足印

(一)
春樹萌芽，鳥語花香，我們還是在操場中嬉笑的孩童嗎？

弱小的身軀在爸爸媽媽的身後，紅彤彤的臉蛋上有着新奇，也有緊張，那是初進幼稚園的時候。我們總是會為了一件小玩具而打架，即使哭了，也只是擦掉鼻涕胡亂抹在髒兮兮的衣服上，然後飛奔到老師懷中打小報告。

我們會在放學後玩捉迷藏，將自己悄悄藏在以為對方不知道的草叢裡，就算被抓到了，一臉的不服氣中也夾雜着毫不保留的純真。我們可以為娃娃穿上新衣裳，然後和小伙伴炫耀自己的娃娃，那是在我們心中很光榮的事情。記得嗎？我們牽手溜進工地裡，在黃黃的沙子上踩下一個個小小的腳印，得意洋洋地宣佈這是自己的地盤，還說長大後要回來這兒蓋一所大房子給爸媽住，但最後還是被工人叔叔趕了出來。

(二)
林間小路，笑如夏花，我們還是那沉醉於書中浪

漫愛情小說的小女生嗎？

不理會老師堂上的教誨，卻沉醉於張愛玲的小說中，最後只有被老師抓去教育一番。在圖書館裡借了一大堆書，課外書的知識沒有增長，反而在腦海裡幻想與白馬王子的相遇。總在教室裡注視自己傾慕的男生，在家裡練習了幾十封信書，約了他在樓頂，想告訴他我的心意。但一見他，臉一紅，心一跳，信被捏成一團丟在一旁，還神氣地說玩玩而已。一轉身就後悔了，祈求他對自己不要留下壞印象。

臨近音樂科唱歌考試時，我們會偷偷跑到公園裡，放聲高唱，惹得行人對我們怒目相向，我們還旁若無人的繼續施展我們美妙的嗓音。知道嗎？我們兩個刻在榕樹上的名字——琪和雯，你說那是見證我們六年友誼的證明。我曾經回去過，痕跡到現在還沒有消失呢。

(三)
溪水潺潺，悄聲穆靜，我們還是那為未來而奮鬥的少女嗎？

剪了短髮，穿上校服，手中拿着的是哲學書籍。回到學校，與朋友交談的不再是青澀的夢，是遠大的志向，自己的夢想。電話中的話題少了娛樂新聞，多了研究報告；少了學校趣事，多了社會議題。我們會

校刊徵文比賽

落日西沉，夕陽散射着橘紅的餘暉。

直到現在，我仍然無法壓抑那心中的鼓動，「撲通·撲通·撲通」。眼前的阿信，不論腳步聲、呼吸聲、感覺、氣息都是如此的真實。我的心臟快要突破胸口了。「時間不早了，走吧。」阿信道。「慢着，我送你回家。」我說。笨蛋，我可能讓你再死一次。我倆並肩走着，即使到了他住的大樓，我還是要送他到門口才安心。「我到了，我的球你拿回去吧，對了，還有這個。」你從袋子裏拿出了「激辛」米餅給我。「謝了。」我想也不想就放進口袋裏。

他應該會沒事了，我想。

此刻，一抹不安感掠過心頭，但我馬上搖了搖頭，心想，沒事的，未來定能改變。

可惜，事與願違。

第二天，報章頭條是「午夜來祝融，二死三傷。」死者，正是阿信和他弟弟。我心頭一凜，心想：「無論如何，要再救他一次！」

再一次的奇妙經歷，我把火災的原因：插頭負荷過重，正經八百的警告他，他馬上把那插頭拔掉。

早上報章的頭條，是「煤氣泄漏，三人命喪夢中。」其中一位死者，就是阿信。

回到天氣晴朗的球場上，阿信突破我的防守——不，只不過是加速走過一個佇立不動的人罷了。「颯！」背後傳來入球的声音。「你幹嗎動也不動，心神恍惚的……啊，我知道了，是因為我說了情信的事，對嗎？哈哈……」我的心，好像被

揪着似的。阿信定睛看着我的臉，問：「怎麼了，你眼眶紅紅的，你看來很累啊。」「剛好有點累了。」你永遠不會知道，我是從未來來的。昨天，阿信家發生煤氣泄漏，結果，阿信和他的哥哥弟弟都被毒斃了。

我每一次想救阿信，之後的悲劇便越發嚴重，甚至把別人捲了進來，難道真是生死有命？

「如果我待會兒就要死了，你會怎辦？」我問。「我會去救你。」他正色道，大概他看得出我是認真的。「但如果救不了呢？」我無力地道。「我還是要救，怎麼了？你很奇怪呢。」他說。「對了，這世上，你最想、最想保護的人是誰？」「我的家人。」他馬上回答。

七上八下、陰晴不定的心情踏實了一點。死亡，原來和幸運大抽獎一樣，突然有一天，就抽中大獎了，不管你是好人、壞人、年輕人或老年人。「我的朋友啊……你可不要死啊，小美還等着你呢！」「笨蛋，那封信上的署名是你啊！」他哈哈大笑。我的心，絞得很疼。

夕陽把赤紅至橘紅的光糾結，是朵朵燃燒着的花。

「我走了，再見。」阿信以單肩背着袋子，向我拋來了一包米餅，轉身離去。我小心翼翼的拿起背包，看看手上寫着「激辛」兩個大字的米餅，「擦」的一聲，撕開塑料包裝，咬了一口，「習、習、習……」我一邊咀嚼着米餅，一邊說：

「好辣，為什麼會這麼辣的，辣得我眼淚直流……」



我正身處家中客廳的一隅，彎着身子，手正觸碰着地上的籃球。我站直身子，看了看牆上的掛鐘，大惑不解。

時間，往前跑了三個小時。

「叮咚叮咚叮咚」，一段緊湊的門鈴聲，使我無暇思索。「來了！」我急步走向門口，一打開門，就看到氣喘吁吁的母親和被扔在地上的菜籃。這不尋常的一幕使我本能地問：「發生什麼事了？」

「不、不好了，我在買菜的時候，聽到其他太太在說，阿信被車撞了……」母親依舊在喘着氣，「你們今天不是一起打球嗎……」「不會吧！」我彷彿聽不見母親接下來的問題。「醫院的地點！」我氣急敗壞的說，母親卻搖了搖手，說：「聽說，他已經死了！」

「不可能！他剛剛還和我好好的打球！」我走回屋內，拿了手提電話和錢包，衝了出去。「慢着！」母親在呼喊，但，這刻的我，耳朵已聽不到任何聲音了。

「你是謝克信的朋友嗎？他剛才遇上車禍……」警察打來我的手提電話，確認事故發生之前的事情。我確實的聽到了阿信的死訊。

我握着電話的手無力地垂下，木無表情地站在大街上，淚水潛潛而下。

今天，天氣晴朗。

我坐在家中的沙發上，盯着畫面一片漆黑的電視機，各種思緒，如潮般前仆後繼的湧進來。

阿信……

被車撞倒時，會很痛嗎？

此刻，你又在哪裏？

不知怎的，我又流淚了。

我不斷回想昨天的事情，突然，腦內的齒輪卡住了。

「昨天，我在通過支柱之間的時候……」我霍然站起，朗聲道：「不管這是神明的考驗，還是惡魔的玩笑，也得一試！」

我把全身的裝束都換成昨天的，連放在背包裏的東西也特意和昨天的一模一樣。

我的想法是，如果昨天我真的不知因為什麼原因而「走到」阿信去世之後，那麼，一定能「回到」他去世之前。昨天為何會發生那樣的事情？原因不明，也許是在不知不覺間驅動了某種異常力量，或自己曾做過的某件事，剛好就是把時間加速的一種方法，能加速，也能倒回吧！

我下定決心。依着記憶，把昨天所做的所有事再做一次。

夕陽西下，橘紅的落日把我的影子在籃球場上拉得好長好長。

我把背包放到支撐着籃球架的兩根柱子之間，把籃球緩緩滾開，之後走向籃球，把籃球捧起，走回兩根柱子之間，拿起背包……

橘紅色的天空，瞬間變成蔚藍色。

我雙眼張得老大，眼球都快要凸出來了，看着碧空如洗的藍天。「喂，你怎麼像塊木頭站在那兒呢？」熟悉的聲音在後方響起，我轉過身，驚訝地看着眼前的人——阿信！

「嘸·嘸·嘸」

太陽底下的籃球場上，他敏捷地以兩手交替運球，節奏急促，讓人看得眼花撩亂。他小心翼翼的一邊反覆運球，一邊與正在防守的我拉近距離，我看着他那自信及微帶笑意的神情，心頭一緊，悲傷的感覺流注全身。我清楚他接下來的每一個動作，和將會說的話，但我只是茫然立在他面前，眼睛開始模糊起來。

他舉起左手，把球送上籃板，「你幹嗎動也不動，心神恍惚的？」眼看他那陽光般的笑靨，心中的無力感使我十分難受。我開口問：

「如果我待會兒就要死了，你會怎辦？」

x
今天，碧空如洗，萬里無雲。

籃球場上，有兩個年輕人在較勁。阿信以連續的運球嘗試突破我的防守，但數次被我拍走他手下的籃球。他再次進攻，打算以強力運球突破我的防守，但他卻不慎把球拍過我兩腿之間，球直滾至支撐籃球架的兩根柱子之間，出界了。「我去撿。」我跑過去把球滾回他腳旁。

「嘸·嘸·嘸」他敏捷地雙手交替運球，節奏急促，讓人看得眼花撩亂。我張開雙臂，如臨大敵般防守着。「其實……」運球的節奏加快，他慢慢的與我縮短距離。「我把情信交給小美了。」這句話如雷貫耳，使我腦海中浮現一個我魂牽夢縈的身

影。我怔在當場，動也不動。他抬頭瞄了我一眼，把球拍至左手，往我的右側加速通過，嗖嗖的，我感覺到有一陣風在我身旁掠過。

「嘸！」他朝籃框大幅度跨步，如西洋劍的突刺步法，起跳，以左手把球送上籃板，球應聲入樽。「怎麼突然呆了？來，我們繼續。」他微笑着道。

夕陽下的公園，我倆的影子，拉得好長好長。

阿信走向場邊，拿起自己的袋子，拉開拉鏈，往裏面翻了翻，掏出兩個小包，他把其中一包拋給我，道：「球，你拿回去吧，這個給你。」橘紅色的小包劃出一道拋物線，我伸出雙手把它接着。

是一包米餅，上面以誇張的字體寫着「激辛」二字。

「擦」的一聲，他撕開包裝袋，不過是撕開包裝袋，已有些許嗆鼻的味道繚繞我的鼻腔。他大嚼米餅，發出鬆脆的聲音。「我待會兒再吃。」我把米餅塞進口袋中。

「我走了，明天見。」他單肩背着袋子，緩緩走遠。我捧起地上的籃球，走向放着背包的地方，那是支撐着籃球架的兩根柱子之間。

穿過柱子，才剛拿起背包，奇妙的事情發生了。

突然，周圍的空氣改變了，本來被汗水弄得黏膩膩的身體，變得乾爽起來，夕陽的紅光變成了白熾燈的光。感覺就像穿過了一層濕潤的薄膜，再風乾。

誓言若果他日我當上辯論隊隊長，我一定要打上決賽，一嚐勝利的滋味。

兩年之後，我如願當上辯論隊隊長。我自感一份超然的使命感，想聯合眾人的力量，把辯論隊帶上一個高峰。中六這一學年，我為辯論長戰了半年，一路想着要把這支隊伍發揚光大，僥倖地，我們竟然打上了四強，雖然不如我當初所願，但亦算對師兄以及師弟妹有所交代了。

辯論活動稍暫停下來，我又忙着培訓新血。至今每級也有若干同學參與辯論活動，我實感欣慰，亦可放心在中七一年把辯論隊交棒給下一屆隊長了。

一棒見證一棒的離開，又一棒迎接新的一棒。

這一枝棒子，不僅把同學們的知識才能傳授下去，亦把他們的精神流傳不廢。

這年，我曾經為校內老師做過一則訪問，受訪教師真誠表示伊中學生一直繼承了純樸、平和的風氣，又長久與老師建立亦師亦友的關係。這兩點是我在六年的學業過程中深有體會的。走在街上，不難看見衣衫不整、蓬頭垢面，甚或在抽煙或說髒話的學生。相反，伊中學生，穿上一套整齊的白色校服，總是顯得醒目淳厚的。在圖書館，在有蓋操場，在溫習室，到處都能見到用功溫習的學生。淳風可濯百代，高操足激將來，大抵不差。

至於師生關係，則為師生之間甚為珍惜的。相信你我都見過，一位位舊生常常回校探望老師，與他們

保持聯繫；一些從伊中畢業的學生回到母校任教，回饋孕育自己的學校；每年的陸運會與水運會，一些畢業已久，甚至已經成家立室的師兄師姐參與其中，與學弟妹們同場較量；開放日，舊生們紛至沓來，大家寄情話舊。這乃因伊中學生在短短的中學生涯中，同學與同學、同學與老師之間，建立過難以分割的感情，師兄師姐視後學為弟妹，視先生如父母，可謂學涯有限，情誼無終。這份情誼，承傳不斷。

莎士比亞曾說，「生命如此短促，唯有美德能離開伊中的一天，但這並不代表你在伊中的情結就此結束，你留下過的足印，發放過的精神，將如薪盡而火傳，一點一點的燃燒下去。」



「伊」鉢相傳

中六甲 黃啟深

幾年前，我還是一個黃毛小子，對伊中的一切陌不相識；今日，我大概可以合上眼細數伊中每一個角落。

昔日，我羨慕地看着臺上一個個獲獎的師兄師姐；如今，我有機會一踏代表榮譽的獎臺。

曩昔，我只是一個學會的成員；而今，我負責統籌數個學會和校隊。

一屆一屆的畢業生，曾經作過別人的師弟師妹，又成為過別人的學兄學姐。不多的日子後，我亦將會離開母校，向人生的另一個階段邁進。然後，又有一群師弟師妹延續當日我的一點貢獻過的力量，把伊中的歷史續寫下去。

「伊」鉢，從來沒有失傳於任何一代人。

無可否認，每年最感慨的是中五、中七生離校那天，一個個相對經年的臉孔，從中學生涯的畫冊褪去。學長學姐的離校，教人毅然懷念從前與他們一起生活的光景。曾經，彼此在球賽上並肩作戰，一起於辯論賽披荆斬棘，合力在陸運會接力賽中跑出個未來；一朝的分離，似乎把過往的回憶，都收進難再翻閱的歷史洪流裡去了。

不錯，我也有過如此感慨。兩年前，我曾經與幾位師兄一同在甲組學界羽毛球賽奮戰，自豪地說，那屆的陣容是甚強的。縱使我們在四強止步，未能打上決賽，但已是球隊近年最好的成績。我享

受每個傍晚在學校汗水涔涔地揮拍練習，記掛每一張羽毛球愛好者打球時的滿足笑臉。一年之後，我僅讀中五，隊友卻都升上大學，不能再湊夠一支隊伍參賽了。霎時間，我的羽毛球夢提早告終了。接下來擔憂的，是球隊能否再創造佳績，為伊中打響名堂。

舊人已去，我本來抱有一「後繼無人」的遺憾，幸而，我在初中發現不少對羽毛球抱有熱忱的學生。每次球隊練習，他們都認真對待，打至精疲力竭了，仍不肯停下休息。在他們身上，我看見當初師兄們、以及自己的影子。與其說他們還有待磨練，倒不如說他們是球隊的明日新星和希望。曾經，羽毛球隊前隊長把他所學傳授給我，將球隊交給我帶領；今日，後浪湧前浪，他們又把運動的火種點燃下去。

除了運動，我在伊中的回憶，甚多建於辯論活動之上。中三那年，中文辯論隊初始成立。由於未有導師訓練和帶領，辯論隊沒有參與校外賽事。那年，我唯一記得的，是師兄們帶我看過一場星島辯論比賽的總決賽。我拜服於台上辯員滔滔不絕的辯技和懾人心弦的風姿，儒夫頓時竟有立志之心，我



唱，吐出的音符如同一隻白鴿，飛進同學們的耳窩裡，再鑽進他們的心臟深處。台下的人們受到高漲的氣氛影響，紛紛舉起了雙手。我堅信我這一輩子無法遺忘在高舉的手的阻擋下，他們臉上不住晃動的陰影線條。異常高亢的背景音樂吵得我聽不到離別的鐘聲愈發接近，令我暫時把離愁擱置一旁，無後顧之憂地浪擲青春。晚上的舞會，看到早已長高的男生穿上了挺直的西裝，還有長得亭亭玉立的女生臉上化着最精緻的妝容，我忽爾發現五年前稚氣的同學原來都已變了個樣。時間確實是在工作的，不放棄任何一個人。舞池地上盡是一對對在跳着舞的倒影，人人大概都如是，轉着轉着，就轉出了成長的邊界。女生啊，都愛美。我記得當晚，每個女生都穿着一雙高得令人咋舌的高跟鞋。到了後來，其實我腳踝已經痠痛得走不動，幸好，那時候有雙手抓住了我，我才有氣撐到舞會的尾聲。當我步出禮堂時，我才發現夜原來已那樣深，那樣沈。沒有一絲光線的操場，與白天這兒總是聚集了最好動的孩子的景象，造成了很大的落差，此刻有的是一份恬靜和安寧。大概是太靜的四周，我聽到我的心臟還是一陣騷動。走到斜坡，兩旁微黃的路燈映照出我和同伴長長的，緊貼的身影。我多麼希望我們的影子可以無限地伸延，去到永遠那麼遠。可是，被狂喜沖昏了頭腦的我，當時沒有想起來：其實沒有一盞永遠不滅的路燈，沒有一個不會結束的夜晚，更沒有一條可以一直一起走下去的斜坡。不過，我沒有惋惜。縱然援手不常在，現在我的手有的也只是回

憶，可是，我曾感受過那暖徹心扉的情誼，那久久不散的溫熱就夠了。畢竟，有歡就有悲，有聚就有散，是無人能夠抗拒的相對論，不是嗎？

就這樣，我在這個斜坡走了五個寒暑，一直沒有離開過。到了今天最後的一次，我選擇了獨自離開，我需要孤身一人用那一如往昔，一般熱熾的陽光去回望這所充滿回憶的校園。我知道，我背上沒有了沈重的龜背書包，換上的卻是無形但壓得我快變形的未知。終於走到了斜坡底部，學校大開的跟前，再向前一點點，我就連影子都徹底地退出了伊中。我不會怕的，儘管我的身、我的影都在這兒抹去，我會把伊中的光好好的收進心底。因為，就是在那樣明媚又溫柔的光底下，我才茁壯地經歷了人生百味，直到今天。



回首的光與影

中五甲 曾韻而

我以離別的姿態步下校園正門的斜坡，是個悶熱的五月天，木棉樹盛開的季節。當我每走一步，球鞋的底部就與凹凸不平的地面因廝磨而發出了一聲、一聲低徊的不捨。也許，我的腳步漸重了，漸快了，眼前的景物都上下地晃動起來。此時，一陣帶着暖意的東南風迎面吹來，撲得我臉上濕氣更甚。抬頭一看，太陽的強光刺痛我的雙眼，在逆光無法看清輪廓下，我瞥見一顆顆豆大的眼淚從木棉樹上掉下來，沾濕了我的眼皮，純白而寂寥。

這樣回想起來，那樣刺眼的太陽，在以前那遙遠的一天，我早已感受過。

那是一個仍然酷熱的九月，太陽狠狠地煎炸着斜坡。隨着溫度上升的溶化，從我髮梢滴下的汗珠，悄悄地溜進了我新簇的藍白格子裙的衣領裡，轉瞬就了無影蹤。剛升上中一，我還擺脫不了小學的時尚，背上的仍是一「龜背書包」。深怕錯過首天課堂的我，神經質地把所有科目的書本都塞進了書包，超出負擔的重量令書包肩帶深深陷入了我的肩膀，我卻不以為然，現在的我懷疑那些重量還也許負載了我由昨晚就開始狂跳不已的心臟。我想，陽光大概是最棒的聚光燈吧。因為在和煦陽光的襯托下，斜路旁的一花一草，一樹一木迄今仍是我心中最美的風景。終於走到了頂點，我稍微停下了腳

步，定睛地看着那白得發亮的校園，而伊利沙伯中學的牌匾以最醒目的姿態傲立。我禁不住咧咀而笑，那一定是我心中盛開的花朵在作祟，因為我誓要在這裡過最絢爛的中學生涯。

在伊中，我特愛坐靠窗的位置。伊中靠山而立，差不多從哪個教室的窗戶往外看，都能看到鬱蔥蔥的樹林和草叢。在冬日的暖陽映照下，葉子間像有無數的小鏡子反射出地上成長的倒影。我總沒發現，我就這樣看着那些樹影婆娑的風景，歲月也被那樹葉間的涼意吹散了。坐在窗邊對於天生愛做白日夢的我而言，還可以玩我樂此不疲的倒影遊戲。我會把雙手的拇指交握，慢慢地搵動手掌，桌子上會出現一隻由陰影造成的小鳥。我會幻想它此刻正在萬里無雲的天空中翱翔，而不是困在老舊的桌子貼地而飛。有一次，我玩得忘形了，竟然遺忘了白板前的老師，直到他大聲地喚我的名字，我才趕忙的鬆開了手，正襟危坐地聽課。一定是那聲吆喝，使我的小鳥受驚了，它飛離了有着木紋年輪的桌子。我那隻叫童年的小鳥一定在我專心上課，努力抄筆記的瞬間，從身旁沒關好的窗戶的空隙中溜走了，它用了五年的時間，飛到了太陽的另一面，一去不返。

隨着小鳥漸飛漸遠，我走過了初中。至於高中時期，最難忘的一定是在嚴冬舉行的聖誕音樂會和晚上的舞會。那天，我是樂隊的主音。站到舞台上的一刻，我才第一次發現投射在禮堂天花板上的走馬燈是那麼的閃閃生輝，那麼的炫目。我放聲高

還者救了出來，那時候，您笑了。

還記得嗎？祖國媽媽，您曾經驕傲地笑了。

在去年的八月八日，當奧運五環旗和五星國旗一同在北京的天空中隨風飄揚的時候，當運動健兒在頒獎台上接受獎勵的時候，當國歌在奧運會場緩緩響起的時候，祖國媽媽，您，笑了吧。您驕傲地笑了。

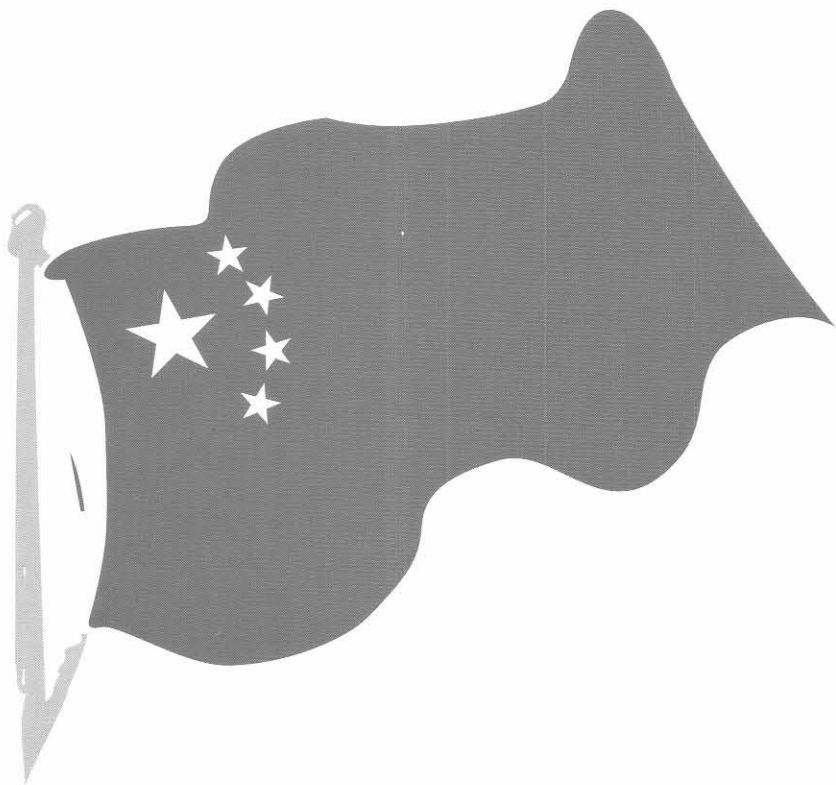
您很高興能看見您的兒女在運動場上展現自己的才能，高興您的兒女們在會場裡能為了不同的國家的運動員吶喊加油，高興您的兒女和外國人能融洽的相處……祖國媽媽，您看見了嗎？當初那些外國人是看不起我們中國人，是看不起您的兒女的，但是現在，您瞧，您的兒女正興高采烈地向外國人介紹着您的偉大呢！

還記得嗎？祖國媽媽，您就快要六十大壽了。

在二零零九年的十月一日，就是您的生日了。在那天來臨之前，您的兒女正為如何慶祝您的生日而忙碌地準備着，當他們發現，您已經陪伴了他們很多年了，當中發生了很多事情，但是，不管是最高興的還是傷心的，您也在他們的身邊。而通過了這些事情，您也在慢慢地發展，從一個貧窮的小國發展到一個富強的大國，讓其他國家對中國有着崇高的尊敬。

如果一位母親踏進花甲之年時，她那一頭的頭髮似乎罩上了一層白霜，一雙大眼睛深深地陷了進去，

那歷經滄桑的臉上刻滿了一道又一道的皺紋，像是記載着她六十年來的千辛萬苦；那麼對國家而言呢？六十年又代表些什麼呢？六十年，對於一個國家來說，就像一棵樹的青年時期一樣，慢慢地走向成熟，一切都步入充滿希望、充滿朝氣的發展，我也相信，我們的祖國會像大樹一樣，大樹會隨着年齡，長得越來越茂盛，而我們的祖國，也會隨着年月的歷練而越來越蓬勃！



「我心中的祖國」全港中文徵文大賽得獎作品

初中組
一等獎

中三甲 陳慧敏
我們的母親

我是從哪裡來的呢？是母親懷胎十月，辛辛苦苦地把我們養育成人，那麼，那四億五千萬個炎黃子孫又從哪裡來的呢？那是我們的祖國幾千年來，經歷了無數的事情，有開心，有傷心，有欣慰，也有哭泣而換來的。雖然我們中華子孫和彼此都各不相識，但是，我們都有着共同的母親，那是位慈愛又善變的母親——中國。

還記得嗎？祖國媽媽，您曾經欣慰地哭了。

在六十年前，在群眾的歡呼聲中，毛澤東主席用他那帶着湖南口音的洪亮聲音，向全世界莊嚴宣告：「中華人民共和國中央人民政府今天成立了！」祖國媽媽，您聽見了嗎？中國終於成立了！那時候，廣場上歡聲雷動，群情激昂。在國歌《義勇軍進行曲》的雄壯旋律中，在千萬人的熱淚盈眶中，新中國第一面五星紅旗冉冉升起。全場肅立，向國旗行注目禮。祖國媽媽，您看見了嗎？為了您，您的孩子們多麼的興奮啊！就在那時候，我似乎看見了祖國媽媽的眼眶中滴下了一顆欣慰的眼淚。

還記得嗎？祖國媽媽，您曾經激動地笑。

在十二年前，當歷史的時鐘指在一九九七年七月一日零點那一刻，大會堂全場肅立，幾千雙眼睛

向鮮豔的五星紅旗和紫荊花區旗行注目禮。那是中華民族長久期盼的一個瞬間，這是永載世界史冊的一個瞬間！當中華人民共和國主席江澤民莊嚴宣告：「中華人民共和國香港特別行政區正式成立。」祖國媽媽，您聽見了嗎？經歷了百年滄桑的香港終於回歸祖國了，標誌着香港同胞從此真正地成為您的兒女了，成為了這塊土地上的真正主人，香港的發展從此進入一個嶄新的時代。祖國媽媽，您笑了嗎？您終於可以放下您的心頭大石了，您那日思夜念的兒女，終於能回到您的擁抱中了。您終於能大聲地說：「香港是我的兒女！」了。

還記得嗎？祖國媽媽，您曾經傷心地哭了。

在去年的五月十二日，「轟隆」的一聲，似乎將大地都震破了，那撼動人心的救命聲，牽扯着每一個人的心，也牽扯着祖國媽媽的心。祖國媽媽您聽見了嗎，聽見那一聲又一聲，想要生存下去的聲音嗎？當您看見一具又一具冷冰冰的屍體從瓦礫中抬出來的時候，當您看見各地來增援的人們，拚了命的用雙手翻開磚瓦的時候，當您聽見一聲又一聲，看見自己的摯愛的已經沒有了氣息而哭得呼天搶地的時候，您，哭了吧。您恨自己沒有立刻去拯救那班受災的人民，恨自己沒有實際的能力，恨自己的無能為力。看見自己的兒女在眼前死去，哪一位母親不是恨自己呢？但是，祖國媽媽不要哭，您看見那些來增援的人們了嗎？他們都知道母親您在傷心，都盡了自己畢生的能力，把一個又一個的生

香港人，你健康嗎？

陳太的女兒美欣是個年輕貌美的老師，她看媽媽的皮膚在歲月的無情摧殘下變得又粗又乾，所以不希望步媽媽的後塵。這天，她到了一所位於尖沙咀的美容院做面部護理。什麼亮白精華、補濕霜、神仙水全部塗上美欣的臉上。躺在柔軟的床上，那些精華慢慢地滲透進每一個皮膚細胞，修補被風沙吹殘的缺口。對！就像重生的感覺。美欣感到自己沉浸在肌膚健康的幸福中，倍嘗清新氣息的滋味。香港人的皮膚真健康！

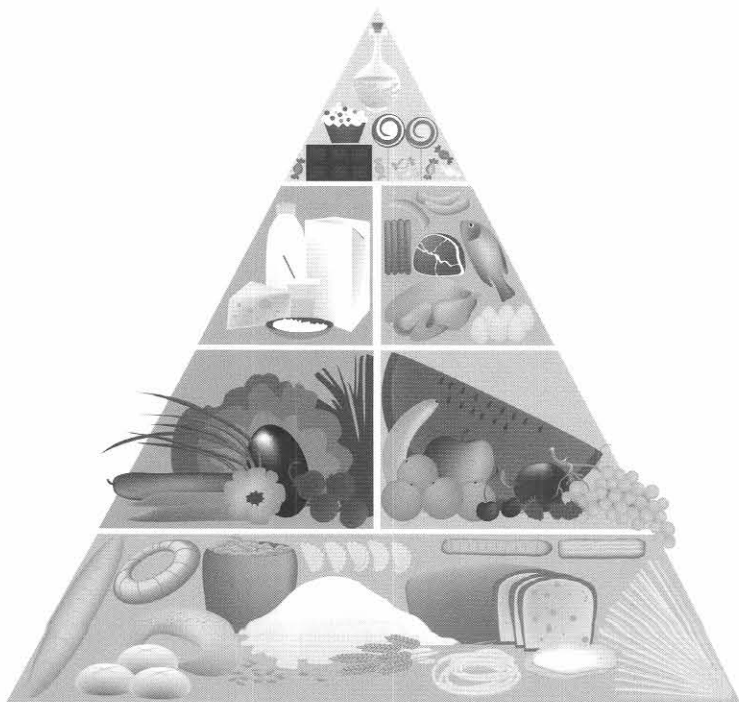
回到家中，美欣匆忙為晚上的飯局打扮，首先是塗粉底，然後是塗眼影，接着便是塗睫毛液，最後塗唇膏。望着鏡子，裏面站着一個漂亮可人兒。美欣充滿信心，走出家門。

香港人，你健康嗎？

這一天，陳家一家三口欣然走向一所高級餐廳，準備大快朵頤，享受陳先生因買股票有「斬獲」而宴請的自助餐。可別輕看這頓飯，每位要五百元，真高級！拐進麼地道，一個小子向陳先生遞上一張傳單。陳家目光一掃，「身體檢查，一年一次，每位只三百元！」他們互望片刻，得了共識，陳生隨即把傳單扔入垃圾箱，繼續他們愉快的旅程。

香港人追求健康，渴望健康，願意花錢在健康上；但同時，香港人的生活習慣和健康背道而馳。我

們愛高脂肪、高糖、高鹽的食物，又缺乏運動。這好比一個人辛辛苦勞地建一幅牆，建成一半時，又用大鎚把它狠狠地摧毀，然後再建立。所以說，香港人，你真的健康嗎？



高中
組
亞軍

中五丙 謝詠菁 香港人，你健康嗎？

如果要健康、金錢和愛情排列，哪一樣會在你的心中居首位呢？「當然是健康！沒有健康的身心，又怎能努力賺取金錢，又怎能投入去愛呢？」這是大多數香港人的答案。香港人給外人的印象是注重飲食，注重保健，注重健康，甚麼「日日三」、「日日運動身體好」，已耳熟能詳，牢牢地刻在我們的腦海之中。所以，結論是香港人很健康。

真的嗎？

陳先生是個典型的香港人，他深明高血壓會令血管堵塞，提高患中風、心臟病的機會。沒錯，幾乎每個香港人也能「拋書包」，說一兩句他們從電台、電視中聽回來的醫學常識。陳先生要挽救自己的血管，避免將來和疾病的搏鬥。於是，他昂然踏進旺角某連鎖個人護理專門店，快速地走過食品的貨架，竄到保健產品跟前。雙眼發光，他敏捷地把架上的五色靈芝、冬蟲草、木耳等等撥進手推車，心中想着它令血管年青、益肺補腎的一大堆的功，滿臉笑容地把三張大面額鈔票遞給收銀員，滿足地離開商店。香港人真健康。

走出商店，陳先生發現他的死黨老張正悠然地坐在對面的茶餐廳享受絲襪奶茶。喜出望外，他箭

似般奔進茶餐廳，一屁股坐在老張的對座，一面寒暄幾句，一面揚手向伙記示意寫單。「一個奶油多，要多奶油，一杯奶茶。快！」奶油多裏滾騰的油脂、多糖的內涵正準備衝入陳先生的體內，寄居在他的血管壁上。同一時刻，奶油多金黃色的外貌，外層香脆、內裏鬆軟的口感，令陳先生垂涎三尺，多麼期待。

香港人，你健康嗎？

陳太為陳先生打理家裏大小事務，青春的光芒也在這些日子裏逐漸變得暗淡。年紀漸長，陳太太開始害怕骨質疏鬆的攻擊，心想吃些骨膠原丸能補充已流失的蛋白質和礦物質，卻又嫌昂貴。報紙曾報道過多運動能令骨骼強健，於是陳太太決心多做運動，參加社區中心的瑜珈課程。隨着導師的叫喊和音樂的節奏，陳太太跳起，把雙腿屈曲，腰背伸直，模仿前方年青導師充滿活力的動作，汗珠從皮膚上湧出。通背是汗，那種讓汗珠流過全身的健康感覺，真讓陳太太嚮往。多做運動，香港人真健康。

全身熱透的陳太太走出社區中心，望望手錶，還有二十分鐘便到太太們茶聚的約會，從這兒走到大龍鳳酒樓，應有十五鐘路程，時間尚早呢！她慢慢地走到馬路旁，揮一揮手，一輛鮮紅色的市區的士靠着她停泊。打開車門，她慶幸能進到有空調的地方，手上的紙巾抹掉從額上掉下來的汗水。「麻煩你，去大龍鳳酒樓。」

(一)
春樹萌芽，鳥語花香，我們還是在操場中嬉笑的孩童嗎？

弱小的身軀在爸爸媽媽的身後，紅彤彤的臉蛋上有着新奇，也有緊張，那是初進幼稚園的時候。我們總是會為了一件小玩具而打架，即使哭了，也只是擦掉鼻涕胡亂抹在髒兮兮的衣服上，然後飛奔到老師懷中打小報告。

我們會在放學後玩捉迷藏，將自己悄悄藏在以為對方不知道的草叢裡，就算被抓到了，一臉的不服氣中也夾雜着毫不保留的純真。我們可以為娃娃穿上新衣裳，然後和小伙伴炫耀自己的娃娃，那是在我們心中很光榮的事情。記得嗎？我們牽手溜進工地裡，在黃黃的沙子上踩下一個個小小的腳印，得意洋洋地宣佈這是自己的地盤，還說長大後要回來這兒蓋一所大房子給爸媽住，但最後還是被工人叔叔趕了出來。

(二)
林間小路，笑如夏花，我們還是那沉醉於書中浪

為書本上的問題而爭執，也會為明日的考試而溫習至深夜。與老師談及將來，會在心中給未來定下一個標準。臨別時，在紀念冊寫上心中話，有着太多的不捨，有着太多思念。在校園的每一個角落貼上可愛的大頭貼，都有着我們的笑容，也有着我們的祝福。

想起嗎？大家在煙花盛開的夜晚慶祝畢業生的喜悅，含着一絲絲的傷感。是否有辛勞不願述說，又是否有傷感不願流露？

回望過去，對岸的風景影影綽綽，擦身而過的是落寂的花，無聲的眼淚。記憶模糊了轉瞬即逝的風景，小小的腳印，樹上刻劃的痕跡，可愛的大頭貼，回憶的紀念冊……

離別的時間有多長呢？我無法用單位去計算；哀傷的距離有多遠？我無法用步伐去探究。人生有多

漫愛情小說的小女生嗎？

不理會老師堂上的教誨，卻沉醉於張愛玲的小說中，最後只有被老師抓去教育一番。在圖書館裡借了一大堆書，課外書的知識沒有增長，反而在腦海裡幻想與白馬王子的相遇。總在教室裡注視自己傾慕的男生，在家裡練習了幾十封信書，約了他在樓頂，想告訴他我的心意。但一見他，臉一紅，心一跳，信被捏成一團丟在一旁，還神氣地說玩玩而已。一轉身就後悔了，祈求他對自己不要留下壞印象。

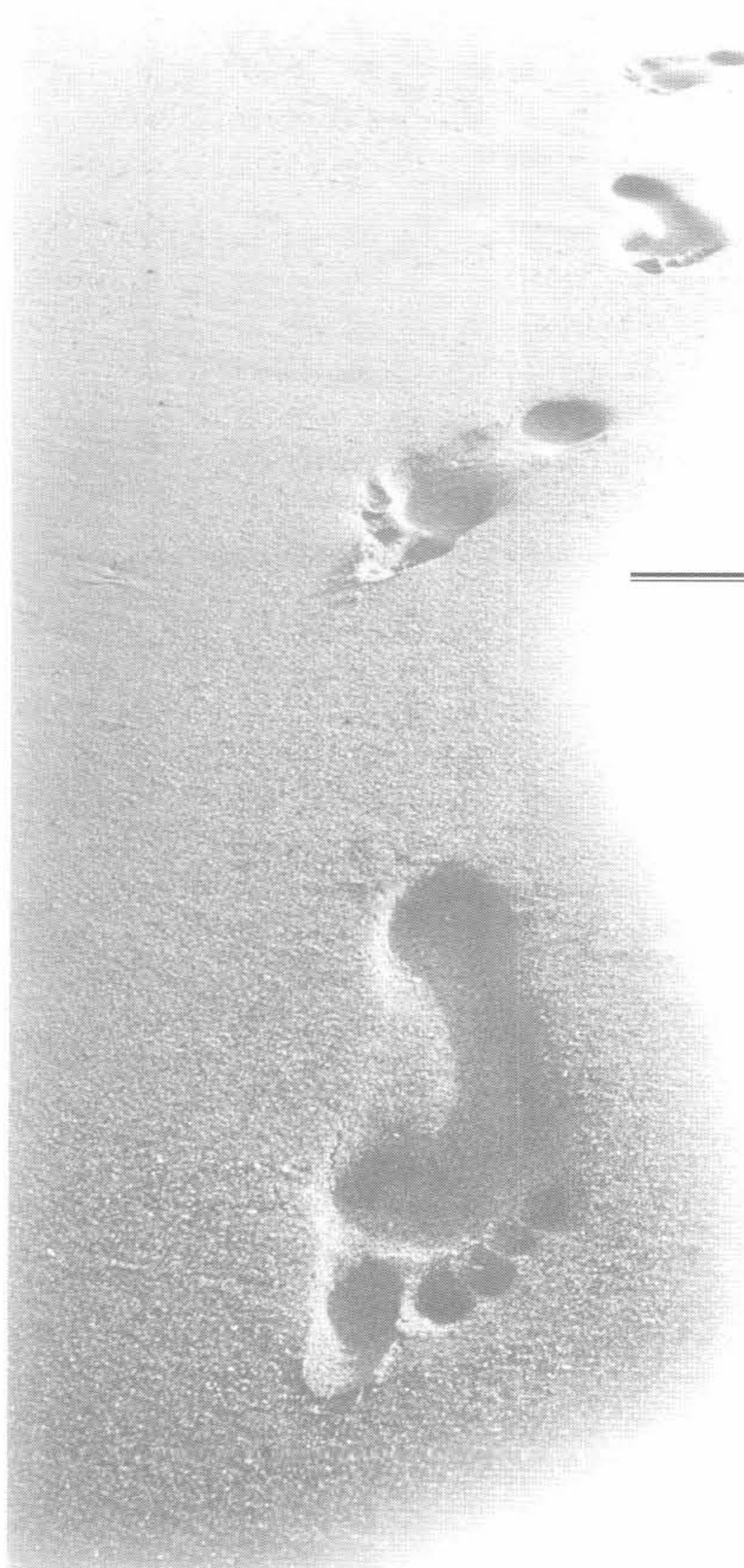
臨近音樂科唱歌考試時，我們會偷偷跑到公園裡，放聲高唱，惹得行人對我們怒目相向，我們還旁若無人的繼續施展我們美妙的嗓音。知道嗎？我們兩個刻在榕樹上的名字——琪和雯，你說那是見證我們六年友誼的證明。我曾經回去過，痕跡到現在還沒有消失呢。

(三)
溪水潺潺，悄聲穆靜，我們還是那為未來而奮鬥的少女嗎？

剪了短髮，穿上校服，手中拿着的是哲學書籍。回到學校，與朋友交談的不再是青澀的夢，是遠大的志向，自己的夢想。電話中的話題少了娛樂新聞，多了研究報告；少了學校趣事，多了社會議題。我們會

少個十年；我們身處在無形的沙漏中，倒倒轉轉，留下的是成長的足印。我們還是遠離了純真的童年嗎？還是說，已把它深藏在心靈深處。很多次，我都想追逐光，追逐逝去的時間。知道嗎？我願意摘下盛開的花兒，白白的，淡淡的，只是想欣賞它凋零前的美態。我突然想到，在我空白的成長路程中，我是否已經抽出一段小苗，添上一筆，塗繪不同的顏色，讓它成為我的啟明燈。

過了童年的時代、過了少女的時代、過了成長的時代，如今，我想我也只是一個不成熟的大女孩罷了。漫漫長路，簡簡單單的踏過，我的路會一直延續下去，繼續留下我一個又一個成長的足印。



「嘜·嘜·嘜」
太陽底下的籃球場上，他敏捷地以兩手交替運球，節奏急促，讓人看得眼花撩亂。他小心翼翼的一邊反覆運球，一邊與正在防守的我拉近距離，我看着他那自信及微笑意的神情，心頭一緊，悲傷的感覺流注全身。我清楚他接下來的每一個動作，和將會說的話，但我只是茫然立在他面前，眼睛開始模糊起來。

他舉起左手，把球送上籃板，「你幹嗎動也不動，心神恍惚的？」眼看他那陽光般的笑靨，心中的無力感使我十分難受。我開口問：

「如果我待會兒就要死了，你會怎辦？」

今天，碧空如洗，萬里無雲。

籃球場上，有兩個年輕人在較勁。阿信以連續的運球嘗試突破我的防守，但數次被我拍走他手下的籃球。他再次進攻，打算以強力運球突破我的防守，但他卻不慎把球拍過我兩腿之間，球直滾至支撐籃球架的兩根柱子之間，出界了。「我去撿。」我跑過去把球滾回他腳旁。

「嘜·嘜·嘜」他敏捷地雙手交替運球，節奏急促，讓人看得眼花撩亂。我張開雙臂，如臨大敵般防守着。「其實……」運球的節奏加快，他慢慢的與我縮短距離。「我把情信交給小美了。」這句話如雷貫耳，使我腦海中浮現一個我魂牽夢縈的身

影。我怔在當場，動也不動。他抬頭瞄了我一眼，把球拍至左手，往我的右側加速通過，嗖嗖的，我感覺到有一陣風在我身旁掠過。

「嘜！」他朝籃框大幅度跨步，如西洋劍的突刺步法，起跳，以左手把球送上籃板，球應聲入樽。「怎麼突然呆了？來，我們繼續。」他微笑着道。

夕陽下的公園，我倆的影子，拉得好長好長。

阿信走向場邊，拿起自己的袋子，拉開拉鍊，往裏面翻了翻，掏出兩個小包，他把其中一包拋給我，道：「球，你拿回去吧，這個給你。」橘紅色的小包劃出一道拋物線，我伸出雙手把它接住。

是一包米餅，上面以誇張的字體寫着「激辛」二字。

「擦」的一聲，他撕開包裝袋，不過是撕開包裝袋，已有些許嗆鼻的味道繚繞我的鼻腔。他大嚼米餅，發出鬆脆的聲音。「我待會兒再吃。」我把米餅塞進口袋中。

「我走了，明天見。」他單肩背着袋子，緩緩走遠。我捧起地上的籃球，走向放着背包的地方，那是支撐着籃球架的兩根柱子之間。

穿過柱子，才剛拿起背包，奇妙的事情發生了。

突然，周圍的空氣改變了，本來被汗水弄得黏膩膩的身體，變得乾爽起來，夕陽的紅光變成了白熾燈的光。感覺就像穿過了一層濕潤的薄膜，再風乾。

校刊徵文比賽

我正身處家中客廳的一隅，彎着身子，手正觸碰着地上的籃球。我站直身子，看了看牆上的掛鐘，大惑不解。

時間，往前跑了三個小時。

「叮咚叮咚叮咚」，一段緊湊的門鈴聲，使我無暇思索。「來了！」我急步走向門口，一打開門，就看到氣喘吁吁的母親和被扔在地上的菜籃。這不尋常的一幕使我本能地問：「發生什麼事了？」
「不、不好了，我在買菜的時候，聽到其他太太在說，阿信被車撞了……」母親依舊在喘着氣，「你們今天不是一起打球嗎……」「不會吧！」我彷彿聽不見母親接下來的問題。「醫院的地點！」我氣急敗壞的說，母親卻搖了搖頭，說：「聽說，他已經死了！」「不可能！他剛剛還和我好好的打球！」我走回屋內，拿了手提電話和錢包，衝了出去。「慢着！」母親在呼喊，但，這刻的我，耳朵已聽不到任何聲音了。

「你是謝克信的朋友嗎？他剛才遇上車禍……」警察打來我的手提電話，確認事故發生之前的事情。我確實的聽到了阿信的死訊。

我握着電話的手無力地垂下，木無表情地站在大街上，淚水潸潸而下。

今天，天氣晴朗。

我坐在家中的沙發上，盯着畫面一片漆黑的電視機，各種思緒，如人潮般前仆後繼的湧進來。

阿信……

被車撞倒時，會很痛嗎？

落日西沉，夕陽散射着橘紅的餘暉。

直到現在，我仍然無法壓抑那心中的鼓動，「撲通·撲通·撲通」。眼前的阿信，不論腳步聲、呼吸聲、感覺、氣息都是如此的真實。我的心臟快要突破胸口了。「時間不早了，走吧。」阿信道。「慢着，我送你回家。」我說。笨蛋，我可能讓你再死一次。我倆並肩走着，即使到了他住的大樓，我還是要送到門口才安心。「我到了，我的球你拿回去吧，對了，還有這個。」你從袋子裏拿出了「激辛」米餅給我。「謝了。」我也不想就放進口袋裏。

他應該會沒事了，我想。

此刻，一抹不安感掠過心頭，但我馬上搖了搖頭，心想，沒事的，未來定能改變。

可惜，事與願違。

第二天，報章頭條是「午夜來祝融，二死三傷。」死者，正是阿信和他弟弟。我心頭一凜，心想：「無論如何，要再救他一次！」

再一次的奇妙經歷，我把火災的原因：插頭負荷過重，正經八百的警告他，他馬上把那插頭拔掉。

早上報章的頭條，是「煤氣泄漏，三人命喪夢中。」其中一位死者，就是阿信。

回到天氣晴朗的球場上，阿信突破我的防守——不，只不過是加速走過一個佇立不動的人罷了。「颯！」背後傳來入球的聲音。「你幹嗎動也不動，心神恍惚的……啊，我知道了，是因為我說

此刻，你又在哪儿？

不知怎的，我又流淚了。

我不斷回想昨天的事情，突然，腦內的齒輪卡住了。

「昨天，我在通過支柱之間的時候……」我霍然站起，朗聲道：「不管這是神明的考驗，還是惡魔的玩笑，也得一試！」

我把全身的裝束都換成昨天的，連放在背包裏的東西也特意和昨天的一模一樣。

我的想法是，如果昨天我真的不知因為什麼原因而「走到」阿信去世之後，那麼，一定能「回到」他去世之前。昨天為何會發生那樣的事情？原因不明，也許是在不知不覺間驅動了某種異常力量，或自己曾做過的某件事，剛好就是把時間加速的一種方法，能加速，也能倒回吧！

我下定決心。依着記憶，把昨天所做的所有事再做一次。

夕陽西下，橘紅的落日把我的影子在籃球場上拉得好長好長。

我把背包放到支撐着籃球架的兩根柱子之間，把籃球緩緩滾開，之後走向籃球，把籃球捧起，走向兩根柱子之間，拿起背包……

橘紅色的天空，瞬間變成蔚藍色。

我雙眼張得老大，眼珠都快凸出來了，看着碧空如洗的藍天。「喂，你怎麼像塊木頭站在那兒呢？」熟悉的聲音在後方響起，我轉過身，驚訝地看着眼前的人——阿信！

揪着似的。阿信定睛看着我的臉，問：「怎麼了，你眼眶紅紅的，你看來很累啊。」「剛好有點累罷了。」你永遠不會知道，我是從未來的。昨天，阿信家發生煤氣泄漏，結果，阿信和他的哥哥弟弟都被毒斃了。

我每一次想救阿信，之後的悲劇便越發嚴重，甚至把別人捲了進來，難道真是生死有命？

「如果我待會兒就要死了，你會怎辦？」我問。「我會去救你。」他正色道，大概他看得出我是認真的。「但如果救不了呢？」我無力地道。「我還是要救，怎麼了？你很奇怪呢。」他說。「對了，這世上，你最想、最想保護的人是誰？」「我的家人。」他馬上回答。

七上八下、陰晴不定的心情踏實了一點。死亡，原來和幸運大抽獎一樣，突然有一天，就抽中大獎了，不管你是好人、壞人、年輕人或老年人。「我的朋友啊……：：：你可不要死啊，小美還等着你呢！」「笨蛋，那封信上的署名是你啊！」他哈哈大笑。我的心，絞得很疼。

夕陽把赤紅至橘紅的光糾結，是朵朵燃燒着的花。

「我走了，再見。」阿信以單肩背着袋子，向我拋來了一包米餅，轉身離去。我小心翼翼的拿起背包，看看手上寫着「激辛」兩個大字的米餅，「擦」的一聲，撕開塑料包裝，咬了一口，「習、習、習……」我一邊咀嚼着米餅，一邊說：

「好辣，為什麼會這麼辣的，辣得我眼淚直流……」

校刊徵文比賽

「伊」鉢相傳

幾年前，我還是一個黃毛小子，對伊中的一切陌不相識；今日，我大概可以合上眼細數伊中每一個角落。

昔日，我羨慕地看着臺上一個個獲獎的師兄師姐；如今，我有機會一踏代表榮譽的獎臺。

曩昔，我只是一个學會的成員；而今，我負責統籌數個學會和校隊。

一屆一屆的畢業生，曾經作過別人的師弟師妹，又成為過別人的學兄學姐。不多的日子後，我亦將會離開母校，向人生的另一個階段邁進。然後，又有一群師弟師妹延續當日我的一點貢獻過的力量，把伊中的歷史續寫下去。

「伊」鉢，從來沒有失傳於任何一代人。

無可否認，每年最感慨的是中五、中七生離校那天，一個個相對經年的臉孔，從中學生涯的畫冊褪去。學長學姐的離校，教人毅然懷念從前與他們一起生活的光景。曾經，彼此在球賽上並肩作戰，一起於辯論賽披荆斬棘，合力在陸運會接力賽中跑出個未來……一朝的分離，似乎把過往的回憶，都收進難再翻閱的歷史洪流裡去了。

不錯，我也有過如此感慨。兩年前，我曾經與幾位師兄一同在甲組學界羽毛球賽奮戰，自豪地說，那屆的陣容是甚強的。縱使我們在四強止步，未能打上決賽，但已是球隊近年最好的成績。我享

受每個傍晚在學校汗水涔涔地揮拍練習，記掛每一張羽毛球愛好者打球時的滿足笑臉。一年之後，我僅讀中五，隊友卻都升上大學，不能再湊夠一支隊伍參賽了。霎時間，我的羽毛球夢提早告終了。接下來擔憂的，是球隊能否再創造佳績，為伊中打響名堂。

舊人已去，我本來抱有一「後繼無人」的遺憾，幸而，我在初中發現不少對羽毛球抱有熱忱的學生。每次球隊練習，他們都認真對待，打至精疲力竭了，仍不肯停下休息。在他們身上，我看見當初師兄們、以及自己的影子。與其說他們還有待磨練，倒不如說他們是球隊的明日新星和希望。曾經，羽毛球隊前隊長把他所學傳授給我，將球隊交給我帶領；今日，後浪湧前浪，他們又把運動的火種點燃下去。

除了運動，我在伊中的回憶，甚多建於辯論活動之上。中三那年，中文辯論隊初始成立。由於未有導師訓練和帶領，辯論隊沒有參與校外賽事。那年，我唯一記得的，是師兄們帶我看過一場星島辯論比賽的總決賽。我拜服於台上辯員滔滔不絕的辯技和懾人心弦的風姿，懦夫頓時竟有立志之心，我



除了運動，我在伊中的回憶，甚多建於辯論活動之上。

校刊徵文比賽

誓言若果他日我當上辯論隊隊長，我一定要打上決賽，一嚐勝利的滋味。

兩年之後，我如願當上辯論隊隊長。我自感一份超然的使命感，想聯合眾人的力量，把辯論隊帶上一個高峰。中六這一學年，我為辯論長戰了半年，一路想着要把這支隊伍發揚光大，僥倖地，我們竟然打上了四強，雖然不如我當初所願，但亦算對師兄以及師弟妹有所交代了。

辯論活動稍暫停下來，我又忙着培訓新血。至今每級也有若干同學參與辯論活動，我實感欣慰，亦可放心在中七一年把辯論隊交棒給下一屆隊長了。

一棒見證一棒的離開，又一棒迎接新的一棒。

這一枝棒子，不僅把同學們的知識才能傳授下去，亦把他們的精神流傳不廢。

這年，我曾經為校內老師做過一則訪問，受訪教師真誠表示伊中學生一直繼承了純樸、平和的風氣，又長久與老師建立亦師亦友的關係。這兩點是我在六年的學業過程中深有體會的。走在街上，不難看見衣衫不整、蓬頭垢面，甚或在抽煙或說髒話的學生。相反，伊中學生，穿上一套整齊的白色校服，總是顯得醒目淳厚的。在圖書館，在有蓋操場，在溫習室，到處都能見到用功溫習的學生。淳風可濯百代，高操足激將來，大抵不差。

至於師生關係，則為師生之間甚為珍惜的。相信你我都見過，一位位舊生常常回校探望老師，與他們

保持聯繫；一些從伊中畢業的學生回到母校任教，回饋孕育自己的學校；每年的陸運會與水運會，一些畢業已久，甚至已經成家立室的師兄師姐參與其中，與學弟妹們同場較量；開放日，舊生們紛至沓來，大家寄情話舊。這乃因伊中學生在短短的中學生涯中，同學與同學、同學與老師之間，建立過難以分割的感情，師兄師姐視後學為弟妹，視先生如父母，可謂學涯有限，情誼無終。這份情誼，承傳不斷。

莎士比亞曾說，「生命如此短促，唯有美德能讓它世代流傳」。的確，完成中學學業後，你和我都有離開伊中的一天，但這並不代表你在伊中的情結就此結束，你留下過的足印，發放過的精神，將如薪盡而火傳，一點一點的燃燒下去。



點點

我以離別的姿態步下校園正門的斜坡，是個悶熱的五月天，木棉樹盛開的季節。當我每走一步，球鞋的底部就與凹凸不平的地面因廝磨而發出了「嚓、嚓」聲，今天細聽之下，我才發現那像是一聲又一聲低徊的不捨。也許，我的腳步漸重了，漸快了，眼前的景物都上下地晃動起來。此時，一陣帶着暖意的東南風迎面吹來，撲得我臉上濕氣更甚。抬頭一看，太陽的強光刺痛我的雙眼，在逆光無法看清輪廓下，我瞥見一顆顆豆大的眼淚從木棉樹上掉下來，沾濕了我的眼皮，純白而寂寥。

這樣回想起來，那樣刺眼的太陽，在以前那遙遠的一天，我早已感受過。

那是一個仍然酷熱的九月，太陽狠狠地煎炸着斜坡。隨着溫度上升的溶化，從我髮梢滴下的汗珠，悄悄地溜進了我新簇的藍白格子裙的衣領裡，轉瞬就了無影蹤。剛升上中一，我還擺脫不了小學的時尚，背上的仍是一龜背書包」。深怕錯過首天課堂的我，神經質地把所有科目的書本都塞進了書包，超出負擔的重量令書包肩帶深深陷入了我的肩膀，我卻不以為然，現在的我懷疑那些重量還也許負載了我由昨晚就開始狂跳不已的心臟。我想，陽光大概是最棒的聚光燈吧。因為在和煦陽光的襯托下，斜路旁的一花一草，一樹一木迄今仍是我心中最美的風景。終於走到了頂點，我稍微停下了腳

唱，吐出的音符如同一隻白鴿，飛進同學們的耳窩裡，再鑽進他們的心臟深處。台下的人們受到高漲的氣氛影響，紛紛舉起了雙手。我堅信我這一輩子無法遺忘在高舉的手的阻擋下，他們臉上不住晃動的陰影線條。異常高亢的背景音樂吵得我聽不到離別的鐘聲愈發接近，令我暫時把離愁擱置一旁，無後顧之憂地浪擲青春。晚上的舞會，看到早已長高的男生穿上了挺直的西裝，還有長得亭亭玉立的女生臉上化着最精緻的妝容，我忽爾發現五年前稚氣的同学原來都已變了個樣。時間確實是在工作的，不放过任何一個人。舞池地上盡是一對對在跳着舞的倒影，人人大概都如是，轉着轉着，就轉出了成長的邊界。女生啊，都愛美。我記得當晚，每個女生都穿着一雙高得令人咋舌的高跟鞋。到了後來，其實我腳踝已經痠痛得走不動，幸好，那時候有雙手抓住了我，我才有勇氣撐到舞會的尾聲。當我步出禮堂時，我才發現夜原來已那樣深，那樣沈。沒有一絲光線的操場，與白天這兒總是聚集了最好動的孩子的景象，造成了很大的落差，此刻有的是一份恬靜和安寧。大概是太靜的四周，我聽到的我的心臟還是一陣騷動。走到斜坡，兩旁微黃的路燈映照出我和同伴長長的，緊貼的身影。我多麼希望我們的影子可以無限地延伸，去到永遠那麼遠。可是，被狂喜沖昏了頭腦的我，當時沒有想起來：其實沒有一盞永遠不滅的路燈，沒有一個不會結束的夜晚，更沒有一條可以一直一起走下去的斜坡。不過，我沒有惋惜。縱然援手不常在，現在我的手有的也只是回

步，定睛地看着那白得發亮的校園，而伊利沙伯中學的牌匾以最醒目的姿態傲立。我禁不住咧咀而笑，那一定是我心中盛開的花朵在作祟，因為我誓要在這裡過最絢爛的中學生涯。

在伊中，我特愛坐靠窗的位置。伊中靠山而立，差不多從哪個教室的窗戶往外看，都能看到鬱蔥蔥的樹林和草叢。在冬日的暖陽映照下，葉子間像有無數的小鏡子反射出地上成長的倒影。我總沒發現，我就這樣看着那些樹影婆娑的風景，歲月也被那樹葉間的涼意吹散了。坐在窗邊對於天生愛做白日夢的我而言，還可以玩我樂此不疲的倒影遊戲。我會把雙手的拇指交握，慢慢地搗動手掌，桌子上會出現一隻由陰影造成的小鳥。我會幻想它此刻正在萬里無雲的天空中翱翔，而不是困在老舊的桌子貼地而飛。有一次，我玩得忘形了，竟然遺忘了白板前的老師，直到他大聲地喚我的名字，我才趕忙的鬆開了手，正襟危坐地聽課。一定是那聲吆喝，使我的小鳥受驚了，它飛離了有着木紋年輪的桌子。我那隻叫童年的小鳥一定在我專心上課，努力抄筆記的瞬間，從身旁沒關好的窗戶的空隙中溜走了，它用了五年的時間，飛到了太陽的另一面，一去不返。

隨着小鳥漸漸遠，我走過了初中。至於高中時期，最難忘的一定是在嚴冬舉行的聖誕音樂會和晚上的舞會。那天，我是樂隊的主音。站到舞台上的一刻，我才第一次發現投射在禮堂天花板上的走馬燈是那麼的閃閃生輝，那麼的炫目。我放聲高憶，可是，我曾感受過那暖徹心扉的情誼，那久久不散的溫熱就夠了。畢竟，有歡就有悲，有聚就有散，是無人能夠抗拒的相對論，不是嗎？

就這樣，我在這個斜坡走了五個寒暑，一直沒有離開過。到了今天最後的一次，我選擇了獨自離開，我需要孤身一人用那一如往昔，一般熱熾的陽光去回望這所充滿回憶的校園。我知道，我背上沒有了沈重的龜背書包，換上的卻是無形但壓得我快變形的未知。終於走到了斜坡底部，學校大鬧的跟前，再向前一點點，我就連影子都徹底地退出了伊中。我不會怕的，儘管我的身、我的影都在這兒抹去，我會把伊中的光好好的收進心底。因為，就是在那樣明媚又溫柔的光底下，我才茁壯地經歷了人生百味，直到今天。



我是從哪裡來的呢？是母親懷胎十月，辛辛苦苦地把我們養育成人，那麼，那四億五千萬個炎黃子孫又從哪裡來的呢？那是我們的祖國幾千年來，經歷了無數的事情，有開心，有傷心，有欣慰，也有哭泣而換來的。雖然我們中華子孫和彼此都各不相識，但是，我們都有着共同的母親，那是位慈愛又善變的母親——中國。

還記得嗎？祖國媽媽，您曾經欣慰地哭了。

在六十年前，在群眾的歡呼聲中，毛澤東主席用他那帶着湖南口音的洪亮聲音，向全世界莊嚴宣告：「中華人民共和國中央人民政府今天成立了！」祖國媽媽，您聽見了嗎？中國終於成立了！那時候，廣場上歡聲雷動，群情激昂。在國歌《義勇軍進行曲》的雄壯旋律中，在千萬人的熱淚盈眶中，新中國第一面五星紅旗冉冉升起。全場肅立，向國旗注目禮。祖國媽媽，您看見了嗎？為了您，您的孩子們多麼的興奮啊！就在那時候，我似乎看見了祖國媽媽的眼眶中滴下了一顆欣慰的眼淚。

還記得嗎？祖國媽媽，您曾經激動地笑了。

在十二年前，當歷史的時鐘指在一九九七年七月一日零點那一刻，大會堂全場肅立，幾千雙眼睛

還者救了出來，那時候，您笑了。

還記得嗎？祖國媽媽，您曾經驕傲地笑了。

在去年的八月八日，當奧運五環旗和五星國旗一同在北京的天空中隨風飄揚的時候，當運動健兒在頒獎台上接受獎勵的時候，當國歌在奧運會場緩緩響起的時候，祖國媽媽，您，笑了吧。您驕傲地笑了。您很高興能看見您的兒女在運動場上展現自己的才能，高興您的兒女們在會場裡能為了不同的國家的運動員吶喊加油，高興您的兒女和外國人能融洽的相處……祖國媽媽，您看見了嗎？當初那些外國人是看不起我們中國人，是看不起您的兒女的，但是現在，您瞧，您的兒女正興高采烈地向外國人介紹着您的偉大呢！

還記得嗎？祖國媽媽，您就快要六十大壽了。

在二零零九年的十月一日，就是您的生日了。在那天來臨之前，您的兒女正為如何慶祝您的生日而忙碌地準備着，當他們發現，您已經陪伴了他們很多年了，當中發生了很多事情，但是，不管是最高興的還是傷心的，您也在他們的身邊。而通過了這些事情，您也在慢慢地發展，從一個貧窮的小國發展到一個富強的大國，讓其他國家對中國有着崇高的尊敬。

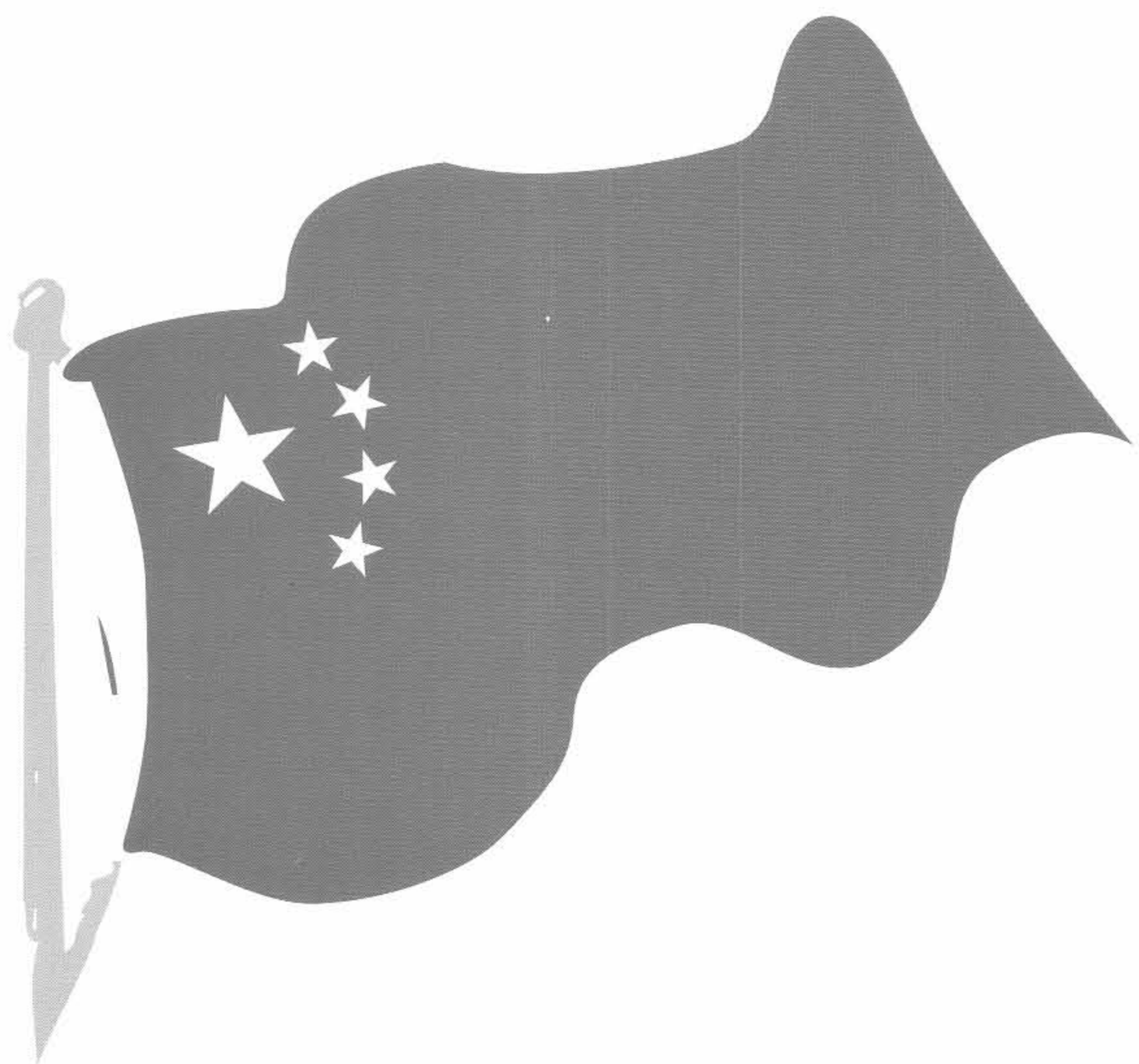
如果一位母親踏進花甲之年時，她那一頭的頭髮似乎罩上了一層白霜，一雙大眼睛深深地陷了進去，

向鮮豔的五星紅旗和紫荊花區旗注目禮。那是中華民族長久期盼的一個瞬間，這是永載世界史冊的一個瞬間！當中華人民共和國主席江澤民莊嚴宣告：「中華人民共和國香港特別行政區正式成立。」祖國媽媽，您聽見了嗎？經歷了百年滄桑的香港終於回歸祖國了，標誌着香港同胞從此真正地成為您的兒女了，成為了這塊土地上的真正主人，香港的發展從此進入一個嶄新的時代。祖國媽媽，您笑了嗎？您終於可以放下您的心頭大石了，您那日思夜念的兒女，終於能回到您的擁抱中了。您終於能大聲地說：「香港是我的兒女！」了。

還記得嗎？祖國媽媽，您曾經傷心地哭了。

在去年的五月十二日，「轟隆」的一聲，似乎將大地都震破了，那撼動人心的救命聲，牽扯着每一個人的心，也牽扯着祖國媽媽的心。祖國媽媽您聽見了嗎，聽見那一聲又一聲，想要生存下去的聲音嗎？當您看見一具又一具冷冰冰的屍體從瓦礫中抬出來的時候，當您看見各地來增援的人們，拚了命的用雙手翻開磚瓦的時候，當您聽見一聲又一聲，看見自己的摯愛的已經沒有了氣息而哭得呼天搶地的時候，您，哭了吧。您恨自己沒有立刻去拯救那班受災的人民，恨自己沒有實際的能力，恨自己的無能為力。看見自己的兒女在眼前死去，哪一位母親不是恨自己呢？但是，祖國媽媽不要哭，您看見那些來增援的人們了嗎？他們都知道母親您在傷心，都盡了自己畢生的能力，把一個又一個的生

那歷經滄桑的臉上刻滿了一道又一道的皺紋，像是記載着她六十年來的千辛萬苦；那麼對國家而言呢？六十年又代表些什麼呢？六十年，對於一個國家來說，就像一棵樹的青年時期一樣，慢慢地走向成熟，一切都步入充滿希望、充滿朝氣的發展，我也相信，我們的祖國會像大樹一樣，大樹會隨着年齡，長得越來越茂盛，而我們的祖國，也會隨着年月的歷練而越來越蓬勃！



高中組
亞軍

中五丙 謝詠菁 香港人，你健康嗎？

如果要健康、金錢和愛情排列，哪一樣會在你的心中居首位呢？「當然是健康！沒有健康的身心，又怎能努力賺取金錢，又怎能投入去愛呢？」這是大多數香港人的答案。香港人給外人的印象是注重飲食，注重保健，注重健康，甚麼「日日二三」、「日日運動身體好」，已耳熟能詳，牢牢地刻在的我們的腦海之中。所以，結論是香港人很健康。

真的嗎？

陳先生是個典型的香港人，他深明高血壓會令血管堵塞，提高患中風、心臟病的機會。沒錯，幾乎每個香港人也能「拋書包」，說一兩句他們從電台、電視中聽回來的醫學常識。陳先生要挽救自己的血管，避免將來和疾病的搏鬥。於是，他昂然踏進旺角某連鎖個人護理專門店，快速地走過食品的貨架，竄到保健產品跟前。雙眼發光，他敏捷地把架上的五色靈芝、冬蟲草、木耳等等撥進手推車，心中想着它令血管年青、益肺補腎的一大堆的功，滿臉笑容地把三張大面額鈔票遞給收銀員，滿足地離開商店。香港人真健康。

走出商店，陳先生發現他的死黨老張正悠然地坐在對面的茶餐廳享受絲襪奶茶。喜出望外，他箭

似般奔進茶餐廳，一屁股坐在老張的對座，一面寒暄幾句，一面揚手向伙記示意寫單。「一個奶油多，要多奶油，一杯奶茶。快！」奶油多裏滾騰的油脂、多糖的內涵正準備衝入陳先生的體內，寄居在他的血管壁上。同一時刻，奶油多金黃色的外貌，外層香脆、內裏鬆軟的口感，令陳先生垂涎三尺，多麼期待。

香港人，你健康嗎？

陳太為陳先生打理家裏大小事務，青春的光芒也在這些日子裏逐漸變得暗淡。年紀漸長，陳太太開始害怕骨質疏鬆的攻擊，心想吃些骨膠原丸能補充已流失的蛋白質和礦物質，卻又嫌昂貴。報紙曾報道過多運動能令骨骼強健，於是陳太太決心多做運動，參加社區中心的瑜珈課程。隨着導師的叫喊和音樂的節奏，陳太太跳起，把雙腿屈曲，腰背伸直，模仿前方年青導師充滿活力的動作，汗珠從皮膚上湧出。通背是汗，那種讓汗珠流過全身的健康感覺，真讓陳太太嚮往。多做運動，香港人真健康。

全身熱透的陳太太走出社區中心，望望手錶，還有二十分鐘便到太太們茶聚的約會，從這兒走到大龍鳳酒樓，應有十五鐘路程，時間尚早呢！她慢慢地走到馬路旁，揮一揮手，一輛鮮紅色的市區的士靠着她停泊。打開車門，她慶幸能進到有空調的地方，手上的紙巾抹掉從額上掉下來的汗水。「麻煩你，去大龍鳳酒樓。」

香港人，你健康嗎？

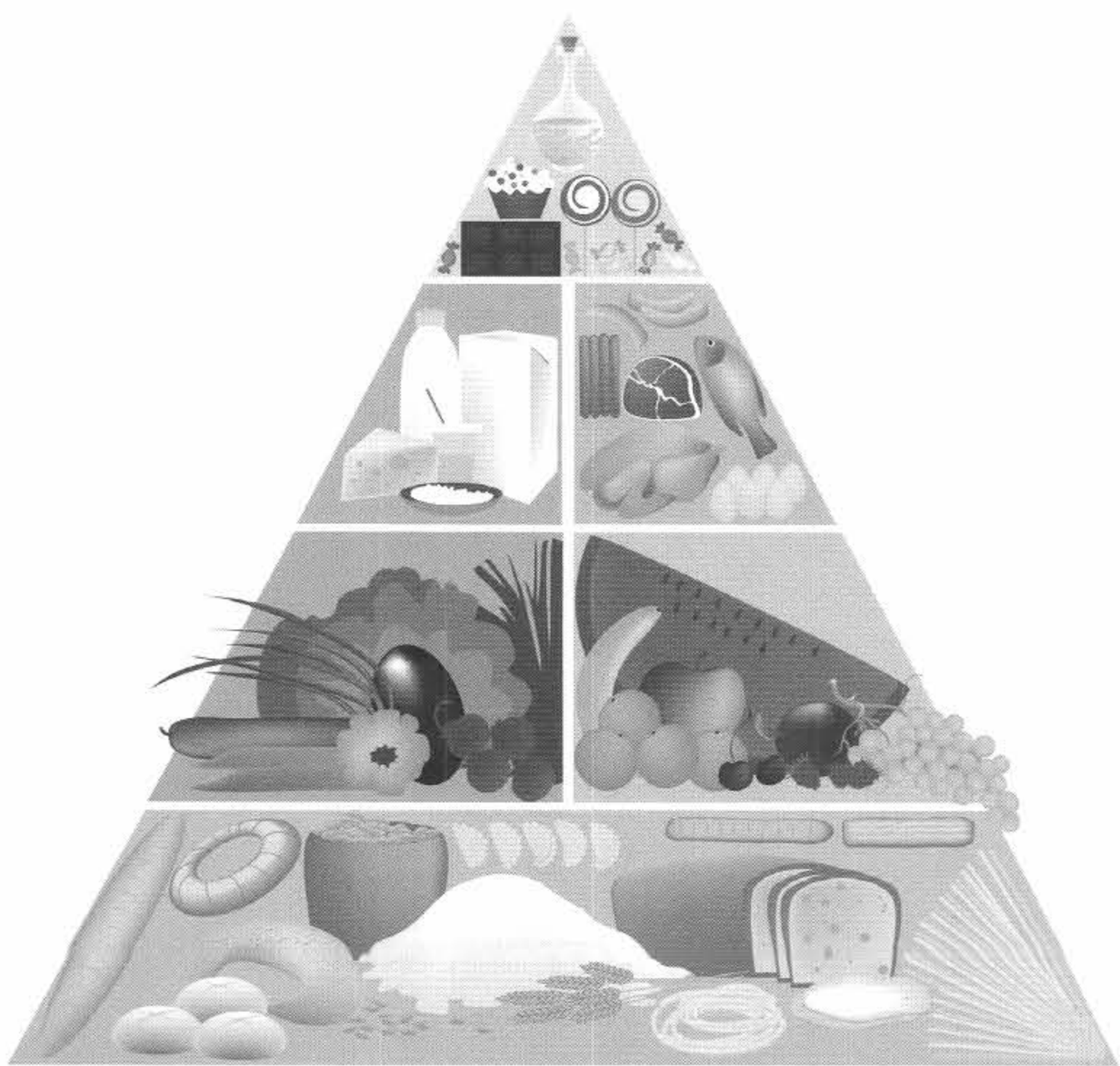
陳太的女兒美欣是個年輕貌美的老師，她看媽媽的皮膚在歲月的無情摧殘下變得又粗又乾，所以不希望步媽媽的後塵。這天，她到了一所位於尖沙咀的美容院做面部護理。什麼亮白精華、補濕霜、神仙水全部塗上美欣的臉上。躺在柔軟的床上，那些精華慢慢地滲透進每一個皮膚細胞，修補被風沙吹殘的缺口。對！就像重生的感覺。美欣感到自己沉浸在肌膚健康的幸福中，倍嘗清新氣息的滋味。香港人的皮膚真健康！

回到家中，美欣匆忙為晚上的飯局打扮，首先是塗粉底，然後是塗眼影，接着便是塗睫毛液，最後塗唇膏。望着鏡子，裏面站着一個漂亮可人兒。美欣充滿信心，走出家門。

香港人，你健康嗎？

這一天，陳家一家三口欣然走向一所高級餐廳，準備大快朵頤，享受陳先生因買股票有「斬獲」而宴請的自助餐。可別輕看這頓飯，每位要五百元，真高級！拐進麼地道，一個小子向陳先生遞上一張傳單。陳家目光一掃，「身體檢查，一年一次，每位只三百元！」他們互望片刻，得了共識，陳生隨即把傳單扔入垃圾箱，繼續他們愉快的旅程。

香港人追求健康，渴望健康，願意花錢在健康上；但同時，香港人的生活習慣和健康背道而馳。我



們愛高脂肪、高糖、高鹽的食物，又缺乏運動。這好比一個人辛辛苦勞地建一幅牆，建成一半時，又用大鎚把它狠狠地摧毀，然後再建立。所以說，香港人，你真的健康嗎？

如何讓生活更美好

中三丁 李珈誼

樂天的人，如新聞報道的雲南百歲書法家袁思齊，只需寫好一個字，足以樂上一兩天——生活清淡亦甘之如飴；多愁善感如褒姒，要烽火戲諸侯才願傾國一笑——生活極盡奢靡卻總鬱鬱不歡。

因此說，生活素質的高低，很視乎個人的修為以及人生的目標和取向。

秦始皇得天下而不知足，既想子孫萬代承其帝位，又渴望尋得長生不死藥，然而同時為自己建造規模宏大的陵墓；權欲和貪念使他生活於矛盾與苦惱之中。

又道蘇軾被貶黃州，自墾東坡十畝荒地，修臺名「超然」，設筵款友，作賦題詩；即便謫官嶺南仍自得其樂：「日啜荔枝三百顆，不辭長作嶺南人」。一生歷盡苦難但豁達豪放，活得繽紛、絢爛。

杜甫則以「安得廣廈千萬間，大庇天下寒士俱歡顏」的高尚情懷，以大眾生活的安好為己任。

反觀現今社會越先進，人們就越急功近利，甚麼都求快：吃快餐、攢快錢、閃電結婚後離婚，想一朝富貴、「短炒投機」……欲望太大、目標太高容易達不到，反令自己感到失落沮喪。於是吸毒、酗酒、賭博，放浪形骸……結果神昏知亂、家庭破碎、感情決裂，望之如行屍走肉……生活哪還有「美好」可言。

慶幸黑暗中仍有人以生命燃起燭光。其中當數諾貝爾物理學獎得獎者高錕，一生為理想奮鬥，敬業樂業，成為「光纖之父」，為人類作出了巨大貢獻。縱使患上老年癡呆症，他的一生依然光輝美好。大家若想生活更加美好，不妨向上述先賢和偉人學習吧！

如何讓生活更美好

中一甲 陳泳璇

宇宙在運行，時間在飛逝，世界在進步……在瞬息萬變中，人類一直在追求美好的生活。

人們長久以來所嚮往的美好生活是怎樣的呢？何謂「美好」？如何讓生活更美好？每人心中都有不一樣的答案。然而，人們的答案萬變不離其宗：生活得快樂，無憾終生。可幸的是，快樂是簡單的，而且每個人都配得到快樂和愛，問題因此變得不再複雜。

人生苦短，不少人窮一生精力去追逐財富、權力、成就、地位、美麗、潮流……這些擔子、這些執着，真的是美好生活的泉源嗎？人只有家財萬貫，才能享受生活？人只有名成利就，才能得到快樂？人只有盡態極妍，才配得到幸福？

人們曾否思考過，我們可以囊空如洗，但內心富足；我們可以一無是處，但懂得如何去愛；我們可以殘障的，但懂得珍惜生命、樂觀地過活；我們可以是其貌不揚的，但能夠展露笑容、關心別人、追逐夢想，讓世界和平，讓自己和他人的生活更美好？

只要人們都懂得笑看風雲、處變不驚；只要人們都學會欣賞和包容別人、學會感恩、學會去愛；只要人們都懂得放下執着、放開懷抱；只要人們凡事也能樂觀面對、心裏常存喜樂的活在當下，世人的生活便能更美好。

只要人們都能安於現狀、知足常樂；只要人們都能享受自己活着的每一刻；只要社會安定和諧；只要世上多一分愛與關懷，少一分憎恨與紛爭，世人的生活就能更美好。

在我眼中，美好的生活就是簡樸和諧的生活、快樂的生活、內心充滿愛的生活……不論我們是貧是富，不論我們身在何方。

二零零九年學生中文故事創作比賽得獎作品

了喔！」只見她跑到客廳的中央，學着電視上的粵劇名伶擺着雙臂，以童稚的腔調哼唱着，努力地表演。

媽媽不禁被她逗笑了：「好了啦，這是誰教你的啊？」

「沒人教我的！這是在電視上看到的！」唏和嚷着。

「這麼厲害？」媽媽以指順着她的亂髮，笑着：「那唏和長大了豈不是會當很出色的演員？」

明亮的畫面漸被黑暗吞噬，唏和猛地驚醒，卻發現原來剛才自己竟是睡着了。

想着整理儀容，唏和對上鏡子，裡面的倒影卻憔悴得連自己都快認不得了。她伸出白皙的指尖，在平滑的鏡上撫着——那個洋溢着對戲劇熱誠的唐唏和到哪裡去了？當年被媽媽疼着、愛着的那個唐唏和到哪裡去了？

媽媽，為什麼小時候你能接受我喜歡演戲，長大了卻不願接受我演戲的理想？

媽媽，你知道嗎？今天我又被導演罵了……他說我沒天份……

媽媽，一個人強撐着真的好辛苦……

媽媽……對不起……

三年來首次，唏和蹲在地上，無助得像個小孩，泣不成聲。

翌日，唏和仍是準時到排戲室。大概是因為精

神不好，整天都不在狀態；導演對她的表現已是無法忍耐。

「唐唏和！你要是不要再演下去的話就說一聲！」導演斥喝：「休息十五分鐘！」

唏和咬着唇，抬頭迎向令人眩目的燈光——這裡是多麼令人憧憬的地方，現在卻變得那麼遙遠……自己是不是真的不適合？

手握緊了手提電話，唏和鼓起勇氣撥了牢牢記住的號碼：

「喂？」耳邊傳來令人安心的嗓音，唏和只感一陣鼻酸：「喂？」

「媽……媽媽。」

電話的另一端卻沈默了。

淚水來得太快，唏和來不及擦掉，只好以掌用力捂着口鼻，肩膀顫了一下又一下。

耳邊彷彿傳來一下嘆息：「前陣兒的舞台劇我看了。」

「裡面的你，演得很好。」

「謝……謝……謝謝。」卻已是不成音調。

休息過後，唏和再踏上舞台。

閤黑後總會迎來黎明。迎着那耀眼的燈光，她發現原來自己並不是單獨一人，她的道仍有很長很長的路要走，而在道的盡頭，必定是光明的一處。

「唐唏和！」

「是！」

已經……是午夜了吧。

唐晞和抬頭望向漆黑的天空，就連盈白的月亮都被掩住。放眼望去，就只有路邊疏落的街燈散發着微弱的光。

這段路，雖是每天排戲後都要走上一回，但畢竟是深夜，難免有一絲害怕。她深吸一口氣，把身上的薄外套再裹緊一點，踏在柏油路的腳步是如斯慌亂，恍如她的人生，都走得一團糟。

「呼——」霍地，一輛計程車呼嘯而過，晞和趕緊揚手。在報過住宅的地址後，繃緊的神經隨即放鬆，而排戲後的疲勞感卻也排山倒海般襲來。從車內看去，公路縱使在街燈的照射下，仍是灰暗一片。此時，世界像是延綿不盡的黑暗甬道，把晞和密密包圍。朦朧間，晞和又想起多年前的那個晚上

「媽媽……」

「我說了不准就是不准！好好的中六學位你放着不讀，跑去當什麼舞台劇演員？你倒是真的以為自己有這樣的才華！」

「不是的，媽媽！你看……」

媽媽倏地站起來，一把奪去晞和手中的入學書，撕了個粉碎：「入學書？我現在倒看你怎樣讀！入學書……」

晞和愣住了，一聲又一聲的撕紙聲不住在耳邊迴響，夢、理想都在媽媽的手下撕毀，落成片片紙碎，散了一地。

心，碎了一地。

眼眶紅了一圈，晞和忍着哽咽，蹲在地上拾起細碎的紙片。這舉動卻惹起盛怒的媽媽，一巴掌毫無預警地落下。

「啪！」火辣的觸感自頰邊傳來，晞和撫上左頰，忿怒、夾雜了更多的傷心在一瞬間宣洩，她抬起盛滿淚水的眸子，狠狠瞪了媽媽一眼。驀地拉開門的捲閘，在淚水落下的同時，她暗下決定，若非在演藝圈闖出名聲，她決不回頭。

「小姐？」耳邊傳來司機的叫喊：「小姐，到了。」

晞和拉回紛亂的思緒，趕忙付錢。下車時，左頰彷彿仍傳來疼痛後的酥麻感；晞和抿了抿嘴唇——這陣兒或許是太累了。

終於回到家了。晞和張開手，倒臥在狹小的床上，眼眸卻直勾勾看着黏在天花板上化為團團螢綠光暈的夜光星星。

還記得她小時候很喜歡這些星星，纏了很久媽媽才答應買給她。那時她很高興，抱着一大包夜光星星說：「那我也送一樣東西給媽媽！」

晞和小心翼翼地放下懷裡的星星，胡亂抓了條剛洗淨的浴巾圍在腕上，大眼兒轉了轉：「那我開始

已經……是午夜了吧。
唐晞和抬頭望向漆黑的天空，就連盈白的月亮都被掩住。放眼望去，就只有路邊疏落的街燈散發着微弱的光。

這段路，雖是每天排戲後都要走上一回，但畢竟是深夜，難免有一絲害怕。她深吸一口氣，把身上的薄外套再裹緊一點，踏在柏油路的腳步是如斯慌亂，恍如她的人生，都走得一團糟。

「呼——」霍地，一輛計程車呼嘯而過，晞和趕緊揚手。在報過住宅的地址後，繃緊的神經隨即放鬆，而排戲後的疲勞感卻也排山倒海般襲來。從車內看去，公路縱使在街燈的照射下，仍是灰暗一片。此時，世界像是延綿不盡的黑暗甬道，把晞和密密包圍。朦朧間，晞和又想起多年前的那個晚上

「媽媽……」

「我說了不准就是不准！好好的中六學位你放着不讀，跑去當什麼舞台劇演員？你倒是真的以為自己有這樣的才華！」

「不是的，媽媽！你看……」

媽媽條地站起來，一把奪去晞和手中的入學書，撕了個粉碎：「入學書？我現在倒看你怎樣讀！入學書……」

了喔！」只見她跑到客廳的中央，學着電視上的粵劇名伶擺着雙臂，以童稚的腔調哼唱着，努力地表演。

媽媽不禁被她逗笑了：「好了啦，這是誰教你的啊？」

「沒人教我的！這是在電視上看到的！」晞和嚷着。

「這麼厲害？」媽媽以指順着她的亂髮，笑着：「那晞和長大了豈不是會當很出色的演員？」

明亮的畫面漸被黑暗吞噬，晞和猛地驚醒，卻發現原來剛才自己竟是睡着了。

想着整理儀容，晞和對上鏡子，裡面的倒影卻憔悴得連自己都快認不得了。她伸出白皙的指尖，在平滑的鏡上撫着——那個洋溢着對戲劇熱誠的唐晞和到哪裡去了？當年被媽媽疼着、愛着的那個唐晞和到哪裡去了？

媽媽，為什麼小時候你能接受我喜歡演戲，長大了卻不願接受我演戲的理想？

媽媽，你知道嗎？今天我又被導演罵了……他說我沒天份……

媽媽，一個人強撐着真的好辛苦……

媽媽……對不起……

三年來首次，晞和蹲在地上，無助得像個小孩，泣不成聲。

翌日，晞和仍是準時到排戲室。大概是因為精

晞和愣住了，一聲又一聲的撕紙聲不住在耳邊迴響，夢、理想都在媽媽的手下撕毀，落成片片紙碎，散了一地。

心，碎了一地。

眼眶紅了一圈，晞和忍着哽咽，蹲在地上拾起細碎的紙片。這舉動卻惹起盛怒的媽媽，一巴掌毫無預警地落下。

「啪！」火辣的觸感自頰邊傳來，晞和撫上左頰，忿怒、夾雜了更多的傷心在一瞬間宣洩，她抬起盛滿淚水的眸子，狠狠瞪了媽媽一眼。驀地拉開門的捲閘，在淚水落下的同時，她暗下決定，若非在演藝圈闖出名聲，她決不回頭。

「小姐？」耳邊傳來司機的叫喊：「小姐，到了。」

晞和拉回紛亂的思緒，趕忙付錢。下車時，左頰彷彿仍傳來疼痛後的酥麻感；晞和抿了抿嘴唇——這陣兒或許是太累了。

終於回到家了。晞和張開手，倒臥在狹小的床上，眼眸卻直勾勾看着黏在天花板上化為團團螢綠光暈的夜光星星。

還記得她小時候很喜歡這些星星，纏了很久媽媽才答應買給她。那時她很高興，抱着一大包夜光星星說：「那我也送一樣東西給媽媽！」

晞和小心翼翼地放下懷裡的星星，胡亂抓了條剛洗淨的浴巾圍在腕上，大眼兒轉了轉：「那我開始

神不好，整天都不在狀態；導演對她的表現已是無法忍耐。

「唐晞和！你要是不要再演下去的話就說一聲！」導演斥喝：「休息十五分鐘！」

晞和咬着唇，抬頭迎向令人眩目的燈光——這裡是多麼令人憧憬的地方，現在卻變得那麼遙遠……自己是不是真的不適合？

手握緊了手提電話，晞和鼓起勇氣撥了牢牢記住的號碼：

「喂？」耳邊傳來令人安心的嗓音，晞和只感一陣鼻酸：「喂？」

「媽……媽媽。」

電話的另一端卻沈默了。

淚水來得太快，晞和來不及擦掉，只好以掌用力捂着口鼻，肩膀顫了一下又一下。

耳邊彷彿傳來一下嘆息：「前陣兒的舞台劇我看了。」

「裡面的你，演得很好。」

「謝……謝……謝謝。」卻已是不成音調。

休息過後，晞和再踏上舞台。

閨黑後總會迎來黎明。迎着那耀眼的燈光，她發現原來自己並不是單獨一人，她的道仍有很長很長的路要走，而在道的盡頭，必定是光明的一處。

「唐晞和！」

「是！」

第二十一屆全港學界律詩創作比賽

預科及專業學院
香港教育委員會

辯論觀賽後作

中六甲 黃啟深

滔滔尺喙逐雕龍，睽異由來舌劍中。
辭令熟嫻真假易，風華卓茂古今同。
千秋難解游魚樂，後世猶存辯士風。
蕉鹿百年當似夢，何堪霧裡問幽窮？

亞軍

第十四屆全港學界對聯創作比賽

預科及專業學院
香港教育委員會

上聯：虹收天際千峰雨
下聯：風響林間萬壑松

中六甲 黃啟深

亞軍

初級
組
季軍

中四丁 謝諾翹

書名：《夠照》
作者：朱漢強、陳曉蕾

要數污染的種類，必會數空氣、水質、噪音污染……這些污染都受到關注，並且立法管制。那光污染呢？這個切身的問題一直被忽視，因為活在香港的我們早就對耀眼得晝夜難分的燈光麻木了。甚至不曾奢望過香港會有星空，星光早已被人造午夜太陽的「陽光」遮蓋了。

光害是指由人造光造成的任何不良反應。在《夠照》一書中，有多個光污染受害人的真實個案，最令我印象深刻的是《夠照扒王大戰唐樓房客》一案。試想象，有一天，一個龐大的招牌被釘在窗子的旁邊，它並不是普通招牌，而是一個會發光會閃動的走馬霓虹燈招牌。試問你又如何集中精神、如何入睡？長期面對強光和睡眠不足的影響也不用我詳說了。最令人氣結的是餐廳的態度：業主立案法團一致否決新招牌的申請，餐廳不理；業主向屋宇署投訴，面對清拆令，餐廳不聽；招牌依舊發亮，居民被迫要搬走，任由餐廳逍遙法外。

以上事例除反映香港光害管制系統的不足，同時顯示香港人對招牌和燈光的誤解。無可否認，夜間的街燈基於安全問題絕對少不了，但是在「夠照」之餘額外的能源花費則被稱為「浪費」。招牌的本質用途為標示該商店名稱以資識別，又因為招牌較顯眼，可以招徠客人。但現代的招牌已鮮有安份地只貼在商店

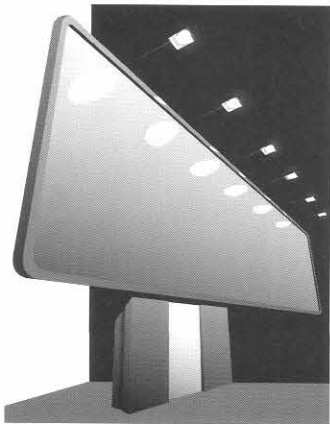
正門的上方，而是霸道地向行人路行車路延伸，這還嫌不夠突出，要跟旁邊的招牌鬥高、鬥大、鬥光、鬥閃，務求能吸引所有途人的目光，其他商店也加入攀比戰團，對附近居民的影響更大，墮入耗費能源的惡性循環。

或者幾百年前，愛迪生發明燈泡時，也想不到現今的人會如此揮霍地濫用電燈呢。

究竟開燈是為了什麼？為什麼我們不能像古代一樣日出而作，日入而息？自從照明系統的出現，人們的睡眠就一直推遲，由日入而息演變到二十四小時營業，過着半夜也要爬起來上班的日子，為的只是多賺一點錢。何苦呢？

誤以為萬家燈火、燈飾處處就是繁華的景象，怕減少亮燈會大大影響旅遊業，怕被拆去「東方之珠」的招牌……這些都成為了胡亂花費電力的藉口。香港一個小小的城市，人口約為全球千分之一，二氧化碳排放量則為全球千分之二，在輝煌的世界名城和人類未來的危機之間，香港選擇了經濟第一，投機第二，環保最後。難道「東方之珠」不過是個低能源效益的大燈泡？

在看到香港燈火通明的街道的同時，我們應好好反省現時的生活模式，不要再毫無節制地用電，在舒適生活和地球命運間找一個平衡點。

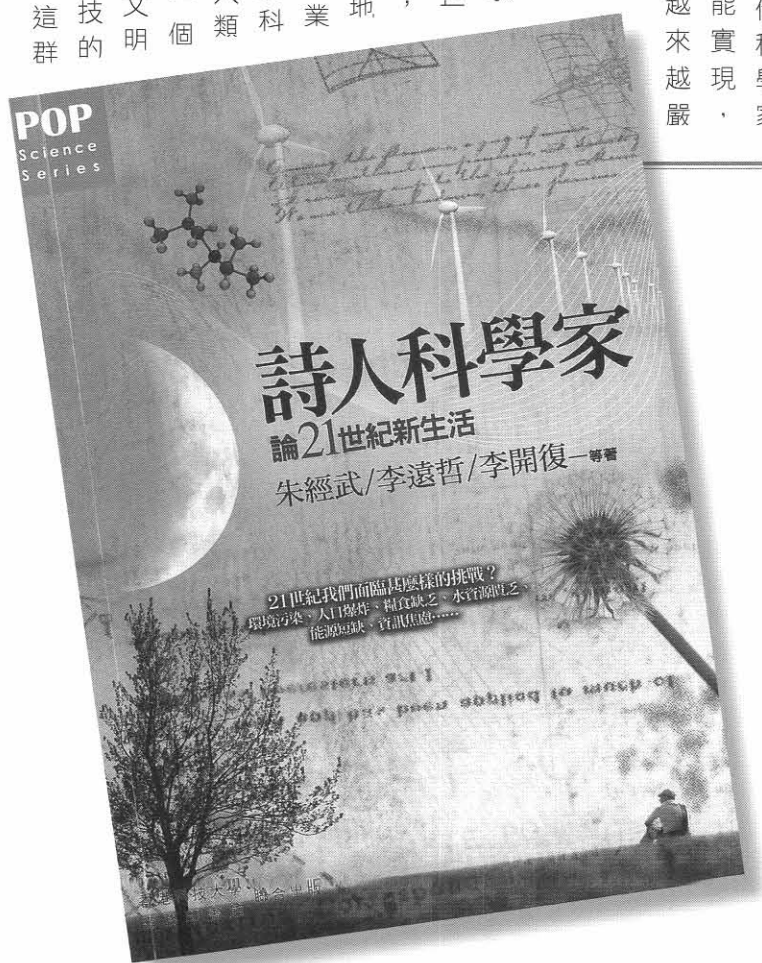


第二十四屆中學生閱讀報告比賽暨 全球華人中學生閱讀報告大賽得獎作品

摧毀科學家們的心血，摧毀撫養我們成長的地球！二十一世紀的問題和挑戰當然不只以上那麼少。諾貝爾化學獎得主李遠哲先生，道出二十一世紀的不公平。他說，這個世界上先進的科技只能惠及全球三分之一的人。科學家的使命是幫助全球人民，令他們的生活得到改善，這也都是他們多年來所追求的目標。時光飛逝，又有多少科學家能做到？不是他們沒有能力，而是現實的政治和經濟環境使他們無從下手。就算他們如此努力，最先進的科技都先被最富有的國家奪去，令他們更富有，也令能源的使用大幅上升，這令到其他科學家都感到痛心，他們的目標和願望不但不能實現，反而變成了助紂為虐，使貧富懸殊問題越來越嚴重，地球受損得更快。世界大同，恐怕到了二十一世紀的盡頭都未必能實現。

科學家的使命其實和詩人一模一樣：

詩人希望自己的作品能夠家傳戶曉，科學家希望能夠發明或發現東西能夠為人類作出巨大的貢獻；大家都不想自己的作品被埋沒，甚至會成為危害人類的武器。一次又一次地摧毀了他們的目標，已經令到詩人這個職業開始消失得無影無踪。我實在不忍心看見科學家這個令人尊重的職業會重蹈覆轍，令人類的發展停步不前。我希望將來科學家不是一個政治的籌碼，而是上帝的使者，為人類的文明和發展繼續推動，令每個人都能受惠於科技的進步。環保的重要性和地球的命運全繫於這群



科學家的身上，我們每一個人都應該與他們合作，齊心為地球出一分力，在地球上繼續散播綠色的種子。我更希望這些種子不只長於地球每一寸土地上，更在每個人的心靈裏茁壯成長，培育出綠色而健康的心靈。

獲獎作品的版權為商務印書館（香港）有限公司擁有

中五丁 李嘉俊

書名：《詩人科學家》
作者：朱經武、李遠哲、
楊振寧等

詩人、科學家，兩者似乎沾不到邊。但是，他們有一個共通點：就是以他們的努力，令人類的心靈中得到了滿足。大家也追求完美，不論是文字之美，還是科學之美，這些知識也能滿滿地塞入我們的腦袋裡，使我們的生活更為滿足。兩者有極大的貢獻，成就令人肅然起敬。

但是，這群偉人現在有很多抱怨。在《詩人科學家》裡，不同舉世著名的科學家對二十一世紀地球發生的問題，一一作出闡述。環境污染、人口爆炸、糧食缺乏等等的問題，是無可避免，還是能亡羊補牢？

在云云分析細密而值得令人深思的文章中，我最喜歡由科技大學校長朱經武先生所寫關於中國發展所帶來的問題。在文章中插入一幅附圖，是講述每個國家在污染和富有之間的關係。在貧窮和富有之間，一定要經過一段富有而污染嚴重的時期，途中有沒有一條隧道，能夠避免這段日子發生呢？我認為是沒有。因為每個國家富有時都會賺錢而不顧後果，美國、英國、法國等已發展國家，誰不在十九至二十世紀間狂取資源，以臻世界強國的稱號？誰不是在失去最寶貴的環境和資源後，才開始發展環保工業，成功過渡那個時期？中國只是

比人起步慢，但她的情况又不至像英、美等國般嚴重，因為中國的長江三峽堤壩，已能每年提供百分之八的電力給予人民，至少能紓緩資源不足問題。有很多資源不能再生，是不是要其他發展中國家步英、美後塵，歷史重演，才是我們想看見的結果？

環保，是二十一世紀的代表詞，很多青少年甚至至是濫用，或當成是潮流的新去向。我認為真正的環保不是只是三分鐘熱度，而是真正正正為了我們的星球而着想，真正為環保出力的人士，麥克迪爾米德是一個表表者。他評論農業資源和生物能源的文章，令我嘆為觀止。生物能源是一個未來能源發展的大方向，生物能源可以代替原油、柴油等非再生能源，價格又十分便宜，深得各方喜愛。麥克迪爾米德在研究生物乙醇（一種生物能源），大有成就。人類成就的發展是不是一定要經過一個令人難以忍受的艱難時期呢？生物能源的出現，就要數以億計的石油作替代，所幸的是能源尚未被用盡，要不可能全球就要爆發能源爭奪戰了。我認為大自然是能夠自我修補的。原本人類抽取石油，大自然會自然地隨着地層壓力繼續生產原料。但人類現在有個大問題——人口爆炸，導致過度使用石油，導致石油來不及填補，資料顯示，近二百年來人類所使用的非再生能源過多，升勢持續，如果一直持續下去，非再生能源會在百年後全被用光。面對這些迫在眉睫的問題，科學家們為人類的持續發展、地球的未來而努力，可是這群科學家只屬少數，真正要為我們的家鄉着想的是我們自己，我們絕不能為一己之私，一手摧毀我們的未來，

第二十四屆中學生閱讀報告比賽暨 全球華人中學生閱讀報告大賽得獎作品

是因為這本書所提及的因果關係都有簡潔有力的數據證明以及作者實事求是、具體化和客觀的記錄和分析，也是因為我自己親身的體會。

我很喜歡旅遊，嚮往徐霞客的灑脫和自在，更嚮往以前的風景區那仍是千山鳥飛絕、萬徑人蹤滅的世外桃源，可是現在卻成了垃圾滿佈的賺錢工具。好風光的本質仍是沒有改變的，變的是人心。我在今年寒假去湖北省神農架這種發展尚未成熟的旅遊區時更親眼見到山靜林空、鳥獸被馴養成觀賞動物的情景，心痛的同時也無可奈何，畢竟他們逃脫了被獵殺的命運，可是像黑熊、金絲猴這樣野性的動物被剝奪了自由，不正如被囚禁在牢獄裏的無辜者一樣，生不如死啊！人類對其他生物的殘忍，不管以任何方式，到最後畢竟會返回到我們自己的身上的。一直貪婪的索取，卻沒有給予一絲回報，大自然的反撲可能會讓我們在自食其果之外，承受一些根本就承受不起的災難。

無疑現在的人類社會的科技很文明，科研發展更是一日千里（或者說「千萬」、「億萬」會更為準確），但人類在生活基本所需得到滿足的今天，卻開始飽暖思淫欲，一下子成了掠奪者，通過砍伐雨林、製造污染、追捕獵殺等自私的行為把其他生物的生存機會或直接或間接地扼殺掉。人類經過千百萬年的繁衍，為甚麼只有在最近的兩百年、工業革命過後才開始對寄居地——地球，造成無可修補、不可挽回的傷害？經歷了無數春秋，變化最大

的是人類和人的心靈，而大自然——沒有被破壞的少數大自然，依稀彷彿舊日的面貌。我在這裏不是想把科研成果如登月計劃的偉大否定，也不是說機器代替人類工作或藥物把人類平均壽命延長是壞事，可是當發展過於迅速時，我們是否可以停下腳步，聽聽大自然的吶喊呻吟？想想是不是應該尊重一下其他地球上的生命，試試在發展和破壞大自然之間找到平衡點？

地球是大家已知的唯一適合人類居住的星球，你對她的資源利用得當，自會有好的回報，可是如果你要使其枯竭或粗暴地用核子武器傷害她，她也不會罷休，只會像作用力和反作用力一樣，極力反彈。地球的獨一無二不會只體現在人類有多文明上，更與花花綠綠的鈔票無關，反而最重要的是他的居民都有一顆愛地球的

綠色的心靈。這終將使你「無書勝有書」，拋開這本求生手冊，不必掙扎求生，去享受陽光明媚和月亮

的溫柔，呼吸一口清新的空氣，感受風的輕撫……



中五丙 關丹丹

書名：《為了我們的孩子而
寫的求生手冊》
作者：尼爾森

在地球這顆水藍色的星球上，有着金木水火土這些元素，也就是西方國家所說的土、氣、水、火。這一切都是地球母親無償地賜給我們的，所有的資源，所有的一切一切，都不是必然可得的，可是身為地球的其中一「族」居民的人類，卻在藍天下的一角無情的搜刮搶掠，使得無數的生物逐漸走向滅亡。深藍色的大海要反抗溫室效應的迫害，於是拉尼娜現象和厄爾尼諾現象接連出現；蔚藍的天空傷心地披上了喪服似的灰白，為了二氧化碳、一氧化硫、懸浮粒子等污染物滴下了一酸「楚」的淚水；潔白的冰山被日漸上升的全球氣溫融化，洪水身不由己地湧向地勢低的陸地：：沙漠化、光污染、放射性核廢料等都是早已成了老生常談了。可是人類真正正視這個隨時會被引爆的計時炸彈了嗎？這本書告訴我這可不是每一年捐很多錢給綠色和平就夠的，而是世界上每一個人都責無旁貸的義務。

這一本給孩子的求生手冊，正正是在資訊爆炸的現今社會中人們最需要的東西——綠色心靈的來源。每一天看見報紙上、電視新聞上的報導，經濟、娛樂、國際各個方面的資訊應有盡有，卻唯獨少了環

保方面的專題項目。可能是與社會大眾所關心的有所不同吧，使得人人向「錢」看的現今社會總是瀰漫着「有錢就是一切」、「環保扶貧靠邊站」的氛圍，只有在大的天災人禍發生的時候發出一兩聲嘆息，然後又各安天命地投入賺錢去了。因為無知，因為漠不關心，一切以自身利益來衡量利弊，人類正走向一條不歸路。錢真的很重要嗎？這對生活在貧窮線以下，每日收入連一美元都不到的人來說是很重要的，如第三世界國家的居民或某些發展中國家的貧民、災民。可是貧富懸殊於相對較富裕的人來講是意義不大的，因為他們普遍受教育程度較高，賺取財富的能力也較好，不怕隔代貧窮，不愁溫飽，不會有營養不良，也不會因為沒錢求醫而死亡——可是他們卻渴望更多的財富，甚至不惜引發戰爭，其中最典型的例子便是美國對伊拉克出兵。零九年奧斯卡金像獎最佳電影《一百萬零一夜》（又稱《貧民窟的百萬富翁》）便揭示了一個時代的問題，其中主人翁童年時的經歷相信可以引起很多人的共鳴——在貧者愈貧、富者愈富和戰爭的硝煙之下，孩子們是最無辜的受害者。

我無力去改變整個世界，可是我也在下定決心要居安思危，最起碼在知道身在香港的幸福在全球一體化的情況下有多不安穩之後，我明白了在傷痕累累的臭氧層包圍下，在金融體系牽一髮動全身的暴風雨中，金錢、地位都只是滄海一粟，不值一提的。

我才剛好十六歲，可是在看完這本書後，對可見的不明瞭的「求生因素」也有了很深刻的體會，不只

第二十四屆中學生閱讀報告比賽暨 全球華人中學生閱讀報告大賽得獎作品

的淡水資源因污染和浪費而越來越少，世界各地陷入缺水危機，有國家更因為爭奪水資源而爆發流血衝突。

要紓緩缺水危機，可以靠昂貴的海水淡化技術，但這不是貧窮國家所能負擔得起的。我們都是富裕國家中以高消費模式生活的人，我們是否應該開始節儉地生活，不再奢侈浪費，減輕窮國的負擔？我以前在停廁水的時候都用淡水沖廁、在刷牙和擦沐浴露的時候也不關掉水龍頭，看完這本書的時候，良心發現、痛心疾首地撇掉這些齷齪惡習。何不用洗過衣服的水沖廁？何不出作舉手之勞，關掉水龍頭？滴水成河，節省的淡水加起來，說不定足以養活幾個缺水的非洲貧童！更重要的是，可以為我們孩子的未來累積珍貴的水資源！

過度用電導致過度使用化石燃料，導致能源不足的危機，釋放出的氣體也帶來溫室效應。溫室效應導致全球天氣不穩定，我們的孩子未來有的將要住在炎熱的烘爐，有的則因為海洋性暖流的消失，須忍受寒冰徹骨之苦。

不公平的是，澳洲的耗電量遠超衣索比亞，衣索比亞卻要承受同樣高溫，更不公平的是，澳洲人可以打開空調，免受高溫之苦，衣索比亞卻要飽受高溫煎熬！

在努力研究可再生、低污染的能源的同時，我們有沒有想過，如果我們照現在的模式生活，在可再生能源被普遍採用之前，我們的孩子已經要承受天氣巨變的浩劫？全球人類每年耗費的電力之中，單是美國人就佔四分之一。如果人人都按照美國人

的模式生活，地球還能活嗎？

現在，很多大企業的辦公大樓在隆冬之時仍然大開空調，很多人更開着空調吃火鍋、蓋棉被睡覺。相反，很多貧民卻因為空調所排出的溫室氣體，每天在蒸爐中生活，連洗個澡消解酷熱也不行。

試想想在非洲國家的貧民，終日飽受我們動輒開空調所種下酷熱難當的惡果。在不太炎熱的日子，我們是否不應該再開空調呢？

接納其他種族、和其他種族和平共處、節約用水、節約電力，都是簡單易明的道理；計劃生育、海水淡化、研發可再生能源，則是陌生的、新興的知識。可是，我們似乎認為只有陌生的、新興的知識才是拯救未來的辦法，反而認為簡單易明的美德、每個人基本的綠色心靈微不足道，盡數忘記，這不正是捨本逐末嗎？再這樣下去，未來還有生機和希望嗎？

沉思之間，翻到封底處，依然是一片綠草如茵，我才驚覺：原來這片綠草是每個人對未來的憧憬，而非未來的實況！

作者說過：「全球變遷的結局，掌握在你我的手裏。」這本書雖然名為「為我們的孩子而寫」，其實，它是為我們每一個人而寫，勸喻我們不要再自私地只顧現在、罔顧孩子的未來，是一本教人未雨綢繆、預防勝於治療的警世錄。這本書教我們：只要懷有一顆綠色心靈，未來將會變得美好，孩子的生命將會多一份保障；只要懷有一顆綠色心靈，每個人都可以「救救孩子」！

中五丙 陳俊謙

書名：《為了我們的孩子而

作者：尼爾森寫的求生手冊》

「救救孩子！」

讀完尼爾森所著的《為了我們的孩子而寫的求生手冊》——七個決定未來的全球變化趨勢》，一股恐懼感不禁油然而生，心中想到的，竟然是魯迅《狂人日記》中的四個字——「救救孩子」！不同於《狂人日記》，我們的孩子將不會被封建的惡魔吞噬，而是將要承受我們傷害地球而遺下的惡果！

作者尼爾森本來是一位核子物理學者，但他關心孩子的未來，用科學的方法，收集了很多與全球變化有關的資料，輔以不同的列表、資料，對未來作出不同的預測，並寫下了這本求生手冊。

初看到封面一片綠草如茵，滿以為我們孩子的未來，是充滿生機和希望的。可是，翻到內頁，作者的尖銳筆觸卻披露了殘忍的事實——未來將會沒有安全和保障！我們孩子將面臨七個極嚴重的問題。

一般的求生手冊是教我們在遇到天災人禍、山洪猛獸時的逃生方法，然而，這本求生手冊卻是非一般的求生手冊，它揭露了七個比山洪猛獸更嚴重的問題：人口暴增、大地荒蕪、水源枯竭、大氣遽變、能源危機、社會傾斜、衝突升高！我不禁問：「是什麼因素——導致這樣的惡果？」

這本書給我們的答案是：我們缺乏一顆真誠的「綠色心靈」。

書中提到，二零五零年的人口會暴增至近百億，加上富裕國家不斷以高消費模式生活，耗費地球生態，孩子將面臨資源不足等問題。可是，現今的社會，在某些國家積極計劃生育的同時，一些國家、地區卻為了自己地區性的人口老化問題而積極鼓勵生育。以香港作為例子，特區政府鼓勵市民最少生三個孩子，這無疑能解決香港的人口老化問題，可是，在未來的日子，我們的孩子卻要面臨過度生育所帶來的惡果。

其實，我們大可以接納人口高、資源匱乏的非洲貧童移民進香港，一來可以紓緩我們人口老化的問題，二來可以消解非洲貧童資源匱乏之困。相反，鼓勵生育只會令人口爆炸，將來我們的孩子將會承受現在種下來的惡果。然而，我們總因為種族歧視或是不肯被人分薄資源的心態把貧民拒諸門外。為何我們總不能接納過度生育得來的非洲貧童移民？為何我們總不能跟人分享資源？為何我們總不能獻出一片「綠色心靈」？

澳洲的生態承載量足可以多承載一千八百萬以澳洲高消費模式生活的人口，更多可承載三億三千萬以非洲衣索比亞低消費模式生活的人口，但澳洲卻絕情地拒絕移民！更令人氣憤的是，原來一千八百萬個以高消費模式生活的人所耗費的資源，竟可養活三億三千萬個以衣索比亞消費模式生活的人。

一個美國人的浴室廁所用水，竟相等於非洲一個四口之家的所有用水。水雖然隨處可見，但因為可用

第二十四屆中學生閱讀報告比賽暨 全球華人中學生閱讀報告大賽得獎作品

政府並沒有好好關注版權以及知識產權的問題，作家和文化工作者的文藝活動和生計都得不到保障，才導致當時的社會風氣走入歧途，扼殺知識分子的生存空間。正如酒徒辛苦完成了《蝴蝶夢》的電影劇本後，竟然被老「朋友」莫雨假借作品以個人名義出售，吞掉稿費。如此粗糙的文化氣候中，假如把文學工作視為終身職業的話，文學憧憬者定必會承受很大的苦楚。寫作對他的意義，不單是一種謀稻糧的生財工具，更是生活上最大的精神支柱。對於自己的處境，他作了這樣的比喻：「一個文藝愛好者忽然放棄了嚴肅的文藝工作去撰寫黃色文字，等如一個良家婦女忽然背棄道德觀念到外邊去做了，一件不可告人的事情」。說穿了，作者寫的其實是一個文人在香港生存的故事，而酒徒在故事中所起的作用，就是在語言和思想空間中夾敘夾議的論盡香港的文藝環境。最讓我印象深刻的是在第二十五章中，酒徒作了一個夢，「香港終於給復古派佔領了。所有愛好新文藝的人全部被關在集中營裡接受訓練。寫新詩的人有罪了全被網綁起來投入維多利亞海峽」。酒後吐真言。雖然只是個誇張又瘋狂的奇想，可是卻讓我們對酒徒有進一步的了解，他的潛意識中，彷彿已視香港為「文化禁地」，對文字的最深熱誠和執着，只會把文人（酒徒）推向煉獄的最深處。

在藝術的世界，酒徒是個懷才不遇的熱血浪子。他衝動、果敢，總是無法掩飾滿腔激情。但面對身邊的人，他變得脆弱、怯懦、猶豫不決，甚至連自己也無法瞭解自身感受。他的情感常常不經意地流露於不同的形態：「燒焦的」、「生鏽的」、「錯綜複雜的」、「早已凝結成冰塊的」：：麥荷門是酒徒的唯一的知音，他是個「有志向、有毅力而思想極其單純的青年，對於社會的醜惡面，並無

深剖的認識」的人。酒徒相當重視他，會相約一起去把酒言歡；當他執意去辦《前衛文學》時，他會出力協助、評論；麥荷門送他勉勵信時，他把自己的房間裡哭了一整天。麥荷門對酒徒身不由己的窘局的無知，其實是間接強迫他在朋友與墮落之間作出抉擇。羞怯的酒徒寧願墮落，也沒有勇氣緊握快要粉碎的友誼；為子瘋狂的雷老太和缺乏溫情的酒徒明明有着彼此需要的互補關係，酒徒卻不斷對雷老太承受打擊的能力作出試探，多次以沒有血緣關係為藉口放任自己，自暴自棄，辜負期望。在眾多的飛來豔福之中，我想酒徒是喜歡楊露的，「楊露是一個可愛的女人，雖然像巴士一樣，人人皆可搭乘，但是依舊是可愛的」，「我可以憎厭司馬莉，卻不能不同情楊露」更彰顯那份獨特而刻骨的愛。他心底清楚兩人之間並不單純是場無情的交易，亦知道經歷過滄海桑田的楊露渴望早成立一個家庭，但他卻一直逃避給予承諾。楊露不願再等了，他後悔，但仍然沒有行動補救。另外還有貪慕虛榮的張麗麗與她的父母、厭世老妓和女兒等等，他們都因為各種原因而參與酒徒的人生。人走過必留下痕跡，他們以生命影響生命，卻總是在金錢、利益、情慾、疑慮面前卻步了。酒徒看透了人情隔膜，因此只單純享受愛的付出，而當中絕不可能包含絲毫雜質，這才能保障自己從千瘡百孔的人性弱點之中全身而退。

「處在這個社會裡，我永遠得不到快樂，我想」。到底是快樂躲着酒徒，還是酒徒逃避快樂？這得不到結論。不能擁抱理想，不能釋放感情，不能不生活，不能死去，又不能阻止自己去想這些不能，唯一可以做的，或許就是借酒液去遁世，去厭世。不過，放棄一切去購買虛假的麻痺，亦只能成為痛苦深淵中萬劫不復的輪迴。

中七甲 劉婉雯(二零零八至二零零九年度)
書名：《酒徒》
作者：劉以鬯

「香港是罪惡的集中營」。在酒徒那個烏煙瘴氣的世界裡面，盡是包裝華美的糖衣毒藥：危險的霓虹燈、駱駝煙、舞廳隨處可見，妓女、賭博、金錢令人瘋狂，可憐的文字、知識、生命和人性引人發笑，就連天真的笑容、理想、憐憫、希望、甚至愛情都變成害人不淺的陷阱。為了逃避殘酷的現實社會，酒徒選擇依賴酒精的力量，沉湎於醉後朦朧而自由的思想空間，從而在理性的壓抑中獲得限量釋放。這種消極的處世方法起初顯然未能獲得大部分人的認同，然而，不管你是本着同情還是邊看邊罵的心態繼續讀下去，你會駭然發現這個酒徒與別不同的地方——他對社會時事的獨到體會，以及人情的細膩觸感，無形之中替香港商業主義的受害者，向那些道德淪亡的拜金主義者攔了一記狠狠的耳光。

綜觀全書，酒徒的精神狀態往往徘徊於清醒與醺醉之間，兩者無論在書寫的手法以及當中的深層含意皆有所不同，透過不規律的交差呈現，作者能充分把酒徒在理想與現實之間的矛盾一一表達出來。在「我」清醒的時候，大都可以作出一些清晰合理而且邏輯性強的舉動，尤其是對於現實社會和當代文學不留情面的酷評更是一針見血，大快人心。例如在第十九章中，酒徒與麥荷門在談論《前衛文學》的準備工作時，提出了許多合適而具建設性的主張：「新詩的道路不止一條。我反對押韻，因為韻律是一種不必要的裝飾；過份的矯作，有損詩質與詩想的完整」。再如第三十三章，酒徒對於自己採用寫過黃色文字的筆名在《前衛文學》中發表作品一事又

道：「我認為筆名只是一個記號。讀者決不會只看筆名而不看文章的」，這句話也說得不無道理。而在宿醉之時，作者則運用了意識流、比喻、意象等手法和一連串跳躍的內心獨白，集中描寫酒徒紊亂的思維，天馬行空，又恰巧反映一些真實情況。第四十二章，酒徒三杯黃湯下肚後，他作了長達十頁的聯想，「我發現我的眼睛給人偷去了。我哭。我向夥計索取眼睛」、「牆角也許會有好客的蜘蛛，正在偷窺人類的瘋狂」、「我走入安徒生的王國，想在爵士音樂的嘈雜中尋求天真」，這些構圖豐富的幻象，把浪漫和現實主義綿密結合，間接滲出酒徒出賣自己來迎合現實的納悶和無奈。

酒徒從十四歲開始從事嚴肅的文學工作，他當過文藝副刊和叢書的編輯，也出版過不少膾炙人口的佳作。可惜，四五十年代的上海不是片安穩的福地，列強入侵、軍閥對決、國家革命掀起了一場又一場的戰爭。於是酒徒被迫放棄數十年來辛苦建立的名氣和成就，隻身從出生地來到香港。當時的香港背負着無根的歷史背景，經濟、工業等方面才剛剛起飛。面對社會強烈的轉型，以及西方思潮的影響，港人的個人取向和價值觀念受到嚴厲的衝擊。他們變得勢利、推崇物質，事事以金錢掛帥。「錢是一切的主宰。我想。錢是魔鬼。它的力量比神還大——尤其是在香港這種社會裡」。就連文學都要講求精準的商業計算，凡事以讀者的閱讀意向為考量的重點，題材可以是淫而不樂的情慾描繪，也可以是內容空泛的武打場面。就如酒徒所想，「香港真是一個怪地方，藝術性越高的作品，越不容易找到發表的地方；相反，那些有毒素的武俠小說與黃色小說卻變成了你爭我奪的對象；價值越高的雜誌，壽命越短」。即使文人的心血順利被採納或刊登，許多文章往往會被盜用，甚至在未經許可的情況下翻印。歸根究底，五、六十年代的香港

第二十四屆中學生閱讀報告比賽暨 全球華人中學生閱讀報告大賽得獎作品

中文主題
綠色心靈
高級組
優異

中五丁 李嘉俊

書名：《詩人科學家》
作者：朱經武、李遠哲、
楊振寧等

詩人、科學家，兩者似乎沾不到邊。但是，他們有一個共通點：就是以他們的努力，令人類的心靈中得到了滿足。大家也追求完美，不論是文字之美，還是科學之美，這些知識也能滿滿地塞入我們的腦袋裡，使我們的生活更為滿足。兩者有極大的貢獻，成就令人肅然起敬。

但是，這群偉人現在有很多抱怨。在《詩人科學家》裡，不同舉世著名的科學家對二十一世紀地球發生的問題，一一作出闡述。環境污染、人口爆炸、糧食缺乏等等的問題，是無可避免，還是能亡羊補牢？

在云云分析細密而值得令人深思的文章中，我最喜歡由科技大學校長朱經武先生所寫關於中國發展所帶來的問題。在文章中插入一幅附圖，是講述每個國家在污染和富有之間的關係。在貧窮和富有之間，一定要經過一段富有而污染嚴重的時段，途中有沒有一條隧道，能夠避免這段日子發生呢？我認為是沒有。因為每個國家富有時都會賺錢而不顧後果，美國、英國、法國等已發展國家，誰不在十九至二十世紀間狂取資源，以臻世界強國的稱號？誰不是在失去最寶貴的環境和資源後，才開始發展環保工業，成功過渡那個時期？中國只是

摧毀科學家們的心血，摧毀撫養我們成長的地球！

二十一世紀的問題和挑戰當然不只以上那麼少。諾貝爾化學獎得主李遠哲先生，道出二十一世紀的不公平。他說，這個世界上先進的科技只能惠及全球三分之一的人。科學家的使命是幫助全球人民，令他們的生活得到改善，這也都是他們多年來所追求的目標。時光飛逝，又有多少科學家能做到？不是他們沒有能力，而是現實的政治和經濟環境使他們無從下手。就算他們如此努力，最先進的科技都被最富有的國家奪去，令他們更富有，也令能源的使用大幅上升，這令到其他科學家都感到痛心，他們的目標和願望不但不能實現，反而變成了助紂為虐，使貧富懸殊問題越來越嚴重，地球受損得更快。世界大同，恐怕到了二十一世紀的盡頭都未必能實現。

科學家的使命其實和詩人一模一樣：

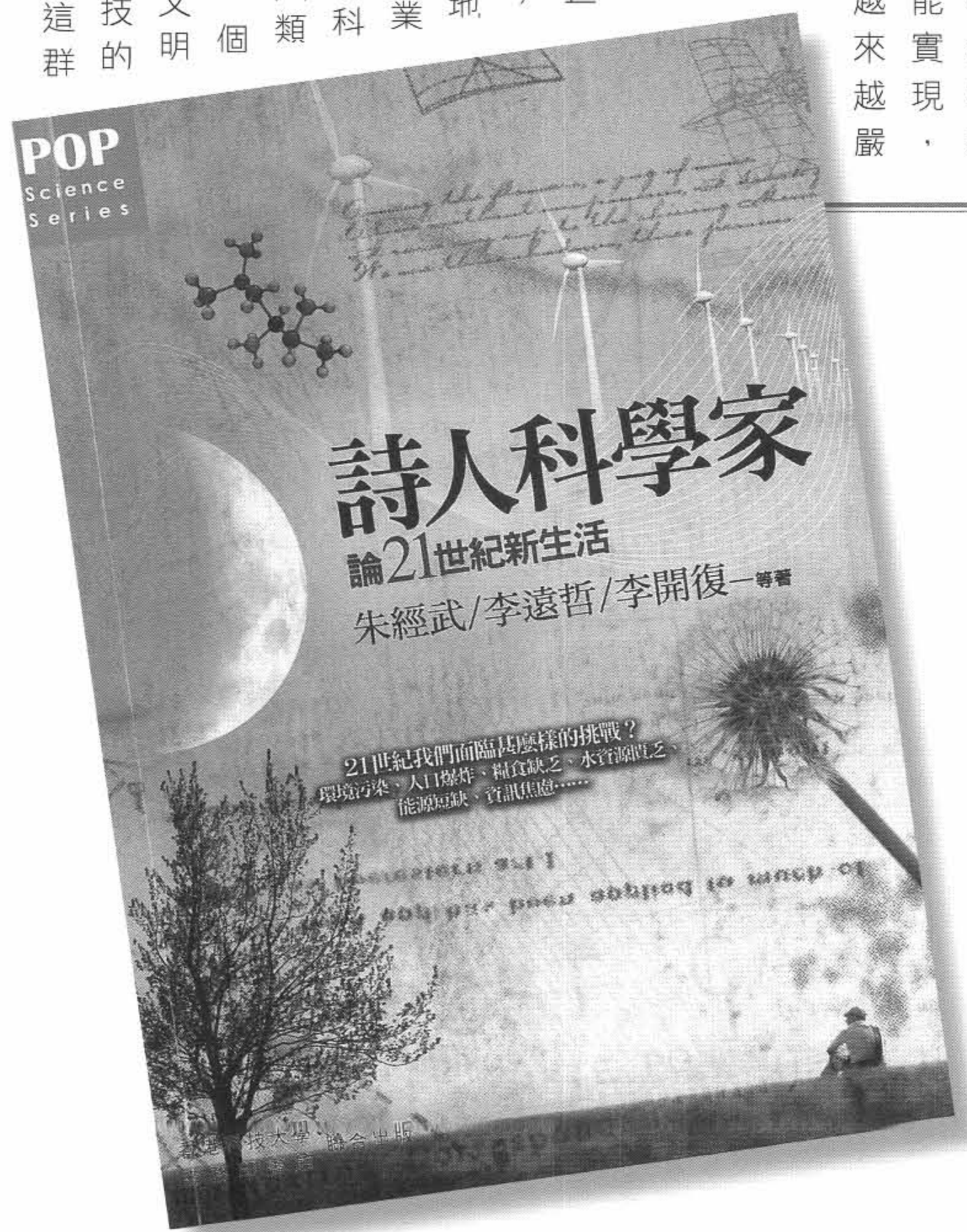
詩人希望自己的作品能夠家傳戶曉，科學家希望能夠發明或發現東西能夠為人類作出巨大的貢獻；大家都不想自己的作品被埋沒，甚至會成為危害人類的武器。一次又一次地摧毀了他們的目標，已經令到詩人這個職業開始消失得無影無踪。我實在不忍心看見科學家這個令人尊重的職業會重蹈覆轍，令人類的發展停步不前。我希望將來科學家不是一個政治的籌碼，而是上帝的使者，為人類的文明和發展繼續推動，令每個人都能受惠於科技的進步。環保的重要性和地球的命運全繫於這群

比人起步慢，但她的情况又不像英、美等國般嚴重，因為中國的長江三峽堤壩，已能每年提供百分之八的電力給予人民，至少能紓緩資源不足問題。有很多資源不能再生，是不是要其他發展中國家步英、美後塵，歷史重演，才是我們想看見的結果？

環保，是二十一世紀的代表詞，很多青少年甚至至是濫用，或當成是潮流的新去向。我認為真正的環保不是只是三分鐘熱度，而是真正正正為了我們的星球而着想，真正為環保出力的人士，麥克迪爾米德是一個表表者。他評論農業資源和生物能源的文章，令我嘆為觀止。生物能源是一個未來能源發展的大方向，生物能源可以代替原油、柴油等非再生能源，價格又十分便宜，深得各方喜愛。麥克迪爾米德在研究生物乙醇（一種生物能源），大有成就。人類成就的發展是不是一定要經過一個令人難以忍受的艱難時期呢？生物能源的出現，就要數以億計的石油作替代，所幸的是能源尚未被用盡，要不可能全球就要爆發能源爭奪戰了。我認為大自然是能夠自我修補的。原本人類抽取石油，大自然會自然地隨着地層壓力繼續生產原料。但人類現在有個大問題——人口爆炸，導致過度使用石油，導致石油來不及填補，資料顯示，近二百年來人類所使用的非再生能源過多，升勢持續，如果一直持續下去，非再生能源會在百年後全被用光。面對這些迫在眉睫的問題，科學家們為人類持續發展、地球的未來而努力，可是這群科學家只屬少數，真正要為我們的家鄉着想的是我們自己，我們絕不能為一己之私，一手摧毀我們的未來，

科學家的身上，我們每一個人都應該與他們合作，齊心為地球出一分力，在地球上繼續散播綠色的種子。我更希望這些種子不只長於地球每一寸土地上，更在每個人的心靈裏茁壯成長，培育出綠色而健康的心靈。

獲獎作品的版權為商務印書館（香港）有限公司擁有



第二十四屆中學生閱讀報告比賽暨 全球華人中學生閱讀報告大賽得獎作品

中文主題
綠色心靈
（高級組）
季軍

中五丙 關丹丹

書名：《為了我們的孩子而

寫的求生手冊》
作者：尼爾森

在地球這顆水藍色的星球上，有着金木水火土這些元素，也就是西方國家所說的土、氣、水、火。這一切都是地球母親無償地賜給我們的，所有的資源，所有的一切一切，都不是必然可得的，可是身為地球的其中一「族」居民的人類，卻在藍天下的一角無情的搜刮搶掠，使得無數的生物逐漸走向滅亡。深藍色的大海要反抗溫室效應的迫害，於是拉尼娜現象和厄爾尼諾現象接連出現；蔚藍的天空傷心地披上了喪服似的灰白，為了二氧化碳、一氧化硫、懸浮粒子等污染物滴下了一酸「的淚水；潔白的冰山被日漸上升的全球氣溫融化，洪水身不由己地湧向地勢低的陸地；：沙漠化、光污染、放射性核廢料等都是早已成了老生常談了。可是人類真正正視這個隨時會被引爆的計時炸彈了嗎？這本書告訴我這可不是每年捐很多錢給綠色和平就夠的，而是世界上每一個人都責無旁貸的義務。

這一本給孩子的求生手冊，正正是在資訊爆炸的現今社會中人們最需要的東西——綠色心靈的來源。每一天看見報紙上、電視新聞上的報導，經濟、娛樂、國際各個方面的資訊應有盡有，卻唯獨少了環

是因為這本書所提及的因果關係都有簡潔有力的數據證明以及作者實事求是、具體化和客觀的記錄和分析，也是因為我自己親身的體會。

我很喜歡旅遊，嚮往徐霞客的灑脫和自在，更嚮往以前的風景區那仍是千山鳥飛絕、萬徑人蹤滅的世外桃源，可是現在卻成了垃圾滿佈的賺錢工具。好風光的本質仍是沒有改變的，變的是人心。我在今年寒假去湖北省神農架這種發展尚未成熟的旅遊區時更親眼見到山靜林空、鳥獸被馴養成觀賞動物的情景，心痛的同時也無可奈何，畢竟他們逃脫了被獵殺的命運，可是像黑熊、金絲猴這樣野性的動物被剝奪了自由，不正如被囚禁在牢獄裏的無辜者一樣，生不如死啊！人類對其他生物的殘忍，不管以任何方式，到最後畢竟會返回到我們自己的身上的。一直貪婪的索取，卻沒有給予一絲回報，大自然的反撲可能會讓我們在自食其果之外，承受一些根本就承受不起的災難。

無疑現在的人類社會的科技很文明，科研發展更是一日千里（或者說「千萬」、「億萬」會更為準確），但人類在生活基本所需得到滿足的今天，卻開始飽暖思淫欲，一下子成了掠奪者，通過砍伐雨林、製造污染、追捕獵殺等自私的行為把其他生物的生存機會或直接或間接地扼殺掉。人類經過千百萬年的繁衍，為甚麼只有在最近的兩百年、工業革命過後才開始對寄居地——地球，造成無可修補、不可挽回的傷害？經歷了無數春秋，變化最大

保方面的專題項目。可能是與社會大眾所關心的有所不同吧，使得人人向「錢」看的現今社會總是瀰漫着「有錢就是一切」、「環保扶貧靠邊站」的氛圍，只有在大的天災人禍發生的時候發出一兩聲嘆息，然後又各安天命地投入賺錢去了。因為無知，因為漠不關心，一切以自身利益來衡量利弊，人類正走向一條不歸路。錢真的很重要嗎？這對生活在貧窮線以下，每日收入連一美元都不到的人來說是很重要的，如第三世界國家的居民或某些發展中國家的貧民、災民。可是貧富懸殊於相對較富裕的人來講是意義不大的，因為他們普遍受教育程度較高，賺取財富的能力也較好，不怕隔代貧窮，不愁溫飽，不會有營養不良，也不會因為沒錢求醫而死亡——可是他們卻渴望更多的財富，甚至不惜引發戰爭，其中最典型的例子便是美國對伊拉克出兵。零九年奧斯卡金像獎最佳電影《一百萬零一夜》（又稱《貧民窟的百萬富翁》）便揭示了一個時代的問題，其中主人翁童年時的經歷相信可以引起很多人的共鳴——在貧者愈貧、富者愈富和戰爭的硝煙之下，孩子們是最無辜的受害者。

我無力去改變整個世界，可是我也在下定決心要居安思危，最起碼在知道身在香港的幸福在全球一體化的情況下有多不安穩之後，我明白了在傷痕累累的臭氧層包圍下，在金融體系牽一髮動全身的暴風雨中，金錢、地位都只是滄海一粟，不值一提的。

我才剛好十六歲，可是在看完這本書後，對可見的不明瞭的「求生因素」也有了很深刻的體會，不只是人類和人的心靈，而大自然——沒有被破壞的少數大自然，依稀彷彿舊日的面貌。我在這裏不是想把科研成果如登月計劃的偉大否定，也不是說機器代替人類工作或藥物把人類平均壽命延長是壞事，可是當發展過於迅速時，我們是否可以停下腳步，聽聽大自然的吶喊呻吟？想想是不是應該尊重一下其他地球上的生命，試試在發展和破壞大自然之間找到平衡點？

地球是大家已知的唯一適合人類居住的星球，你對她的資源利用得當，自會有好的回報，可是如果你要使其枯竭或粗暴地用核子武器傷害她，她也不會罷休，只會像作用力和反作用力一樣，極力反彈。地球的獨一無二不會只體現在人類有多文明上，更與花花綠綠的鈔票無關，反而最重要的是他的居民都有一顆愛地球的綠色的心靈。這終

將使你「無書勝有書」，拋開這本求生手冊，不必掙扎求生，去享受陽光的明媚和月亮的溫柔，呼吸一口清新的空氣，感受風的輕撫……



第二十四屆中學生閱讀報告比賽暨 全球華人中學生閱讀報告大賽得獎作品

中文主題
綠色心靈
（高級組）
冠軍

中五丙 陳俊謙
書名：《為了我們的孩子而
寫的求生手冊》
作者：尼爾森

「救救孩子！」
讀完尼爾森所著的《為了我們的孩子而寫的求生手冊——七個決定未來的全球變化趨勢》，一股恐懼感不禁油然而生，心中想到的，竟然是魯迅《狂人日記》中的四個字——「救救孩子」！不同於《狂人日記》，我們的孩子將不會被封建的惡魔吞噬，而是將要承受我們傷害地球而遺下的惡果！

作者尼爾森本來是一位核子物理學者，但他關心孩子的未來，用科學的方法，收集了很多與全球變化有關的資料，輔以不同的列表、資料，對未來作出不同的預測，並寫下了這本求生手冊。

初看到封面一片綠草如茵，滿以為我們孩子的未來，是充滿生機和希望的。可是，翻到內頁，作者的尖銳筆觸卻披露了殘忍的事實——未來將會沒有安全和保障！我們孩子將面臨七個極嚴重的問題。

一般的求生手冊是教我們在遇到天災人禍、山洪猛獸時的逃生方法，然而，這本求生手冊卻是非一般的求生手冊，它揭露了七個比山洪猛獸更嚴重的問題：人口暴增、大地荒蕪、水源枯竭、大氣遽變、能源危機、社會傾斜、衝突升高！我不禁問：「是什麼因素——導致這樣的惡果？」

的淡水資源因污染和浪費而越來越少，世界各地陷入缺水危機，有國家更因為爭奪水資源而爆發流血衝突。

要紓緩缺水危機，可以靠昂貴的海水淡化技術，但這不是貧窮國家所能負擔得起的。我們都是富裕國家中以高消費模式生活的人，我們是否應該開始節儉地生活，不再奢侈浪費，減輕窮國的負擔？我以前在停廁水的時候都用淡水沖廁、在刷牙和擦沐浴露的時候也不關掉水龍頭，看完這本書的時候，良心發現、痛心疾首地撇掉這些齷齪惡習。何不用洗過衣服的水沖廁？何不出作舉手之勞，關掉水龍頭？滴水成河，節省的淡水加起來，說不定足以養活幾個缺水的非洲貧童！更重要的是，可以為我們孩子的未來累積珍貴的水資源！

過度用電導致過度使用化石燃料，導致能源不足的危機，釋放出的氣體也帶來溫室效應。溫室效應導致全球天氣不穩定，我們的孩子未來有的將要住在炎熱的烘爐，有的則因為海洋性暖流的消失，須忍受寒冰徹骨之苦。

不公平的是，澳洲的耗電量遠超衣索比亞，衣索比亞卻要承受同樣高溫，更不公平的是，澳洲人可以打開空調，免受高溫之苦，衣索比亞卻要飽受高溫煎熬！

在努力研究可再生、低污染的能源的同時，我們有沒有想過，如果我們照現在的模式生活，在可再生能源被普遍採用之前，我們的孩子已經要承受天氣巨變的浩劫？全球人類每年耗費的電力之中，單是美國人就佔四分之一。如果人人都按照美國人

這本書給我們的答案是：我們缺乏一顆真誠的「綠色心靈」。

書中提到，二零五零年的人口會暴增至近百億，加上富裕國家不斷以高消費模式生活，耗費地球生態，孩子將面臨資源不足等問題。可是，現今的社會，在某些國家積極計劃生育的同時，一些國家、地區卻為了自己地區性的人口老化問題而積極鼓勵生育。以香港作為例子，特區政府鼓勵市民最少生三個孩子，這無疑能解決香港的人口老化問題，可是，在未來的日子，我們的孩子卻要面臨過度生育所帶來的惡果。

其實，我們大可以接納人口高、資源匱乏的非洲貧童移民進香港，一來可以紓緩我們人口老化的問題，二來可以消解非洲貧童資源匱乏之困。相反，鼓勵生育只會令人口爆炸，將來我們的孩子將會承受現在種下來的惡果。然而，我們總因為種族歧視或是不肯被人分薄資源的心態把貧民拒諸門外。為何我們總不能接納過度生育得來的非洲貧童移民？為何我們總不能跟人分享資源？為何我們總不能獻出一片「綠色心靈」？

澳洲的生態承載量足可以多承載一千八百萬以澳洲高消費模式生活的人口，更可以多承載三億三千萬以非洲衣索比亞低消費模式生活的人口，但澳洲卻絕情地拒絕移民！更令人氣憤的是，原來一千八百萬個以高消費模式生活的人所耗費的資源，竟可養活三億三千萬個以衣索比亞消費模式生活的人。

一個美國人的浴室廁所用水，竟相等於非洲一個四口之家的所有用水。水雖然隨處可見，但因為可用的模式生活，地球還能活嗎？

現在，很多大企業的辦公大樓在隆冬之時仍然大開空調，很多人更開着空調吃火鍋、蓋棉被睡覺。相反，很多貧民卻因為空調所排出的溫室氣體，每天在蒸爐中生活，連洗個澡消解酷熱也不行。

試想想在非洲國家的貧民，終日飽受我們動輒開空調所種下酷熱難當的惡果。在不太炎熱的日子，我們是否不應該再開空調呢？

接納其他種族、和其他種族和平共處、節約用水、節約電力，都是簡單易明的道理；計劃生育、海水淡化、研發可再生能源，則是陌生的、新興的知識。可是，我們似乎認為只有陌生的、新興的知識才是拯救未來的辦法，反而認為簡單易明的美德、每個人基本的綠色心靈微不足道，盡數忘記，這不正是捨本逐末嗎？再這樣下去，未來還有生機和希望嗎？

沉思之間，翻到封底處，依然是一片綠草如茵，我才驚覺：原來這片綠草是每個人對未來的憧憬，而非未來的實況！

作者說過：「全球變遷的結局，掌握在你我的手裏。」這本書雖然名為「為我們的孩子而寫」，其實，它是為我們每一個人而寫，勸喻我們不要再自私地只顧現在、罔顧孩子的未來，是一本教人未雨綢繆、預防勝於治療的警世錄。這本書教我們：只要懷有一顆綠色心靈，未來將會變得美好，孩子的生命將會多一份保障；只要懷有一顆綠色心靈，每個人都可以「救救孩子」！

第二十四屆中學生閱讀報告比賽暨 全球華人中學生閱讀報告大賽得獎作品

中文廣泛
閱讀組
(高級組)
冠軍

中七甲 劉婉雯(二零零八至二零零九年度)
書名：《酒徒》
作者：劉以鬯

「香港是罪惡的集中營」。在酒徒那個烏煙瘴氣的世界裡面，盡是包裝華美的糖衣毒藥：危險的霓虹燈、駱駝煙、舞廳隨處可見，妓女、賭博、金錢令人瘋狂，可憐的文字、知識、生命和人性引人發笑，就連天真的笑容、理想、憐憫、希望和甚至愛情都變成害人淺的陷阱。為了逃避殘酷的現實社會，酒徒選擇依賴酒精的力量，沉湎於醉後朦朧而自由的思想空間，從而在理性的壓抑中獲得限量釋放。這種消極的處世方法起初顯然未能獲得大部分人的認同，然而，不管你是本著同情還是邊看邊罵的心態繼續讀下去，你會駭然發現這個酒徒與別不同的地方——他對社會時事的獨到體會，以及人情的細膩觸感，無形之中替香港商業主義的受害者，向那些道德淪亡的拜金主義者擱了一記狠狠的耳光。

綜觀全書，酒徒的精神狀態往往徘徊於清醒與醜醉之間，兩者無論在書寫的手法以及當中的深層含意皆有所不同，透過不規律的交差呈現，作者能充分把酒徒在理想與現實之間的矛盾一一表達出來。在「我」清醒的時候，大都可以作出一些清晰合理而且邏輯性強的舉動，尤其是對於現實社會和當代文學不留情面的酷評更是一針見血，大快人心。例如在第十九章中，酒徒與麥荷門在談論《前衛文學》的準備工作時，提出了許多合適而具建設性的主張：「新詩的道路不止一條。我反對押韻，因為韻律是一種不必要的裝飾；過份的矯作，有損詩質與詩律的完整」。再如第三十三章，酒徒對於自己採用寫過黃色文字的筆名在《前衛文學》中發表作品一事又

政府並沒有好好關注版權以及知識產權的問題，作家和文化工作者的文藝活動和生計都得不到保障，才導致當時的社會風氣走入歧途，扼殺知識分子的生存空間。正如酒徒辛苦完成了《蝴蝶夢》的電影劇本後，竟然被老「朋友」莫雨假借作品以個人名義出售，吞掉稿費。如此粗糙的文化氣候中，假如把文學工作視為終身職業的話，文學憧憬者定必會承受很大的苦楚。寫作對他的意義，不單是一種謀稻糧的生財工具，更是生活上最大的精神支柱。對於自己的處境，他作了這樣的比喻：「一個文藝愛好者忽然放棄了嚴肅的文藝工作去撰寫黃色文字，等如一個良家婦女忽然背棄道德觀念到外邊去做了件不可告人的事情」。說穿了，作者寫的其實是「一個文人在香港生存的故事，而酒徒在故事中所起的作用，就是在語言和思想空間中夾敘夾議的論盡香港的文藝環境。最讓我印象深刻的是在第二十五章中，酒徒作了一個夢，「香港終於給復古派佔領了所有愛好新文藝的人全部被關在集中營裡接受訓練。寫新詩的人有罪了全被細綁起來投入維多利亞海峽」。酒後吐真言。雖然只是個誇張又瘋狂的奇想，可是卻讓我們對酒徒有進一步的了解，他的潛意識中，仿佛已視香港為「文化禁地」，對文字的最熱誠和執着，只會把文人（酒徒）推向煉獄的最深處。

在藝術的世界，酒徒是個懷才不遇的熱血浪子。他衝動、果敢，總是無法掩飾滿腔激情。但面對身邊的人，他變得脆弱、怯懦、猶豫不決，甚至連自己也無法瞭解自身感受。他的情感常常不經意地流露於不同的形態：「燒焦的」、「生鏽的」、「錯綜複雜的」、「早已凝結成冰塊的」：：：麥荷門是酒徒唯一的知音，他是個「有志向、有毅力、而思想極其單純的青年，對於社會的醜惡面，並無

道：「我認為筆名只是一個記號。讀者決不會只看筆名而不看文章的」，這句話也說得不無道理。而在宿醉之時，作者則運用了意識流、比喻、意象等手法和一連串跳躍的內心獨白，集中描寫酒徒紊亂的思維，天馬行空，又恰巧反映一些真實情況。第四十二章，酒徒三杯黃湯下肚後，他作了長達十頁的聯想，「我發現我的眼睛給人偷去了。我哭。我向夥計索取眼睛」、「牆角也許會有好客的蜘蛛，正在偷窺人類的瘋狂」、「我走入安徒生的王國，想在爵士音樂的嘈雜中尋求天真」，這些構圖豐富的幻象，把浪漫和現實主義綿密結合，間接滲出酒徒出賣自己來迎合現實的納悶和無奈。

酒徒從十四歲開始從事嚴肅的文學工作，他當過文藝副刊和叢書的編輯，也出版過不少膾炙人口的佳作。可惜，四五十年代的上海不是片安穩的福地，列強入侵、軍閥對決、國家革命掀起了一場又一場的戰爭。於是酒徒被迫放棄數十年來辛苦建立的名氣和成就，隻身從出生地來到香港。當時的香港背負着無根的歷史背景，經濟、工業等方面才剛剛起飛。面對社會強烈的轉型，以及西方思潮的影響，港人的個人取向和價值觀念受到嚴厲的衝擊。他們變得勢利、推崇物質是魔鬼。它的力量比神還大——尤其是在香港這種社會裡。就連文學都要講求精準的商業計算，凡事以讀者的閱讀意向為考量的重點，題材可以是淫而不樂的情慾描繪，也可以是內容空泛的武打場面。就如酒徒所想的，「香港真是一個怪地方，藝術性越高的作品，越不容易找到發表的地方；相反，那些有毒的武俠小說與黃色小說卻變成了你爭我奪的對象：價值的越高的雜誌，壽命越短」。即使文人的心血順利被採納或刊登，許多文章往往會被盜用，甚至在未經許可的情況下翻印。歸根究底，五、六十年代的香港

深剖的認識」的人。酒徒相當重視他，會相約一起去把酒言歡；當他執意去辦《前衛文學》時，他會出力協助、評論；麥荷門送他勉勵信時，他把自己的關在房間裡哭了一整天。麥荷門對酒徒身不由己的窘局的無知，其實是間接強迫他在朋友與墮落之間作出抉擇。羞怯的酒徒寧願墮落，也沒有勇氣緊握快要粉碎的友誼；為子瘋狂的雷老太和缺乏溫情的酒徒明明有着彼此需要的互補關係，酒徒卻不斷對雷老太承受打擊的能力作出試探，多次以沒有血緣關係為藉口放任自己，自暴自棄，辜負期望。在眾多的飛來豔福之中，我想酒徒是喜歡楊露的，「楊露是一個可愛的女人，雖然像巴士一樣，人人皆可搭乘，但是依舊是可愛的」，「我可以憎厭司馬莉，卻不能不同情楊露」更彰顯那份獨特而刻骨的愛。他心底清楚兩人之間並不單純是場無情的交易，亦知道經歷過滄海桑田的楊露渴望盡早成立一個家庭，但他卻一直逃避給予承諾。楊露不願再等了，他後悔，但仍然沒有行動補救。另外還有貪慕虛榮的張麗麗與她的父母、厭世老妓和女兒等等，他們都因為各種原因而參與酒徒的人生。人走過必留下痕跡，他們以生命影響生命，卻總是在金錢、利益、情慾、疑慮面前卻步了。酒徒看透了人情隔膜，因此只單純享受愛的付出，而當中絕不可能包含絲毫雜質，這才能保障自己從千瘡百孔的人性弱點之中全身而退。

「處在這個社會裡，我永遠得不到快樂，我想」。到底是快樂躲着酒徒，還是酒徒逃避快樂？這得不到結論。不能擁抱理想，不能釋放感情，不能不生活，不能死去，又不能阻止自己去想這些不能，唯一可以做的，或許就是借酒液去遁世，去厭世。不過，放棄一切去購買虛假的麻痺，亦只能成為痛苦深淵中萬劫不復的輪迴。

二零零八至二零零九年度課外活動得獎名單

六、其他	
第十五屆女子象棋大賽	彭泳恩(中六丙) 亞軍 伍倩欣(中四乙) 優異獎 謝諾翹(中三乙) 優異獎 林斯慧(中三丁) 優異獎
第六屆中學橋樑模型創作比賽	何駿聲(中四丁) 李偉明(中四丁) 最佳設計 吳嘉俊(中四丁) 優異獎 黃家杰(中四丁) 馮奕匡(中四丁)
全港中學生藝術評賞徵文比賽08/09	陳芷君(中二甲) 初中組 優異獎
校際「禁毒心意咭」設計比賽 2009	陳芷君(中二甲) 初中組 優異獎 屈國禧(中二甲) 優異獎
服務管理個案獎勵計劃 2009	袁煥欣(中四丙) 證書 關裔珩(中四丙) 孫啟峯(中四丙) 黃廷風(中四丙)
校際系統建模與優化競賽	藍元禧(中六丙) 季軍 關富驊(中六丙)
尖沙咀碼頭廣場繪畫比賽	侯沅彤(中二丙) 中學組 優異獎
葛量洪傑出學生	孔穎芝(中六乙) 優良獎
油尖旺區傑出學生選舉	黃宇洋(中六乙) 傑出學生獎

六、其他	
第十二屆「明報校園記者計劃」——校際專題報道比賽	李燕欣(中三丙) 初中組亞軍 翁嘉麗(中三丙)
油尖旺區顯著進步學生獎	黃語晴(中一乙) 葉卓滢(中一丁) 吳家維(中二乙) 梁鍵芹(中二丁) 劉綺琛(中三乙) 楊樂兒(中三丁) 張蔭均(中四乙) 吳嘉俊(中四丁) 梁靜文(中五乙) 黎婉翹(中五丁) 關寶儀(中六乙) 魏雯俐(中七甲) 吳宇翔(中七丙)
陳朗傑(中一甲) 李敏儀(中一丙) 郭津辰(中二甲) 勞衍晴(中二丙) 陸子逸(中三甲) 鄭卓文(中三丙) 陳楚瑩(中四甲) 吳曉文(中四丙) 勞沛欣(中五甲) 李善翔(中五丙) 李嘉慧(中六甲) 關美虹(中六丙) 陳浩彤(中七乙)	顯著進步學生

六、其他

香港學校戲劇節

曾啟康(中一甲)	侯珮詩(中一丙)
黃敏旗(中一丙)	陳影霞(中一丁)
曹悅穎(中一丁)	何珮珊(中一丁)
劉致君(中一丁)	梁斯程(中一丁)
梁詠雅(中一丁)	麥千螢(中一丁)
吳亦琳(中一丁)	王皓怡(中一丁)
謝逸葭(中一丁)	葉偉麗(中一丁)
姚伊婷(中一丁)	霍珮雲(中二乙)
張曦藍(中二丙)	勞衍晴(中二丙)
吳啟智(中二丙)	周駿易(中三乙)
張浩龍(中三乙)	劉駿灝(中三乙)
李曉晴(中三丁)	余芷蕊(中四乙)
周子欣(中四丁)	郭爾榕(中四丁)
林曉浪(中四丁)	麥映彤(中六甲)
葉綺莉(中六乙)	吳敏豪(中六乙)
劉穎嫻(中六丙)	羅貝凝(中六丙)
麥映彤(中六甲)	

傑出合作獎
傑出劇本

六、其他

星展青年社會企業 體驗計劃	何肇庭(中四丙)
	袁煥欣(中四丙)
	關裔珩(中四丙)
	孫啟峯(中四丙)
	黃廷風(中四丙)
	黃銳良(中四丙)
	任詩鈞(中四丁)
	董謙(中四丁)
油尖旺區 公民教育運動 統籌委員會 書籤設計比賽	屈國禧(中二甲)
油尖旺區中學預防青少年濫用危害精神毒品話劇比賽	張浩龍(中三丙)
	余芷蕊(中四乙)
	黃廷風(中四丙)
	郭爾榕(中四丁)
	郭燕玲(中六甲)
	葉綺莉(中六乙)
	劉穎嫻(中六丙)
道路安全書籤設計比賽	郭潔瑩(中三甲)
無國界無毒品新世代 滅罪迎新歲嘉年華會 攤位設計比賽	徐亦冰(中六乙)
	陳家健(中三丁)

證書

初中組冠軍

亞軍

優異獎

冠軍

二零零八至二零零九年度課外活動得獎名單

六、其他

聖言物理奧林匹克

楊立濤(中五丙) 優異獎
藍元禧(中六丙) 優異獎

最佳進步獎 2008

黃子軒(中二甲) 優異獎
吳曉怡(中二甲) 優異獎
陳霧虹(中二乙) 優異獎
鄭敏兒(中二丙) 優異獎
馮紫惠(中三甲) 優異獎
張靜雯(中三乙) 優異獎
譚兆添(中三丙) 優異獎
袁曉堃(中三丙) 優異獎
江廣彬(中四乙) 優異獎
張文耀(中四丁) 優異獎
王慰慈(中四丁) 優異獎
袁靖蔚(中四丁) 優異獎
陳嘉詠(中五甲) 優異獎
甄淑媚(中五乙) 優異獎
鄧穎賢(中五丙) 優異獎
陳慶淳(中五丁) 優異獎
譚惠琦(中六乙) 優異獎
劉穎嫻(中六丙) 優異獎

第五屆泛珠三角及中華名校
物理奧林匹克競賽

羅文江(中六乙) 二等獎

交通銀行慈善基金
中學生助學金

吳曉文(中四丙) 品學良好獎
劉雲(中四丙) 品學俱備獎
梁育芝(中四丁) 品學良好獎
郭爾榕(中四丁) 品學俱備獎
盧卓珈(中六乙) 品學良好獎

六、其他

香港青少年科技

創新大賽 2009

林苡嫻(中二甲) 一等獎
潘仲欣(中二乙) 二等獎

潘仲欣(中二乙) 優異獎
余紫齊(中二丙) 優異獎

林苡嫻(中二甲) 最佳組織獎
潘仲欣(中二乙)
余紫齊(中二丙)

黃勁然(中五丁) 一等獎
楊立濤(中五丙) 二等獎

吳子豪(中五丁) 三等獎

香港物理奧林匹克 2009

第四十五屆學校舞蹈節

劉慧婷(中一甲) 關彤昕(中一甲)

黃語晴(中一乙) 黃鈺焜(中一丙)

陳晏琳(中一丁) 陳裕欣(中一丁)

孔穎怡(中二甲) 蘇泳昕(中二丙)

周萃敏(中二丙) 侯沅彤(中二丙)

林敏彤(中二丙) 姜德詠(中三甲)

吳熙怡(中三甲) 石嘉麗(中三乙)

唐婉雯(中三乙) 許穎雯(中三丙)

李雅婷(中三丙) 葉穎雪(中三丙)

趙珈瑩(中三丁) 簡靖雯(中三丁)

黃凱頤(中三丁) 梁金燕(中四甲)

黃安琪(中四甲) 楊詠賢(中四甲)

余芷蕊(中四乙) 薛詠珊(中四丙)

曾靄盈(中四丙)

二零零八至二零零九年度課外活動得獎名單

五、音樂

第六十一屆校際音樂節

鋼琴獨奏：第六級		伍家安(中一甲)	良好獎
張家琪(中二甲)		良好獎	
周美希(中二丙)		良好獎	
謝諾翹(中三乙)		良好獎	
吳亦琳(中一丁)		優良獎	
彭樂瑤(中二乙)		優良獎	
梁愷潔(中四丙)		優良獎	
陳穎彤(中四丁)		優良獎	
郭詩韻(中四丁)		優良獎	
李嘉誦(中三甲)		良好獎	
李嘉頤(中三乙)		良好獎	
黃穎雯(中三乙)		良好獎	
崔皓昕(中四乙)		亞軍	
梁煥敏(中三乙)		優良獎	
鄭文懿(中二甲)		良好獎	
鋼琴獨奏：本年度指定作曲家		潘仲欣(中二乙)	優良獎
張詠童(中一丙)		良好獎	
李嘉誦(中三甲)		優良獎	
中樂：笙獨奏初級組		羅璋宗(中一甲)	冠軍
中樂：笛子獨奏初級組		鍾卓穎(中三甲)	優良獎

五、音樂

第六十一屆校際音樂節

中樂合奏		羅璋宗(中一甲)	
		譚葭穎(中一乙)	
		梁斯程(中一丁)	
		王峻昊(中一丁)	
		陳靜爾(中二甲)	
		鍾曉晴(中二乙)	
		方臻淇(中二乙)	良好獎
		嚴詠斯(中二乙)	
		鍾卓穎(中三甲)	
		梁晉霖(中三甲)	
		鍾麗雯(中三丁)	
		馮奕匡(中四丁)	
		何駿聲(中四丁)	
中樂：箏獨奏初級組		嚴詠斯(中二乙)	良好獎
中樂：弦樂二胡中級組		譚樂庭(中一丙)	良好獎
王峻昊(中一丁)		良好獎	
中樂：弦樂二胡高級組		鄧思齊(中二甲)	良好獎
中樂：板胡深造組		鍾曉晴(中二乙)	亞軍
女聲獨唱 外文歌曲組： 十五歲或以下		崔皓昕(中四乙)	季軍
女聲獨唱 外文歌曲組： 十三歲或以下		李晞瑜(中二甲)	亞軍
		譚葭穎(中一乙)	良好獎

四、體育

香港學界體育聯會校際排球錦標賽（第二組 九龍區）

男子乙組

張兆康（中三甲）
陸子逸（中三甲）
譚志榮（中三甲）
連森杰（中三丁）
黎致甯（中四甲）
吳瀚生（中四乙）
陳建偉（中四丙）
歐陽朗煒（中四丁）
何駿聲（中四丁）
陸子朗（中四丁）
楊紫亮（中四丁）
袁勝輝（中四丁）

殿軍

香港學界體育聯會校際籃球錦標賽（第三組 九龍一區）

女子乙組

王詩韻（中二甲）
葉菁雲（中三甲）
林芷彥（中三乙）
趙珈瑩（中三丁）
李曉晴（中三丁）
鄧譯晴（中四丁）
黃卓卓（中四丁）
袁靖蔚（中四丁）

季軍

女子團體

亞軍

四、體育

香港學界體育聯會校際乒乓球錦標賽（第三組 九龍區）

女子丙組

梁嘉媛（中一甲）
許芷璋（中一乙）
黃凱珊（中一乙）
林艾嫻（中二甲）

季軍

女子團體

亞軍

五、音樂

第六十一屆校際音樂節

鋼琴獨奏：第四級

鋼琴獨奏：第五級

鋼琴獨奏：第六級

屈國禧（中二甲） 優良獎
余詠絲（中一乙） 良好獎
郭啟迪（中一乙） 亞軍
陸思齊（中一甲） 優良獎
黃語晴（中一乙） 優良獎
周學臻（中二乙） 優良獎
李建安（中二丁） 優良獎
梁靜儀（中四乙） 優良獎
黃芷晴（中一丙） 良好獎
鄧維詩（中三甲） 良好獎
龔婉欣（中四甲） 冠軍
梁詠雅（中一丁） 季軍
鍾卓琳（中一丙） 優良獎
郭倬嘉（中一丁） 優良獎
林艾嫻（中二甲） 優良獎

二零零八至二零零九年度課外活動得獎名單

四、體育

香港學界聯會校際越野錦標賽(第二組)

女子甲組(個人) 吳慕燕(中六甲) 亞軍

女子乙組(個人) 歐潔鳴(中四乙) 季軍

香港學界體育聯會校際田徑錦標賽(第三組 第一區)

男子甲組一百一十米跨欄 岑植禮(中七丙) 冠軍

男子甲組跳遠 岑植禮(中七丙) 冠軍

男子甲組四米接力 曾宏盛(中四甲) 冠軍

乘一百米接力 江廣彬(中四乙) 冠軍

袁梓峰(中七乙) 冠軍

岑植禮(中七丙) 冠軍

馮奕匡(中四丁) 冠軍

馮奕匡(中四丁) 亞軍

吳慕燕(中六甲) 冠軍

吳慕燕(中六甲) 冠軍

鄧譚晴(中四丁) 亞軍

歐潔鳴(中四乙) 亞軍

歐潔鳴(中四乙) 季軍

香港學界聯會校際羽毛球錦標賽(第三組 九龍一區)

柯百城(中一甲) 冠軍

劉栢鏞(中一乙) 冠軍

湯明新(中一乙) 冠軍

林主牽(中二甲) 殿軍

屈國禧(中二甲) 殿軍

譚鎮昇(中二丙) 殿軍

陳霆謙(中二丁) 殿軍

洪日朗(中二丁) 殿軍

馬子亮(中二丁) 殿軍

四、體育

香港學界體育聯會校際手球錦標賽(第二組)

陸嘉偉(中五丙) 冠軍

周禮濱(中五丁) 冠軍

林臻允(中五丁) 冠軍

李嘉駿(中五丁) 冠軍

鄭子傑(中七乙) 殿軍

張翹(中七乙) 殿軍

張天心(中七乙) 殿軍

梁志遠(中七乙) 殿軍

黃志銘(中七乙) 殿軍

袁梓峰(中七乙) 殿軍

張漢輝(中七丙) 殿軍

張嘉浚(中七丙) 殿軍

覃沛洋(中三丙) 殿軍

麥宇軒(中三丙) 殿軍

蔡宗軒(中三丙) 殿軍

姚詠倫(中三丙) 殿軍

張慶樺(中四甲) 殿軍

呂景康(中四甲) 殿軍

鄧偉俊(中四丙) 殿軍

饒展豪(中四丙) 殿軍

張文耀(中四丁) 殿軍

馮奕匡(中四丁) 殿軍

關仲廷(中四丁) 殿軍

吳嘉俊(中四丁) 殿軍

楊紫亮(中四丁) 殿軍

二、英文

第六十屆香港學校朗誦節（英語組）：集體朗誦

中四丁班

優異獎

「全球華人慶祝建國六十週年—同心建未來」作文比賽

陳佩雯（中六甲）

冠軍

周妙蓓（中六甲）

優異獎

三、數學

中學數學閱讀報告比賽

陳芷君（中二甲） 一等獎

劉小冰（中三乙） 二等獎

曾鎧瑩（中三乙） 二等獎

吳智穎（中三甲） 一等獎

黃明寬（中三甲） 一等獎

嚴啟立（中一乙） 二等獎

曾啟康（中一甲） 二等獎

吳智穎（中三甲） 銀獎

嚴啟立（中一乙） 銅獎

黃明寬（中三甲） 銅獎

譚智安（中三乙） 優異獎

李嘉俊（中四丁） 優異獎

第八屆培正數學邀請賽

香港青少年數學精英選拔賽

四、體育

香港學界體育聯合會校際游泳錦標賽（第三組 九龍二區）

男子甲組五十米蝶泳

劉衍珩（中七乙）

冠軍

男子乙組二百米胸泳

朱敬廷（中三甲）

殿軍

男子乙組二百米混合泳

關卓騫（中三甲）

殿軍

男子乙組四乘五十米自由泳接力

孫啟峯（中四丙）

亞軍

男子丙組五十米自由泳

朱敬廷（中三甲）

亞軍

女子甲組五十米蝶泳

黃冠達（中三甲）

亞軍

女子甲組一百米胸泳

關卓騫（中三甲）

亞軍

女子甲組五十米背泳

秦滄柵（中二甲）

殿軍

女子甲組一百米背泳

李子婷（中五甲）

季軍

女子甲組五十米背泳

李子欣（中五丙）

殿軍

女子甲組四乘五十米混合四式接力

李子婷（中五甲）

亞軍

女子甲組四乘五十米混合四式接力

李思慧（中五乙）

亞軍

女子乙組五十米背泳

李子欣（中五丙）

亞軍

女子乙組一百米胸泳

黃昕愉（中五丙）

亞軍

女子乙組四乘五十米混合四式接力

何肇庭（中四丙）

冠軍

女子乙組四乘五十米混合四式接力

張采禔（中三丁）

殿軍

女子乙組四乘五十米混合四式接力

李嘉嘉（中三乙）

亞軍

女子乙組四乘五十米混合四式接力

張采禔（中三丁）

亞軍

女子乙組四乘五十米混合四式接力

何肇庭（中四丙）

亞軍

女子乙組四乘五十米混合四式接力

趙桂琦（中四丙）

亞軍

女子乙組團體

冠軍

女子組團體

亞軍

二零零八至二零零九年度課外活動得獎名單

一、英文

第六十屆香港學校朗誦節（英語組）：詩詞獨誦

黃廷風（中四丙）	亞軍	鄭喬君（中四丁）	亞軍
曾啟康（中一甲）	季軍	廖子賢（中一甲）	季軍
李家權（中一乙）	季軍	郭啟迪（中一乙）	季軍
張楚翹（中一丁）	季軍	關晶怡（中二甲）	季軍
彭樂瑤（中二乙）	季軍	朱敬廷（中三甲）	季軍
劉小冰（中三乙）	季軍	謝諾翹（中三乙）	季軍
馮嘉玲（中三丙）	季軍	黃思雅（中三丙）	季軍
郭詩韻（中四丁）	季軍	袁婉婷（中七甲）	季軍
江寶琪（中一甲）	優異獎	高芷穎（中一甲）	優異獎
伍家安（中一甲）	優異獎	孔翠瑩（中一甲）	優異獎
劉栢鏞（中一乙）	優異獎	盛焱淇（中一乙）	優異獎
吳熙同（中一乙）	優異獎	黃語晴（中一乙）	優異獎
譚葭穎（中一乙）	優異獎	蔡可穎（中一乙）	優異獎
羅雋僊（中一乙）	優異獎	何肇瞳（中一乙）	優異獎
譚樂庭（中一丙）	優異獎	馬曉如（中一丁）	優異獎
梁詠雅（中一丁）	優異獎	麥千瑩（中一丁）	優異獎
李晞瑜（中二甲）	優異獎	劉詩惠（中二甲）	優異獎
秦宛瑩（中二甲）	優異獎	鄭文懿（中二甲）	優異獎
文銘恩（中二甲）	優異獎	陳芷君（中二甲）	優異獎
屈國禧（中二甲）	優異獎	吳宇恩（中二乙）	優異獎
林承佑（中二乙）	優異獎	李建峰（中二乙）	優異獎
黃耀文（中二乙）	優異獎	羅樂天（中二丙）	優異獎
吳啟智（中二丙）	優異獎	余紫齊（中二丙）	優異獎
謝蓉安（中二丁）	優異獎	郭潔瑩（中三甲）	優異獎

二、英文

第六十屆香港學校朗誦節（英語組）：詩詞獨誦

吳熙怡（中三甲）	優異獎	李嘉誦（中三甲）	優異獎
梁守真（中三甲）	優異獎	陸子逸（中三甲）	優異獎
陳政豪（中三甲）	優異獎	莊穎鏗（中三乙）	優異獎
林密（中三乙）	優異獎	李嘉頤（中三乙）	優異獎
曾鎧瑩（中三乙）	優異獎	黃少青（中三乙）	優異獎
劉駿灝（中三乙）	優異獎	潘嘉翹（中三乙）	優異獎
黃筱彥（中三丙）	優異獎	秦君兒（中三丙）	優異獎
陳穎璋（中三丙）	優異獎	陳藹敏（中三丁）	優異獎
馮曉欣（中四丙）	優異獎	伍潔瑩（中四丁）	優異獎
鄧譯晴（中四丁）	優異獎	董謙（中四丁）	優異獎
許銘倍（中五乙）	優異獎	凌婉兒（中五丁）	優異獎
張佩儀（中六丙）	優異獎	鍾芷棋（中六丙）	優異獎
黃皓琳（中一乙）	良好獎	何曉彤（中一乙）	良好獎
姚伊婷（中一丁）	良好獎	梁碩麟（中二甲）	良好獎
鍾卓穎（中三甲）	良好獎	王希慈（中三甲）	良好獎
劉靄恩（中三甲）	良好獎	楊日熙（中三甲）	良好獎
許穎雯（中三丙）	良好獎	周美妮（中四乙）	良好獎

第六十屆香港學校朗誦節（英語組）：散文獨誦

羅雋僊（中一乙） 良好獎

第六十屆香港學校朗誦節（英語組）：公開演講

羅雋僊（中一乙） 良好獎 吳嘉希（中六乙） 良好獎

第六十屆香港學校朗誦節（英語組）：二人對話朗誦

張詠童（中一丙） 曹悅穎（中一丁） 優異獎
陳影霞（中一丁） 吳亦琳（中一丁） 優異獎

一、中文

第六十屆香港學校音樂及朗誦節：普通話宗教作品朗誦

羅雋僊(中一乙) 優良獎

道教詩文作品朗誦

李家權(中一乙) 亞軍

吳熙同(中一乙) 優良獎

郭啟迪(中一乙) 優良獎

佛教詩文作品朗誦

關晶怡(中二甲) 良好獎

中國中學生作文比賽——永隆文學之星

李珈誼(中二丁) 初中組銅獎

黃偉瑜(中二甲) 初中組優異獎

郭潔瑩(中三甲) 初中組優異獎

陳俊謙(中四丙) 高中組優異獎

區曉彤(中五丙) 高中組優異獎

何韻詩(中七甲) 高中組優異獎

第十八屆全港詩詞創作比賽——填詞

黃榮杰(中七甲) 優異獎

和富港澳中文打字龍虎榜

黃榮杰(中七甲) 中學組第三名

第三屆「善言巧論：全港學生口語溝通大賽」

初中組備稿演講(普通話)

陳慧敏(中二乙) 總冠軍

第三屆「善言巧論：全港學生口語溝通大賽」會考小組討論

李子欣(中五丙) 卓越論手獎

一、中文

第二十四屆中學閱讀報告比賽暨全球華人學生閱讀報告大賽中文廣泛閱讀組(高級組)

劉婉雯(中七甲) 冠軍

第二十四屆中學閱讀報告比賽暨全球華人學生閱讀報告大賽中文主題閱讀組(高級組)

陳俊謙(中四丙) 冠軍 關丹丹(中四丙) 季軍

李嘉俊(中四丁) 優異獎

二零零九年全球華人中學生閱讀報告大賽

(初級組)

謝諾翹(中三乙) 季軍

二零零九年學生中文故事創作比賽

葉綺莉(中六乙) 高中組優異獎

全港青年普通話朗誦比賽

鄭喬君(中四丁) 高中組冠軍

馮奕匡(中四丁) 高中組亞軍

第九屆全港學界普通話傳藝比賽2009詩歌散文朗誦組

鄭喬君(中四丁) 高中組冠軍

一、英文

第六十屆香港學校朗誦節(英語組)：詩詞獨誦

陳駿逸(中一丁) 冠軍 蘇泳昕(中二乙) 冠軍

何青燁(中二乙) 冠軍

羅璋宗(中一甲) 亞軍 甯逸峻(中一甲) 亞軍

吳家蕊(中二乙) 亞軍 黃鈞婉(中二乙) 亞軍

李澤鋒(中二丁) 亞軍 沈穎兒(中三乙) 亞軍

程子殷(中三乙) 亞軍 周駿易(中三乙) 亞軍

二零零八至二零零九年度課外活動得獎名單

一、中文

第六十屆香港學校音樂及朗誦節：粵語女子詩詞獨誦

關敏廷(中七甲) 優良獎 李詠茵(中四甲) 優良獎
歐潔鳴(中四乙) 優良獎 文倩婷(中四丙) 優良獎
譚葭穎(中一乙) 優良獎
伍潔瑩(中四丁) 良好獎

第六十屆香港學校音樂及朗誦節：粵語女子散文獨誦

黃語晴(中一乙) 亞軍
江寶琪(中一甲) 季軍 蔡可穎(中一乙) 季軍
張靜雯(中三乙) 季軍
孔翠瑩(中一甲) 優良獎 高芷穎(中一甲) 優良獎
黃昕陶(中一丙) 優良獎 王穎琳(中一丙) 優良獎
黃敏旗(中一丙) 優良獎 李采芸(中一丁) 優良獎
吳家蕊(中二乙) 優良獎 蘇泳昕(中二乙) 優良獎
梁嘉穎(中四甲) 優良獎 鍾文靜(中四甲) 優良獎
林密(中三乙) 良好獎

第六十屆香港學校音樂及朗誦節：男子粵語詩詞獨誦

譚志榮(中三甲) 優良獎 朱敬廷(中三甲) 優良獎
劉駿灝(中三乙) 優良獎 曾智聰(中三丙) 優良獎
陸子逸(中三甲) 良好獎 陳穎璋(中三丙) 良好獎

第六十屆香港學校音樂及朗誦節：粵語男子散文獨誦

曾啟康(中一甲) 優良獎 李建峰(中二乙) 優良獎
黃耀文(中二乙) 優良獎

第六十屆香港學校音樂及朗誦節：粵語二人朗誦

黃嘉莉(中五丁) 陳潔瑤(中五丁) 季軍
謝諾翹(中三乙) 黃思雅(中三丙) 季軍
吳紫荊(中二丙) 勞衍晴(中二丙) 優良獎

一、中文

第六十屆香港學校音樂及朗誦節：粵語二人朗誦

曾鎧瑩(中三乙) 劉小冰(中三乙) 優良獎
秦君兒(中三丙) 李燕欣(中三丙) 優良獎
周美妮(中四乙) 馮曉欣(中四丙) 優良獎
胡卓詩(中五乙) 陳愷盈(中五乙) 優良獎
李澤鋒(中二甲) 湯子才(中二丁) 良好獎

第六十屆香港學校音樂及朗誦節：普通話女子詩詞獨誦

文倩婷(中四丙) 冠軍
鄭文懿(中二甲) 亞軍
譚樂庭(中一丙) 季軍 林密(中三乙) 季軍
黃語晴(中一乙) 優良獎 何肇瞳(中一乙) 優良獎
張楚翹(中一丁) 優良獎 陸子彤(中二丁) 優良獎
李嘉頤(中三乙) 優良獎 劉小冰(中三乙) 優良獎
曾鎧瑩(中三乙) 優良獎 曾曉慧(中四丙) 優良獎
郭詩韻(中四丁) 優良獎
龐穎琪(中二丙) 良好獎

第六十屆香港學校音樂及朗誦節：普通話女子散文獨誦

張靜雯(中三乙) 亞軍
何曉彤(中一乙) 優良獎 黃凱珊(中一乙) 優良獎
李樂施(中一乙) 優良獎 陳琬蓉(中二甲) 優良獎
黃鈞婉(中二乙) 優良獎 鄭昱紅(中二乙) 優良獎
鄭喬君(中四丁) 優良獎

第六十屆香港學校音樂及朗誦節：普通話男子詩詞獨誦

馮奕匡(中四丁) 亞軍
朱敬廷(中三甲) 優良獎 曾啟康(中一甲) 優良獎

代表團在觀課的中學留影。



安，那些戰火紛飛、哀怨纏綿仿佛彈指之間，光陰荏苒，我們只能從蛛絲馬跡中追尋。浮光掠影，我們只不過走馬看花，領略到的只是皮毛而已。

中國作為四大文明古國之一，而且是唯一一個沒有中斷歷史文明的國家，當中文化的傳承，使得偉大的文明延續至今。被稱為三秦大地的陝西省，是中華文明的重要發祥地之一，黃帝的傳說，上

江山，最後只得鬱鬱而終。華清池，見證了這麼一段纏綿悱惻的愛情，多少年過去了，仍給人們帶來剪不斷理還亂的唏噓。

時間總是那麼麻木不仁，不管你多麼不捨，不管你多麼珍惜，不管你如何苦苦哀求，它總是自顧自的前進。過去的長

古的風采，《周易》的乾坤流轉，《詩經》灼灼其華，開展了中華文化的源頭。藍田猿人、仰韶文化遺址的出土，更是印證了陝西地區的歷史重要性。周、秦、漢、唐等朝代的輝煌，特別是漢唐時期的盛世等，為中國奠定了基調，讓文化流傳至今。

長安不僅是一個地域，它更是一個文化符號，一個代表着中華民族在歷史上最輝煌的時代，不論在軍事、政治，還是經濟方面。在長安構建的文化大致為儒家文化，古代在東南亞地區的官方語言是漢語，使用的文字是漢字，學習的是儒家經典。那時的唐朝是相對的強大與開放，當時長安人口約為一百萬，外地的來訪者和居留者就佔了差不多十分之一，而且外國的使節和留學生更可以在朝中當官管理朝政的。過去的長安，作為一個中西文化薈萃的繁盛之都；現在的西安，是中國西南地區的交通中心，有三千多萬人口。

記得在交流團的一次聽課中，老師說過「望長安」是一部紀錄片的名稱，其中的一「望」字有三個意思：回望、守望和展望，這一段讓我印象深刻。這三個字，不僅屬於西安，也屬於我們，屬於中華民族。作為炎黃子孫，我們固然為祖先的偉業而感到自豪，我們更該守望千年流傳下來的文化和成就，「海納百川，有容乃大」，在現今古今中外多元文化並存，相互碰撞與磨合之際，我們該學習前人開放的思想，展望未來的日子，為祖國美好的明天貢獻出自己的力量！

中國語文菁英學習團西安之旅

這條大道，中華民族把燦爛而獨特的古代文明傳播到西方，與世界的文化交匯融合。

在風雨中屹立了千年的石碑，受盡了歲月的侵蝕，一千三百多個春秋，卻並沒有使後人對她的好奇有所減退。武則天，一個驚天動地的奇女子，她以一己之力，顛覆了巍巍的大唐王朝，也顛覆了中國千年以來的禮教思想。可她竟然在臨終之前，囑咐留下無字豐碑，功過任由後人評說。帝王無不希望名留青史，後人永遠記住自己的豐功偉績，於是紛紛為自己着書立傳，有些甚至篡改歷史，隱瞞事實。而武則天卻不然，她傳奇——歷盡風霜的無字碑。

生，死
後碑上
卻未留
一字。



武則天排除萬難，以女子之身成就帝王霸業，可謂前無古人，後無來者。她為國為民，鞠躬盡瘁，日理萬機；也有人說她耽於逸樂，縱容酷吏，改朝換代，離經叛道。一代巾幗豪傑，半生英明神武，如今榮華富貴盡歸塵土。也許，武則天的一生，孰是孰非，也沒有人說得清，只能留給千秋作出評價。

「春寒賜浴華清池，溫泉水滑洗凝脂。」唐華

清池御湯遺址，不但記載着盛唐的風華絕代，也勾起了那段至今不朽依然家喻戶曉的宛轉纏綿。有人說，楊玉環是紅顏禍水，安史之亂便起源於她的鬚笑之間；也有人認為唐明皇一世英名，卻因女色誤國，斷送了大唐的半壁江山。

當年楊貴妃沐浴所用的溫泉水。



中學組一行十人在華清池合影。

望長安

中三甲 霍霖

今年四月初，我到了陝西省西安市展開六日五夜的交流之旅。

西安，古稱長安，被譽為世界四大文明古都之一，秦、漢、唐等十三個王朝曾在此建都。怪不得有人說：「十年中國看深圳，百年中國看上海，千年中國看北京，而五千年中國則看西安。」誠然，西安濃厚的歷史文化薈萃着中國璀璨的文明，讓人不禁神往。

車麟麟，馬蕭蕭，這個無與倫比的地下軍隊，整齊而宏大的軍陣，在沉睡了兩千多年之後，向我們娓娓道出了曾經的叱吒風雲。凝神沉思、氣度非凡的將軍俑，昂首挺胸、士氣如虹的武士俑，待命而發的御手俑，意氣風發的騎士俑，還有躍躍欲試的陶馬，他們凝固的腳步，仿佛停止了歷史前進的步伐，帶我們重回到那個烽煙四起的年代。如此氣吞山河的磅礴氣勢，不難讓我們聯想起當年始皇帝橫掃六合、所向披靡的聲威。「世界第八大奇跡」，兵馬俑當之無愧！就是這般的金戈鐵馬，造就了千古一帝——秦始皇。

這是一條偉大的道路，它促進中西的經濟發展，展開了商品、文化、宗教思想的交流，對漢朝的興盛有着積極的作用。如今，我們踏在絲綢之路的起點長安，遙想當年張騫帶領一百多個隨從由長安出發，日夜兼程西行。中途歷盡艱辛，張騫一行人被匈奴俘虜，遭到十幾年的軟禁，幾經波折才終於得償所願，到達西域。兩千多年前，我們的祖先開拓了絲綢之路，沿着這條歷史之路，途中風光壯麗的高山大河、沙漠戈壁，引人遐思的長城古道、城堡烽燧，還有薈萃着中外文明的文物、石窟等，這一切提醒着人們，正是通過



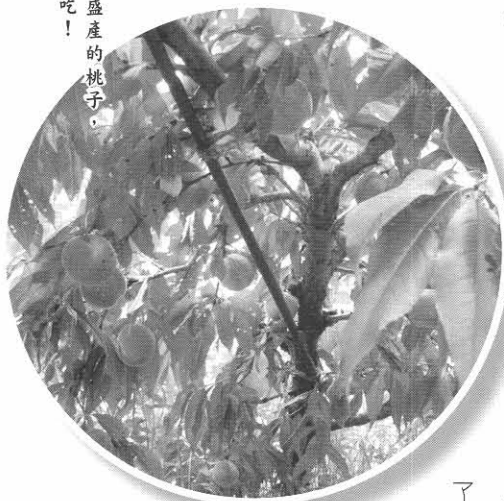
壯觀的兵馬俑。

廿一世紀東亞青少年大交流計劃

在船上和組員們合照。



山梨盛產的桃子，
真好吃！



去了三間學院：早稻田大學、大東文化第一高中以及石和高中。我們分別在這三間學院裡進行模擬授課，認識當地上課的情形。此外，我們還有機會和石和高中的學生合宿。那天，我們一起製作咖哩飯、一起進行營火晚會、共度了一個晚上。時光雖驟，但當中的點點滴滴足已讓我們之間築起友誼之橋，我們離開的時候還很不捨地擁抱呢！至於觀光方面，我們登上了富士山五合目、到訪了盛產水蜜桃的山梨縣、參觀了著名的有明清掃工廠、Panasonic Centre 等等，一切一切，都令我們驚喜，同時，亦為日本的風景及科技感到讚嘆。

經過這九天的訪日之旅，除了認識了一群好朋友外，更重要的是令我對於兩地的文化

差異有了更深一層的理解及體會。譬如說香港人注重的是事件的靈活性，但日本人所追求的是事件的規律性；香港人重視長幼有序的傳統，而日本人更視尊卑有別為待人接物的基本原則。九天的旅程不但拓寬了我的眼界，更令我從異地文化的不同，看出更多香港的特色。這九天的訪日之旅不單讓我們更了解日本，更讓我們重新再認識香港。



與日本學生合照。

二零零九香港高中生訪日團

中七乙 葉綺莉

廿一世紀東亞青少年

大交流計劃是一個由二零零

七年開始，日本政府與日中友好

會館合辦、邀請以東亞首腦會議與會國為主的青

少年訪問日本的計劃。希望通過域內青少年的交流，

能促進兩國青年對對方國家的了解，從而培養兩地間的

友誼。香港——亞太金融中心——當然亦包括在這計劃中，而

我亦很榮幸能成為是次交流團裡四十六位交流生的其中一員。

於整個交流活動中，我們除了七月訪日的行程外，事前還需要大量的

準備工作：如準備多項表演活動、綵排、贈日紀念品等等，務求把香港最好

的一面帶到日本。但由於出發的時段，各地正受到豬流感嚴峻的威脅，與我

們差不多時段出發的各個交流團亦傳來腰斬的消息，訪日的行程更是遲遲未定

下，「未能出發」的陰霾一直籠罩着我們，大家都是帶着惴惴不安的心情完成每一項工作。直至教育局正式宣佈可以成行，我們才鬆一口氣——真的可以到日本了！

甫下機，日中友好會館的人員已經前來迎接，而且還很體貼地為我們準備好當天的膳宿，令我們感受到他們的親切。之後，接踵而來的交流和觀光活動雖然令我們忙個不停，但有着他們的悉心安排，令我們絲毫沒有疲憊的感覺。訪日的行程主要分為兩個部分：一為交流，二為觀光；交流為主、觀光為輔。我們一共

我們乘坐海盜船到對岸。



本期專題 「伊」人的守護者

梅姐

說起梅姐，同學絕對不會感到陌生。但同學又不知道她的全名是哈有梅呢？梅姐已在伊中服務了三十五年。在校務處早上接聽同學請假電話的是她；你要借文具、拿口罩、膠布，找的也是她。其實，梅姐的工作還不止於此呢！

記：梅姐，你可否介紹一下你的工作？

梅：我每天早上六時多回校，往往工作至最少五時多才離校，有夜校的日子更工作至晚上十時。我的工作範圍包括清潔校舍、洗杯子沖茶、搬檯凳、替學生探熱、接聽告假電話等等。平時又會幫老師複印筆記、習作，印學校通告等，同學考試前便是我最繁忙的時候，要複印大量考試卷。

記：你在伊中服務多年，你對伊中的學生有什麼印象？

梅：大部分的同學都很乖。在伊中工作了幾十年，我覺得以前的同學很有禮貌，很有人情味。他們現在很多已經成家立室，有空也會回學校探望我。有些更曾到訪我家，彼此之間的關係很好，像朋友一樣。

記：你覺得伊中多年來的校園環境有什麼轉變？

梅：伊中興建了新翼，草地面積比以前小了。伊中樹木也比以前少了很多。而伊中很多地方，例如校務處和教員室等



梅姐的子女都長大成人了，最近她還榮升外婆呢！三代同堂是多麼高興的一件事！

梅姐兩姊妹與高皓正師兄。



都經過修葺，工作環境更佳。伊中也增添了很多先進的設備：電腦、公共廣播系統、電子告示板、電子屏幕等等。

記：梅姐，聽說你三個子女均在伊中讀書，他們眼中的伊中又是怎樣的呢？

梅：他們覺得在伊中很能夠感受到老師對同學的愛護，特別是對同學們的支持和鼓勵，都使他們印象深刻。他們都在伊中長大，覺得伊中校舍每一個角落都能勾起他們愉快的中學回憶，也很珍惜能夠在這個美好的環境成長。

記：你在伊中工作，子女又在伊中讀書，你對伊中是否很有歸屬感？

梅：沒錯，有時自己的手提電話響起，我接聽的第一句話便是「伊利沙伯中學」，旁人都取笑我太投入了。現在回想，做了這麼多年，實在很喜歡伊中的工作和環境，亦有很多難忘的回憶。校長、老師和同事都對我很好，所以工作很愉快呢！

開朗、敬業樂業的精神感染了。聽完景叔和梅姐的一番話，我們都被他們樂觀



教育局頒發「三十五年長期服務獎」予梅姐（左二），感謝她對學校的貢獻。

默默耕耘桃李外

校刊記者：

中六甲 陳恩齡
中六甲 謝海祺

我們每天上學，不能避免地，總會將課室的桌椅推得歪歪斜斜；地上有時會像颶風過後一般，礙眼地躺着幾張被印上了腳印的通告紙；午飯結束，室內操場的飯桌上殘留着餘羹；放學之後，廁所地板永遠有積水。可是第二天回來，所有東西又會自動回復原狀，春天每日早上回校時經過斜坡，有沒有發覺杜鵑花競相綻放，美不勝收？

這些我們習以為常的一切，是有人在背後默默耕耘、悉心照料的。因此，我們訪問了其中兩位在伊中服務多年的校工，讓大家可以深入了解他們的工作。



景叔

校工景叔（關偉景先生），在伊中服務了十五年，每日在學校打掃，維持學校環境舒適。找景叔接受訪問的當天下午正值初冬，卻看到景叔正在宿舍大汗淋漓地擦着額，然後立即要工作，直至放學後，才可抽出空餘接受訪問。未開始訪問，我們便感受到他對工作的認真。

記：景叔，請問你的工作時間是怎樣的？

景：早上七時半至下午四時半，晚上加班，由下午六時半到十時半，一星期工作四天。

記：你可以和我們談談你的工作範圍嗎？

景：早上主要是清潔課室，打掃樓梯走廊各處地方。有時則需要到灣仔教育局運送文件回校。

記：工作量大嗎？會否很辛苦？

景：也不會。因為伊中的學生都很合作，叮囑他們擺好桌椅，他們都會照做，而且也有禮貌。老師們對我們校工也很好，校長又會請我們吃飯，我們工友之間相處很愉快。我和戴玉麟老師、張福利老師、陳永華老師、梅姐、芳姐、恩叔他們

「伊中好好！同學們都很乖！」這是景叔經常掛在嘴邊的一句話。



都要好。除此之外，以前在小食部前有一張長檯，小息時，學生、老師、校工圍在一起談天，大家打成一片，所以，我一點也不覺得辛苦。

記：早前適逢校慶，又有開放日，工作量會不會突然增加了？

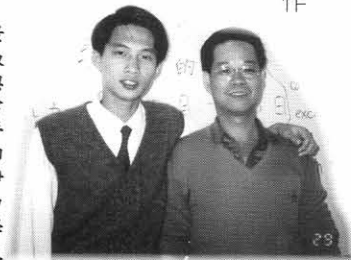
景：工作是很平常的。每年最開心便是節慶日子了，又有小食吃，又有獎抽，

何樂而不為呢？

記：哦，你一定很滿意這份工作了！學校環境優美，和同事、學生的關係都不錯，於是景叔你一直在這裡工作了十五年？

景：是的，而且交通也很方便！所以我也不願走了，打算在這裡做到退休！

景叔與當年的伊中學生在課室內留影。



本期專題 「伊」人的守護者

個功能：透過行為學習，可以培養學生成為一個好市民。」

彭老師又引述一個給他留下最深刻印象的電影情節：一名老師將要退休離開學校的時候，校長送她一個指南針作為告別的禮物，以感謝老師一直指引學生走正確的人生路。彭老師在伊中的日子不斷努力，盼望能成為學生的指南針。



困難與挑戰

每個工作崗位都要面對不同的困難，體育老師也不例外。不少人以為專注於運動會影響學業，彭老師卻有不一樣的想法。「只要懂得認真做運動，就會懂得認真地讀書。」彭老師本着這個信念，一邊鼓勵學生參與運動、加入球隊，一邊協助學生兼顧學業、幫助他們建立學習計劃，改變一般人對體育的誤解，栽培出一個又一個品學兼優的運動員。

「體育課的最終目的是讓學生學習運動技能與正確態度，和享受運動的樂趣。」雖然有些學生對運動不感興趣，但彭老師仍堅持這個信念。還記得中一的第一堂體育課嗎？彭老師就是以這句話結束課堂，同時亦以這句話開展了我們的中學體育歷

「只要懂得認真做運動，就會懂得認真地讀書。」



程。



難忘伊中情

談及彭老師最難忘的伊中事物時，他強調自己最掛念的還是學生。「每天與學生的相處和分享都是我捨不得的。」在彭老師心中，學生佔了很重要的位置。他對伊中學生的關愛，相信同學們都深深了解。

伊中是一個很特別的地方，彭老師十分欣賞學生成熟和獨立的特質，能參與各項活動的籌備工作，有多元化的學習經歷。彭老師與學生的感情就在當中與日俱增。適逢今年伊中五十五週年校慶，香港又舉辦東亞運動會，彭老師在本屆陸運會中加插東亞運火炬接力，邀請於運動上有卓越成就的伊中舊生當火炬手，結果一呼百應，不少舊生回來參與，場面熱鬧，可見舊生戀難忘的，始終是對伊中的一份情。

「火炬接力代表薪火相傳，希望伊中的同學可以把伊中精神傳承下去。」彭老師語重心長地說。同學們！我們要繼續努力，真正做到薪火相傳啊！



彭老師與零五及零七級聯在學界手球比賽後合照。

接力棒下，薪火相傳

校刊記者：中六乙馬愷澤
中六丙林臻允

——彭德成老師

老師小檔案

姓名：彭德成老師

任教科目：體育科

於伊中教學年資：十七年

大學就讀學系：體育及運動科學系
(1992-2009)

座右銘：GET THE JOB DONE

家庭狀況：已婚，育有一子一女
嗜好：做運動

（先把任務完成，回頭再

反思得失成敗）



從學校走廊到課室的一段路，不遠，但停下來好幾次。窩心的問候、客氣的招呼接踵而來，記者站在彭老師身旁也感到與有榮焉。安頓一番，便開展一個探索熱愛教育路的訪問。這是在伊中任教了十七年的體育老師——彭德成老師。

從前線走到幕後

彭老師於去年十一月轉任教育局學校發展組，負責荃灣與葵青區二十多間學校，協助學校改善行政管理及發展工作。「以足球的術語來比喻，我從前是前鋒，現在就是領隊。」言談間離不開體育，從前線教育工作者，到幕後策劃，彭老師沒有放棄過教育。

彭老師決定轉換角色，主因是希望累積前線經驗

投身教育，熱愛教學

之後，可在其他範疇為教育貢獻。「不論作甚麼決定，都要令學生得到最大的益處，這是我的宗旨。」以學生為先，這是一個真正熱愛教育的老師。

一眾零九級聯的同學在彭老師離職當天，送上自製心意卡，以感謝彭老師多年來的教導。

從年少開始，彭老師已立志當教師。當體育科老師，因為這是最直接與學生接觸、與學生最親近的崗位。「我喜歡教學，我喜歡與少年人相處，將知識傳遞，和分享正確的價值觀，我很享受這過程。」在彭老師眼中，教師不單是一份工作，更是一份興趣、一份使命。「體育科比其他學科多一



本期專題 「伊」人的守護者

天回到家中便研究數學的日子，讓我漸漸喜愛上數學吧。」聽罷，我們都不禁莞爾而笑，原來老師責罵學生也是激發學生潛能的動力呢！

我們又乘機請教學習數學的竅門，何太坦言說：「學數學真的沒有捷徑，最重要的是堅持不懈、不輕言放棄。」她認為現在的學生當碰上難題，不假思索便急於看標準答案，這其實是最沒效用的學習方法。誠然，數學注重的是過程，而非結果，只有過程才能訓練我們的思維邏輯。「當你能在瓶頸上想得通想得透徹，那你就真的懂了，這比硬套死搬參考答案上的方法來得更有效。反之，若我們動輒尋求協助，就是錯失了學習的機會。」

對於這一代學生，何太認為我們都是很聰明的一群，只是大都欠缺刻苦耐勞的特質。「其實不單是數學上，就是其他學科乃至生活上，同學們許多時候做事都很馬虎。」的確，許是社會逐漸進步，令我們牛活方便了，養成了懶惰的習性，乃至處事不夠細心。「你們都該向從前的師兄師姐學習。例如從前的水、陸運會，大多由學生們籌劃，老師只需從旁協助。」從前的景況不得而知，可是只要看看我院校營，那些由我們師兄姐親手搭建的設備，想必可以印證何太的話。何太對我們是有要求的，而如何改變現今學生鬆懈馬虎的態度，也的確值得深思。

其實除了熱愛教學外，何太也是一個好動的人，她時常參與校內各種活動，諸如女童軍、校營

等等。她認為與學生一起參與活動，才能更了解學生，因此每次均熱情投入其中。何太參與女童軍時，便親自到童軍總會上課並考取導師資格，在校內替同學們考章，又穿上孔雀綠色的制服，帶領童軍活動，與同學們打成一片。今年元宵佳節，筆者看到何太在有蓋操場內與學生們一起猜燈謎，正玩得興高采烈呢！教學經驗豐富，又與學生同樂，正是我們這位可敬又可愛的數學老師——何太的寫照。



放假時，何太愛到日本旅行，輕鬆一下。



「就讓我跟超人一同發出十字死光吧！」



何太拿著紙鶴，準備許個願。



走在算珠上的雋永

校刊記者：

中六丙 吳子豪
中四丙 王希慈

老師小檔案

姓名：何鄧慧齡老師

任教科目：數學科

於伊中教學年資：二十二年

大學就讀學系：數學及物理系

家庭狀況：已婚，育有兩女

嗜好：聽收音機、看電影和動漫

偶像：譚詠麟

座右銘：一分耕耘，一分收穫

說起我們伊中的數學老師，資歷最深的，想必是我們德高望重的數學科主任——何鄧慧齡老師了。何老師，也就是我們口裡常親暱地叫着的何太，已經在伊中任教了二十一個年頭。在同學的心目中，她永遠是和藹的化身，臉上總掛着慈祥笑容，每每是同學們在茫茫數學汪洋裡航行時的定心丸。經過是次訪談，我們對於親切的何太的認識又加深了，更發掘了她除教學以外鮮為人知的可愛一面呢！

回想二十四年前剛剛投身教育界，只教了三年書，何太便被派往我母校任教，她是這樣描述當時的情況：「『伊利沙伯中學？這可是一所名校呀！』那時經驗尚淺的我，面對這樣一個新鮮而富挑戰性的工作環境，心情既興奮又緊張。」個性隨和的何太，自是很快便融入了這個大家庭。她坦言很喜歡當班主任，一方面是因為享受與學生交流互動，另一方面是可以與他們建立深厚的友誼。何太說：「我與我的學生有時真的十分熟稔。有一次，也不記得是哪一

年了，他們竟然脫口就把我叫作『媽咪』，現在印象還很深刻呢！」她邊說邊翹起了嘴角。教學二十載，何太當然樹人無數了，她說很多學生現在都已移居海外，可是當他們回港，總會回來找何太敘舊。筆者翻閱校刊，才發現原來我們的蔣路楓老師，也曾是何太的學生呢！

也許很多人都會感興趣，何以何太會修讀數學這門較少女生選擇的科目？我們便藉此機會斗膽提了出來。何太笑了笑說：「其實部分原因，我猜想是與我中學時的一位老師有關。」我們都以為會是什麼受啟發等的因由，怎料當中還有一段頑皮的歷史：「卻說我是在一所女子中學就讀。記得中二的時候，有一位挺討厭的男老師，常常罵我們女生愚蠢，不會計數。」何太露出了鬼馬的笑容，繼續說：「我們當然是抵不過了，於是，我們便一起商議，每天回家都拚命地做數學題。第二天回到學校便特地問他一些艱深的數學題來坑他，讓他有時也摸不着頭腦。漸漸他也不敢小覷我們了！」何太續說：「我想正是這一段每

本期專題 「伊」人的守護者

而消卻，她一有空便會捧起書卷，游走在文字世界裡，又或者到樓上書店看看有否添置了新書。

談及自己的興趣時，廖太還告訴我們一個鮮為人知的秘密。「別以為我滿腦子廖太的其中一項興趣竟然只有歷史，你們肯定猜不到，我是看高達模型，實在令人很喜歡看高達模型，還有小飛俠

廖太的其中一項興趣竟然是看高達模型，實在令人意想不到。

等卡通人物，有時還會在信和中心碰見伊中的同學呢！」想不到外表是個慈母良師的廖太，也有可愛的一面，我們都笑了起來。

多年來，廖太除了任教歷史科外，還是升學輔導組的成員，負責處理同學升學或就業的疑惑。當我們問及升學輔導的重任會否為她帶來很大壓力時，廖太慈祥地笑了：「絕對不會。我的責任是培育下一代。

一些舊生回來找我聊天，我得知他們入讀自己心儀的學系，會很替他們高興。」筆者知道廖太是一個很有學生緣的教師，從廖太這番話中，可知她對學生的關愛，更瞭解到她受同學們歡迎的原因。

在伊中工作多年，廖太有很多難忘的經歷。當我們請她分享當中瑣屑時，發現她心頭縈繞記掛的，始終是伊中學生。廖太自言教導過的芸芸學子之中，曾有一些給她留下深刻的印象。以前，我校開設特殊教育班，同學身體有缺陷，別人一日可成之功，他們倍之，期望透過後天的努力彌補先天的不足。「我很欣賞他們，他們學習的毅力總要比一般同學大。」廖太一方面讚揚他們，一方面語重心長地勉勵我們要向這些同學學習，加倍用功讀書。我們在感受到她培育下一代的熱誠之餘，難免汗顏。



廖太看盡伊中的變遷，她任教歷史，又可謂見證歷史。她認為良好的師生關係，是伊中優良的傳統和精神。「有一陣子我遇到不愉快的事情，想不到竟然有學生主動開解我，反過來做了我的老師。」廖太回憶過往一件小事，指出伊中的師生相處親密如友。廖太又說，她與一些學生更親如母子，有時候舊生回校探訪，其他老師笑言：「廖太，你的乾兒子回來啦！」她與學生間親密的關係，從她對下一代的承擔和疼愛，能窺一二。

廖太又指出伊中的另一個傳統：「伊中學生很踏實，很純真，而且有同情心。」身為伊中的一分子，筆者眼裡一群朝夕相處的同學們，確實如廖太所言風純質樸。廖太隨即又若有所思，認真地說：「伊中學生純樸的風格，有時會教他們過於被動，這或許也是他們的缺點。」誠然，如今不少學子變得被動內向，不想主動表達自己。當下的社會，唯才是用，競爭激烈，廖太鼓勵我輩要打開心窗，多踏足周遭世界，認識不同的事物，增加自信，同時要貫徹伊中純樸的風氣，待人接物要謙虛有禮。

廖太熱衷於培育學生，她要求學生建立明確的目標，然後奮力達成。訪問將畢，廖太提起國父孫中山先生這位歷史人物。她欣賞孫中山先生懷抱崇高理想，一生為革命奮鬥，縱屢敗，猶屢戰，最終推翻滿清。廖太以國父敢於疑古創新、篤信自己理想的精神，勉勵伊中學生，期盼我們每一位都能走出自己的路，在歷史上寫下屬於自己的一頁。



廖太與兒子都很喜歡到處遊歷，擴闊眼界。

春風化雨證洪流

校刊記者：

中六甲 黃啟深
中四乙 吳豔筠

老師小檔案

姓名：廖譚黛華老師

任教科目：世界歷史科

於伊中教學年資：二十七年

大學就讀學系：歷史及英國文學系

家庭狀況：已婚，育有一子

嗜好：看電影，閱讀

偶像：Otto von Bismarck

座右銘：凡事盡力而為，無愧於心



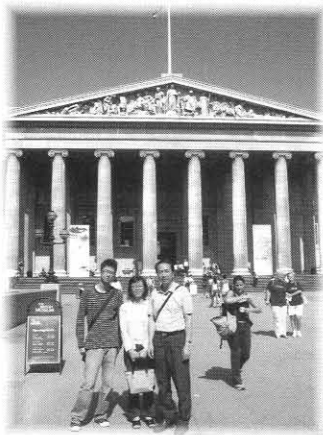
路經三號教員室，每每看見一個和藹可親、笑容可掬的老師，她或在指導同學功課，或正設法解決學生的升學困惑，大家都親切地招呼：「廖太太！」

廖太太八三年已在伊利沙伯中學任教。她是歷史科的科主任。相信曾被廖太太教導的學生，都佩服她豐富的歷史知識，以及她一口流利地道的英語。原來廖太太於大學時期選修了歷史和英國文學，雙線發展，直至大學畢業。

不少人認為歷史科沉悶乏味，何以廖太太會踏上一條摸索人類文明之路呢？「大概是興趣驅使吧。我自小就與大多數人不同，覺得歷史很有趣，一個個人與物的故事，教我讀得樂不可支。」興趣實在是做

事的原動力。看廖太太小沉浸在歷史之中，到

廖太太與家人在大英博物館前留影。



工作時仍選擇任教歷史科，「興趣是工作成功的鑰匙」，可見這句話一點不假。

廖太自言讀歷史有不少好處：「讀歷史可以汲取前人犯錯的教訓，避免重蹈覆轍，讓這個世界更美好。」筆者霎時記起，中一時世史科受教於廖太太，第一堂課她跟我們說的，正是歷史的意義。她又說：「無論研讀哪段時期或地區的歷史，都能訓練學生的分析能力和表達能力。」她又說：「我們需要從不同角度去看一件事，然後根據事實作出歸納。歷史教會我們觀察，教會我們判斷，也教會我們公正。」言談間，廖太太對歷史的熱誠可見一斑。

筆者以為，自小對歷史興趣盎然的人，唸完大學後，大概會繼續從事歷史研究，進一步深入探討人類文明的道路。而廖太明明鍾情於歷史，何故最後選擇當教師呢？廖太坦言：「其實我自小就想成為老師，當時沒想過教哪些科目，只是很嚮往教育下一代的工人。」就這樣，這位秉持着誨人不倦，懷着古道熱腸的老師，春風化雨近三十載，培育過無數學子。當然，廖太太對歷史的興趣，並沒有因為繁重的教學工作

本期專題 「伊」人的守護者

文的問題，她斷然否定，只表示因為中文是我們的母語，學生一般較有信心，所以會相對地多花時間去學習英語。正如前文所言，中國人必須學好中文是毋庸置疑的。然而，為何目前香港學生的中文程度普遍偏低？陳老師無奈地說：「其實這個情況在香港很普遍，不光是中文，英語也不例外。香港的媒體事事講求效率，往往犧牲了對語言純淨性的要求，忘記了對大眾，尤其是莘莘學子的文化責任。目前報章雜誌的文辭錯漏百出已是司空慣見的現象，我希望能以生活上的例子來提高同學的警覺，糾正他們的錯誤。」

提及她在伊中多年來最難忘的事情，陳老師立時憶起的是多年前一次頒獎禮中發生的小插曲。她一臉自豪地說：「大概在八十年代末九十年代初吧，那一屆的畢業典禮於黃昏進行。豈料典禮中途突然停電。起初同學們都有點不知所措，但很快就安靜下來，一切又回復原有秩序，典禮由始至終都能順利進行！」事後學校接到了不少來賓的讚譽，他們都表示沒想到同學們如此自覺，在沒有任何事前預警和提醒下，也能在突發情況下處變不驚，表現得體，令整個典禮的程序絲毫不受影響。這件事令陳老師深深地為同學感到驕傲！

教好下一代，家校合作是非常重要的。因此，



陳太與家教會一起成長，和家長的相處就像朋友一樣。

陳老師在推動家長教師聯誼會的工作方面是不遺餘力的。猶記得家教會曾經處理過一宗涉及學生升讀中六問題的事件。事緣多年前某所官中關閉，其準備升讀中六的學生將會由伊中接收。家長知悉情況後，擔憂影響子女原校升讀的利益，於是在家教會週年會員大會中向校方提出質詢。校方也藉此機會為家長逐一釋除疑慮。由此可見，要為下一代提供最好的環境和機會，校方和家長之間的溝通是最為重要的。陳老師認識到家教會工作的意義，更希望家長能積極投入家教會活動，提出更多的意見，與學校攜手同心，造福莘莘學子。

在伊中，你不時會看到陳老師捧着書本、埋首卷牘的身影。她對教學滿抱熱忱，孕育一批又一批的學生，可謂桃李滿門。訪問當天，筆者親眼目睹有不少大學畢業的舊生回校找陳老師合照，可見她對學生視如子女悉心栽培的心，得到了熱烈的回應。

在伊中任教了二十多年，陳老師不但教導同學知識，亦注重培養同學們的品格和態度。整個訪問中，我們深深感受到她對教學充滿熱誠、認真工作、盡心教導學生。作為一個老師，陳老師深受學生的愛戴和尊敬，在此，我們由衷的感謝她多年來在伊中春風化雨，讓一棵棵幼苗茁壯成長！



陳太執教多年，為伊中培養了不少人才，我們的師兄高皓正就是其中一位！

卷牘間，誨人不倦

校刊記者：
中四丙 周嘉賢
中四丁 胡卓寧

老師小檔案

姓名：陳戴綺文老師

任教科目：中文、普通話科

於伊中教學年資：超過四分之一世紀

大學就讀學系：中文系

家庭狀況：已婚，育有一子一女

嗜好：閱讀、自助旅遊

座右銘：做人應「擇善固執」，堅

守個人的原則和信念，應

「從善如流」，接受客觀

意見；兩者要取得平衡。



「我的教學理想是讓同學『學會學習』。」任教語文科的陳戴綺文老師，平常一

因為中文科要求的是長期的浸淫，而不是臨考試前創幾本天書便成。

向嚴肅認真，在訪問期間卻臉帶微笑地說。在一個多小時的訪問中，陳老師對於教學的熱誠溢於言表。

中文科有別於其他科目，無論要教得好或學得好，絕無常法，也非一日之功。陳老師直言：「教

中國文化博大精深，對於如何教好同學中文，陳老師以肯定的語氣說出這句簡單、卻要花上很多精神和心血才能做到的話。

陳太講得一口流利的普通話，成為學校接待寧波教育局訪問團的重要一員。

中文科的確不容易，始終語文科沒有具體範圍。我會讓學生多做各種練習，鼓勵他們多看書。其實中文科老師能夠做的只是指引學生一個途徑去學習，其餘的要看學生的吸收

能力和學習動機了。我希望同學們能夠主動學習，而不是把着他們的手去教導他們。」

陳老師一直抱着教導學生「學會學習」這個態度，這不但能套用在學習中文上，也是對我們學習其他科目一句很有用的金石良言。

陳老師唸大學時期修讀中國語文及文學系，語文知識甚為深厚。談及怎樣提升中文水平時，她答道：「身為中國人，學好中文實在是最基本的。同學們可從低年級養成閱讀的習慣及多做不同類型練習，畢竟中文是需要蘊藏、累積，而不是一朝一夕可學好的。」陳老師補充，縱然現今補習風氣盛行，但她不鼓勵上補習社以催谷中文成績，



在伊中二十多年的教學生涯中，陳老師看盡學生對中英文科學習態度的變化。對於有人認為伊中學生普遍有偏重英語而忽略中

望長安

中三甲 霍霖

今年四月初，我到了陝西省西安市展開六日五夜的交流之旅。

西安，古稱長安，被譽為世界四大文明古都之一，秦、漢、唐等十三個王朝曾在此建都。怪不得有人說：「十年中國看深圳，百年中國看上海，千年中國看北京，而五千年中國則看西安。」誠然，西安中深厚的歷史文化薈萃着中國璀璨的文明，讓人不禁神往。

車麟麟，馬蕭蕭，這個無與倫比的地下軍隊，整齊而宏大的軍陣，在沉睡了兩千多年之後，向我們娓娓道出了曾經的叱吒風雲。凝神沉思、氣度非凡的將軍俑，昂首挺胸、士氣如虹的武士俑，待命而發的御手俑，意氣風發的騎士俑，還有躍躍欲試的陶馬，他們凝固的腳步，彷彿停止了歷史前進的步伐，帶我們重回到那個烽煙四起的年代。如此氣吞山河的磅礴氣勢，不難讓我們聯想起當年始皇帝橫掃六合、所向披靡的聲威。「世界第八大奇跡」，兵馬俑當之無愧！就是這般的金戈鐵馬，造就了千古一帝——秦始皇。

這是一條偉大的道路，它促進中西的經濟發展，展開了商品、文化、宗教思想的交流，對漢朝的興盛有着積極的作用。如今，我們踏在絲綢之路的起點長安，遙想當年張騫帶領一百多個隨從由長安出發，日夜兼程西行。中途歷盡艱辛，張騫一行人被匈奴俘虜，遭到十幾年的軟禁，幾經波折才終於得償所願，到達西域。兩千多年前，我們的祖先開拓了絲綢之路，沿着這條歷史之路，途中風光壯麗的高山大河、沙漠戈壁，引人遐思的長城古道、城堡烽燧，還有薈萃着中外文明的文物、石窟等，這一切提醒着人們，正是通過

這條大道，中華民族把燦爛而獨特的古代文明傳播到西方，與世界的文化交匯融合。

在風雨中屹立了千年的石碑，受盡了歲月的侵蝕，一千三百多個春秋，卻並沒有使後人對她的好奇有所減退。武則天，一個驚天動地的奇女子，她以一己之力，顛覆了巍巍的大唐王朝，也顛覆了中國千年以來的禮教思想。可她竟然在臨終之前，囑咐留下無字豐碑，功過任由後人評說。帝王無不希望名留青史，後人永遠記住自己的豐功偉績，於是紛紛為自己着書立傳，有些甚至篡改歷史，隱瞞事實。而武則天卻不然，她傳奇——歷盡風霜的無字碑。

生，死
後碑上
卻未留
一字。



武則天排除萬難，以女子之身成就帝王霸業，可謂前無古人，後無來者。她為國為民，鞠躬盡瘁，日理萬機；也有人說她耽於逸樂，縱容酷吏，改朝換代，離經叛道。一代巾幗豪傑，半生英明神武，如今榮華富貴盡歸塵土。也許，武則天的一生，孰是孰非，也沒有人說得清，只能留給千秋作出評價。

「春寒賜浴華清池，溫泉水滑洗凝脂。」唐華

中學組一行十人在華清池合影。

清池御湯遺址，不但記載着盛唐的風華絕代，也勾起了那段至今不朽依然家喻戶曉的宛轉纏綿。有人說，楊玉環是紅顏禍水，安史之亂便起源於她的讒笑之間；也有人認為唐明皇一世英名，卻因女色誤國，斷送了大唐的半壁江山。

當年楊貴妃沐浴所用的溫泉水。



古的風采，《周易》的乾坤流轉，《詩經》灼灼其華，開展了中華文化的源頭。藍田猿人、仰韶文化遺址的出土，更是印證了陝西地區的歷史重要性。周、秦、漢、唐等朝代的輝煌，特別是漢唐時期的盛世等，為中國奠定了基調，讓文化流傳至今。

長安不僅是一個地域，它更是一個文化符號，一個代表着中華民族在歷史上最輝煌的時代，不論在軍事、政治，還是經濟方面。在長安構建的文化大致為儒家文化，古代在東南亞地區的官方語言是漢語，使用的文字是漢字，學習的是儒家經典。那時的唐朝是相對的強大與開放，當時長安人口約為一百萬，外地的來訪者和居留者就佔了差不多十分之一，而且外國的使節和留學生更可以在朝中當官管理朝政的。過去的長安，作為一個中西文化薈萃的繁盛之都；現在的西安，是中國西南地區的交通中心，有三千多萬人口。

記得在交流團的一次聽課中，老師說過「望長安」是一部紀錄片的名稱，其中的一「望」字有三個意思：回望、守望和展望，這一段讓我印象深刻。這三個字，不僅屬於西安，也屬於我們，屬於中華民族。作為炎黃子孫，我們固然為祖先的偉業而感到自豪，我們更該守望千年流傳下來的文化和成就，「海納百川，有容乃大」，在現今古今中外多元文化並存，相互碰撞與磨合之際，我們該學習前人開放的思想，展望未來的日子，為祖國美好的明天貢獻出自己的力量！

中國語文菁英學習團西安之旅



代表團在觀課的中學留影。

安，那些戰火紛飛、哀怨纏綿仿佛彈指之間，光陰荏苒，我們只能從蛛絲馬跡中追尋。浮光掠影，我們只不過走馬看花，領略到的只是皮毛而已。

中國作為四大文明古國之一，而且是唯一一個沒有中斷歷史文明的國家，當中文化的傳承，使得偉大的文明延續至今。被稱為三秦大地的陝西省，是中華文明的重要發祥地之一，黃帝的傳說，上

江山，最後只得鬱鬱而終。華清池，見證了這麼一段纏綿悱惻的愛情，多少年過去了，仍給人帶來剪不斷理還亂的唏噓。

時間總是那麼麻木不仁，不管你多麼不捨，不管你多麼珍惜，不管你如何苦苦哀求，它總是自顧自的前進。過去的長

廿一世紀東亞青少年大交流計劃

二零零九香港高中生訪日團

中七乙 葉綺莉

廿一世紀東亞青少年

大交流計劃是一個由二零零

七年開始，日本政府與日中友好

會館合辦、邀請以東亞首腦會議與會國為主的青

少年訪問日本的計劃。希望通過域內青少年的交流，

能促進兩國青年對對方國家的了解，從而培養兩地間的

友誼。香港——亞太金融中心——當然亦包括在這計劃中，而

我亦很榮幸能成為是次交流團裡四十六位交流生的其中一員。

於整個交流活動中，我們除了七月訪日的行程外，事前還需要大量的

準備工作：如準備多項表演活動、綵排、贈日紀念品等等，務求把香港最好

的一面帶到日本。但由於出發的時段，各地正受到豬流感嚴峻的威脅，與我

們差不多時段出發的各個交流團亦傳來腰斬的消息，訪日的行程更是遲遲未定

下，「未能出發」的陰霾一直籠罩着我們，大家都是帶着惴惴不安的心情完成每一項工作。直至教育局正式宣佈可以成行，我們才鬆一口氣——真的可以到日本了！

甫下機，日中友好會館的人員已經前來迎接，而且還很體貼地為我們準備好當天的膳宿，令我們感受到他們的親切。之後，接踵而來的交流和觀光活動雖然令我們忙個不停，但有着他們的悉心安排，令我們絲毫沒有疲憊的感覺。訪日的行程主要分為兩個部分：一為交流，二為觀光；交流為主、觀光為輔。我們一共



我們乘坐海盜船到對岸。



在船上和組員們合照。

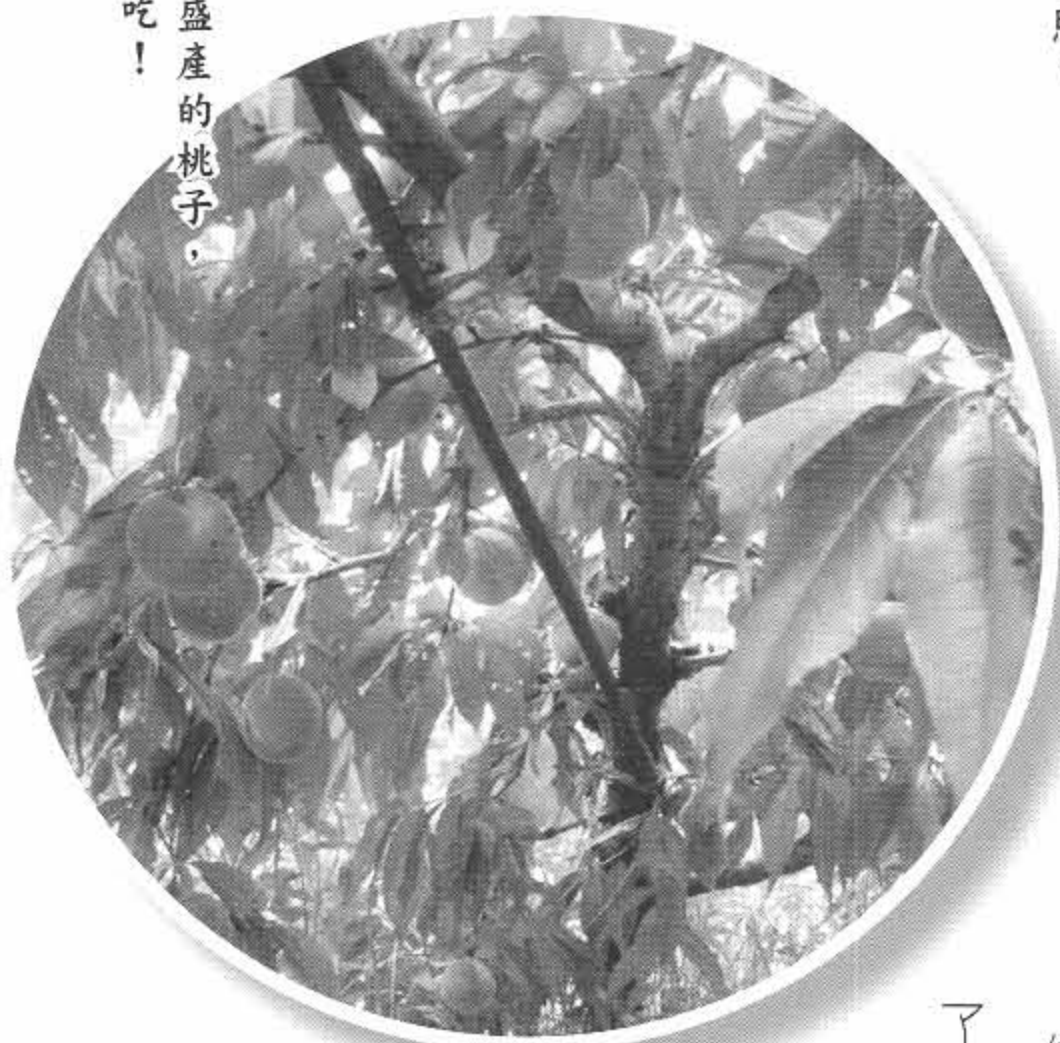
去了三間學院：早稻田大學、大東文化第一高中以及石和高中。我們分別在這三間學院裡進行模擬授課，認識當地上課的情形。此外，我們還有機會和石和高中的學生合宿。那天，我們一起製作咖哩飯、一起進行營火晚會、共度了一個晚上。時光雖驟，但當中的點點滴滴足已讓我們之間築起友誼之橋，我們離開的時候還很不捨地擁抱呢！至於觀光方面，我們登上了富士山五合目、到訪了盛產水蜜桃的山梨縣、參觀了著名的有明清掃工廠、Panasonic Centre 等等，一切一切，都令我們驚喜，同時，亦為日本的風景及科技感到讚嘆。



與日本學生合照。

經過這九天的訪日之旅，除了認識了一群好朋友外，更重要的是令我對於兩地的文化

差異有了更深一層的理解及體會。譬如說香港人注重的是事件的靈活性，但日本人所追求的是事件的規律性；香港人重視長幼有序的傳統，而日本人更視尊卑有別為待人接物的基本原則。九天的旅程不但拓寬了我的眼界，更令我從異地文化的不同，看出更多香港的特色。這九天的訪日之旅不單讓我們更了解日本，更讓我們重新再認識香港。



山梨盛產的桃子，真好吃！



景叔

校工景叔(關偉景先生)，在伊中服務了十五年，每日在學校打掃，維持學校環境舒適。找景叔接受訪問的當天下午正值初冬，卻看到景叔正在宿舍大汗淋漓地擦着額，然後立即要工作，直至放學後，才可抽出空餘接受訪問。未開始訪問，我們便感受到他對工作的認真。

記：景叔，請問你的工作時間是怎樣的？

景：早上七時半至下午四時半，晚上加班，由下午六時半到十時半，一星期工作四天。

記：你可以和我們談談你的工作範圍嗎？

景：早上主要是清潔課室，打掃樓梯走廊各處地方。有時則需要到灣仔教育局運送文件回校。

記：工作量大嗎？會否很辛苦？

景：也不會。因為伊中的學生都很合作，叮囑他們擺好桌椅，他們都會照做，而且也有禮貌。老師們對我們校工也很好，校長又會請我們吃飯，我們工友之間相處很愉快。我和戴玉麟老師、張福利老師、陳永華老師、梅姐、芳姐、恩叔他們

默默耕耘桃李外

中六甲 陳恩齡
中六甲 謝海祺

我們每天上學，不能避免地，總會將課室的桌椅推得歪歪斜斜；地上有時會像颶風過後一般，礙眼地躺着幾張被印上了腳印的通告紙；午飯結束，室內操場的飯桌上殘留着餘羹；放學之後，廁所地板永遠有積水。可是第二天回來，所有東西的飯會自動回復原狀，春天每日早上回校時經過斜坡，有沒有發覺杜鵑花競相綻放，美不勝收？

這些我們習以為常的一切，是有人在背後默默耕耘、悉心照料的。因此，我們訪問了其中兩位在伊中服務多年的校工，讓大家可以深入了解他們的工作。

「伊中好好！同學們都很乖！」這是景叔經常掛在嘴邊的一句話。



都要好。除此之外，以前在小食部前有一張長檯，小息時，學生、老師、校工圍在一起談天，大家打成一片，所以，我一點也不覺得辛苦。

記：早前適逢校慶，又有開放日，工作量會不會突然增加了？

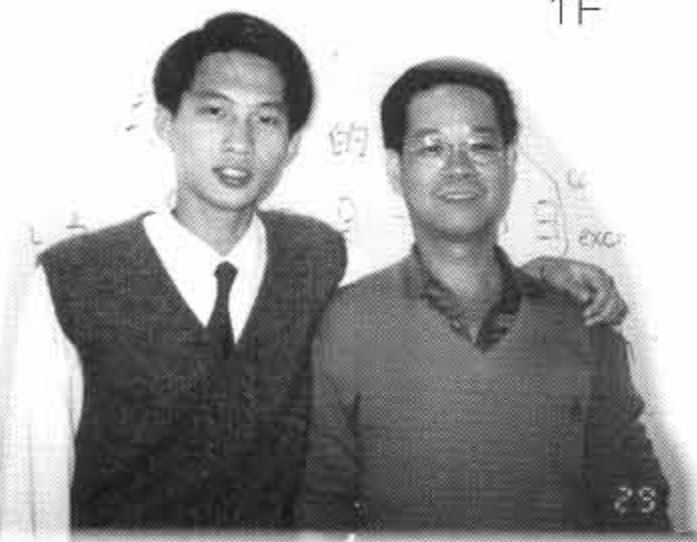
景：工作是很平常的。每年最開心便是節慶日子了，又有小食吃，又有獎抽，

何樂而不為呢？

記：哦，你一定很滿意這份工作了！學校環境優美，和同事、學生的關係都不錯，於是景叔你一直在這裡工作了十五年？

景：是的，而且交通也很方便！所以我也不願走了，打算在這裡做到退休！

景叔與當年的伊中學生在課室內留影。



梅姐

說起梅姐，同學絕對不會感到陌生。但同學又不知道她的全名是哈有梅呢？梅姐已在伊中服務了三十五年。在校務處早上接聽同學請假電話的是她；你要借文具、拿口罩、膠布，找的也是她。其實，梅姐的工作還不止於此呢！

記：梅姐，你可否介紹一下你的工作？

梅：我每天早上六時多回校，往往工作至最少五時多才離校，有夜校的日子更工作至晚上十時。我的工作範圍包括清潔校舍、洗杯子沖茶、搬檯凳、替學生探熱、接聽告假電話等等。平時又會幫老師複印筆記、習作，印學校通告等，同學考試前便是最繁忙的時候，要複印大量考試卷。

記：你在伊中服務多年，你對伊中的學生有什麼印象？

梅：大部分的同學都很乖。在伊中工作了幾十年，我覺得以前的同學很有禮貌，很有人情味。他們現在很多已經成家立室，有空也會回學校探望我。有些更曾到訪我家，彼此之間的關係很好，像朋友一樣。

記：你覺得伊中多年來的校園環境有什麼轉變？

梅：伊中興建了新翼、草地面積比以前小了。伊中樹木也比以前少了很多。而伊中很多地方，例如校務處和教員室等



梅姐的子女都長大成人了，最近她還榮升外婆呢！三代同堂是多麼高興的一件事！

梅姐兩姊妹與高皓正師兄。



都經過修葺，工作環境更佳。伊中也增添了很多先進的設備：電腦、公共廣播系統、電子告示板、電子屏幕等等。

記：梅姐，聽說你三個子女均曾在伊中讀書，他們眼中的伊中又是怎樣的呢？

梅：他們覺得在伊中很能夠感受到老師對同學的愛護，特別是對同學們的支持和鼓勵，都使他們印象深刻。他們都在伊中長大，覺得伊中校舍每一個角落都能勾起他們愉快的中學回憶，也很珍惜能夠在這個美好的環境成長。

記：你在伊中工作，子女又在伊中讀書，你對伊中是否很有歸屬感？

梅：沒錯，有時自己的手提電話響起，我接聽的第一句話便是「伊利沙伯中學」，旁人都取笑我太投入了。現在回想，做了這麼多年，實在很喜歡伊中的工作和環境，亦有很多難忘的回憶。校長、老師和同事都對我很好，所以工作很愉快呢！



教育局周年頒獎典禮 Education Bureau Annual Presentation Ceremony

教育局頒發「三十五年長期服務獎」予梅姐(左二)，感謝她對學校的貢獻。

開朗、敬業樂業的精神感染了。聽完景叔和梅姐的一番話，我們都被他們樂觀



接力棒下，薪火相傳

校刊記者：
中六乙馬愨澤
中六丙林臻允

——彭德成老師

老師小檔案

姓名：彭德成老師
任教科目：體育科
於伊中教學年資：十七年
大學就讀學系：體育及運動科學系
(1992-2009)

家庭狀況：已婚，育有一子一女
嗜好：做運動
座右銘：GET THE JOB DONE
(先把任務完成，回頭再反思得失成敗)

從學校走廊到課室的一段路，不遠，但停下來好幾次。窩心的問候、客氣的招呼接踵而來，記者站在彭老師身旁也感到與有榮焉。安頓一番，便開展一個探索熱愛教育路的訪問。這是在伊中任教了十七年的體育老師——彭德成老師。

從前線走到幕後

彭老師於去年十一月轉任教育局學校發展組，負責荃灣與葵青區二十多間學校，協助學校改善行政管理及發展工作。「以足球的術語來比喻，我從前是前鋒，現在就是領隊。」言談間離不開體育，從前線教育工作者，到幕後策劃，彭老師沒有放棄過教育。

彭老師決定轉換角色，主因是希望累積前線經驗

個功能：透過行為學習，可以培養學生成為一個好市民。」

彭老師又引述一個給他留下最深刻印象的電影情節：一名老師將要退休離開學校的時候，校長送她一個指南針作為告別的禮物，以感謝老師一直指引學生走正確的人生路。彭老師在伊中的日子不斷努力，盼望能成為學生的指南針。

困難與挑戰

每個工作崗位都要面對不同的困難，體育老師也不例外。不少人以為專注於運動會影響學業，彭老師卻有不一樣的看法。「只要懂得認真做運動，就會懂得認真地讀書。」彭老師本着這個信念，一邊鼓勵學生參與運動、加入球隊，一邊協助學生兼顧學業、幫助他們建立學習計劃，改變一般人對體育的誤解，栽培出一個又一個品學兼優的運動員。

「體育課的最終目的是讓學生學習運動技能與正確態度，和享受運動的樂趣。」雖然有些學生對運動不感興趣，但彭老師仍堅持這個信念。還記得中一的第一堂體育課嗎？彭老師就是以這句話結束課堂，同時亦以這句話開展了我們的中學體育歷



「只要懂得認真做運動，就會懂得認真地讀書。」

之後，可在其他範疇為教育貢獻。「不論作甚麼決定，都要令學生得到最大的益處，這是我的宗旨。」以學生為先，這是一個真正熱愛教育的老師。

投身教育，熱愛教學

從年少開始，彭老師已立志當教師。當體育科老師，因為這是最直接與學生接觸、與學生最親近的崗位。「我喜歡教學，我喜歡與少年人相處，將知識傳遞，和分享正確的價值觀，我很享受這過程。」在彭老師眼中，教師不單是一份工作，更是一份興趣、一份使命。「體育科比其他學科多一



一眾零九級聯的同學在彭老師離職當天，送上自製心意卡，以感謝彭老師多年來的教導。

程。

難忘伊中情

談及彭老師最難忘的伊中事物時，他強調自己最掛念的還是學生。「每天與學生的相處和分享都是我捨不得的。」在彭老師心中，學生佔了很重要的位置。他對伊中學生的關愛，相信同學們都深深了解。

伊中是一個很特別的地

彭老師與零五及零七級聯在學界手球比賽後合照。



方，彭老師十分欣賞學生成熟和獨立的特質，能參與各項活動的籌備工作，有多元化的學習經歷。彭老師與學生的感情就在當中與日俱增。適逢今年伊中五十五週年校慶，香港又舉辦東亞運動會，彭老師在本屆陸運會中加插東亞運火炬接力，邀請於運動上有卓越成就的伊中舊生當火炬手，結果一呼百應，不少舊生回來參與，場面熱鬧，可見舊生戀戀難忘的，始終是對伊中的一份情。

「火炬接力代表薪火相傳，希望伊中的同學可以把伊中精神傳承下去。」彭老師語重心長地說。同學們！我們要繼續努力，真正做到薪火相傳啊！



走在算珠上的雋永

校刊記者：中六丙 吳子豪
中四丙 王希慈

何鄧慧齡老師

老師小檔案

姓名：何鄧慧齡老師

任教科目：數學科

於伊中教學年資：二十二年

大學就讀學系：數學及物理系

家庭狀況：已婚，育有兩女

嗜好：聽收音機、看電影和動漫

偶像：譚詠麟

座右銘：一分耕耘，一分收穫

說起我們伊中的數學老師，資歷最深的，想必是我們德高望重的數學科主任——何鄧慧齡老師了。何老師，也就是我們口裡常親暱地叫着的何太，已經在伊中任教了二十一個年頭。在同學的心目中，她永遠是和藹的化身，臉上總掛着慈祥的笑容，每每是同學們在茫茫數學汪洋裡航行時的定心丸。經過是次訪談，我們對於親切的何太的認識又加深了，更發掘了她除教學以外鮮為人知的可愛一面呢！

回想二十四年前剛剛投身教育界，只教了三年書，何太便被派往我母校任教，她是這樣描述當時的情況：「『伊利沙伯中學？這可是一所名校呀！』那時經驗尚淺的我，面對這樣一個新鮮而富挑戰性的工作環境，心情既興奮又緊張。」個性隨和的何太，自是很快便融入了這個大家庭。她坦言很喜歡當班主任，一方面是因為享受與學生交流互動，另一方面是可以與他們建立深厚的友誼。何太說：「我與我的學生有時真的十分熟稔。有一次，也不記得是哪一

年了，他們竟然脫口就把我叫作『媽咪』，現在印象還很深刻呢！」她邊說邊翹起了嘴角。教學二十載，何太當然樹人無數了，她說很多學生現在都已移居海外，可是當他們回港，總會回來找何太敘舊。筆者翻閱校刊，才發現原來我母校的蔣路楓老師，也曾是何太的學生呢！

也許很多人都會感興趣，何以何太會修讀數學這門較少女生選擇的科目？我們便藉此機會斗膽提了出來。何太笑了笑說：「其實部分原因，我猜想是與我中學時的一位老師有關。」我們都以為會是什麼受啟發等的因由，怎料當中還有一段頑皮的歷史：「卻說我是在一所女子中學就讀。記得中二的時候，有一位挺討厭的男老師，常常罵我們女生愚蠢，不會計數。」何太露出了鬼馬的笑容，繼續說：「我們當然是抵不過了，於是，我們便一起商議，每天回家都拚命地做數學題。第二天回到學校便特地問他一些艱深的數學題來坑他，讓他有時也摸不着頭腦。漸漸他也不敢小覷我們了！」何太續說：「我想正是這一段每

天回到家便研究數學的日子，讓我漸漸喜愛上數學吧。」聽罷，我們都不禁莞爾而笑，原來老師責罵學生也是激發學生潛能的動力呢！

我們又乘機請教學習數學的竅門，何太坦率說：「學數學真的沒有捷徑，最重要的是堅持不懈、不輕言放棄。」她認為現在的學生當碰上難題，不假思索便急於看標準答案，這其實是最沒效用的學習方法。誠然，數學注重的是過程，而非結果，只有過程才能訓練我們的思維邏輯。「當你能在瓶頸上想得通透得透徹，那你就真的懂了，這比硬套死搬硬套參考答案上的方法來得更有效。反之，若我們動輒尋求協助，就是錯失了學習的機會。」

對於這一代學生，何太認為我們都是很聰明的一群，只是大都欠缺刻苦耐勞的特質。「其實不單是數學上，就是其他學科乃至生活上，同學們許多時候做事都很馬虎。」的確，許是社會逐漸進步，令我們牛活方便了，養成了懶惰的習性，乃至處事不夠細心。「你們都該向從前的師兄師姐學習。例如從前的水、陸運會，大多由學生們籌劃，老師只需從旁協助。」從前的景況不得而知，可是只要看看我母校校營，那些由我們師兄姐親手搭建的設備，想必可以印證何太的話。何太對我們是有要求的，而如何改變現今學生鬆懈馬虎的態度，也的確值得深思。

其實除了熱愛教學外，何太也是一個好動的人，她時常參與校內各種活動，諸如女童軍、校營



放假時，何太愛到日本旅行，輕鬆一下。



何太拿著紙鶴，準備許個願。



「就讓我跟超人一同發出十字死光吧！」



春風化雨證洪流

——廖譚黛華老師

老師小檔案

姓名：廖譚黛華老師

任教科目：世界歷史科

於伊中教學年資：二十七年

大學就讀學系：歷史及英國文學系

家庭狀況：已婚，育有一子

嗜好：看電影，閱讀

偶像：Otto von Bismarck

座右銘：凡事盡力而為，無愧於心

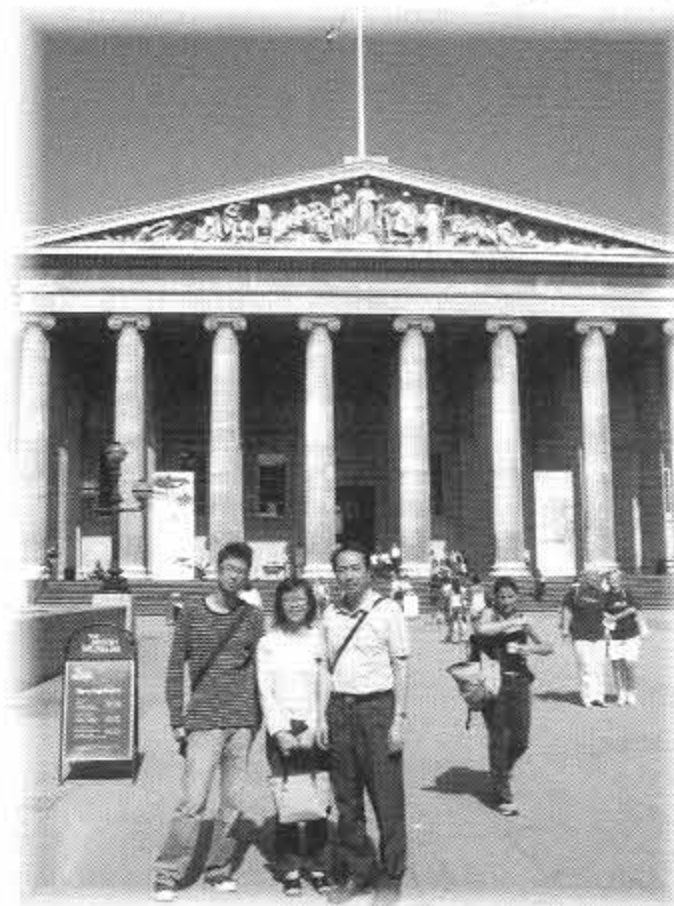
校刊記者：中六甲 黃啟深
中四乙 吳豔筠

路經三號教員室，每每看見一個和藹可親、笑容可掬的老師，她或在指導同學功課，或正設法解決學生的升學困惑，大家都親切地招呼：「廖太！」

廖太八三年已在伊利沙伯中學任教。她是歷史科的科主任。相信曾被廖太教導的學生，都佩服她豐富的歷史知識，以及她一口流利地道的英語。原來廖太於大學時期選修了歷史和英國文學，雙線發展，直至大學畢業。

不少人認為歷史科沉悶乏味，何以廖太會踏上一條摸索人類文明之路呢？「大概是興趣驅使吧。我自小就與大多數人不同，覺得歷史很有趣，一個個人與物的故事，教我讀得樂不可支。」興趣實在是做

事的原動力。看廖太自小沉浸在歷史之中，到



廖太與家人在大英博物館前留影。

而消卻，她一有空便會捧起書卷，游走在文字世界裡，又或者到樓上書店看看有否添置了新書。

談及自己的興趣時，廖太還告訴我們一個鮮為人知的秘密。「別以為我滿腦子廖太的其中一項興趣竟然是只有歷史，你們肯定猜不到，我 是看高達模型，實在令人很喜歡看高達模型，還有小飛俠 意想不到。」等卡通人物，有時還會在信和中心碰見伊中的同學呢！」想不到外表是個慈母良師的廖太，也有可愛的一面，我們都笑了起來。



多年來，廖太除了任教歷史科外，還是升學輔導組的成員，負責處理同學升學或就業的疑惑。當我們問及升學輔導的重任會否為她帶來很大壓力時，廖太慈祥地笑了：「絕對不會。我的責任是培育下一代。一些舊生回來找我聊天，我得知他們入讀自己心儀的學系，會很替他們高興。」筆者知道廖太是一個很有學生緣的教師，從廖太這番話中，可知她對學生的關愛，更瞭解到她受同學們歡迎的原因。

在伊中工作多年，廖太有很多難忘的經歷。當我們請她分享當中瑣屑時，發現她心頭縈繞記掛的，始終是伊中學生。廖太自言教導過的芸芸學子之中，曾有一些給她留下深刻的印象。以前，我開辦特殊教育班，同學身體有缺陷，別人一日可成之功，他們倍之，期望透過後天的努力彌補先天的不足。「我很欣賞他們，他們學習的毅力總要比一般同學大。」廖太一方面讚揚他們，一方面語重心長地勉勵我們要向這些同學學習，加倍用功讀書。我們在感受到她培育下一代的熱誠之餘，難免汗顏。

工作時仍選擇任教歷史科，「興趣是工作成功的鑰匙」，可見這句話一點不假。

廖太自言讀歷史有不少好處：「讀歷史可以汲取前人犯錯的教訓，避免重蹈覆轍，讓這個世界更美好。」筆者霎時記起，中一時世史科受教於廖太，第一堂課她跟我們說的，正是歷史的意義。她又說：「無論研讀哪段時期或地區的歷史，都能訓練學生的分析能力和表達能力。」她又說：「我們需要從不同角度去看一件事，然後根據事實作出歸納。歷史教會我們觀察，教會我們判斷，也教會我們公正。」言談間，廖太對歷史的熱誠可見一斑。

筆者以為，自小對歷史興趣盎然的人，唸完大學後，大概會繼續從事歷史研究，進一步深入探討人類文明的道路。而廖太明明鍾情於歷史，何故最後選擇當教師呢？廖太坦言：「其實我自小就想成為老師，當時沒想過教哪些科目，只是很嚮往教育下一代的工作。」就這樣，這位秉持着諄人不倦，懷着古道熱腸的老師，春風化雨近三十載，培育過無數學子。當然，廖太對歷史的興趣，並沒有因為繁重的教學工作

廖太看盡伊中的變遷，她任教歷史，又可謂見證歷史。她認為良好的師生關係，是伊中優良的傳統和精神。「有一陣子我遇到不愉快的事情，想不到竟然有學生主動開解我，反過來做了我的老師。」廖太回憶過往一件小事，指出伊中的師生相處親密如友。廖太又說，她與一些學生更親如母子，有時候舊生回校探訪，其他老師笑言：「廖太，你的乾兒子回來啦！」她與學生間親密的關係，從她對下一代的承擔和疼愛，能窺一二。

廖太又指出伊中的另一個傳統：「伊中學生很踏實，很純真，而且有同情心。」身為伊中的一部分，筆者眼裡一群朝夕相處的同學們，確實如廖太所言風純質樸。廖太隨即又若有所思，認真地說：「伊中學生純樸的風格，有時會教他們過於被動，這或許也是他們的缺點。」誠然，如今不少學子變得被動內向，不想主動表達自己。當下的社會，唯才是用，競爭激烈，廖太鼓勵我輩要打開心窗，多踏足周遭世界，認識不同的事物，增加自信，同時要貫徹伊中純樸的風氣，待人接物要謙虛有禮。

廖太熱衷於培育學生，她要求學生建立明確的目標，然後奮力達成。訪問將畢，廖太提起國父孫中山先生這位歷史人物。她欣賞孫中山先生懷抱崇高理想，一生為革命奮鬥，縱屢敗，猶屢戰，最終推翻滿清。廖太以國父敢於疑古創新、篤信自己理想的精神，勉勵伊中學生，期盼我們每一位都能走出自己的路，在歷史上寫下屬於自己的一頁。



廖太與兒子都很喜歡到處遊歷，擴闊眼界。



卷牘間，誨人不倦

校刊記者：中四丙 周嘉賢
中四丁 胡卓寧

陳戴綺文老師

老師小檔案

姓名：陳戴綺文老師
任教科目：中文、普通話科
於伊中教學年資：超過四分之一世紀
大學就讀學系：中文系
家庭狀況：已婚，育有一子一女

嗜好：閱讀、自助旅遊

座右銘：做人應「擇善固執」，堅

守個人的原則和信念，應

「從善如流」，接受客觀

意見；兩者要取得平衡。

「我的教學理想是讓同學『學會學習』。」任教語文科的陳戴綺文老師，平常一向嚴肅認真，在訪問期間卻臉帶微笑地說。在一個多小時的訪問中，陳老師對於教學的熱誠溢於言表。

因為中文科要求的是長期的浸淫，而不是臨考試前創幾本天書便成。

中國文化博大精深，對於如何教好同學中文，陳老師以肯定的語氣說出這句簡單、卻要花上很多精神和心血才能做到的話。

陳太講得一口流利的普通話，成為學校接待寧波教育局訪問團的重要一員。

陳老師唸大學時期修讀中國語文及文學系，語文知識甚為深厚。談及怎樣提升中文水平時，她答道：「身為中國人，學好中文實在是最基本的。同學們可從低年級養成閱讀的習慣及多做不同類型練習，畢竟中文是需要蘊藏、累積，而不是一朝一夕可學好的。」陳老師補充，縱然現今補習風氣盛行，但她不鼓勵上補習社以催谷中文成績，



中文科有別於其他科目，無論要教得好或學得好，絕無常法，也非一日之功。陳老師直言：「教中文科的確不容易，始終語文科沒有具體範圍。我會讓學生多做各種練習，鼓勵他們多看書。其實中文科老師能夠做的只是指引學生一個途徑去學習，其餘的要看學生的吸收能力和學習動機了。我希望同學們能夠主動學習，而不是把着他們的手去教導他們。」陳老師一直抱着教導學生「學會學習」這個態度，這不但能套用在學習中文上，也是對我們學習其他科目一句很有用的金石良言。

文的問題，她斷然否定，只表示因為中文是我們的母語，學生一般較有信心，所以會相對地多花時間去學習英語。正如前文所言，中國人必須學好中文是毋庸置疑的。然而，為何目前香港學生的中文程度普遍偏低？陳老師無奈地說：「其實這個情況在香港很普遍，不光是中文，英語也不例外。香港的媒體事事講求效率，往往犧牲了對語言純淨性的要求，忘記了對大眾，尤其是莘莘學子的文化責任。目前報章雜誌的文辭錯漏百出已是司空慣見的現象，我希望能以生活上的例子來提高同學的警覺，糾正他們的錯誤。」

提及她在伊中多年來最難忘的事情，陳老師立時憶起的是多年前一次頒獎禮中發生的小插曲。她一臉自豪地說：「大概在八十年代末九十年代初吧，那一屆的畢業典禮於黃昏進行。豈料典禮中途突然停電。起初同學們都有點不知所措，但很快就安靜下來，一切又回復原有秩序，典禮由始至終都能順利進行！」事後學校接到了不少家長的讚譽，他們都表示沒想到同學們如此自覺，在沒有任何事前預警和提醒下，也能在突發情況下處變不驚，表現得體，令整個典禮的程序絲毫不受影響。這件事令陳老師深深地為同學感到驕傲！

教好下一代，家校合作是非常重要的。因此，



陳太與家教會一起成長，和家長的相處就像朋友一樣。

陳老師在推動家長教師聯誼會的工作方面是不遺餘力的。猶記得家教會曾經處理過一宗涉及學生升讀中六問題的事件。事緣多年前某所官中關閉，其準備升讀中六的學生將會由伊中接收。家長知悉情況後，擔憂影響子女原校升讀的利益，於是在家教會週年會員大會中向校方提出質詢。校方也藉此機會為家長逐一釋除疑慮。由此可見，要為下一代提供最好的環境和機會，校方和家長之間的溝通是最為重要的。陳老師認識到家教會工作的意義，更希望家長能積極投入家教會活動，提出更多的意見，與學校攜手同心，造福莘莘學子。

在伊中，你不時會看到陳老師捧着書本、埋首卷牘的身影。她對教學滿抱熱忱，孕育一批又一批的學生，可謂桃李滿門。訪問當天，筆者親眼目睹有不少大學畢業的舊生回校找陳老師合照，可見她對學生視如子女悉心栽培的心，得到了熱烈的回應。

在伊中任教了二十多年，陳老師不但教導同學知識，亦注重培養同學們的品格和態度。整個訪問中，我們深深感受到她對教學充滿熱誠、認真工作、盡心教導學生。作為一個老師，陳老師深受學生的愛戴和尊敬，在此，我們由衷的感謝她多年來在伊中春風化雨，讓一棵棵幼苗茁壯成長！



陳太執教數十年，為伊中培養了不少人才，我們的師兄高皓正就是其中一位！

本期專題 「伊」人的守護者

莘莘學子求學多年，就是不斷為自己燦爛的前途而奮鬥！

值得慶幸的是，在這漫長歲月中，

我們身邊總是有人為我們遮風擋雨，引領着我們前進。

老師多年來的悉心教導，無疑是我們成長道路上的照明燈、指南針；

而校工則是我們的後援隊，默默付出，為我們提供舒適的學習環境。

適逢本學年為我校成立五十五周年，

我們今期訪問了六位任伊中服務多年的資深老師和校工，

追隨着他們在校園的足印，感受他們對工作的執着和熱誠，

以及尋找他們多年來對伊中的一份情。

從訪問中，我們不難發現他們均對現今伊中學生有着共同期望——

將伊中長久以來的優良傳統：純樸、踏實、關愛之情一直延續下去。

作為伊中的一分子，

難道我們會忍心辜負他們的期望嗎？



精彩的一頁



◀ 中二甲葉卓滢參加了一慶祝中華人民共和國成立六十周年油尖旺區繪畫比賽，榮獲中學組亞軍，與唐校長合影。



◀ 中六甲黃啟深參加由新市鎮文化教育協會主辦的「第二十一屆全港學界律詩創作比賽」及「第十四屆全港學界對聯創作比賽」，於兩項比賽中均獲亞軍，與評判王忠義校長合影。



◀ 本校男子手球隊參加香港學界體育聯合會校際手球錦標賽榮獲男子甲組亞軍及男子團體季軍。

▲ 中六乙班徐環虹(左三)、黃昕愉(左四)、揭紫琪(左五)、黃晞彤(右四)及馬愨澤(右三)參加由香港中文大學生物系、教育局科學教育組及尚色園主辦可觀自然教育中心暨天文館合辦之「尋找自然的故事2010」探究式郊野研習比賽，勇奪中六組亞軍，與何雅賢老師(右二)及頒獎嘉賓合照。



◀ 本校橋牌與棋藝學會代表隊六名成員：中四乙翁嘉麗(左二)、中一丁譚智健(左三)、中四丁譚智安(左四)、中四丁徐朝騰(右三)、中四丙吳子森(右二)及中六丙容詠儀(右一)，分別於第十六屆全港女子中國象棋個人賽、第二十三屆全港校際中國象棋賽及聯校棋藝挑戰賽(中國象棋和Scrabble拼字賽)中獲取殊榮，與葉家輝老師(左一)合照。

精彩的一頁



▲本校公益少年團參加油尖旺區「珍惜生命 遠離毒害 愛護環境 共創未來」報告書設計比賽，奪得中學組亞軍。由中四乙劉綺蕪（右二）和翁嘉麗（左二）代表領獎，並與唐校長及頒獎嘉賓合照。



▲中一甲班陳泳璇（左）及中三班李珈誼（右）參加由教育局及永安旅遊合辦之「香港學生上海交流大使選拔」，在四千多名參賽者中脫穎而出，於七月四日至七日赴上海世博，並參觀世



▲本校三位同學代表香港參與第六屆泛珠三角及中華名校物理奧林匹克競賽，在348名三地中學物理精英中脫穎而出，奪得三等獎的佳績；本校亦同時勇奪最佳團體表演獎第三名。左起：中六乙黃劭然、楊立濤、中六丙吳子豪與唐校長合照。



▲左起：中四丁朱濤、譚智安、中六甲黃啟深及中三甲霍霖晉身由香港街坊福利會社會服務中心主辦的「全港原字華中文書法比賽總決賽」，其中朱濤獲得高中組亞軍，霍霖獲得初中組優異獎。



▲本校中三級同學參加由學友社舉辦的「明日領航者計劃2009—優秀領航員挑戰賽」，在五十多隊參賽隊伍中脫穎而出，勇奪冠軍，贏得於2009年聖誕節到北京交流的機會。

左起：中三丁余穎茵、中三丙方臻淇、中三乙王詩韻、中三丙李逸華及中三甲陳琬蓉。



▲本校少年警訊於2008-2009年度積極參與由旺角區少年警訊舉辦的多項社區活動及撲滅罪行活動，榮獲旺角區少年警訊最佳學校支會（中學組）季軍，由中四丙陳家健（右）代表本校領獎。



▲本校學生中二甲嚴啟立（右二）、中四丙沈穎兒（左一）、中四丁藍思穎（左二）、譚智安（左三）及黃明寬（右三）參加由香港數學競賽舉辦之第十四屆數學營，獲得一等獎，與籌備委員會溫廣志先生（右一）合照。



▲本校中文辯論隊參加第九屆《基本法》多面體辯論賽（基本法盃），中六甲陳慧思（左）於初賽和第二回初賽中奪得最佳辯論員殊榮，而中六甲黃啟深（右）亦於第一回初賽中成為最佳辯論員，二人各獲頒獎盃。



▲中四丁朱敬廷參加西貢區撲滅罪行委員會舉辦的「反吸毒環保袋設計比賽」，榮獲公開組冠軍，與唐校長合照。

▲本校六名中三同學（左起）蘇泳昕、余舒琦、黃詠琪、陳家威、黃耀文及葉俊新參加2009至2010年度中學數學專題習作比賽，奪得傑出團體表現獎，與指導老師葉家輝老師（中）合照。



▲本校女子游泳隊參加香港學界體育聯合會國際游泳錦標賽榮獲女子丙組亞軍及女子組團體殿軍。

精彩的一頁

▼本校女子籃球隊參加香港學界體育聯合會校際籃球錦標賽榮獲女子乙組季軍及女子團體殿軍。



▲本校舞蹈學會在第四十六學校舞蹈節比賽榮獲爵士舞組甲級獎及編舞獎。



▼本校數學隊派出兩隊同學到新加坡參加「第二屆新加坡國際數學挑戰賽」，於來自十七個國家的隊伍中脫穎而出，獲取佳績。中六丙吳子豪（左三）、中五丁李嘉俊（右四）及中五丙林朗熙（右五）勇奪優秀獎；中四丁班黃明寬（左四）、吳智穎（左一）及譚智安（右二）則奪得優異獎。圖為一眾同學與領隊蔣路楓老師（左二）及當地同學合照。



▲本校乒乓球隊參加香港學界體育聯合會校際乒乓球錦標賽榮獲女子乙組季軍、女子丙組季軍、女子團體季軍及男子乙組季軍。



▲本校同學（左起）中三乙黃耀文、陳家威及中三甲陳芷君參加2009至2010年度中學數學學閱讀報告比賽，榮獲一等獎，與指導老師葉家禪老師（右）合照。



▲中六乙馬恩澤（左七）參加由油尖旺區校長會主辦，油尖旺區議會贊助的「油尖旺傑出學生選舉」，經過幾輪的評選後，脫穎而出，獲得此項殊榮。

▲本校同學參加商務印書館第二十四屆中學生閱讀報告比賽，中五丙陳俊謙（右二）、中五丙關丹丹（右三）及中五丁李嘉俊（左四）分別榮獲中文主題閱讀組高級組冠軍、季軍及優異獎，中四丁謝諾翹（左三）榮獲全球華人中學生閱讀報告大賽初級組季軍，2008至2009年度中七甲劉婉雯（左二）榮獲中文廣泛閱讀組高級組冠軍，與唐校長（左一）、劉淑嫻老師（右四）及陳煒森老師（右一）合照。



▲本校通識科參加了由香港電台及影視及娛樂事務管理處舉辦的「第六屆傳媒初體驗計劃」，製作一齣題為「毒品學校，邊個要教」的廣播劇，獲得中學廣播組冠軍，由立法會湯家驊議員頒獎。前排左起：湯家驊議員、中四丙陳友貽、中四乙周駿易及中四乙林密。



▲本校中文辯論隊參加「星島第二十五屆全港校際辯論比賽」榮獲季軍，三位隊中主力：中六甲黃啟深（左一）、陳慧思（左二）及唐嘉蔚（右二）與唐校長（右一）於頒獎禮合影。



▲本校女子排球隊參加「正向人生」中學排球賽，榮獲冠軍；並在香港學界體育聯合校際排球錦標賽榮獲女子丙組冠軍及女子團體殿軍。



▲本校參加由香港教育資優教育學院、教育局、香港科技大學及香港物理學會合辦的「2009香港物理奧林匹克」，中六乙黃劭然（左一）獲得一等獎，楊立濤（右一）獲得二等獎和吳子豪（左二）獲得三等獎；而本校更奪得「學校最佳表現獎」，由2008-2009年度中五丁陳健民（右二）代表領獎。



藝粹點描

繪畫



關晶怡(三甲)



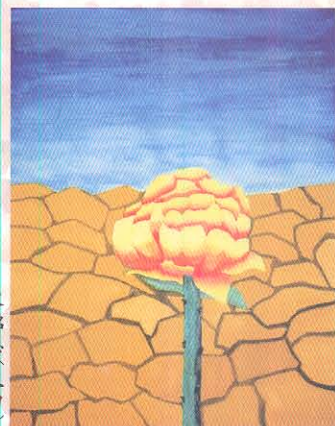
杜偉熹(三甲)



李珈瑄(三丁)



李晞瑜(三甲)



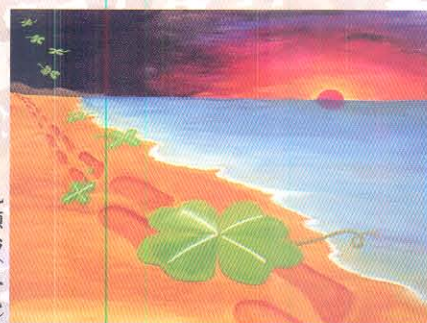
文銘恩(三甲)



梁煥敏(四丁)



陳芷君(三甲)



孔穎怡(三乙)



李美芬(四丙)



黃偉瑜(三乙)

陶塑



一乙班

素描

余舒琦(三乙)



張家琪(三甲)



梁煥敏(四丁)



甄惠意(一丁)



杜偉熹(三丙)



設計



梁煥敏(四丁)

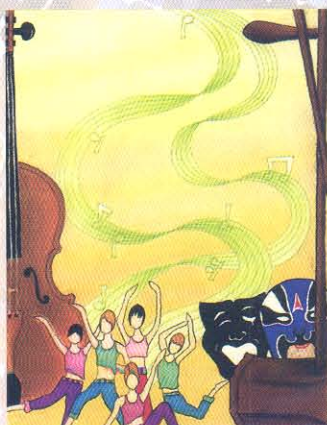


吳麗瑩(四乙)

劉曉彤(三丙)

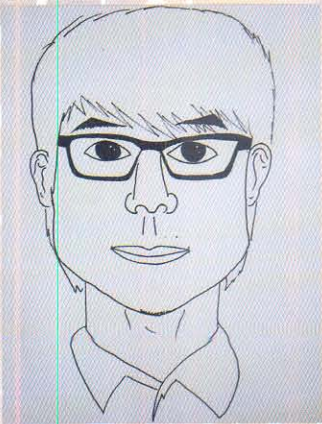


姚露彬(四乙)



李美芬(四丙)

譚偉豪(三丙)



五十五周年校慶「伊中精神」傑出校友講座系列

小檔案

姓名：繆浩昌（6號）

級聯：九七級聯

社：南社

於校內曾任職務：領袖生、營地管理員、音樂學會及日本研究組副主席、九七級聯、南社、歷史學會及中文劇社美術

於校內所獲獎項：湯偉奇校營服務獎及李惠蘭獎學金
大學：香港中文大學

大學主修學系：新聞與傳播學系

現職：樂隊RubberBand主音

座右銘：每個人都應該坦白地面對自己，坦白地面對世界。



繆浩昌師兄與九七級聯營地管理員重回校營，尋找昔日於校營留下的足印。



「在伊中的日子讓我認識到生命中最重要
的朋友，尤其是營地管理員協會的一眾死
黨！」



「原來我在洗衣街152號與新竹灣的回憶，永
遠都是絢爛的。」

罷！在熾熱的太陽下，相識與別離在交替著。這些日子，讓我認識到生命中最重
要的朋友，尤其是營地管理員協會的一眾
死黨，那些周末在西貢校營渡過的三天兩
夜：營火會、屋頂觀星、談鬼故、水戰、
行山遠足……數下去，還可以繼續如數家
珍。若果沒有這段青蔥歲月，我今天必定
不會是這個樣子。原來我在洗衣街152號
與新竹灣的回憶，永遠都是絢爛的。



這是1998-1999年度的中七甲班相。
你能認出繆浩昌師兄嗎？他就坐在前排右二！



永遠都是絢爛的

繆浩昌（九七級聯）

上次回母校作分享，絕對是很棒的一天，事後數天都帶著歡愉，久久不散。

老實說，自己不知不覺變得很愛追憶舊事情，舊事物，總覺得急速得要命的工作極需要舊回憶作調適，就像每天都愛呷一杯咖啡，咖啡在口中的甘澀，像極一系列當年事，這習慣漸漸成癮。

碰巧這幾天在家執拾舊東西，找回當年常帶在身旁的一本 Organizer；小小的黑皮本子散發陳年的舊紙張味道，裡面記載了一九九七年到一九九九年間最後幾年的中學時光。翻開一頁頁備忘，看到都是何時何日溫習功課，應付會考和高考，還在周圍寫滿鼓勵自己的口號語句，年少就是想到就做，一句又一句「革命尚未成功」，還有一成就大

業」等，今天看起來，真教人汗顏。

黑皮本子的後頁找到更多當年的心情記錄，那時仍未有部落格出現，寫日記的同學都愛把心事寫到小小的隨身本子。自己沒有長時間寫日記的習慣，只有極度不快樂或是失落時才會動筆記下，今日翻開，內容都是跟心儀女孩子之間的相處小事，事隔多年，大都可一笑置之了。

由 Organizer 聯想到昔日放學後的一個難忘畫面：同學都愛在二樓的走廊聊天唱歌，三四個女孩聚成一群，兩個男孩又可聚成一處；那時候女同學都愛把喜愛的歌詞抄進小筆記內，翻開就唱，唱的都是陳曉東、梁詠琪等歌手的「最新歌曲」，還記得當時有一個男同學以模仿陳曉東嗓音為人津津樂道，想不到執筆前數天，竟跟他偶遇上，今日西裝筆挺的他跟我寒暄幾句後，馬上提到當年「憑欄唱歌」的舊事，說真的，那時我只是圍在後頭居多，哪有膽量在女同學面前開腔！

一頁頁的伊中往事總帶著一抹夏天味道，可能學年的開始與結束都在夏秋之間

藝粹點描

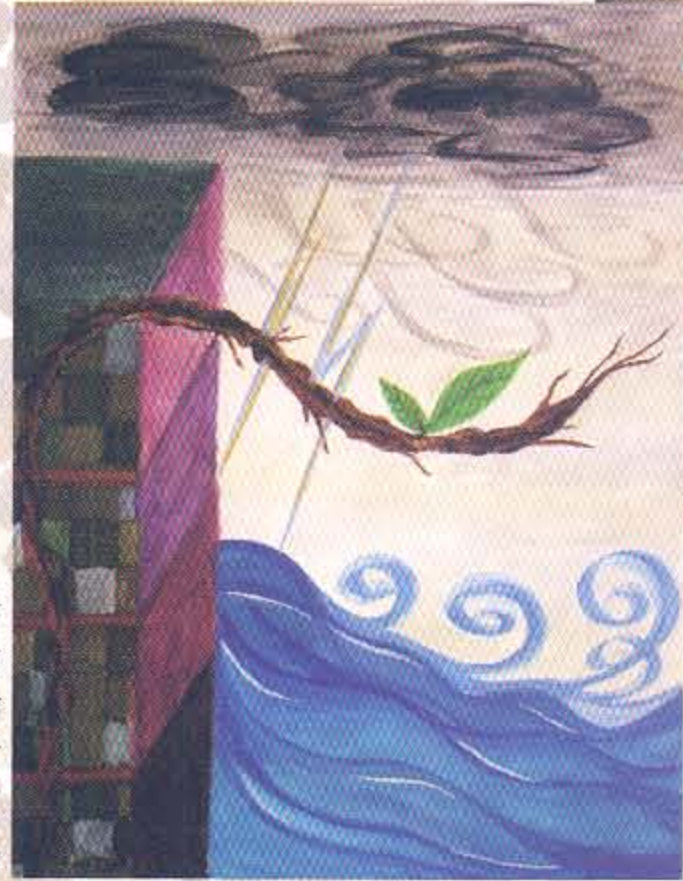
繪畫



關晶怡(三甲)



杜偉熹(三丙)



李晞瑜(三甲)



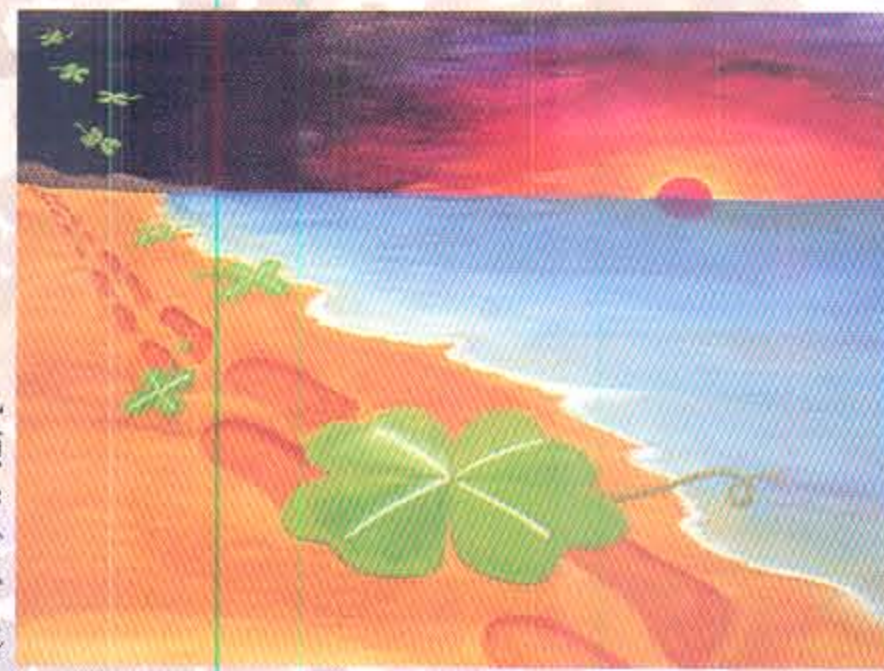
文銘思(三甲)



李珈璇(三丁)



陳芷君(三甲)



孔穎怡(三乙)



梁煥敏(四丁)



李美芬(四丙)



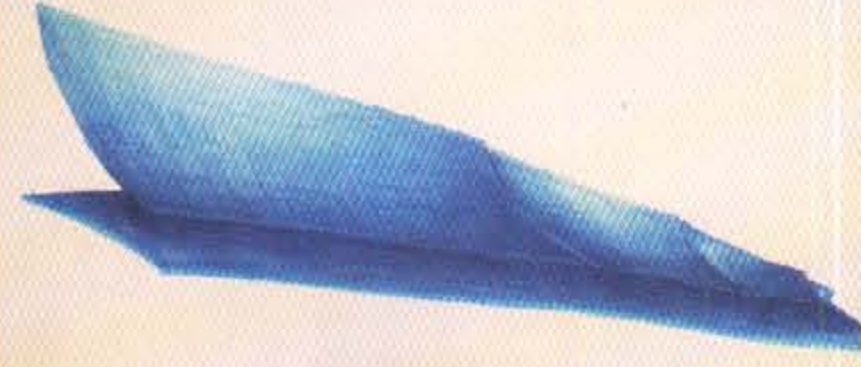
黃偉瑜(三乙)

陶塑



一乙班

素描



余舒琦(三乙)



張家琪(三甲)



梁煥敏(四丁)



甄惠意(一丁)

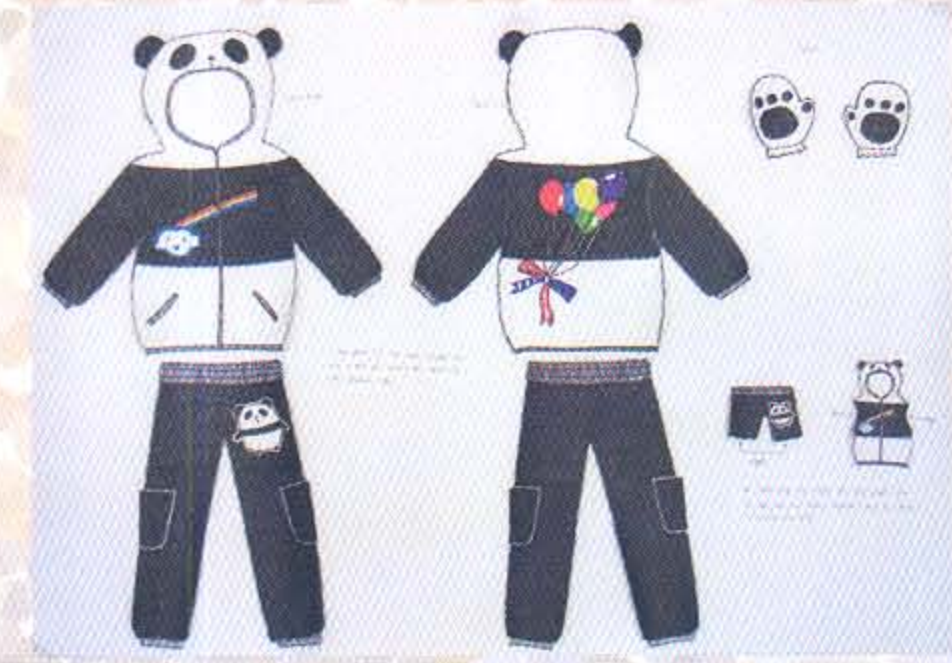


杜偉熹(三丙)

設計



梁煥敏(四丁)



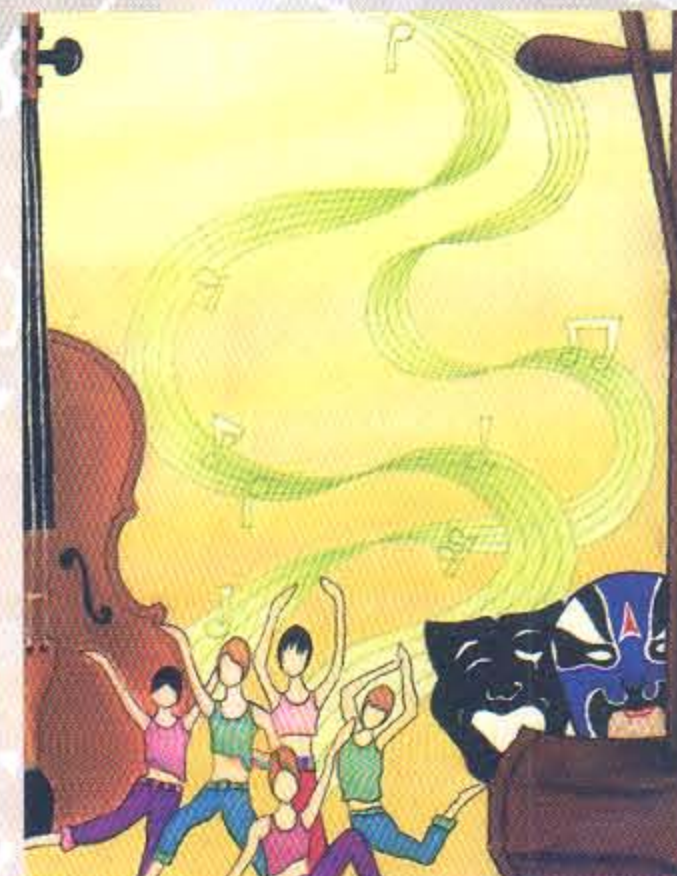
吳麗瑩(四乙)



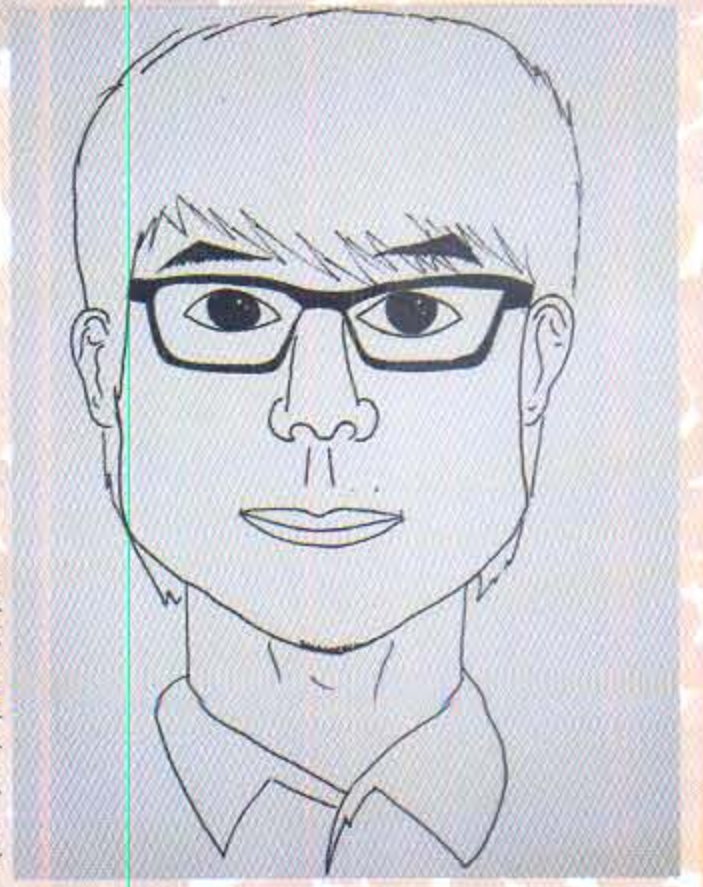
劉曉彤(三丙)



姚露彬(四乙)



李美芬(四丙)



譚偉豪(三丙)

小檔案

姓名：繆浩昌（6號）
 級聯：九七級聯
 社：南社
 於校內曾任職務：領袖生、營地管理員、音樂學會及日本研究組副主席、九七級聯、南社、歷史學會及中文劇社美術
 於校內所獲獎項：湯偉奇校營服務獎及李惠蘭獎學金
 大學：香港中文大學
 大學主修學系：新聞與傳播學系
 現職：樂隊RubberBand主音
 座右銘：每個人都應該坦白地面對自己，坦白地面對世界。



繆浩昌師兄與九七級聯營地管理員重回校營，尋找昔日於校營留下的足印。



「在伊中的日子讓我認識到生命中最重要的人，尤其是營地管理員協會的一眾朋友！」



「原來我在洗衣街152號與新竹灣的回憶，永遠都是絢爛的。」

罷！在熾熱的太陽下，相識與別離在交替著。這些日子，讓我認識到生命中最重要的人，尤其是營地管理員協會的一眾死黨，那些周末在西貢校營渡過的三天兩夜：營火會、屋頂觀星、談鬼故、水戰、行山遠足……數下去，還可以繼續如數家珍。若果沒有這段青蔥歲月，我今天必定不會是這個樣子。原來我在洗衣街152號與新竹灣的回憶，永遠都是絢爛的。



這是1998-1999年度的中七甲班相。你能認出繆浩昌師兄嗎？他就坐在前排右二！

西，找回當年常帶在身旁的一本 Organiser；小小的黑皮本子散發陳年的舊紙張味道，裡面記載了一九九七年到一九九九年間最後幾年的中學時光。翻開一頁頁備忘，看到都是何時何日溫習功課，應付會考和高考，還在周圍寫滿鼓勵自己的口號「革命尚未成功」，還有一成就大

碰巧這幾天在家執拾舊東西，找到當年常帶在身旁的一本 Organiser；小小的黑皮本子散發陳年的舊紙張味道，裡面記載了一九九七年到一九九九年間最後幾年的中學時光。翻開一頁頁備忘，看到都是何時何日溫習功課，應付會考和高考，還在周圍寫滿鼓勵自己的口號「革命尚未成功」，還有一成就大頭居多，哪有膽量在女同學面前開腔！一頁頁的伊中往事總帶著一抹夏天味道，可能學年的開始與結束都在夏秋之間

上次回母校作分享，絕對是很棒的一天，事後數天都帶著歡愉，久久不散。老實說，自己不知不覺變得很愛追憶舊事情，舊事物，總覺得急速得要命的工作極需要舊回憶作調適，就像每天都愛呷一杯咖啡，咖啡在口中的甘澀，像極一系列當年事，這習慣漸漸成癮。

黑皮本子的後頁找到更多當年的心情記錄，那時仍未有部落格的出現，寫日記的同學都愛把心事寫到小小的隨身本子。自己沒有長時間寫日記的習慣，只有極度不快樂或是失落時才會動筆記下，今日翻開，內容都是跟心儀女孩子之間的相處小事，事隔多年，大都可一笑置之了。

永遠都是絢爛的

繆浩昌（九七級聯）



五十五周年校慶「伊中精神」傑出校友講座系列



周兆昌師兄是當年營地管理員之一，你能從照片中認出他嗎？



周兆昌師兄認為，在伊中參與各類課外活動所學到的，為他現時的工作打下良好的基礎。

於五月十七日舉行的第三場傑出校友講座，本校邀請了七一級聯、現任國泰航空公司人事部董事經理的周兆昌師兄，與同學分享他的入職經歷，並激勵各師弟妹遇到困難不要輕言放棄。

周師兄出身基層，於伊中修畢中五後，投身社會。在一次機緣巧合下，他進入國泰航空公司成為貨運工人，並憑實力晉升為高級職員。為了充實自己，周師兄決意到理工大學進修夜間課程，更先後考獲管理文憑及企業管理碩士。憑著堅毅的意志及出色的管理組織能力，他最終於一九九八年成為首位晉身國泰航空公司管理層的華人。周師兄表示，他成功的要訣在於堅持。雖然在會考碰壁，但他並沒有放棄，不斷努力。他認為，進不了大學並非人生的終結。相反，勤能補拙，透過不斷進修，人人都可踏上成功的康莊大道。

在講座後段，周師兄與我們分享他於伊中求學的点點滴滴。說到與同學們打球的回憶，周師兄更是開懷暢談，展露歡顏。除了與朋友間的真摯友情外，周師兄認為令他最難忘的，莫過於注重人與人關係的伊中精神。伊中校訓教會我們，只有真誠待人，將心比己，才能獲得別人同樣的對待，而多年來，周師兄亦在有關工作崗位上，深深體會到伊中精神的真諦。

誠如周師兄所言，校訓不只是一句話，它更應在我們的生活中實踐出來。



同學們都很有興趣知道周兆昌師兄成為國泰航空公司人事董事背後的故事。



「施比受更為有福」，這是三位校友從工作中所體會到的道理。

本校於三月二十二日舉行了第二場傑出校友講座，邀請了九四級聯的陳雅瑜醫生、九六級聯的石美茵護士和七六級聯的歐耀佳醫生與同學分享醫者心得，以鼓勵同學奮發向上，服務社會。

陳雅瑜醫生在零八年到孟加拉擔任義務醫生，她分享在義務工作中面對很多困難，如要連走多天的泥濘山路，但她表示這些困難都比不上幫助他人的成功感。石美茵護士曾到不同的地區作義務服務，如海地、印度尼西亞等。她表示在義務工作中更能體會親情和友情的重要性，這都是她助人的原動力。而歐耀佳醫生早在一九八三年已開始作義務醫生。他表示在義工服務中明白到「醫者父母心」的道理，認為體貼病人的需要，比醫療技術更重要。三位校友在職場上均實踐了「修己善群」的校訓精神，鼓勵後學秉承伊中優良傳統。三位師兄姐亦分享了過往在伊中的美好回憶，令我們更珍惜同窗的友誼。

在台下問答環節中，同學們積極地發問。三位師兄姐都異口同聲地指出，當醫護人員能深深地感受到「施比受更為有福」的道理，病人的一個笑容也能令醫護人員感到鼓舞。校友的分享讓同學們對人生有更深刻的體會。講座最後在一片不捨之情和熱烈掌聲中畫上句號。



對於石美茵師姐的分享，陳雅瑜師姐及歐耀佳師兄亦很有共鳴。



看到舊生回來主講「伊中精神」講座，林愛華老師笑不攏嘴。

五十五周年校慶「伊中精神」傑出校友講座系列

高皓正師兄為我們高歌一曲「不要驚動愛情」。



透過自己的親身經歷忠告同學，不要用金錢和成就來衡量個人價值，而是要踏實地努力求進，發展自己的事業。最後，他演唱了「不要驚動愛情」一曲，全校掌聲如雷，講座在熱烈的氣氛中圓滿結束。

高皓正師兄在初中時則是反叛頑皮、令老師頭痛的學生，但在訓導主任不斷的關心下，他開始明白老師的苦心和愛護。之後，他開始積極參與校內事務，帶領伊中籃球隊奪得學界冠軍，成績驕人。師兄從小便有強烈的表演慾，經常參加歌唱比賽，在中七那年更勇奪全校冠軍。畢業後，高師兄投身演藝事業。縱使在剛出道時不獲賞識，寫了幾百首歌都不被取用，但他從不放棄，繼續努力，後來亦因着他的堅毅精神，憑着「不要驚動愛情」一曲一舉成名。他在成長的歷程中虛心受教，不斷提升自己的水平。高師兄

從小就喜歡聽不同類型的音樂，希望有朝一日能透過音樂感染大眾，帶出「生活可以是簡單和快樂」的人生觀。他一直為此而努力不懈，中七時參與校內歌唱比賽，得到優異的成績。大學畢業後，於零四年組織樂隊 Rubber Band，在校園和酒吧演出，努力訓練自己成為專業歌手。雖然出道路途上滿載荊棘，但樂隊成員從不放棄，現在 Rubber Band 終於在香港樂壇打響名堂。繆師兄所寫的歌曲內容反映出積極的人生態度，如在「發現號」一曲中的「撞進了冰山 捲上了急灣 一秒從未想折返」便寫出他百折不撓的精神。無論是繆師兄的工作態度還是他所寫的歌詞，都充分發揮伊中「修己善群」的精神。

本年二月二十五日，本校舉行了第一場傑出校友講座，邀請了九五級聯的高皓正師兄和九七級聯的繆浩昌師兄來校演講，發揚伊中精神。

繆浩昌師兄在校時是傑出的領袖生，深受同學愛戴。他



繆浩昌師兄與我們分享當年伊中生活的趣事。



講座完畢後，兩位師兄與老師和同學合照。

本校為慶祝創校五十五週年，特舉辦三場「伊中精神」講座系列，邀請多位傑出校友回校主講，與同學分享心得，發揚伊中優良傳統。

此系列第一講、第二講及第三講已分別於二零一零年二月二十五日、三月二十二日及五月十七日在本校禮堂順利完成。

歌影視藝人高皓正師兄(95FA)及樂隊 Rubber Band 主音歌手繆浩昌師兄(97FA)為此講座系列掀開了序幕，與同學分享當年伊中往事，以及他們對成功的看法；第二場講座邀請了三位以「服務社群」為己任的校友——歐耀佳醫生(76FA)、陳雅瑜醫生(94FA)和石美茵護士(96FA)作演講，講述他們如何在職場上實踐校訓「修己善群」，並尋找自己的人生路向；而國泰航空公司人事董事周兆昌師兄(71FA)在最後一場講座上則以其個人成長的故事帶出「一條條大路通羅馬」的道理，鼓勵同學努力向上，回饋社會。



回到母校，對幾位師兄而言，特別有親切感。



程慧明師姐(左一)、歐耀佳師兄(左二)、陳雅瑜師姐(左三)、石美茵師姐(右三)與校長、副校長合照留念。



唐校長頒贈錦旗予周兆昌師兄。

校刊記者：
中六甲 陳慧儀
中六甲 朱韻斐

家長教師聯誼會

「服務學習——新高中課程初探」講座

概備各似于及能夠

修己善群

唐校長及盧萬方主席致送錦旗予講者黎淑儀姑娘。



講座「服務學習——新高中課程初探」第二場的對象是本校的中四同學。



同學們於講座中積極討論。



家長對講座的内容充滿興趣。



芝士蛋糕烘焙班。



家教會五十五週年校慶紀念品。
上：遇熱變色杯，下：摺疊傘。



義工小組活動



家長義工在圖書館包書。

週年會員大會



家長教師聯誼會本屆委員合照。



老師、家長共聚一堂，參與每年一度的週年會員大會。

「家長也敬師」運動

饒汝民副主席代表家教會致送感謝狀予全校老師，由教師代表陳焯森老師及林愛華老師接受。



五十五週年校慶校友日



家教會會員與伊中第二任校長韓敦博士（後排右三）在校友日留影。



看！本會的攤位遊戲多受同學們歡迎！

家長講座



香港宣教會葉建忠先生主講「推廣過濾軟件使用」講座。



家長正學習如何使用過濾軟件協助子女善用電腦。

家長教師聯誼會

「服務學習——新高中課程初探」講座



講座「服務學習——新高中課程初探」第二場的對象是本校的中四同學。

願福各位子女能夠

修己善群



唐校長及盧萬方主席致送錦旗予講者黎淑儀姑娘。



同學們於講座中積極討論。



家長對講座的内容充滿興趣。



芝士蛋糕烘培班。



義工小組活動



家長義工在圖書館包書。



家教會五十五週年校慶紀念品。上：過熱變色杯，下：摺疊傘。

家長講座



香港宣教會葉建忠先生主講「推廣過濾軟件使用」講座。



家長正學習如何使用過濾軟件協助子女善用電腦。

「家長也敬師」運動

饒汝民副主席代表家教會致送感謝狀予全校老師，由教師代表陳煒森老師及林愛華老師接受。



週年會員大會

家長教師聯誼會本屆委員會合照。



老師、家長共聚一堂，參與每年度之週年會員大會。

五十五週年校慶校友日



家教會會員與伊中第二任校長韓敦博士（後排右三）在校友日留影。



看！本會的攤位遊戲多受同學們歡迎！

校刊編輯委員會



顧問老師

周紅老師
趙展兒老師

陳秀娟老師
霍婉雯老師

Mr. Stephen North

總編輯

中六甲 李子婷

中六乙 黃晞彤

編輯

中六甲 陳慧儀

中六甲 陳恩齡

中六甲 朱韻斐

中六甲 謝海祺

中六甲 黃啟深

中六乙 徐璟虹

中六乙 黃嘉莉

中六乙 黃昕愉

中六乙 陳友軒

中六乙 林瑞麟

中六乙 馬慰澤

中六乙 邱鈞浩

中六丙 林臻允

中六丙 吳子豪

中四乙 郭潔瑩

中四乙 吳豔筠

中四丙 周嘉賢

中四丙 曾鎧瑩

中四丙 王希慈

中四丁 羅淑華

中四丁 李嘉頤

中四丁 梁守真

中四丁 梁煥敏

中四丁 胡卓寧

美術

中六甲 植敏欣

中六乙 揭紫琪

中六丙 唐浩淇

攝影

中六甲 王浩宇

中六丙 凌婉兒

中六丙 李善翔

電腦技術

中六甲 盧俊賢

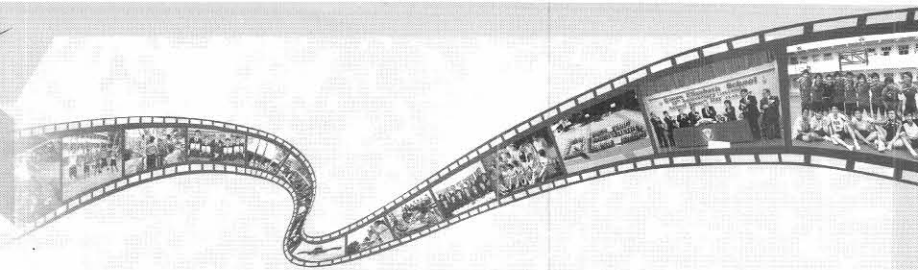
中六乙 黃劭然

中六丙 區曉彤

中四乙 潘嘉翹

封面設計

中六乙 揭紫琪



76	65	63	61	60	58	57	48	37	34	32		21	16	14	8	6	5	4				
同學來稿	校刊徵文比賽	「我心中的祖國」全港中文徵文大賽得獎作品	健康展覽二零零九「救市攻略」徵文比賽得獎作品	香港學生上海交流大使徵文比賽得獎作品	二零零九年學生中文故事創作比賽得獎作品	詩詞創作比賽得獎作品	第廿四屆中學生閱讀報告比賽暨全球華人中學生閱讀報告大賽得獎作品	二零零八至二零零九年度課外活動得獎名單	中國語文菁英學習團西安之旅	廿一世紀東亞青少年大交流計劃	5. 默默耕耘桃李外——關偉景先生、哈有梅女士	4. 接力棒下，薪火相傳——彭德成老師	3. 走在算珠上的雋永——何鄧慧齡老師	2. 春風化雨證洪流——廖譚黛華老師	1. 卷牘間，誨人不倦——陳戴綺文老師	本期專題——「伊」人的守護者	精彩的一頁	藝粹點描	五十五周年校慶「伊中精神」傑出校友講座系列	家長教師聯誼會	校刊編輯委員會	目錄



伊利沙伯中學

校刊

第五十六期

二零一零年九月



